



ওয়েবস্টার

আবার  
এরফান

The Online Library of Bangla Books  
**BANGLA BOOK**.ORG

এক

‘আমি একজনকে খুঁজছি।’

পশ্চিমে কথাটার একটা বিশেষ অর্থ আছে। অর্থাৎ হত্যা করার উদ্দেশ্যে কাউকে খুঁজছে। তরুণ কাউবয়ের চেহারা দেখে মনে হচ্ছে না প্রতিশোধ নেয়ার জন্যে হন্যে হয়ে ঘুরছে, তবু লোকজন কোতুল মতোতে ওর চারপাশে ভিড় জমাাল।

‘ডাবল বার স্ন্যাকের ল্যারি ডাউট নিশ্চয় আমোদ-কৃতি করার জন্যে শহরে এসেছে,’ মন্তব্য করল একজন।

‘কিন্তু ওদের তো হড়াবার মতো টাকা নেই,’ অন্যজন জবাব দিলো।

‘দেখে তো মনে হচ্ছে আছে।’

আরও লোক জড়ো করার উদ্দেশ্যে ল্যারি প্যারাডাইস সেলুনের উচ্চ প্লাস্টিকের্ণে উঠে দাঁড়াল। হ্যাটটা পিছন দিকে ঠেলে দিতেই গাড়ি লাল রঙের কৌকড়া চুলগুলো বেরিয়ে এলো। পকেট থেকে ছোটো স্বর্ণ-মুদ্রা আর একটা মেক্সিকান রূপার ডলার বের করে ম্যাজিক দেখাতে শুরু করল যুবক। এমন কিছুই না, পুঁবের কোনো শহরে হলে কেউ ফিরেও তাকাতে না। কিন্তু সীমান্তের দূরবর্তী পশ্চিমের শহরে এতে আবার এরফান



কাজ হলো। ভিড় দেখে আরও লোক আকৃষ্ট হলো।

‘আমি যাকে খুঁজছি তার শক্ত নার্ভ থাকতে হবে,’ সামনের দর্শকদের দিকে যাচাই করার দৃষ্টিতে চোখ কুঁচকে তাকাল সে। ‘এবং তাকে পিস্তলের ব্যবহারও জানতে হবে। বে লোক পরীক্ষায় পাশ করবে, এই ছটো সোনার মুদ্রার সাথে একটা ভালো চাকরিও পাবে।’

‘সোনার সোহাগা!’ মন্তব্য করল একজন।

লোকটার বলার ভঙ্গিতে সবাই হেসে উঠল। কিন্তু ল্যারির চোখ একে একে সবাইকে খুঁটিয়ে দেখছে। ব্যবসায়ী, কাউন্সিল, টীম-লীডার, বেকার—প্রত্যেককেই চেহারা দেখে চিনতে পারছে। মাথা নাড়ল সে।

‘আমার কপাল বারান—যোগা লোক শহরে একটাও নেই,’ বলল ল্যারি।

স্যাণ্ডি বেগুকে ঠিক শহর বলা যায় না, তবে ওখানে রেল স্টেশন আছে বলে ওরা গর্ব বোধ করে। ওখান থেকে একটা মাত্র লাইন পূবে গেছে—গরু চালায় দেয়ার জন্যে ওটা ব্যবহৃত হয়। সে যা খুঁজছে তা কেবল পশ্চিমের বেপরোয়া আরোহীদের মাঝেই পাওয়া সম্ভব। পরমাগুলো ভান হাতে নিয়ে মুঠো পাকালো, তারপর মুঠো বুললে দেখা গেল একটা খোয়া গেছে।

‘মেক্সিকান ডলারটা কোথায় গেল?’ অবাক হবার ভান করে হাতের ছপিঠেই খুঁজল। হুঁহাতই খালি। বাকি ছটোও অদৃশ্য হয়েছে। ‘হায় হায়, এবারে বিশ ডলারের চাকতিগুলোও গেছে। নিশ্চয় বাতাসে উড়ে যেড়ামুছে।’ ভান হাতে তিনবার খানচি মারল সে। মুঠি থলতে দেখা গেল তিনটেই ওখানে রয়েছে। ‘খুব সোফা,’ মন্তব্য আবার এরকম

করল ল্যারি। ‘তবে শুরু করার আগে সোনার করেন জোগাড় করা-টা ই বা একটু কঠিন।’

হাততালি দিয়ে উঠল দর্শক। সবজাতীয় হাসি হাসল ল্যারি।

দর্শক চলে যাওয়ার জোগাড় করছে দেখে তাড়াতাড়ি সে আবার বলে উঠল, ‘আমি ফ্রিশো দেখাচ্ছি, শ্যাট খুলে চান। চাইতে আসব না। তোমাদের মধ্যে কি চল্লিশ ডলার উপার্জন করতে চায় এমন একজনও নেই?’

চণ্ডা কাঁধের লম্বা লোকটার দিকে চেয়ে কথাগুলো বলছে ল্যারি। বয়স তিরিশের কাছাকাছি, সুগঠিত দেহ, চোখ আর চুল কালো। সামনের কিছু মানুষ সরে যাওয়ার ঠকে দেখতে পেরেছে সে। পিছন দিকে একটা খুঁটির গায়ে হেলান দিয়ে দাঁড়িয়ে আছে লোকটা। চোখে কৌতুক। কোমরের ছপাশে ছটো পিস্তল খুলছে—ছটোই কিতে দিয়ে উরুর সাথে বাঁধা। লাল চুলের তরুণ হাতের পরমাগুলো বনবন শব্দে বাজাল।

‘কে বুঁকি নেবে?’ প্রশ্ন করল সে।

ল্যারির চাহনি সরাসরি খুঁটির সাথে দাঁড়ান লোকটাকে চ্যালেঞ্জ করছে। সিংহের মতো সাবলীল ভঙ্গিতে এগিয়ে এলো সে। মানুষ-টা যে প্রচণ্ড শক্তি রাখে, এটা তার এগিয়ে আসার ভঙ্গি দেখলেই বোঝা যায়।

‘অনেক ঘাটে পানি খেয়েছি—এই ঘাটেও একবার খেতে আপত্তি নেই। কিন্তু তোমার প্রস্তাবটা কি?’ জানতে চাইল সে।

বিজয়ের হাসি চাপার চেষ্টা করছে তরুণ। ‘খুব সহজ,’ জবাব দিলো সে। তর্জনী আর বৃদ্ধা আঙুলের ঝাঁকে রেখে রূপার পরমা-টা বেহ থেকে দূরে সরিয়ে ধরল। ‘আর কিছুই না, আমার এখান আবার এরকম

থেকে বারো কদম দূরে এটা এইভাবে ধরে দাঁড়াবে তুমি। আমি পরসাদা তোমার হাত থেকে গুলি করে উড়িয়ে দেবো।'

'চণ্ডা কাঁধের লোকটা নিবিকার।' 'তোমার নিজের নার্সও দেখছি কম শক্ত নয়,' বীর গলায় বলল সে।

জনতাও স্বীকার করল। সামান্য এদিক ওদিক হলেই পরসাদা ধরা হাতটা ওড়িয়ে বাবে। চল্লিশ ডলার উপস্থিত দর্শকদের অনেকের কাছেই শোভনীয় হলেও কেউ এতটা খুঁকি নিতে রাজি নয়।

'সোনার মুদ্রা ছোটো নিছক বাড়তি প্রলোভন—আসল কথা হচ্ছে তুমি খুঁকি নিতে রাজি আছে। কি না?'

কালো চোখে প্রশ্নকর্তাকে খুঁটিয়ে দেখল লোকটা। তারপর বলল, 'দেখছ তো আমার রূপাশে ছোটো পিস্তল ঝুলছে? একটা হাত অকেজো হলেও অন্যটা ব্যবহার করার কোনো বাধা নেই।'

'ওই খুঁকিটা আবার।' দাঁত বের করে হাসল ল্যারি।

'আমি রাজি,' শাস্ত গলায় বলল সে। 'ওখানেই সবচেয়ে ভালো হবে।' একটা মজবুত কাঠের বাড়ির সামনে চণ্ডা দেয়ালের দিকে নির্দেশ করল।

ছুঁড়ে দেয়া পরসাদা লুকে নিয়ে দেয়ালের দিকে এগোল কালো চুলের লোকটা। জনতা হুভাগ হয়ে ওড়ে জায়গা ছেড়ে দিলো। ল্যারি ডাউটিও গুর সাথে এগোল। শক্ত চেহারার লোকটাকে জায়গামত দাঁড় করিয়ে দিয়ে গুনেগুনে বারো কদম পিছিয়ে এলো।

'ব্যাপারটা কি?' দর্শকদের একজন প্রশ্ন করল। 'দেখে তো বড়াই করার পাত্র বলে মনে হয় না।'

'জানি না, তবে ঠিকমতো গুলি ছুঁড়তে না পারলে গুর বিপদ আবার এরকম

আছে,' পাশেরজন জবাব দিলো। 'চেনে দেখো, একেবারে নিবিকার।'

সত্যি তাই। নির্ভাবনায় দেয়ালে হেলান দিয়ে আশ্রয় করে দাঁড়িয়ে আছে। অন্যজন জায়গার তৈরি হয়ে দাঁড়াবার পর হেলায় পরসাদা তুলে ধরলো।

'হায়, পুরো হাতটাই মিস না করলে তুলের কোনো জায়গাই নেই,' মন্তব্য করলো একজন।

'মিস করবে না; এসব কাউবয়রা সবাই গুলি ছুঁড়তে ওস্তাদ।'

পিস্তল তুলল ল্যারি। দর্শকরা সবাই নীরব হয়ে গেছে। অনেক-কণ সময় নিয়ে তাক করল, তারপর ট্রিগার টেনে দিলো। গুলির শব্দের পরেই হর্ষধ্বনি উঠল—পরসাদা আঙুলের ফাঁক থেকে ছুটে কাঠের দেয়ালে বাড়ি বেয়ে বালুর গুপ পড়ল। হাততালির মধ্যে ওটা তুলে ল্যারির হাতে দিলো লোকটা।

'এবার তোমার পালা,' বলল সে।

ভরুণের মুখে বিজয়ের হাসি কিছুটা দ্বন্দ্ব হলো।

'তার মানে?'

'তুমিই বলছ, লোকটাকে গুলি ছোঁড়াও জানতে হবে,' মনে করিয়ে দিলো সে। 'তাই তোমার সন্দেহ দূর করার চেষ্টা করছি।'

হাসিটা এবার পুরো উবে গেছে, কিন্তু নিকটবর্তী একজনের টিটকারীতে আবার কিয়ে এলো। তৈরি হলো যুবক। বলল, 'ঠিক আছে, তাই হোক।'

দর্শকরা সবাই নতুন উত্তেজনায় দম বন্ধ করে আছে। দুজনে জায়গা বদল করল। কালো চুলের লোকটার বাম হাত তখনও পকেটে। ল্যারি তৈরি হওয়ার পর্যন্ত অপেক্ষা করল সে। তারপর... আবার এরকম

ব্যাপারটা এত তাড়াতাড়ি ঘটে গেল যে কেউ লক্ষ্যও করেনি কখন লোকটার আলগাভাবে খুলন্ত ডান হাতে পিস্তলটা উঠে এলো। হাতটা কোমরের কাছে থাকতেই গুলি করল সে। পিস্তলের মুখে আগুন দেখা গেল। আবারও পরসটা দেয়ালে বাড়ি খেয়ে বাত্মর ওপর এসে পড়ল। ক্রত হ্র এবং আপাতদৃষ্টিতে তাক না করেই গুলি ছোড়ায় সবাই থ হয়ে গেছে।

‘দারুণ!’ বলে উঠল একজন। ‘একেই বলে শুটিং!’

ডাউটি নিজেও ভেবাচ্যাকা খেয়ে গেছে। কিন্তু তাড়াতাড়ি সামলে নিয়ে অভিনন্দন জানাতে এগিয়ে এলো। ‘ভাবতাম আমি বুকি খুব ভালো পিস্তল চালানো নিখোঁহি। কিন্তু তোমার কাছে আমি নসি। গলাটা শুকিয়ে এসেছে—চলো একটু ভিকিয়ে নিই।’

সেলুনের কোনায় একটা আলোদা টেবিল নিয়ে বসল ওরা। সাগ্রহে মেক্সিকান ডলারটা পরীক্ষা করছে কালো চুলের লোকটা। একটা গুলি ঠিক মাক্সখানে লেগেছে—অন্যটা একটু পাশে। সঙ্গীকে পরসটা দেখাল সে।

‘আমার বিশ্বাস, মাঝের গুলিটাই আমার,’ বলল ল্যারি। ‘অনেক সাবধানে তাক করে গুলি ছুঁড়েছি।’

অন্যজন হেসে পকেট থেকে সিগারেট বানাবার সরঞ্জাম বের করল। লোকটার বাম হাতে একটু রক্ত দেখা যাচ্ছে। ডাবল বারের লোকটার চোখ দুটো একটু বিফারিত হলো।

‘আমার ধারণা পাঠেছে। সরি।’

‘ও কিছু না। সামান্য একটু ঘবা লেগেছে। হয়ত আমিই একটু নড়েছিলাম,’ জবাব দিলো সে। ‘এবার পরিচয়টা সেরে নেয়া যাক—আমি এরফান জেসাপ।’

‘আমি ল্যারি ডাউটি। আমার বাবা ডাবল বার রাফের মালিক। এখনি থেকে মাইল পকাশেক হবে।’

হাত মেলাল ওরা। ‘তোমার সমস্যাটা কি?’ প্রশ্ন করল এরফান।

‘সমস্যা আছে বলিনি তো?’

‘সমস্যা না থাকলে কেউ এত কুঁকির মধ্যে যায় না। প্রথমে আমি মনে করেছিলাম ধারণা দিলো—কিন্তু যখন দেখলাম তুমি সত্যিই এগোলে, তখন বুঝলাম।’

‘ঠিক ধরেছো, বিপদে আহি বলেই এসেছি।’

‘আমি কিন্তু ভাড়াটে পিস্তলবান নই।’

‘অমন লোক আমিও চাই না—কিন্তু যে আসবে তার নিজেকে রক্ষা করার ক্ষমতা থাকতে হবে। সম্প্রতি আমাদের একজন লোক মারা পড়েছে, আর হুজুন জন্ম হয়েছে।’

‘কিভাবে?’

‘প্রতিবারই বাড়াল থেকে গুলি এসেছে।’

‘খুব ধারণা কবা। কাউকে সন্দেহ হয়?’

‘সন্দেহ হলোও প্রমাণ নেই। আমাদের রাফটা বিরাট। এখন অবশ্য সময় ধারণা—মাত্র একহাজার গরু আছে—কিন্তু আমাদের পানির অভাব নেই। ক্লাউডি হিল নদী আমাদের জমির ওপর দিয়ে গেছে।’

‘রাফের জন্যে পানিটাই সবচেয়ে বেশি দরকার।’

‘মার্কমাঝে এটা ধারণাও হরে দাঁড়াতে পারে। আমাদের পুবে রয়েছে ল্যাডার ফাইভ রাফ। ওরা আমাদের রাফটা সত্যার কিনে নিতে চেয়েছিল, কিন্তু আমরা রাফি হইনি—ওখানেই বিবাদের শুরু।’

আবার এরফান

‘মারপিট ?’

‘হ্যাঁ। ওটা দশ বছর আগের কথা—আমি তখন ছোট। বাবা কম কথার মানুষ। রাকটা ছিলো দাদার। হয়ত এটা আমাদের ক্যামিলির একটা বৈশিষ্ট্য—সবাই একটু একগুঁয়ে। দাদাই ওদের প্রথম শিকার। একদিন তাকে গুলিবিদ্ধ অবস্থায় একটা খাদের ভিতর পাওয়া যায়। ছুটো গুলিই পিছন থেকে করা হয়েছিল। বাবার বড় ভাই, আক্কেল রুক, ল্যাডার ফাইভের মালিক বাড় বয়েডকে খুনের দায়ে অভিযুক্ত করতেই সে পিস্তল বের করে। পাশে থেকে একজন তার হাত চেপে ধরায় কোনো ঝুঁকি না ঘটেনি। না ধরলে সেদিন ঠিকই গোলাগুলি হতো। ওই পরিবারে কারও সাহসের অভাব নেই।’

‘কিন্তু তোমার দাদাকে পিছন থেকে গুলি করা হয়েছিল,’ মনে করিয়ে দিলো এরফান।

‘হ্যাঁ, ব্যাপারটা আমার মাথায় ঢুকছে না। ওভাবে কাউকে মেরে কোনো বয়েড তৃপ্তি পাবে না। সে—’

‘প্রতিপক্ষকে জানিয়েই মারত; অমন, লোক আমি আগেও দেখেছি।’

‘সে যাই হোক, বাড় বয়েড এরপরে বেশিদিন বাঁচেনি। দুমাস পর তাকে ল্যাডার ফাইভ থেকে আধমাইল দূরে পাওয়া যায়। কপালের মাঝখানে গুলি লেগেছিল। অনেক ধারণা করলো আক্কেল রুকই তাকে মেরেছে। বয়েডদের সাথে শেরিফের খুব ভাব থাকায় আক্কেলকে দেশ ছেড়ে পালাতে হলো। এখানেই ঘটনার ইতি ঘটল না, ঝগড়া চলতেই থাকল। বাবার বেহে এখনও করেকটা গুলি রয়ে গেছে। কোনো বয়েডও এখন খুঁড়িয়ে চলে। অনেকদিন পর করেক মাস আগে আবার ঝগড়া শুরু হয়েছে।’

১৪

আবার এরফান

‘অর্থাৎ তুমি আর তোমার বাবা এসবসবলে উঠতে পারছ না ?’

‘ঠিক তাই,’ অকপটে স্বীকার করল ল্যারি। ‘মা মারা যাবার পর বাবা একেবারে ভেঙে পড়েছে। আমাদের কর্মগারী দ্বারা আছে তারা সবাই উপযুক্ত লোক, কিন্তু ওদের একজন যোগ্য দীভার দরকার। আমাকে ছোট থেকে বড় হতে দেখেছে বলে ওদের কাছে আমি এখনও ছেলেমানুষই রয়ে গেছি। আমাকে ওরা নেতা বলে ভাবতে পারে না।’

কিছুক্ষণ চুপ করে রইল এরফান। তরুণ যুবককে তার পছন্দ হয়েছে। ছেলেটাকে সাহায্য করতে ইচ্ছা করছে। গভর্নর তাকে ডেকে পাঠিয়েছেন বটে, কিন্তু তাঁর সাথে কিছুদিন পরে দেখা করলেও কতি নেই। বাড়িতেও দীয়ারকে খেলার সাথী হিসেবে পেরে তার ছেলে জিম খুশি আছে—আর স্ত্রী রাকা ওদের হৃদয়কে নিয়ে ব্যস্ত। ওরা মাসখানেকের মধ্যে এরফানকে বাড়িতে আনা করবে না।

সিদ্ধান্ত নিয়ে ফেলল সে। ‘চলো, তোমার বাবার সাথে কথা বলব আমি।’

খুশিতে ল্যারির মুখ উজ্জ্বল হয়ে উঠল, ‘সত্যিই বাবে তুমি ? আমাকে পাঁচ মাইল উত্তরের একটা র্যাকে যেতে হবে। আসল কথা হচ্ছে বাবা জানে না আমি কি জন্যে শহরে এসেছি। জানলে আসতে দিত না। আমাদের সামনে যে বিপদ আছে এটা স্বীকার করতে বাবা মারাজ।’

‘তাইলে আমাকে আনা করবে না সে।’

‘না, তবে আমাদের র্যাক অভিযানের জন্যে সব সময়েই খোলা। তুমি পৌছানোর পর যেভাবেই হোক আমি তাকে বুঝাতে পারব আবার এরফান

১৫

বলে আশা করছি।”

মাথা ঝাঁকাল এরফান। একজন স্বাধীন গবিত র্যাকারের ছবি ওর মনের পর্দায় ভেসে উঠলো, যে লোক সারা জীবন স্বাবলম্বী সমর্থ ছিল, বয়স বাড়ার পর নিজের ঘাটতিগুলো স্বীকার করতে তার কষ্ট হয়।

‘ঠিক আছে, আমি যাবো,’ হেসে সম্মতি জানিয়ে উঠে দাঁড়াল এরফান।

‘খোঁয়াড়ের ওই কালো ঘোড়াটার মালিক বিক্রি করতে রাজি হলে তোমাকে পথেই ধরে ফেলতে পারবো।’

‘বেচবে না।’

‘কি করে জানলে? ওকে চেনো?’

‘ঠিক তিনি কি না জানি না, তবে ঘোড়াটা আমার,’ এরফানের চোখে কৌতূহলের হাসি। ক্রিমকে ‘বিগ রেড’ দিয়ে দেয়ার পর অনেক খুঁজে নিজেই কালো ঘোড়াটাকে ধরে পোষ মানিয়েছে এরফান।

ল্যারির চেহারায়ে হতাশার চিহ্ন ফুটে উঠল। ‘আমার কপাল-টাই খারাপ। ওটাকে দেখে এমন লোভ হচ্ছিল যে চুরি করার ইচ্ছা-টাকে অনেক কষ্টে সামলেছি। মনে মনে ঠিক করেছিলাম যত টাকা লাগুক ওটা আমি কিনবই।’

সত্যিই ঘোড়াটা চমৎকার। র্যাকি আমার বন্ধুও বটে।’

‘যাক, আশা-নিরাশা নিয়েই জীবন,’ আবার হাসিখুশি হয়ে উঠল ল্যারি। ‘ডাবল বারে তোমার সাথে আবার দেখা হবে। ওখানে কিন্তু আমি তোমাকে চিনব না। বাবা যদি একবার টের পায় আমি তার চোখে ধুলো দিয়ে আড়ালে এগব করছি, তাহলে এমন বৈকে বসবে যে সামলানো মুশকিল হয়ে পড়বে। তবে ভুল বুঝ না, এমনিতে লোক হিসেবে তার তুলনা হয় না।’

দুই

‘এদিকের এলাকাটা বেশ উচু-নিচু। চমৎকার দৃশ্য।’ ঘোড়ার সাথে কথা বলছে এরফান।

ডাবল বারের ট্রেইল অনুসরণ করে একটা মালভূমিতে পৌঁছেছে ও। রেইনবো শহর ওখান থেকে বেশি দূরে নয়। ল্যারির বর্ণনা অনুযায়ী বাম দিকের ট্রেইল ধরে এগোলে ডাবল বারে পৌঁছান যাবে।

এগোল এরফান। এক ঘণ্টা পথ চলার পর একটা গুলির শব্দ কানে এলো। র্যাকে কারো গুলি হোঁড়ার অনেক কারণ থাকতে পারে, তবে দুই র্যাকের যুদ্ধক্ষেত্র ভিতর এসে পড়েছে সে... আরও এক মাইল পথ নিবিড়ের কাটল। বাঁক নিয়ে শুকিয়ে যাওয়া একটা নালায় ঢুকল এরফান। তলায় বালু আর হুপাশে গাছ। একটা জিন আটা টাট্টু ঘোড়া কোপের ভিতর ঘাস খাচ্ছে। কয়েক গজ দূরেই হাত-পা ছড়িয়ে মুখ খুঁড়ে পড়ে আছে একটা লোক।

দেখে মনে হচ্ছে পিঠ থেকে ফেলে দিয়েছে ঘোড়া। কিন্তু পিঠের মাঝখানে কদম্ব লাল দাগটা অন্য ইঙ্গিত দিচ্ছে। লোকটার পাশে দাঁড়িয়ে এরফান লক্ষ্য করল ওর বয়স পঞ্চাশের উপরে হবে।

পাতলা হয়ে আসা মাধার তুলে পাক করেছে। ঘোড়াটার ত্রাণ্ড ডাবল বার। ল্যাব্রির ভয়টাই সত্যি হয়ে দাঁড়াচ্ছে।

‘কপুক্ষ খুঁনী বুড়ো লোকটাকে কোনো স্রোণগই দেয়নি,’ আপন মনেই বললো এরফান। ‘জায়গাটাও ভালো বেছে নিয়েছে—এখানে ট্র্যাক খুঁজে পাওয়া খুব কঠিন হবে।’ তবু লাশটার অবস্থান বনে গেঁথে নিলো। এর কলে কোথা থেকে গুলি করা হয়েছে কিছুটা আঁচ করা গাবে। এবার কতটা পরীক্ষা করার জন্যে খুঁকল। বুলেটের আঘাতে শিরদাঁড়া ভেঙে গেছে। মুহূর্তেই মৃহা ঘটেছে।

‘হাত তুলে দাঁড়াও। প্রস্তো (Pronto)।’

বীরে সিঁথে হয়ে দাঁড়িয়ে চারজন ঘোড়সওয়ারের মুখোমুখি হলো এরফান। হালকা পায়ের বালুর ওপর দিয়ে এসেছে বলে শব্দ শোনা যায়নি। চারটে রাইফেলের মুণ্ড ওর দিকে চেতে আছে। বুক পর্যন্ত হাত তুলে ওয়েইস্ট কোর্টের ফাঁকে ছুই বুড়ো মাড়ুল চুকিয়ে মুখ তুলে ওদের দিকে চাইল।

‘হাওডি, জেটস, তোমাদের দেখে পুলিশ হলাম।’

‘হয়ত,’ শুকনো স্বরে জবাব দিলো একজন। ‘এখানে কি হচ্ছে?’

প্রশ্নকারী বেঁটে মাঝবয়সী লোক। কৃশকায় মুখের তৃপাণ দিয়ে গোঁফ কুলছে। চিবুকটা খুবই চাপা। শাটের ওপর শেরিকের স্টারটাও ওর চেহারায় আভিজাত্য আনতে পারেনি। লোকটা শেরিক চ্যাপ-ম্যান। বহুরা ‘চ্যাপ’ বলে ডাকে। তবে শত্রু বা বন্ধু কেউই একে বিশেষ পছন্দ করে না।

‘মাইলখানেক পিছনে একটা গুলির শব্দ শুনলাম। এখানে এসে দেখি এই অবস্থা।’

‘বারে। এ যে দেখছি বুড়ো ডাউটি!’ চিনতে পেরে একজন

আবার এরফান

চেঁচিয়ে উঠল।

এগিয়ে এসে মৃত লোকটাকে ঘিরে দাঁড়াল ওরা। এমন ভাবে ঘিরল, পাশে দাঁড়ানো লোকটা এখন চাইলেও পালাতে পারবে না। এভাবে ঘিরে ফেলার অর্থ বুঝতে পেরেও এরফানের চেহারায় কোনো পরিবর্তন হলো না। আনাড়ির মতো বোড়া থেকে নামল শেরিক।

‘ঠিক, ব্যাকার ডাউটি-ই—নিষ্ঠে গুলি খেয়ে মারা গেছে। নিশ্চলটা দেখছি খাপেই রয়েছে—ওর রাইফেলটা কোথায়?’

‘ঘোড়ার ওপর,’ জবাব দিলো ইভান।

‘হুম। রকম দেখে মনে হচ্ছে অ্যানবুশ—কিন্তু কেন?’ খুঁক লোকটা সার্চ করে বেশ মোটা মোটা একটা নোটের বাস্তিল বের করল। ‘খুনের উদ্দেশ্য ডাকাতি বলে মনে হচ্ছে না—অবশ্য খুঁনী টাকা সরানোর আগেই বাধা পেয়ে থাকতে পারে।’ চোখ ছটো ছোট করে অপরিচিত লোকটার দিকে চাইল শেরিক।

‘এখানে পৌঁছে কাউকে দেখিনি আমি।’

‘হয়ত আগন্তুক ভক্তলোকের পরিচয়টা আমাদের আগে জানা দরকার,’ বরক একজন মত প্রকাশ করল।

বেজার হয়ে ওর দিকে চাইল শেরিক। ‘ব্যাগারটা আমাদেরই সামলাতে দাও, হিক্স। কিন্তু বখন কথাটা উঠলই,’ এরফানের দিকে ফিরে জিজ্ঞেস করল চ্যাপম্যান, ‘এদিকে তুমি কি করছ?’

‘আমি ডাবল বারে বাজিলাম চাকরির আশায়।’

সন্দেহ হয়ে উঠল শেরিকের চোখ। ‘তুমি ডাউটিকে চেনো?’

‘আজ সকালের আগে ওই নামই শুনিনি। তবে গল্প সব কাজ জানি—এর সাথে আমি পরিচিত।’

আবার এরফান

কাঁধ ঝাঁকাল শেরিফ। 'ওপেন অ্যান্ড শাট কেস বলেই মনে হচ্ছে,' বলল সে। 'তুমি বলছ ওর সাথেই দেখা করতে এসেছ, আর আমরা এসে দেখলাম তারই মৃতদেহের ওপর খুঁকে রয়েছে তুমি—সুযোগ পেলেই ওকে সার্চ করতে। যাক, এদিকে অনেক গাছ রয়েছে, জেড, দড়ি বের করো।'

পাতলা গড়নের লোক জেড। সে মাথা ঝাঁকাল। জিনের সাথে বাঁধা দড়ির কয়েলটা বের করল লোকটা।

'এসবকরে আমাকে ভয় দেখানির চেষ্টা করে লাভ নেই,' বলল এরফান। 'আমি কচি খোকা নই।'

'ভয় দেখান হচ্ছে না,' ঠাণ্ডা স্বরে জবাব এলো। 'আমাদের যা করা উচিত তাই করব। তোমাকে কীলিতে ঝুলাব।'

'তাও ভালো, জীবন্ত রোস্ট করার মতলব আঁটনি। কিন্তু এটা ভেবে দেখেছ, আমি এখানে চুকেছি ওই পথে—আর মৃতদেহের পজিশন দেখে বোঝা যাচ্ছে গুলিটা এসেছে উল্টোদিক থেকে। আমার পক্ষে গুলি করা সম্ভব ছিল না বরং এটা তোমাদের কারো পক্ষেই সম্ভব।'

'বাজে বকো না। লাশ সরিয়ে নিজের বানানো গুলিটা খাড়া করার চেষ্টা তুমি করতে চাইবে, এসব আমাদের জানা আছে।'

'নিশ্চয়। তোমরা আসছ, এটা তো আমার আগে থেকেই জানা ছিল, তাই না?'

'না, ওখানেই তুমি ভুলটা করেছ' চ্যাপমানের ঠোঁটে কুৎসিত হাসি ফুটে উঠল।

এরফান বুকল লোকটা যা বলছে তাই করবে। অন্য তিনজনের দিকে ফিরে সে প্রশ্ন করল, 'তোমরা এ কি এই অন্যায় অবিচার মেনে নেবে?'

'এটা শেরিফের ব্যাপার,' জবাব দিলো হিক্স। 'ওকে গ্রেপ্তার করে নিয়ে গেলে—'

'ঠিকই বলেছ,' বাধা দিয়ে বলে উঠল শেরিফ। 'আমার সিদ্ধান্তই এখানে ফাইনাল।' ওর স্বরে একটু রাগের ভাব। 'এখানে সমাজে প্রতি দ্বিষ্ট একজন লোক খুন হয়েছে—খুনী হাতেনাতে ধরা পড়েছে। রেইনবোতে এমন বেশ কয়েকটা খুন হয়েছে। এর প্রতিকার আমাকে করতে হবে, জেড। তৈরি হও।'

কথার মাঝে লাফিয়ে পিছনে সরে গেল এরফান। এখন সবাই ওর সামনে। একই সাথে ছোটো পিস্তলই ওর হাতে উঠে এসেছে। ব্যাপারটা এত দ্রুত আর অপ্রত্যাশিতভাবে ঘটল যে আরোহীদের কেউ এটা আশা করেনি। হাঁটুর ওপর রাখা রাইফেল তাক করার সুযোগ পেল না ওরা। এতক্ষণ যাকে হাতের মুঠোয় আছে মনে করেছিল, সেই লোকই এখন ওদের কর্তা হয়ে দাঁড়িয়েছে। ভিন্ন রূপ নিয়েছে লোকটা। ছ'হাতে ছোটো পিস্তল।

'আহাম্মে যাবার জন্যে তৈরি হও, শেরিফ। তোমাদের চারজনকে কেলতে আমার চার সেকেন্ড লাগবে। লন্ডী ছেলের মতো অস্ত্র মাটিতে কেলে দাও,' ঘোড়ার পিঠে বসা তিনজনের দিকে চেয়ে বলল এরফান।

রাইফেল আর পিস্তলগুলো বালুর ওপর পড়ল। এরফানের আদেশে শেরিফই প্রথম সাড়া দিয়েছে দেখে মুগ্ধ টিপে হাসল সে। 'তুমি আইনের বিরোধিতা করছ,' বলল শেরিফ।

'আমি? আমি কি করলাম? এতক্ষণ যা করার সে তো তুমিই করলে।'

এ কথার জবাব দেয়া থেকে রক্ষা পেল শেরিফ—ঘোড়ার চড়ে আবার এরফান

একজন বাক নিয়ে এবিকেই আসছে। কাছে এসে রাশ টেনে ঘোড়া খামাল। লোকটা ল্যারি ডাউট।

‘তুমি শেষ পর্বন্ত আমাকে ধরেই ফেললে, কিন্তু অনেক বেরি করে ফেলেছ।’

আড়চোখে মাটিতে পড়ে থাকা দেহটার দিকে একবার চেয়ে লাফিয়ে নিচেনেমে হাঁটু গেড়ে পাশে বসল। ‘বাবা!’ চিৎকার করে উঠল সে। তারপর ক্ষতির পরিমাণটা পুরোপুরি উপলব্ধি করে বলল, ‘ওরা তাহলে সর্বনাশটা ঠিকই করল। খুনী পিশাচের দল। তোমাকে ছেড়ে বাওয়াই আমার ঠিক হয়নি।’ কঠিন দৃষ্টিতে মুখ তুলে চাইল ল্যারি। ‘এটা কার কাজ?’

একটা হাত নিচে নামাতে গিয়েও কি ভেবে নামাল না শেরিফ। মাথা ঝাঁকিয়ে এরফানকে দেখিয়ে বলল, ‘মনে হচ্ছে ওই লোকটাই মেরেছে।’

‘তোমার আরসবকাজের মতো এখানেও অজ্ঞানে ভুল করছ। এই লোকটা বাবাকে চেনেই না। তাহাড়া ডাবল বায়েই যাচ্ছিল সে।’

‘তাতে কিছুই প্রমাণ হয় না,’ রাগে গজগজ করতে করতে জবাব দিলো চ্যাপম্যান। ‘চোর-ডাকাত নাম ঠিকানা জিজ্ঞেস করে মাহুদ খুন করে না। আমরা এসে দেখলাম মেহের গুপ্তর খুঁকে পড়ে লুট করার মতলবে আছে লোকটা।’

কাঁপা আঙুলে ল্যারি তার বাবার পকেট হাতড়ে টাকার বাণ্ডিলটা বের করল। ‘আনাড়ি লোকও এটা মিস করতে না।’

হিসস প্রশ্ন করল, ‘এই লোকটাকে তুমি চেনো, ল্যারি?’

‘আজ সকালে বেগে পরিচয় হয়েছে, আমিই এখানে পাঠিয়েছি ওকে। আমাদের কাজের লোকের অভাব।’

শেরিফের কুঁতকুঁতে চোখ দুটো চকচক করে উঠল। ‘তোমার বাবাকে এখানে আসতেও কি তুমিই বলেছিলে?’

দৃশ্য ইলিভটা বুঝতে ল্যারির কিছুটা সময় লাগল। উঠে হ’শা এগিয়ে তৈরি হয়ে দাঁড়াল সে। ‘হারামবাদা, পিস্তল বের কর।’

চ্যাপম্যানের তেমন কোনো ইচ্ছা নেই। ‘আমি হ্যাণ্ডস আপ অবস্থায় আছি,’ মনে করিয়ে দিলো সে।

দৃশ্যটা নীরবেই দেখছিল এরফান। এবার বলল, ‘চাইলে তুমি হাত নামাতে পারো, শেরিফ।’

অপমানটা বুঝেও গায়ে মাখল না চ্যাপম্যান। হাত তুলেই থাকল।

‘শান্তি রক্ষা করাই আমার কাজ, ভাঙা নয়,’ বলে সঙ্গীদের দিকে চাইল। ‘যেহেলেয়ার বাপ খুন হয়েছে তার পক্ষে খুনীর শাস্তি হোক, এটা চাওয়াই তো স্বাভাবিক—তাই না?’

‘আমিও তাই চাই—আর তাকে কোথায় পাওয়া বাবে সেটাও আমার জ্ঞান আছে। তুমিও জানো, কিন্তু তাকে বাঁচানর চেষ্টাতেই আর একজনের গুপ্তর দোষ চাপাতে চাইছ। যাও, তোমার খুনী কর্তাকে গিয়ে জানাও শাক দিয়ে মাছ ঢাকার অনেক চেষ্টা করেও বিফল হয়েছে।’

আবার মুখ গুলল এরফান। ‘ওদের রাইফেল আর পিস্তলগুলো এইখানেই থাকবে। এখানে অনেক কাভার রয়েছে—কাছে অস্ত্র থাকলে মাথায় হুইবুন্ডি খেলতে পারে।’

এরফানের তাক করা পিস্তলের মুখে সবাই অস্ত্র ফেলে রেখেই ঘোড়ার মুখ ঘুরিয়ে রওনা হলো।

বাবার আগে শেরিফ বলল, ‘রেইনবোতে গিয়ে আমি এটা আবার এরফান

রিপোর্ট করব।'

'নিশ্চয়। ওদের জানিও কিভাবে একটা লোক তোমাদের চার-জনকে নিরস্ত্র করেছে,' বলে উঠল ল্যারি। 'খবরটা শহরে চমৎকার হাসির খোরাক জোগাবে।'

ওরা অদৃশ্য হবার পর ল্যারির কাগ কেটে গেল—কেবল একটা ভোঁতা বেদনার অসুস্থিতি রইল। ধরা গলায় বলল, তুমি পিছিয়ে যাবে না তো?'

'না।' এই নকল শেরিক আমাকে কৌতূহলী করে তুলেছে। চলো, যাওয়া যাক।'

মৃতসেহটাকে বোড়ার পিঠে তুলে দড়ি দিয়ে বাঁধার অগ্রিম কাজটা নীরবেই সারল ওরা। হঠাৎ এরফান প্রশ্ন করল, 'তুমি বলছিলে খুনী কি চায় তোমার জানা আছে। সে কি তা পেয়েছে?'

'জানি না। বাবার ওটা সাথে রাখার সম্ভাবনা কম। কোনো ট্রাক দেখতে পেলো তুমি?'

'ওধু ওটা।' দেহটা যেখানে পড়েছিল তার সাথে লম্বভাবে একটা পথ দেখাল। ওখানকার বালু সম্প্রতি ওলট পালট হয়েছে। ওই পথে এগোল ওরা। গাড়ের একটা ডাল কেউ ভেঙে নেয়ার জায়গাটা সাদা দেখাচ্ছে। আর একই আগে বেড়ে ডালটা দেখতে পেল—পাতা বালু মাঝা।

'ট্রেইল মুছে ফেলার কাজে ডালটা ব্যবহার করা হয়েছে,' মন্তব্য করে ঢালটা ভালো করে খুঁটিয়ে পরীক্ষা করল এরফান। 'লোকটা এদিক দিয়ে পিছিয়ে ওদিকে গেছে। আমি দেখছি, ওকে ট্রেস করা যায় কি না। তুমি বোড়াগুলো নিয়ে এসো।'

ট্রাক অহসরণ করে ঝোপের ভিতর দিয়ে হুশো গজ এগিয়ে গেল আবার এরফান

এরফান। একটা জায়গায় পায়ের চাপে ঘাসগুলো যেন একটু বেশি হুমড়েছে। ওখান থেকে মৃতদেহ যেখানে পড়েছিল সেটা পরিকার দেখা যাচ্ছে।

'গাছ কাটার মতোই সহজ,' আপন মনে বলল এরফান। চক-চকে হলুদ একটা জিনিস ওর দৃষ্টি আকর্ষণ করল—বালি কাছাঁজ। পরেই ঝি, এইট গুলি সচরাচর ব্যবহৃত হয় না।

অদূরে থানিকটা আধপোড়া তামাক পড়ে আছে। ওত পেতে খুনী পাইপ টেনেছে। আর কিছু নেই। কাছেই একটা ঝোপের তলায় খুরের দাগ ফুটে আছে। কিছুটা বাকল খাওয়া হয়েছে। গাছের সাথে খুর রঙের কিছু বোড়ার লোমও লেগে আছে। খুরের হাপ কিছুদূর গিয়ে মেইন ট্রেইলের সাথে বিশেষ—ওখানে অনেক ছাপের মধ্যে আলাদা করে কোনোটা চেনা অসম্ভব। ফিরে দেখল, ল্যারি অপেক্ষা করছে।

'কিছু পেলো?' প্রশ্ন করল সে।

'এমন কিছু না,' স্বীকার করল এরফান। তারপর কি কি দেখেছে জানাল।

'কোনো বয়েড পাইপ খায়।'

নীরবে এগিয়ে চলল ওরা। ওখান থেকে ব্ল্যাক-হাউস পাঁচ মাইলের পথ। কিছুকণের মধ্যেই এক পাল গরুর দেখা পেল। মনের আনন্দে রোদে পোড়া ছোটছোট ঘাস খাচ্ছে। এরপরেই ব্ল্যাক-হাউসের দেখা মিলল।

একতালো মজবুত কাঠের বাড়ি। কাঠের ওপর মাটি লেপা হয়েছে। একটা ঢালের মাধ্যম তৈরি করা হয়েছে ভটা। ওখান থেকে চারপাশে অনেক দূর পর্যন্ত দেখা যায়। একটু দূরে আলাদা বাক-আবার এরফান

হাউস আর খোঁয়াড়। ঢালের নিচে দুই সারি কটনউড আর উইলো দেখে বোকা যাচ্ছে শুখান দিয়ে একটা ছোট নদী বয়ে গেছে। বাড়ির সামনে এসে দাঁড়াতেই একজন বেঁটে লোক বেরিয়ে এলো। টাউ খোঁয়াড় আর তার পিঠের বোকাটাকে চিনতে পেরে গর চোখ দুটো বিস্ফারিত হলো।

‘হার ঈশ্বর! কি হয়েছে?’ জ্ঞানতে চাইল সে।

অবসন্নভাবে ঘোড়ার পিঠ থেকে নামল ল্যারি। ‘ওরা বাবাকে মেরে ফেলেছে, মাভিন। একটু পরে সব বলছি—আগে বাবাকে ভিতরে নিয়ে যাই।’

শেববারের মতো বৃড়ো রাকার তার ঘরে ফিরল। ছিপছিপে সতেরো বছর বয়সের একটা ছেলেকে দোরগোড়ায় দেখা গেল। পিছনে সরে দরজা ছেড়ে দিলো সে—তারপর ঘুরে দাঁড়াল। কনুই-এর ভাঁজে মুখ ঢেকে ফেলেছে—কারার দমকে কাঁধ দুটো আপনা-আপনি ঝাঁকি খাচ্ছে।

‘আমাদের সবাইকে এক সময়ে যেতে হবে,’ সান্ত্বনা দিলো এরকান।

‘আমাকে খুব ভালোবাসতো,’ ফোঁপাতে ফোঁপাতে জবাব দিলো ছেলেটা। ‘কোনো সুযোগই পায়নি—নির্দয়ভাবে খুন করা হয়েছে। আমার যদি শক্তি থাকত, ওই খুনীর কলজে ছিঁড়ে থেতাম।’

কয়েক মুহূর্ত পরে মাভিন আবার ফিরে এলো। ‘ল্যারি এখনই আসছে। তোমার সম্পর্কে আমাকে বলেছে সে। তুমি এখানে সব সময়ে সাদর অভ্যর্থনা পাবে। এই সন্ধ্যার সময় তোমাকে আমাদের আরও বেশি দরকার। ঘোড়াগুলোর একটা ব্যবস্থা করতে করতেই লাপার তৈরি হয়ে যাবে। রান্নার আমাদের রান্নানীর হাত ভালো।’

খোঁয়াড় থেকে জিন, রাইফেল আর কবুল নিয়ে ফেরার সময় বেঁটে মাথুটা আবার মুখ খুলল। ‘ল্যারির জন্যে আঘাতটা একটু বেশি হয়ে গেল। বাপকে সে খুব ভালোবাসতো। এমন কিছু ঘটতে পারে তর করছিল বলেই বেগে গিয়েছিল সে। বলেছিল, “মাভিন, ওই পাঁজি লোকগুলোকে শাস্তা করার জন্যে আমি বেগ থেকে একজন শক্ত লোক নিয়ে আসব।”’ এরকানের সুগঠিত দেহের দিকে আড়-চোখে একবার চেয়ে সে আবার বলল, ‘আমার মনে হয় ভাগ্যগুণে যোগ্য লোকই পেরেছে ল্যারি।’

‘তোমাদের কাজের লোক কজন?’

‘বাক-হাউসে আমরা আটজন। আমি এই রাকার আদিলোক—বিশ বছর হলো আমি।’

আবার এরকান

‘তুমিই তাহলে ফোরম্যান?’

‘ওরকম আমাদের কেউ ছিল না—বুড়ো ডাউট নিজেই ব্যাংক দেখত। তবে বলতে পারো আমি কাণ্ড কর্তা।’

‘হ্যাঁ, কিন্তু এখন—’

‘শোনো, মিটার—’

‘আমাকে এরকম বলে ডাকতে পারো।’

‘দ্ব্যবধ। আসল কথা হচ্ছে এইরকম একটা কাইট চালাতে হলে অভিজ্ঞ লোকের দরকার। ল্যারির তা মোটেও নেই—আর আমার অভিরিক্ত। বয়স হলে মামুষ একটু খিতিয়ে পড়ে।’ কুঁচকানো মুখের ওপর একটা মুচকি হাসি দেখা দিয়ে আবার মিলিয়ে গেল। ‘এক সময় আমি নিজে একটা ব্যাংক করার স্বপ্ন দেখতাম। কিন্তু এখন আর কোনো উচ্চাকাঙ্ক্ষা নেই—কাণ্ড কর্তা থাকতে পারলেই খুশি।’

মাথা ঝাঁকাল এরফান। ওই সহজ সরল উজ্জির মধ্যে যে কত ব্যাথা লুকিয়ে আছে তা সে আন্দাজ করতে পারছে।

ডাবল বারের বসার ঘরটা বেশ বড়, কিন্তু একটু যেন অগোছাল জিন, রাইফেল, পিস্তল আর ব্যাংকের অন্যান্য সরঞ্জামে প্রায় ঠাসা। এরফানের চিন্তার গতি বুকেই যেন মাড়িন বলল, ‘বউ মরার পর ডাউট সিনিয়র কিছুতেই আর একটা মেয়ে আনতে রাজি হয়নি। রাগুনীই ঘরদোর গোছানোর কাজ দেখে—কিন্তু মনে হয় সংসার গুছিয়ে রাখার ন্যাক ওর নেই।’

খেতে বসে মাড়িনকে জিজ্ঞেস করল ল্যারি, ‘বাবা ওই ট্রেইলে কি ঘন্যে গেছিল?’

‘তোমার জন্যে,’ জবাব দিলো সে। ‘তুমি বাড়ি ছেড়ে বেরো—

আবার এরফান

বার কিছুক্ষণ পরই একজন অপরিস্টিত লোক খবর নিয়ে এলো। তুমিই নাকি বাবাকে ওখানে অপেক্ষা করতে বলছে।’

‘আমি কাউকে পাঠাইনি। বেত্তের আধ মাইলের মধ্যে পৌঁছানোর আগে পথে কারও সাথে আমার দেখাও হয়নি। কেউ ফাঁদ পেতেছিল।’ হঠাৎ একটা কথা মনে পড়তেই ল্যারির ভুরু কুঁচকে গেল। ‘আমার যাওয়ার কথা বাইরের লোক কেউ জানতো না—আজই সকালে আমি যাবার সিদ্ধান্ত নিয়েছিলাম।’

‘হয় ওরা তোমার ওপর নজর রেখেছিল, কিংবা খবরটা কেউ পাচার করেছে,’ মন্তব্য করল এরফান। ‘এখানকার লোকজন কি সবাই বিশ্বাসী?’

‘একজন কেবল মাসতিনেক হলো এসেছে—বাকি সবই পুরোনো। নতুন লোক সম্পর্কে আমরা বিশেষ কিছুই জানি না—বাবা সবাইকে বিশ্বাস করত।’

‘কাজ ভালোই জানে রিস—খাটেও প্রের,’ জানাল মাড়িন।

‘লোকটা যদি কোনো উদ্দেশ্য নিয়ে এসে থাকে তাহলে থাকতে চাইবে। ছেলেটা কে?’

‘বহর খানেক আগে বাবা ওকে বেত থেকে নিয়ে এসেছিল। মালগাড়িতে চুরি করে লিকট নিতে গিয়ে বেশি পশ্চিমে এসে বাবার অভাবে ওর স্বাস্থ্য খুবই খারাপ হয়ে পড়েছিল—বাবার আদর ঘড়ে এখন তবু কিছুটা ভালো। ছেলেটা নিজের নাম বলেনি, কিন্তু প্রায়ই নিউ ইয়র্কের গল্প করে বলে সবাই ওরে ‘ইয়র্কি বলে ডাকে।’

‘কিন্তু এসব কথায় আমাদের কাজ এগোচ্ছে না। মাড়িন, আমি এরফানকে আমাদের ফোরম্যান করতে চাই—তুমি কি বলো?’

‘তুমি যা বলো সেটাই হবে, ল্যারি,’ সহজ স্বরে জবাব দিলো

আবার এরফান

মাথা নাড়ল এরফান। 'ওতে কাজের কাজ কিছুই হবে না। মাভিন এই ব্যাকের অনাচে-কানাচে সব কিছুই চেনে; সহকর্মীদেরও কে কেমন ওর জানা আছে—ওইই কোরম্যান থাকা উচিত। ব্যাকের কাজে না জড়িয়ে আমি কি থাকলেই বেশি কাজ হবে। চোখ-কান খোলা রেখে ঘুরে ঘুরে এলাকাটাও চিনতে পারব, আর গোপনে স্বর আনারও সুযোগ পাব।'

প্রস্তাব শুনে মাভিনের মুখ উজ্জ্বল হয়ে উঠল, কিন্তু ল্যারি নিশ্চিত হতে পারছে না। 'কাজটা আসলে মাভিনেরই প্রাণ্য, কিন্তু তাহলে তোনাকে কি অফার করব? তোমার অসম্মান হবে যে।'

'আরে না,' হেসে জবাব দিলো এরফান। 'কাজ দিয়ে মানুষের বিচার হয়—পদমর্যাদায় নয়।'

'বাক হাউসে না থেকে বাড়ির ভিত্তি থাকলে এরফানের যাওয়া-আসা সবকিছুতে পড়বে না,' পরামর্শ দিলো মাভিন।

প্রস্তাব শুনে খুশিতে লাফিয়ে উঠল ল্যারি। 'তুমি এখানে থাকলে আমি খুব খুশি হবো, এরফান। কেউ না থাকলে বাড়িটা আমার কাছে খুব ফাঁকা ফাঁকা ঠেকবে।' হাত দিয়ে ঢেকে ভিজে ওঠা চোখ লুকাবার চেষ্টা করল ল্যারি। তারপর সামলে নিয়ে মাভিনের দিকে ফিরে বলল, 'যাও, তোমার কোরম্যান হবার সুখবরটা আর সবাইকে জানিয়ে দাও।'

মাভিন বেরিয়ে যাবার পর চোখ ভুলে ল্যারির দিকে চাইল এরফান। মাত্র কয়েক ঘণ্টা ব্যবধানে ওর জীবনটাই ওলট-পালট হয়ে গেল। 'মাভিনকে কোরম্যান করে তুমি ভুল করোনি—লোকটা ভালো।'

'জানি। বাবারও প্রিয়পাত্র ছিলো সে,' বলল ল্যারি। 'এরফান, বেগে তোমাকে আমি যা বলেছিলাম এখন আর পরিস্থিতি তেমন নেই—জটিল হয়ে দাঁড়িয়েছে। চাইলে তুমি এখনও সরে দাঁড়াতে পারো।'

'অপ্রস্তুত হবার কারণ নেই—আমি যখন কিছু আরম্ভ করি তখন সেটার শেষ দেখে ছাড়ি,' জবাব দিলো এরফান। 'মনে রেখো, সব চেয়ে কালো মেঘের পিছনেও আলো থাকে।'

সকালের নাস্তা শেষ হওয়ার পরপরই ইয়কি জানাল শহর থেকে একজন এসেছে, দেখা করতে চায়। ল্যারির সাপে বেরিয়ে এলো এরফান। লোকটা হিক্‌ন্‌।

'সুপ্রভাত,' যতটা সম্ভব নরম স্বরে বলার চেষ্টা করল হিক্‌ন্‌। 'গতকালের ঘটনা নিয়ে শেরিফ একটা এনকোয়ারির ব্যবস্থা করেছে। নভির বোকানে রসবে। শেরিফ আশা করছে হয়ত তুমি ওকে সাথে নিয়েই—'

'তুমি শেরিফকে বলো—' কিন্তু বাকিটা শোনার জন্যে অপেক্ষা করল না সে।

লোকটা চলে যাবার পর এরফান বলল, 'এখনই সবাইকে চটান ঠিক হবে না।'

'কিন্তু ওখানে আমরা কোনো বিচার পাব না,' বলল ল্যারি। 'কিন্তু কিছুদিনের জন্যে হলেও ওদের সাথে ওদের নিয়মেই খেলতে হবে। সবাই আমাদের বিরুদ্ধে দাঁড়ালে অসুবিধা আছে। তাছাড়া কবর দেয়ার জন্যে আমাদের ওখানে যেতেই হবে।'

'তোমার কি মনে হয় ওরা কাউল কিছু চেষ্টা করতে পারে?'

আবার এরফান

‘মনে হয় না। হয়ত মৃত মানুষের সম্মানে ওরা কিছু করবে না।’  
পাচজন সশর গার্ডনহ বোড়ার গাড়িটা মৃতদেহ নিয়ে রেইনবো  
শহরে পৌঁছল দেখে সবার মধ্যে বেশ চাঞ্চল্যের সৃষ্টি হলো।

‘কালো চুলের লোকটা কে?’ প্রশ্ন করল একজন। কফিনটা  
সে-ই তৈরি করেছে বলে তারও সব জ্ঞানার দাবি রয়েছে।

‘ও-ই প্রথম ডাউটিকে দেখতে পার—চ্যাপম্যান ওকেই হত্যার  
জন্য দায়ী করেছিল।’ শহরে ফিরে শেরিফের সাথের লোকজন খুব  
খুলেছে। ‘ওই লোক ডাবল বারে বোগ দিলে বুড়ো ডাউটিকে মেরে-  
ও কোনো লাভ হবে না।’

‘তোমার সাথে ল্যাডার ফাইভের ব্যবসা আছে না? এমন কথা  
বললে তোমার আয়ু কমে যাবে যে।’

‘ব্যবসা আছে বটে, কিন্তু তাই বলে ওদের আমি পছন্দ করি  
না,’ বলল দোকানি। ‘বয়েডদের কথায় উঠ-বস করতে করতে আমি  
ক্রান্ত হয়ে গেছি।’

কথাটা ধারাপ বলোনি। দাঙ্গাবাজ এলাকায় আমাকে একটা  
কফিন সব সময়েই তৈরি রাখতে হয়—কিন্তু কফিনে ডাউটি কবরে  
না গিয়ে আর ফেউ গেলে সুখী হভাম। বুড়ো ডাউটি লোকটা ভালো  
ছিল।’

ছোট্ট শহর রেইনবো। দেখতেও সুন্দর নয়। বাড়িগুলো এলো-  
মেলোভাবে ছড়ান। একটা ব্যাক, দোকান, হোটেল আর ছোটো বার  
রয়েছে। ডাবল বার আর ল্যাডার ফাইভের ভাগিদেই শহরটা গড়ে  
উঠেছে। বেষ্টে পানি আছে বলে গরুর পাল বেগে ট্রেনে তুলতে  
নিয়ে বাওয়ার পথে সাধারণত রেইনবোতে ধামে।

‘পারলার’ আর ‘সডিস’ হচ্ছে ছোটো জনপ্রিয় সেলুন। একবার  
আবার এরকান

একজন মস্তব্য করেছিল রেইনবো থেকে সেলুনগুলো। জুলে দিলে  
রেইনবো আর রেইনবো থাকবে না। সডিস সেলুনেই জমায়েতের  
আয়োজন করা হয়েছে। মৃতদেহটাকে কবলে ঢেকে বারের সামনে  
পরিষ্কার করা জায়গায় রাখা হলো। জনা হুয়েক লোকের সাথে বসে  
আছে শেরিফ। ডাবল বারের লোকজনকে চুপতে দেখে ওর চোখ  
ছুটো আরও ছোট আর হিংস্র হয়ে উঠল।

‘এত লোকজন নিয়ে আসার কি দরকার ছিল?’ বিরক্তি প্রকাশ  
করল শেরিফ।

‘এখানে উপস্থিত থাকার তোবার যতটা অধিকার আছে ওদেরও  
ততটাই আছে,’ জবাব দিলো ল্যারি।

‘ঠিক আছে, দেরি করে লাভ নেই, কাজ আরম্ভ করা যাক।’

‘এসব এনকোয়ারির কোন দরকার ছিল না। জমিও একে খুন  
ছাড়া আর কিছু বলতে পারবে না।’

‘জুরি ওই ব্যাপারে রায় দেবে। আমি নিজেই জুরি বাছাই  
করেছি।’

‘সে তো দেখতেই পাচ্ছি—যারা বাবাকে পছন্দ করত না তাদের  
কেই বাছাই করা হয়েছে।’

‘পছন্দ করে এমন ছয়জন পাওয়ারও মূলকিল,’ ফোড়ন কাটল  
শেরিফ।

‘মিথো কথা!’ খেপে উঠল ল্যারি।

কেউ কোনো জবাব দেয়ার আগেই মৃতদেহের পাশে হাঁটু গেড়ে  
বসা লোকটা উঠে দাঁড়াল। ওর পরনের কোটটা এক সময়ে কালো  
ছিল। শাটটা ময়লা। ট্রাউজারের পায়রা ছোটো অগোছালভাবে  
বুটের ভিতর পৌঁছা। চেহারা দেখে বোঝা যায় লোকটা বুদ্ধিমান।

ও - আবার এরকান

কিন্তু চোখ-মুখের চেহারা আর লম্বা এলোযেমনো চুপ দেখে আন্দাজ করার উপায় নেই ওর বয়স মাত্র তিরিশ। রক্ত রাঙা চোখে শেরিকের দিকে চাইল সে।

‘এসব খাচাল পোনার জন্যে কি বোতলের কাছ থেকে সরিয়ে আনা হয়েছে আমাদের?’ হেঁড়ে অগত মাটির গলার ব্রিজের করল লোকটা। ‘তবে তুমি যদি মারপিট করে আমাদের একটা পেশেকি দিতে পারো, সেটা ভিন্ন কথা। তাতে আমার আপত্তি নেই।’

মারপিট করার ইচ্ছা শেরিকের নেই। বরং সময়মতো বাবা পাওয়ার সে বেঁচে গেল।

‘মালাটি, তোমার রিপোর্টটাই আমি সবার আগে নেব।’

‘তোমার কাছে ডক্টর ম্যালাটি,’ শুবরে দিল সে। ‘কি জানতে চাও? লোকটা বাবা গেছে—প্রায় পনের বটা আগে মরেছে। পিছন থেকে লুকিয়ে গুলি করা হয়েছে সন্দেহ নেই। বুলেটটা এখানে রয়েছে, তবে ওটা দেখে বিশেষ কিছু বোঝার উপায় নেই। শির-দাঁড়ার সাথে বাড়ি খেয়ে বিকৃত হয়ে গেছে।’ সীসার টুকরোটা টেবিলের উপর ছুঁড়ে ফেলল ম্যালাটি। লম্বা আঙুলগুলো একটা ময়লা ক্রমালে মুখে আবার বলল, ‘আবার ফি পাঁচ ডলার। ক্যাশ।’ ডাক্তারের দিকে বিস্ময়িত চোখে কতক্ষণ চেয়ে থেকে শেরিক বলল, ‘আমরা আগে জানতাম না এমন কিছুই তো তুমি আমাদের বলনি,’ ‘আশুতি জানাল সে, ‘শুও ওই গুলিটা বের করার জন্যেই পাঁচ ডলার?’

‘দাঁত ওঠান বা গুলি বের করার জন্যে ওটাই আমার চার্জ।’ শান্ত কণ্ঠে কথাগুলো বলল ম্যালাটি। ‘মনে রেখ, তোমার কোনো আবার এরকম

অনুগ্রহ হলে ব্যস্ততার দরুন তোমাকে দেখতে যাওয়ার সময় আমি হয়ত পাব না।’

কতক্ষণ কটমট করে চেয়ে থেকেও শেষ পর্যন্ত শেরিককে নতি খীকার করতে হলো। উপস্থিত সবাই ব্যাপারটা উপভোগ করছে। ডাক্তারের কিছু বদখভান থাকলেও ক্ষিভে খুব ধার। তাছাড়া লোকটা উচ্চশিক্ষিত। পকাশ মাইলের মধ্যে ডাক্তার বলতে ওই একজনই। শেরিকের হাত থেকে বাড়িয়ে দেয়া টাকাটা নিয়ে মোজা খারে গিয়ে দাঁড়াল ডাক্তার। ওর আর এই কেসে কোনো আগ্রহ দেখা গেল না।

‘ডাক্তারের কথা অনুযায়ী এতে কিছুই বোঝা গেল না,’ বলল শেরিক। ওর গলার স্বরে স্বস্তি স্পষ্ট টের পেল এরকান।

‘আমি বলেছি বেশি কিছু জানা যাবে না,’ বার থেকে ম্যালাটি বলে উঠল। ‘ওটা ওজন করে দেখ, বোকা পাঠা।’

বিনাধাক্যব্যায়ে শেরিককে কথাটা মানতে হলো। অনেকগুলোর সাথে মেশে কেবল একটার সাথেই ওজন মিলল।

‘খারটি এইট গুলি,’ টেস্টের পর ঘোষণা করল হিক্স। ‘এতে খুব একটা লাভ হলো না। যদি না—’ এরকানের দিকে ফিরল সে। ‘তুমি কত নম্বর গুলি ব্যবহার করে?’

‘ফোরটি ফোর,’ জবাব দিল এরকান।

‘গুলি নিয়ে এত জরুরা-করনা করে লাভ নেই। খারটি এইট এমন কিছু বিরল জিনিস নয়,’ বিরক্ত হয়ে বলে উঠল শেরিক। ‘আমরা জানতে চাই ওই লোক যতদেহটা কিভাবে আবিষ্কার করল।’

‘স্যাঁতি বেতে ল্যাবির সাথে আমার দেখা হয়। ওকে বলেছি— আবার এরকান

লাম আদ্যার একটা কাজ দরকার। আমাকে ডাবল বারে যেতে বলে-  
ছিল ও। পথে গুলির শব্দ পেলাম। মৃত লোকটাকে পরীক্ষা কর-  
ছিলাম—এই সময়ে শেরিফ এখানে হাজির হলো। তারপর—

‘পরের ঘটনা আমার জানা আছে,’ বেকিয়ে উঠল চ্যাপম্যান।  
‘একজন খুন হলো, আর একজনকে ঘটনাস্থলে হাজির থাকতে  
দেখা গেল। এর চেয়ে বেশি আর কি প্রমাণ দরকার? একে  
কীসিতে লটকাওনি কেন, চ্যাপম্যান?’ বার থেকে ব্যাঙ্গাত্মক মন্তব্য  
এলো।

‘না ভেবেই আশ্চর্য্য একটা জবাব দিল শেরিফ। ‘মত পাল-  
টেছি আমি।’

‘তোমাকে দোষ দেয়া যায় না,’ ডাক্তার আবার বলল। ‘তোমার  
জাগরায় থাকলে আমিও তাই করতাম।’ লোকজনের হাসির রোল  
উঠল। লোকটা বলে চলল, ‘তোমার মত পান্টানোর কারণটা জুরিকে  
জানাচ্ছ না কেন?’

‘জুরির যতটুকু জানা দরকার তারা জানে,’ উত্তর্য হরে জবাব  
দিল শেরিফ।

‘সিদ্ধান্ত কি নিতে হবে তাও জানে আশা করি? তাহলে আর  
এই এনকোয়ারির দরকার কি? তুমি আসলেই একটা হাঁদা, চ্যাপ।’  
লাল হয়ে উঠল শেরিফের মুখ। ‘তোমার সাহায্য দরকার  
হলে খবর দেবো। এবার—’

‘তোমার জন্যে আমার কনসালটেশন কি দশ ডলার—অগ্রিম,’  
বলে ছুপ করল ডাক্তার।

‘ন্যায় বিচারে তুমি বাধা সৃষ্টি করছ।’

‘ন্যায় বিচার? ওটার বানানই তুমি করতে পারবে না—বিচার

আবার এখানে

করবে কি?’ হেসে শেরিফের দিকে পিছন ফিরে আর এক গ্লাস মদ  
চালল ম্যালাচি।

একটা স্বস্তির নিঃশ্বাস ফেলল শেরিফ। ওই লোকের সাথে  
কথায় পেরে ওঠা তার কর্ম নয়। নিজের আত্মসম্মান ফিরে পাবার  
আশায় কটমট করে সবার দিকে চাইল সে।

‘তোমার কিছু বক্তব্য আছে, ল্যারি?’

‘প্রচুর,’ জবাব দিলো যুবক। তারপর ওর বাবার কাছে মিথ্যা  
খবর আসার কথা জানাল। ‘ওই খবর আমি পাঠাইনি। কীদ পাতা  
হয়েছিল—এর পিছনে কে আছে সেটাও অহুমান করা সহজ।’

‘অহুমানে আমাদের কাজ চলবে না। আইনে প্রমাণ দরকার।’

‘এখানকার আইন মানেই তো গ্যাট হয়ে বসে বসে মাছি  
মারা,’ খেপে উঠল ল্যারি। এটাই প্রথম নয়, এর আগেও এমন  
ঘটনা আরও ঘটেছে। তোমার সাহায্য আর আমি চাইছি না,  
শেরিফ—ডাবল বার নিজেই এসব সামলানোর কন্মতা রাখে।’

মুখ বাকাল চ্যাপম্যান। তারপর হাজিসার একজন কাউবর-  
কে এগোতে দেখে দ্রুত করল, ‘ব্যাপার কি, লাম্পি?’

‘গতকাল বিকেলে ল্যাডার কাইভের প্রতিটা লোক ঘটনাস্থল  
থেকে দশ মাইল দূরে কাছে ব্যস্ত ছিল। এর সাফী আমি।’

‘এর কোনো প্রমাণ নেই,’ ডাবল বারের একজন বলে উঠল।

অগুট স্বরে গাল দিলো শেরিফ। ‘এভাবে বগড়া করলে  
কোনো কিছুই সমাধান হবে না।’ পিছনে জুরির দিকে একবার চাইল  
চ্যাপম্যান, তারপর বলল, ‘জুরির মতে মৃত লোকটা গুলি খেয়েই  
মারা পড়েছে, তবে তাড়াতাড়ি কে করেছে তার কোনো প্রমাণ পাওয়া  
গেল না।’

আবার এখানে

‘প্রমাণ থাকলেও কিছুই করা হতো না,’ বাকা মণ্ডব্য করল মালাচি।

‘ল্যাডার ফাইভের পক্ষ নিয়ে কে কথা বলল?’ জ্ঞানতে চাইল এরফান।

‘লোকটা ওদের ফোরম্যান—হাড় বজাত,’ বলল ল্যারি। ‘টিক্সা করেই ওকে পাঠানো হয়েছিল। শেরিক ওর হাতের পুতুল।’



বিকেল বেলা শহর থেকে আশ মাইল দূরে কবরখানার ককিনের মধ্যে একটা বাড়ল। জারগাটা সুন্দর। মালভূমির মতো উঁচু—ছোটগোটে ঘাস আর রঙ-বেরঙের বুনো ফুল ফুটে রয়েছে। রেইন-বোতে ধর্মঘাঙ্ক নেই, তাই কোনো অদৃষ্টান হলো না। উপস্থিত লোকজন ছাটিহাতে নীরবে দাঁড়িয়ে কবর দেয়া দেখল। সজল চোখে ছাটের কোনো খামচে ধরে প্রতিজ্ঞা করল ল্যারি।

‘ওরা আমাদের হারাতে পারবে না, ড্যাড,’ বিভ্রিভ্র করে বলে মুখ কিরিয়ে নিলো।

খালি বোড়ার গাড়ি আর কঠিন চেহারার আরোহীরা শহরে ফেরার পথ ধরল। বোড়ার গতি কমিয়ে ল্যারির পাশে চলে এলো

আবার এরফান

লালচে গালের একটা লোক।

‘আমি সত্যিই দুঃখিত, বাছা। তুমি যখন ছোটটি সেই তখন থেকেই তোমার বাবাকে চিনতাম। খুব ভালো লোক ছিল—বাইবের থেকে কঠিন, কিন্তু ভিতরটা আসলে ছিল নরম। তোমার মাকে হারিয়ে সে ভীষণ চোট পেয়েছিল। হয়ত এখন তারা আবার পরস্পরকে বুঁকে পেয়েছে।’ অল্পক্ষণ নীরব থেকে সে আবার বলল, ‘কখনও কোনো ব্যাপারে তোমার সাহায্যের প্রয়োজন হলে সোজা আমার কাছে চলে এসো।’

‘ধন্যবাদ, মিস্টার উইলমো, আপনার স্নেহের কথা আমি ভুলব না,’ জবাব বিলো ল্যারি। ‘বন্ধু-বান্ধবের সাহায্য আমার দরকার পড়বে।’

‘তোমার নতুন লোকটাকে শক্ত-সমর্থ বলেই মনে হয়—ওকে কতটা চেনো?’

‘ওর ব্যাপারে আমি কিছুই জানি না; চাল নিরেছি।’

‘মাকে মাঝে তারও দরকার আছে,’ স্বীকার করল উইলমো। বাকবোর্ডের ওপাশে এরফানের দিকে কিছুক্ষণ চেয়ে থেকে আবার বলল, ‘ওর ব্যাপারে আমি হলেও তাই করতাম।’

রেইনবোতে পৌঁছে পারলার সেলুনের কাছে ঘোড়া ধামাল উইলমো। সে ই সেলুনের মালিক। সবাইকে ভিতরে আমন্ত্রণ জানাল ও।

‘এখন মদ খেতে ইচ্ছা করছে না,’ আপত্তি জানাল ল্যারি।

‘আরে এসো, মন খারাপ করে থাকলেও সে আর ফিরে আসবে না। তাছাড়া তোমার সাথে কিছু কথাও আছে।’

পারলার দেখতে অনেকটা সডিসের মতোই, তবে আকারে আবার এরফান

কিছুটা ছোট। চকচকে পালিশ করা লম্বা একটা বার—মালিকের গর্বের জিনিস ভটা। সামনে টেবিল চেয়ার, একটা ক্রলেট টেবিলও আছে। ডানদিকে আরো কয়েক রকম জুয়া খেলার ব্যবস্থা আছে। বাম দিকে নাচের জায়গা। নগ্ন কাঠের দেয়াল ঢাকার জন্যে উজ্জল রঙের নানাজো কব্জল ব্যবহার করা হয়েছে।

‘আজকের ড্রিক সব আমি খাওয়াচ্ছি,’ ডাবল বারের কাউন্টার-দেব জানাল উইলমো। ওদের সবাইকে সেলুনের মালিক চেনে। নতুন লোকটার সাথে ওর পরিচয় করিয়ে দিলো ল্যারি।

‘পরিচিত হয়ে সুখী হলাম।’ হাসলো উইলমো। ‘আমি এই সেলুনের মালিক, কিন্তু ডাবল বারের লোকজনের হাবভাব দেখে মনে হয় এটা ওদেরই।’

‘ওরা যদি গোলমাল করে—’

মাঝপথে ল্যারিকে থামিয়ে দিলো উইলমো। ‘আরে না, আমি ঠাট্টা করছিলাম। ওরা সবাই চমৎকার মানুষ। এক-আধটু দস্যুপনা না করলে আবার কাউবর কিসের? কি, ঠিক বলিনি, এরকম।’

‘নিশ্চয়,’ সায় দিলো সে।

‘চলো, আমরা ড্রিক নিয়ে ওদিকে গিয়ে বসি।’ হাতের ইশারায় একটা খালি টেবিল দেখাল বিল উইলমো। ‘আমরা কি আলাপ করি তা সবাইকে জানিয়ে লাভ নেই।’ সবাই বসার পর আবার মুখ খুলল বিল। ‘ল্যারি, তোমাকে একটা ফ্র্যাঙ্ক প্রশ্ন করব আমি—জবাবও সোজা-সাপ্টা চাই। আজকে ল্যাডার কাইভের বিরুদ্ধে সড়ির সেলুনে তুমি যুদ্ধ ঘোষণা করলে—তুমি কি সিরিয়াস?’

‘যা বলেছি তার প্রতিটা অক্ষরসত্যি,’ উত্তেজিত স্বরে জবাব দিলো ল্যারি। ‘ওরা ডাবল বারকে ধ্বংস করার জন্যে উঠে পড়ে লেগেছে।

আমাদের কয়েকজন কাউন্টারকে ওরা গুলি করেছে—এবার আমার বাবাকেও খুন করেছে। হয়ত পরবর্তীতে আমার ওপর হামলা আসবে। ওদের ছাড়ব না আমি।’

‘ভালো,’ বলল বিল। ‘আমার পক্ষে যতদূর সম্ভব আমি করব।’

‘ধন্যবাদ, বিল। ওরা আগে থেকেই অ্যালিবাই ঠিক করে রেখেছিল। কিন্তু মিথ্যাবাদী লাম্পিকে পাঠিয়ে সব চেয়ে বড় ভুল করেছে।’

‘আমি কিন্তু অতটা শিওর হতে পারছি না,’ মন্তব্য করল বিল।

‘বয়েডরা একটু রগচটা হলেও অ্যামবুশ করাটা ওদের ষ্টাইল নয়।’

‘কথাটা আমিও মানি, কিন্তু কিছুদিন বাবং পুর্বের লোক ভই ডাচ উইলিয়ামের কথামতই ল্যাডার কাইভ চলছে। আমার বিশ্বাস কনো বয়েডকে সে প্যাচের মধ্যে কেলো যেভাবে খুশি চালাচ্ছে।’

‘পুর্বের লোক র‍্যাঙ্ক চালাচ্ছে?’ অবাক হলো এরকান।

‘ঠিক তা নয়, কনো বয়েডই র‍্যাঙ্ক চালায়। কিন্তু ওই লোকটা বয়েডকে চালায়।’

‘কতদিন হলো আছে?’

‘তা প্রায় এক বছর। ওই যে লোকটা এদিকেই আসছে।’

বিশাল আকৃতির মানুষ ডাচ উইলিয়াম। নিজের সম্পর্কেও তার খুব উঁচু ধারণা। মাথার চুল ছোট করে ছাঁটা; চোখ হটো নীল। চকচকে পালিশ করা একজোড়া রাইডিং বুটের ভিতর ট্রাইজার্স পরিপাটি করে ভাঁজ করে ঢোকান। পরনে একটা সিকের শার্ট; গলায় বস্তুর সাথে অগোছাল করে বাঁধা একটা কমাল। লোকটা যেকোনো পরিবেশেই মানুষের দৃষ্টি আকর্ষণ করবে। সবাইকে অবাক করে ওদের দিকে এগিয়ে এলো ডাচ।

আবার এরকান

‘তোমার সাথে দেখা করতেই আমি এসেছি, ল্যারি,’ শুরু করল সে। ‘আমি খুবই হুঃখিত, বেগু থেকে ফিরে মাত্র দুঘণ্টা আগে ঘবরটা পেলাম।’

হাওশেক করার জন্যে বাড়ান হাতটাকে উপেক্ষা করল ল্যারি।  
‘ও, তুমি তাহলে বেগু ছিলে, ঝ্যা?’

ভুরু উঠাল ডাচ। ‘নিশ্চয়; গতকাল ভোরে আমি বেগু যাই।  
ওয়ারশাউটে একটা কাজ ছিল, রাতটা ওখানেই কাটে।’

‘যাবার আগে লোকজনকে ঠিকমতো নির্দেশ দিয়ে গেছিলে তো?’

‘এসব কি বলছ তুমি?’

‘তুমি বলছ বাবা পুন হওয়ার সময়ে তুমি ওয়ারশাউটে ছিলে।  
ল্যান্সি বলল ল্যাডার ফাইভের কাউন্টাওয়ার। সবাই দশ মাইল দূরে  
কাছে ব্যস্ত ছিলো। ধরে নিচ্ছি ক্রনো বয়েডও এতক্ষেণে সুবিধামতো  
একটা গল্প বানিয়ে ফেলেছে।’

‘তুমি কি ইঙ্গিত—?’

‘ইঙ্গিত নয়— যা ঘটেছে তারই বর্ণনা দিচ্ছি।’

ডাচের চোখ দুটো ভীষণ হয়ে উঠল, তবু রাগ সামলে রাখল।  
‘শোনো, ল্যারি, প্রচণ্ড আঘাতে তোমার মাথার ঠিক নেই, আবোল-  
তাবোল বকছ। তোমার হুঃসংঘে হুঃখ প্রকাশ করার জন্যেই কেবল  
এখানে এসেছি আমি। তাহাড়া আমরা একটা চুক্তিতে আসতে  
পারি কি না সে বিষয়েও কথা বলা দরকার। যতটা পানি প্রয়োজন  
তার চেয়ে অনেক বেশি তোমাদের আছে। আমাদের কাছে এক  
চিলতে জমি বিক্রি করলে আমরাও নদীটা ব্যবহার করতে পেরে  
বৈচে যাই। ভালো দাম দেবো।’

‘কবে থেকে তুমি ল্যাডার ফাইভের মালিক হলে?’

একটু লাল হলো ডাচ। মালিক নই, আমি ক্রনোর তরফ থেকে  
এসেছি। তুমি কি বলো?’

‘আমার একটা কথাই বলার আছে : যে কৃত্ত। আমার বাবাকে  
খুন করেছে তাকে আমার সামনে হাজির করো—কথা হবে।’

অস্থিরভাবে হাত নাড়ল ডাচ উইলিয়াম। ‘তুমি আমাকে অসম্ভব-  
কে সম্ভব করতে বলছ। তোমার বাবার অনেক শত্রু ছিল, সন্দেহ  
নেই; এমন গৌয়ার গোবিল—’  
‘খামলো সে। শাসানোর ভঙ্গিতে  
কোমরে হাত রেখেছে ল্যারি। ‘আমার কোমরে পিস্তল নেই,’ তাড়া-  
তাড়ি বলল ডাচ।

‘সেটা দেখতেই পাচ্ছি, কিন্তু সাবধান, ফের যদি তুমি আমার  
বাবার নামে কালি মাখাবার চেষ্টা করো তাহলে ওই অজুহাতে আর  
রেহাই পাবে না—চাবুকে তোমাকে সিঁধে করব।’

এই প্রচণ্ড অপমানের অন্যজন নিজের ওপর নিরস্ত্রণ হারাল  
না। বিল উইলমোর কাছে সে আশীল করল।

‘তুমি সাকী, আমি শান্তির কথা বলতেই এসেছিলাম। কিন্তু  
এই মাথা-গরম ছেলেটা দাঙ্গা ছাড়া আর কিছু বোঝে না। তাই  
যদি চায় ও—আমরা মারপিটই করব।’

‘অর্থাৎ চোরো-গোপ্তা আঘাত হানবে আবার,’ খোঁচা দিলো  
ল্যারি।

‘অর্থাৎ ডাবল বারকে একেবারে শেষ করে দেবো,’ পাল্টা জবাব  
দিলো ডাচ।

লোকটা বেরিয়ে যাবার সময় পিছন থেকে তরুণ রাকার চিংকার  
করে বলল, ‘এরপর থেকে কোমরে পিস্তল খুলিও; ওটার দরকার  
আবার এরফান

পড়বে।' খপ করে বসে পড়ে সে আবার বলল, 'এখন বাতাস কিছু-টা হাফা হলো।'

মাথা নাড়ল বিল। 'লোকটা খুব চালাক। সে জানত তুমি তার প্রস্তাব নাকচ করে দেবে। কিন্তু এখন কোনো গোলমাল হলেই দোষটা তোমার ঘাড়ে পড়বে। অস্তুত শহরবাসী ব্যাপারটাকে ওই চোখেই দেখবে।'

'আমি পরোয়া করি না,' জবাব দিলো ল্যারি। 'ওর সম্পর্কে তোমার কি মত, এরফান?'

'সাংঘাতিক লোক, এরপরে সে কোমরে পিঙ্কল স্কোলালেও আমি অবাধ হবো না।'

'এবং তাতে আমি আরও খুশি হবো,' উদ্ভত স্বরে জানাল ল্যারি। 'এবার তাহলে উঠি, বিল, যাবার সময় হলো।'

অন্যান্য দিন শহর থেকে ফেরার মতো ওইদিনের ফেরাটা উজ্জল আনন্দময় হলো না। বুড়া ওদের কাছে নতুন কিছু নয়—কিন্তু আজ যাকে হারিয়েছে তাকে সবাই ভালোবাসতো। একদিন আগেও লোকটা তাদের দলনেতা ছিল। বিব্রতচেহারা শূন্য ঘোড়ার গাড়ির পিছন পিছন এগোচ্ছে তিনজন কাউন্সিল। সামান্য যা একটু কথা ওদের মাঝে হচ্ছে, তাও খুব নিচু স্বরে।

'ল্যারি আজ ডাচ উইলিয়ামকে আচ্ছাদিত তুলিয়ে দিয়েছে,' মন্তব্য করল পিপ।

'আমি বাজি ধরে বলতে পারি ও যা বলেছে তা আসল ঘটনার খুব কাছাকাছি,' টাইনি তার মতামত জানাল। দানবের মতো বিশাল চেহারা বলে ঠাট্টা করে দলের সবাই ওকে টাইনি ডাকে। 'তোমার কি মত, নয়জি?'

'হ্যাঁ, টাইনি আর জিজ্ঞেস করার লোক পেল না—নয়জির (Nolsy) মত জানতে চেয়েছে। ওর কথাই তোড়ে এখন ভ্রামাদের জীবন অতিষ্ঠ হয়ে উঠবে,' অনুবোধ করল পিপ।

'সত্যি, নয়জি, তোমার জিতটাকে একটু না সামলালে তোমার বদনাম হয়ে যাবে।'

'নতুন করে আর কি হবে? ওর বদনাম বা হবার আগেই হয়ে গেছে,' টিপ্পনী কাটল পিপ। 'আমার কিন্তু মনে হচ্ছে এবার কিছু প্রাক্ষণ দেখতে পারি। নতুন লোকটা যে খুব শক্ত তা দেখেই বোঝা যায়।'

ডাবল বারে পৌছে ঘোড়াগুলোকে খোঁরাড়ে চুকানর পর ব্যাক-হাউসের দিকে রওনা হলো ল্যারি আর এরফান। এই সময়ে কার্ঠের গাদার পিছন দিকের ভাশরা থেকে একটা বুড়ো লোক ওদের দিকে এগিয়ে এলো; লোকটার সব চুল পেকে সাদা হয়ে গেছে। কিন্তু সে যে জোরান বয়সে খুব শক্তিশালী ছিল তা এখনও তার শক্ত পেশী দেখে অনুমান করা যায়। ওর হাতের কুড়ালটা রোদ পড়ে ঝিলিক দিয়ে উঠছে। কাছে এলে এরফান লক্ষ্য করল বুড়োর চোখ দুটো একেবারে ভাবলেশহীন। আর কেমন একটু নিস্তেজ।

'হ্যালো, লাকি,' ল্যারি সাদর আশ্রয় জানাল।

কতক্ষণ স্থির দৃষ্টিতে চেয়ে থেকে কেটে কেটে সে উচ্চারণ করল, 'বুড়ো ডাউটির—কি—হয়েছে?'

খুব দীর গতিতে সংক্ষেপে ঘটনার বর্ণনা দিলো ল্যারি। শুনে লোকটার ভাবের কোনো পরিবর্তন হলো না। নীরবে ঘুরে সে আবার কার্ঠের গাদার দিকে ফিরে গেল। ওরা কুঠারটাকে শূন্যে ঝিলিক দিয়ে উঠতে দেখল। খারাল দিকটা গাছে ও ড়ির ভিতর আবার এরফান

অনেকদূর ঢুকে গেল প্রচণ্ড আঘাতে। এরপর কাঠের ওপর চলল একের পর এক বুনো বর্বর আক্রমণ। মনে হচ্ছে যেন লোকটা গাছের শুঁড়িটার ওপরই মনের খাল ঝাড়ছে।

‘আমার হতভাগ্য বৃদ্ধা বাপের আর একজন পোষা,’ ব্যাখ্যা করল ল্যারি। ‘বছর দুই আগে অসুস্থ আর ক্ষুধার্ত অবস্থায় এখানে পৌঁছায়। এখন ওই ছাপরাতেই থাকে আর আমাদের জন্যে সারা বছরের খালানি কাঠ কেটে দেয়। প্রথম দিকে কয়েক মাস আমরা ভাবতাম লোকটা বৃষ্টি বোঝা—ওর কাজ থেকে একটা কথাও বের করা যায়নি। এখনও বের করতে অনেক কাঠ খড় পোড়াতে হয়। পরে বোঝা গেল শ্রুতিশক্তি হারিয়েছে ও। কিন্তু লোকজন কি বলে এটা সে বোঝে বলে মনে হয়।’

‘ওর শেঁতিতে কোনো হর্বলতা আছে বলে তো মনে হলো না।’

‘লাকির দেহে যাঁড়ের মতো শক্তি। যে সব ভারি জিনিস তুলতে কয়েকজন লোক দরকার সেগুলো সে একাই অনায়াসে বহিতে পারে। ওই কুড়ালটা ওর কাছে সবচেয়ে প্রিয় জিনিস। মনে হয় লোকটা কাঠুরে—মাকেমাস্কে উদ্বাও হয়ে মনের ভিতর ঘুরে বেড়ায়।’

‘ওকে নিয়ে কখনও কামেলা হয়নি?’

‘একবার। এখানে একজন নতুন লোক নেয়া হয়েছিল—নাম হিরামী। তবে নামটা ‘হারামী’ হলেই ওর চরিত্রের সাথে বেশি মিলত। সবার সাথে লেগে বেড়ানই ছিল ওর স্বভাব। লাকিকে খেপানোর জন্যে একদিন ওর কুড়ালটা নিয়ে পাথর ভাঙতে শুরু করল হিরামী। কুড়ালের খার নষ্ট করাই ছিল ওর উদ্দেশ্য। লাকি ওকে আছড়ে বাক হাউসের উন্টোবিকের দেয়ালে উড়িয়ে কেলেছিল। একটা করে হাত-পা আর কয়েকটা পাল্লরের হাড় ভেঙেছিল ওর।

আবার এরকম

ডাক্তার ম্যালাটি সেগুলো জোড়া লাগায়। বোড়ার চড়ার মতো ভালো হয়ে উঠলে বাবা ওকে বিদায় করে দেয়। ল্যাডার কাইতে গিয়ে কাজ নিয়েছে সে। ওই লোকেরও বাবাকে খুন করার—’

‘খপল পাশাওল এরকম।’ ‘অল্পত মানুষ ওই ডাক্তার ম্যালাটি। এখানে পড়ে আছে কেন?’

‘একটু একটু করে নিজে থেকে শেষ করে কেলেছে ডাক্তার,’ জবাব দিলো ল্যারি। ‘খুব জবজবনক বাপার—ভালো ডাক্তার সে। ওর খুঁত খরতে বেগ না; এমনিতেই আমাদের বন্ধুর সংখ্যা কম—আমার বিশ্বাস লোকটা আমাদের পক্ষে আছে।’

‘শুধুরা কি করবে সেটা আচ করা যায়, ওরা নির্ভরযোগ্য। কিন্তু বন্ধুরা কে কি করবে কিছুই নিশ্চিত বলা যায় না।’

ম্যাক হাউসের দরজার সামনে ইয়কিকে দেখা গেল। ল্যারির দিকে চেয়ে সে রোবের সাথে বলল, ‘তোমার বাবা তো মরে গেছে; এখন তুমি আমাকে বের করে দেবে।’

‘এমন বাক্য তোমার কোথেকে হলো?’

‘রিস বলছিল এখন নাকি এখানে লাকি আর আমার মতো লোকের জায়গা হবে না।’

‘আমি কি করব না করব সেসব নিয়ে রিসের সাথে আলাপ করতে যাই না। তুমি যতদিন খুশি থাকতে পারো,’ সংক্ষেপে জবাব দিয়ে ভিতরে ঢুকল ল্যারি।

ইচ্ছা করেই বাইরে দেরি করল এরকম। ‘তুমি সারাদিন বাড়িতে বন্দী না থেকে ঘোড়া নিয়ে একটু মুক্ত হাওয়ার ঘুরে এলেই তো পারো।’

ছেলেটার চেহারা থেকে বিদ্রোহী ভাব কিছুটা কেটে গেল।

আবার এরকম

‘ল্যারির বাবাও এই ধরনের কথা বলত,’ বিভ্রিভি করে বলল ইয়াকি।  
‘কিন্তু কোনো লাভ নেই—আমি একটা পরগাছা—ঘোড়ার চড়তেও  
শিখিনি, মিস্টার। কেবল সিগারেট ফুঁকতেই জানি।’

‘পরগাছাও শক্ত আর বড়ো হয়ে বেড়ে উঠতে পারে,’ হেসে  
বলল এরফান। আমি তোমাকে ঘোড়া চালানো শিখিয়ে দেবো।  
কথাটা ভেবে দেখো। আর বন্ধুদের কাছে আমি শুধু এরফান।’

কালো চুলের লোকটা চলে গেলে ইয়াকি দরজার কাছে রাখা  
লম্বা বেঞ্চটার ওপর বসার করে বসে পড়ল। বুকের পান্থে বিশ্বাস  
করে বলেই এরফান কথাগুলো বলেছে। কিন্তু কি লাভ? পকেট  
থেকে তোমাক বের করতে গিয়েও আবার রেখে দিলো। ‘ঠিক আছে,  
এরফান, তোমার সাথে আমি আছি,’ আপন মনেই বলল সে।

পরদিন সকালে এরফানের সাথে খোঁয়াড়ে এলো ইয়াকি। বাড়ি-  
নের বেছে দেয়া ঘোড়াটার দিকে ভয়ভয় দৃষ্টিতে চেয়ে আছে সে।

‘ঘোড়াটা বড়ো আর অলস—মোটোও লাফাবে না,’ বলল  
মাভিন। এখানে আমি যতদিন আছি, ওটাও ততদিনই আছে। ওর  
নাম ‘শাট আই’। ওই নামের পিছনে একটা গল্প আছে। অনেকদিন  
আগে এখানকার এক কাউন্সিলর ক্রান্ত হয়ে ওর পিঠে ঘুমিয়ে পড়ে-  
ছিল। ভেবেছিল ঘোড়াটা তাকে রাস্তা থেকে ফিরিয়ে আনবে। কিন্তু  
কয়েক ঘণ্টা পর জেগে দেখল ঘোড়াটা ওখানেই দাঁড়িয়ে ঘুমাচ্ছে।’

সাধারণত রাস্তা থেকে ঘোড়ার পিঠে জিন চাপাতে গেলে কতিন পরি-  
শ্রম আঁচ করে আপত্তি করে। কিন্তু ‘শাট আই’ রিস আর টাইনিকে  
একটুও বাধা দিলো না। কিন্তু এরফান বুঁকি নিলো না; সামান্য  
একটু লাফালেও ইয়াকি পড়ে যাবে। ফলে আর কখনও ঘোড়ার  
চড়তে রাজি হবে না। তাই সে নিজেই ওর পিঠে উঠে পরীক্ষা করে

আবার এরফান

দেখতে চাইল।

কিন্তু পিঠে উঠে বসার সাথেসাথে টাট্টু ঘোড়াটা ব্যথার চিৎকার  
করে প্রচণ্ড লাফ দিলো। সামনের পা দুটো যখন মাটিতে নামল,  
ওগুলো লোহার রডের মতোই কঠিন, বাড়ি বেলে। এর জন্যে  
প্রস্তুত ছিল না এরফান। চিটকে মাটিতে পড়ল সে। নিজে  
ঘোড়ার পারের তলার চিঁড়ে-চ্যাণ্টা হওয়া থেকে বাঁচবার জন্যে  
জোড়াতাড়ি জিন ধরে কেলল। পিছন থেকে হাসির সাথে টিটকারী  
শোনা গেল।

‘জিন ধরে বুলছে। ইয়াকি ভালো টিচারই পেয়েছে।’

এরফান ঘুরে তাকাল না। উদ্যত ঘোড়াটাকে সামলাতেই সে  
ব্যস্ত। তবে গলার স্বরটা চিনে রাখল। জিনে চড়ে বসে গায়ের  
জোর খাটিয়ে রাশ টেনে ঘোড়ার মাথাটা উপরে ঠেঁাল। আবার  
লাফাল ঘোড়াটা। পড়ে যেতো এরফান—কিন্তু এবারে সে তৈরি  
ছিল; সামনে বুঁকে ঘোড়ার পিঠে স্পারের খোঁচা মারল। ঘোড়ার  
আরও কয়েকটা চেষ্টা নিপুণ কৌশলে ব্যর্থ করে দেয়ার পর ‘শাট  
আই’ বুকল যোগ্য লোকের হাতে পড়েছে—ইয়াকি চলবে না। স্থির  
হয়ে দাঁড়াল ঘোড়া—সারা দেহ ধরধর করে কাঁপছে।

মাটিতে নেমে লাগাম ছেড়ে ঘোড়ার কম্পমান নাকের ওপর  
হাত বোলাল এরফান। তারপর পেটি চিলে করে জিন নামাল।  
ঝামেলাটা কোথায় দেখতে পেয়ে অসফট স্বরে একটা গাল দিলো।  
ভীষণ কাঁটাওয়াল চোয়া ক্যাকটাসের একটা টুকরো ওখানে রাখা  
রয়েছে। ওই চকচকে কাঁটা মাংসের ভিতর ঢুকলে কি অসহ্য ব্যথা  
লাগে তা এরফানের অজানা নয়। ওই ব্যথায় যে কোনো রকম  
ঘোড়াই তার ট্রেনিঙ তুলে যেতে বাধ্য। ছুরির আগা দিয়ে বুঁচিয়ে

৪—আবার এরফান

৪৯

বের করে ওটা হাতে নিয়ে সে উপস্থিত লোকজনের দিকে চাইল।  
চূপ হয়ে রয়েছে সবাই। রিসের ঠোঁটে একটা তাক্সিলের হাসি  
লেগে রয়েছে। ওর দিকে এগোল এরফান।

‘কিনের নিচে এটা কেন রেখেছিলে তুমি?’ কঠিন স্বরে প্রশ্ন  
করল এরফান।

এক মুহূর্ত ইতস্তত করে সে উদ্ধত স্বরে জবাব দিলো, ‘নিছক  
বসিকতা; দেখতে চেয়েছিলাম ঝাঁকিতে ওর হাড়িসার দেখে প্রাণ  
সঞ্চার হয় কি না।’

‘আর ছেলেটা ওই দুর্বল শরীরে আহাড় খেলে মারাও যেতে  
পারে; এটা তোমার একবারও মনে হয়নি?’

‘আমি জানতাম তুমিই আগে ঘোড়াটাকে টেস্ট করবে,’ নির্দি-  
শ্বর ডাহা মিথ্যা কথাটা বলল সে।

‘ভালো। তোমার কথায় এখন এটা আমার ব্যাপার হয়ে  
দাঁড়াল। চোয়ার কাঁটা মাহুয় বা পশুর কি অবস্থা করে তোমার  
ধারণা আছে?’

‘না, আমি সব সময়ে ওটাকে এড়িয়ে চলি,’ দাঁত বের করে  
হাসল রিস।

ক্যাকটাসটা মাটিতে ফেলল এরফান। ‘কিছু অভিজ্ঞতা হওয়া  
দরকার,’ বলেই বিজ্ঞাৎ গতিতে রিসকে শূন্যে তুলে চোরা কাঁটার  
ওপর বসিয়ে দিলো। তীব্র যন্ত্রণায় বিকট আর্তনাদ করে কোনোমতে  
উঠে পিস্তল বের করল সে। কিন্তু পর মুহূর্তেই এরফানের হাতের  
বাড়িতে পিস্তলটা হাত থেকে ছুটে গেল। গালের ওপর প্রচণ্ড চড়  
খেয়ে আবার ধরাশায়ী হলো রিস। পাগলের মতো হাত দিয়ে ব্যাথার  
উৎস সরাবার বুঝা চেষ্টায় ওর আঙুলেও করেকটা কাঁটা ফুটলো। হল

ফুটানর মতো একটা অসহ্য ব্যাথা ওর সারা দেহে ছড়িয়ে পড়েছে।

‘শালার শালারা কাঁটাটা কেউ সরাত,’ ককিয়ে উঠল রিস।

লোকজন এরফানের দিকে চাইল। মাথা ঝাঁকিয়ে সম্মতি জানাল  
সে। ‘আমার মনে হয় চোরা কিকরতে পারে সে শিক্ষা ওর হয়েছে,’  
বলে পিছন ফিরল ও।

একটা একটা করে বদ কাঁটাগুলো খুঁচিয়ে টেনে তোলা হলো।  
কাহিল হয়ে পড়েছে রিস। খোঁড়াতে খোঁড়াতে এগিয়ে পিস্তলটা  
তুলে নিলো সে। কিন্তু ওটাকে খাপে না ভরে ঘুরে এরফানের চণ্ডা  
পিঠের দিকে তাক করে দাঁড়াল।

‘কেউ নড়বে না!’ তীব্র স্বরে আদেশ দিলো সে। ওর চোখে-  
মুখে ঘুমের নেশা।

‘ট্রিগার টিপলে তোমাকে আমরা কাঁসিতে লাটকাব,’ সাবধান  
করল ল্যারি।

‘এটা ওর আর আমার ব্যাপার,’ পান্টা জবাব দিলো রিস।  
‘সে তার সুযোগ পাবে। তুমি ঘুরে পিস্তল বের করতে পারো এর-  
ফান।’ ঘুরলেই গুলি চালাবে রিস—এরফান পিস্তল বের করার  
সময় পাবে না।

এটাই মনে মনে ঠিক করে রেখেছিল, কিন্তু যা ঘটল তাতে  
বিকারিত চোখে পিস্তলের নলের দিকে চেয়ে রইল রিস। ঠিক  
তার হার্ট লফা করে চেয়ে আছে ওটা। ঘোরা আর পিস্তল বের  
করা চোখের নিম্নে একই সাথে ঘটেছে।

‘গুলি করো; হুজনে একসাথেই জাহান্নামে যাই।’

এরফান যে সত্যি কথাই বলেছে জানে রিস। গুলি করতে গেল  
হুজনের বুলেট প্রায় একই সাথে বেরোবে। তারও রেহাই নেই।  
আবার এরফান

দর্শক রিসের হাত ধীরে নিচে নামতে দেখল। প্রতিশোধ নিতে যাওয়ার মাণ্ডল একেত্রে খুব চড়া।

‘এর বোঝাপড়া পরে হবে,’ হেঁড়ে গলায় বলে আড়চোখে ল্যারির দিকে চাইল রিস। ‘আমি চাকরি ছেড়ে দিচ্ছি।’

‘তোমাকে পনের মিনিট আগেই বরখাস্ত করা হয়েছে,’ জবাব দিলো ল্যারি।

রাগে বুনো হয়ে উঠল রিসের চেহারা। ‘এমন মাইগ্যা দলের সাথে কে থাকবে?’ ঘোড়ার দিকে এগিয়ে গিয়ে উঠতে যাবে, এমন সময়ে কঠিন স্বরে ল্যারি আবার বলে উঠল:

‘ওই ঘোড়াটার মালিক আমি। বাবা যখন তোমাকে এখানে নিয়ে এসেছিল, তখন তুমি জিন বিক্রি করা টাকার শেষ কপর্দক-টাও খরচ করে পথে পথে ঘুরছিলে।’

গুণ্ডা প্রকৃতির লোকটা ঝট করে ঘুরে দাঁড়াল। ‘সব কিছু ছেড়ে আমাকে পায়ে হেঁটে যেতে হবে?’

‘যেমন এসেছিলে তেমনি যাবে,’ পান্টা জবাব দিলো ল্যারি। ‘যারা ঘোড়ার কদর জানে না তাদের ধারণা ঘোড়া দিই না আমি।’

‘এর শোধ আমি তুলব। তোমার মুখ দিয়ে রক্ত উঠিয়ে ছাড়ব,’ পায়ে হেঁটে শহরের দীর্ঘ পথ ধরার আগে শাসাল রিস।

‘আমার কারণে একটা কাজের লোক হাবালে তুমি,’ বলল এরকান।

‘আমার উপকারই করছে তুমি,’ জবাব দিলো ল্যারি। ‘অমন পাণ্ডি লোক এখানে না থাকাই ভালো।’

## পাঁচ

রিস বিদায় নেয়ার পর সবাই যে যার কাজে ব্যস্ত হয়ে পড়ল। ইংকি ধীরে পায়ে বাড়ির দিকে রওনা হলো। কিন্তু এরকান গুর দিকে লক্ষ্য রেখেছে।

‘কি, আমার সাথে ঘোড়ার চড়া শিখবে না তুমি?’ প্রশ্ন করল সে।

‘আজ সকালে আমার শরীরটা বিশেষ ভালো ঠেকছে না,’ জবাব দিলো ছেলেরা। ‘কয়েক দিনের জন্যে এটা মূলতঃ বিরাখলে হয় না?’

টাইট ঘোড়াটার দিকে চাইল এরকান। গা ছেড়ে দিয়ে মাথা নিচু করে পরাজিত সৈনিকের মতো দাঁড়িয়ে আছে। হেসে সে বলল, ‘বাহা, এখন না হলে আর কোনোদিনই হবে না। আর একবার বাকটাসের খোঁচা খেলবে এখন আর শুলাকাবে না। এসো উঠে পড়ো।’

দায় ঠেকে বেজার মুখে আনাড়ির মতো ঘোড়ার পিঠে উঠে বসল ইংকি। এরকান কাঠের পাদানির খুল ঠিক করে দিলো। ‘শাট আই’ বাড়ি কিরিয়ে নতুন আরোহীকে দেখল। এখন আর আবার এরকান

বাধা লাগছে না। সবাই চিংকার করে ইয়কিকে উৎসাহ আর উপ-  
দেশ দিচ্ছে।

‘যদি তাড়াতাড়ি নামার দরকার হয়, খবরদার পিছলে লেজের  
দিক দিয়ে নামতে যেও না। ছোড়া পায়ে লাগি মেরে হাড়গোড়  
ভেঙে দেবে,’ বলল পিপ।

এরফানও ঘোড়ায় উঠল। হুজনে একসাথে এগোল। ছেলেটা  
বেকারনা ভাবে বারবার জিনের ওপর বাড়ি খাচ্ছে।

‘লাগামটা একটু টেনে ধরো; আর রেকাবের ভিতর ভালো  
করে পা ঢুকিয়ে পারের ওপর নিজের ওজন রাখো—বস্তার মতো।  
বলে ঘোড়া চালিও না।’

দীর্ঘ কদমে ঘোড়া ছুটিয়ে তিন মাইল পথ পেরিয়ে এক গোছা  
পাইন গাছের কাছে পৌছল ওরা। নিজে ঘোড়া থেকে নেমে ইয়কি-  
কেও নামতে বলল এরফান।

‘একদিনের জন্যে তোমার যথেষ্ট হয়েছে...এবার ফিরব। কিন্তু  
তার আগে কিছুটা বিশ্রাম নিয়ে নাও।’

পাতার নরম বিছানায় শুয়ে ইয়কির দম বন্ধ হয়ে আসছে পাই-  
নের গন্ধে। ‘এই হাওয়ার খাস নিলে আমি মারা যাব,’ বলে উঠল  
সে।

‘না, এতে তোমার হৃদয় কুসকুন সবল হয়ে উঠবে। তবে এই  
ওষুধ একটু কড়া—তোমাকে প্রথম-প্রথম একটু সহ্য করতে হবে।  
পাইনের খাস ওটা।’

‘আমাকে বোকা পেয়েছ? গাছ খাস নেয়?’

‘প্রত্যেক জীবিত প্রাণীই খাস নেয়—গাছ, লতা, ঘরও। কিন্তু  
যখন একখানে অনেক গাছ জন্মে, তখন হৃদয় গাছগুলো বাতাস  
আবার এরফান

আর রোদের অভাবে মারা যায়,’ বুঝিয়ে বলল এরফান।

পকেট থেকে তামাক বের করে একটা সিগারেট বানাল ও—  
তারপর ইয়কির দিকে বাড়িয়ে দিলো। ছেলেটার চোখ দুটো চকচক  
করে উঠল, কিন্তু মাথা নাড়ল সে।

‘কিছুদিন সিগারেট ছাড়া চলার চেষ্টা করছি,’ বলল সে।

‘খুব ভালো কথা। মুক্ত নির্মল হাওয়ারকে কাজ করার কিছু  
সুযোগ দাও।’ একটু চুপ করে থেকে এরফান আবার বলল, ‘আচ্ছা,  
রিসের কি তোমার ওপর কোনো রাগ ছিল?’

‘ওর চটার কারণ, পোকার খেলে ওকে সাফ করে দিয়েছিলাম।  
এরা তাস খেলার কিছুই বোঝে না—আমি ছোট কাল থেকেই অনেক  
বড় বড় খেলা খেলেছি। আমার হাতে তাস কথা বলে।’

‘শুধু এই কারণ?’

একটু ইতস্তত করে ছেলেটা জবাব দিলো, ‘হ্যাঁ।’

এরফান বুঝল ইয়কি মিথ্যা বলছে। কিন্তু অনেক ধৈর্য ওর,  
অপেক্ষার আপত্তি নেই। সিগারেট নিভিয়ে উঠে দাঁড়াল সে।

‘আরও কিছুক্ষণ এখানে বিশ্রাম নাও তুমি, তারপর ফিরে যেও।  
আমার এখন যেতে হচ্ছে।’

ঈর্ষার চোখে চেয়ে থাকল ইয়কি। এরফানকে নিয়ে কালো  
ঘোড়াটা সাবলীল গতিতে অনুশ্য হলো। ‘হয়ত ওকে আমার বলাই  
উচিত ছিল—লোকটা ভালো,’ নিজের মনেই বিভ্রিড় করে বলল  
সে।

এরফানও তার নতুন সঙ্গীর কথা ভাবছে। ছেলেটা শহরে বড়  
হয়েছে, অথচ অবস্থার ফেরে এখন এখানকার অপরিচিত বৈদ্য পরি-  
বেশে বাঁধা পড়েছে। তার ওপর ওর কুসকুনের এই হৃদয় অবস্থা।

আবার এরফান

‘আমরা বামেলা খুঁজে বেড়াই ঝাঁপিয়ে পড়ার জন্যে, আর কেউ কেউ জন্মই নেয় বামেলার কোলে,’ র্যাকিকে বলল এরফান। ‘তবে এবার সত্যিই একটা বড় গোলমালে জড়িয়ে পড়েছি বলে মনে হচ্ছে।’ একটা শৃঙ্গ হাসির রেখা ফুটে উঠল ওর ঠোঁটে। ‘ভাগ্য যেদিকে টেনে নিয়ে যায়, মানুষকে সেদিকেই যেতে হয়। হারজিত পনের কথা।’

পানির তোড়ে কয়ে ঘাওয়া শুকনো নালা থেকে বেগিয়ে একটা সমতল জমি পেরিয়ে দুই সারি উইলোর কাছে পৌঁছল এরফান। ওর মাঝে দিয়ে ছোট নদীটা বয়ে গেছে। এই নদীটাই ঝগড়ার উৎস—অর্ধচ কি শাস্ত্র ওর চেহারা। তবে র্যাকারের কাছে পানির মূল্য যে কতখানি তা এরফানের অজানা নয়। নদীর ওপাশে আবহালাই দূরে একটা চিরি নদীর সমান্তরাল ভাবে এগিয়ে গেছে। ছোট ছোট কয়েকটা গরুরপাল এখানে চরে বেড়াচ্ছে। নদী পার হয়ে গরুগুলোর ত্রাণ দেখতে যাবে, এই সময়ে ঘোড়ার পিঠে ল্যারি এসে হাজির হলো।

‘ইয়্যিকি কোথায়?’ প্রশ্ন করল সে।

‘ওকে পাইন বনে ছেড়ে এসেছি।’

‘তুমি নিশ্চয় ম্যাজিক জানো। শহরে গিয়ে একবার ওর চেয়ে বড় একজনকে পিটিয়ে ফিরে আসার পর থেকে বাবা অনেক চেষ্টা করেও ওকে ঘর ছেড়ে এক মাইলও নিতে পারেনি। অবশ্য ইয়্যিকি নিজেও বেশ মার খেয়েছিল। ওকে কেউ গাল দিলে ও সহ্য করতে পারে না।’

‘ছেলে বেলা থেকেই বেচারা আদর খুব কম পেয়েছে।’ চিবিটার দিকে ইঙ্গিত করল এরফান। ‘তোমার সীমানা?’

‘হ্যাঁ। এই এক চিলতে জমির কথাই বলছিল ডাচ উইলিয়াম।

আবার এরফান

কিন্তু এতেও ওরা সন্তুষ্ট থাকবে না। বয়েডরা সবাই পাজির পা-ঝাড়া, ওদের কোনো সাহায্য আমি করব না। আর ওই পুনের লোকটা—’  
তুয়ার খুঁজ ফেলল ল্যারি।

‘ডাচ উইলিয়ামের ওপর আমাদের নজর রাখতে হবে। র্যাটল সেকের মতোই ভয়ানক সে। কোনো সন্দেহ না দিয়েই ছোবল মারবে।’

ক্রীকের পাশ দিয়ে দুজনে নীরবে এগিয়ে চলেছে। বারবার ল্যারি তার সঙ্গীর দিকে চাইছে।

‘কি, আমাকে বোঝার চেষ্টা করছ?’ জিজ্ঞেস করল এরফান। ল্যারিকে লজ্জায় এবটু লাল হয়ে উঠতে দেখে ব্যাল সে ঠিকই আন্দাজ করেছে। তাড়াতাড়ি আবার বলল, ‘এতে লজ্জার কিছু নেই—জানার অধিকার তোমার আছে।’

নিজের অনেক কথাই বলল এরফান। সে নিজেও একজন র্যাকার; বিবাহিত; একটা ছেলেও আছে—নাম জিম। তবে সে যে ওয়াই-ওমিঙের ইউ এস ডেপুটি মার্শাল, এটা চেপে গেল। বলল মাঝে-মাঝেই সে ঘুরতে বেরোয় কারণ দুজন পাজি লোককে সে প্রতিশোধ নেয়ার জন্যে খুঁজছে। একটা মরণাপন্ন লোক মরার আগে তাকে এক বক্তৃতা কাহিনী শুনিতে গেছে—অন্যায়ভাবে ঠকিয়ে, গুলি করে ফেলে রেখে গেছে নিশ্চিত মরণের মুখে। মরার আগে লোকটাকে এরফান কথা দিয়েছিল এর প্রতিশোধ সে করবে। শুনে নিশ্চিত হয়ে যত্নেছে ওই লোক। কিন্তু আজ পর্যন্ত লোক দুটোর দেখা পায়নি—তবে তার বিশ্বাস এভাবে ঘুরতে ঘুরতে একদিন তাদের দেখা পাবেই।

ল্যারি মুখ তুলে আবার এরফানের দিকে চাইল। বয়সের হিসে-  
আবার এরফান

বে তার চেয়ে মাত্র আট-দশ বছরের বড় হবে - কিন্তু অভিজ্ঞতার দিক থেকে তার চেয়ে তিন-চারগুণ বড়। ল্যারির কৈন ধেন মনে হলো এরকান যে সুতপ্রায় লোকটার কথা বলেছে সে-ই ছিল এরকানের বাবা। দুজনের একই পরিস্থিতি - একটা অদ্ভুত ভ্রাতৃত্ববোধ জেগে উঠল ওর মনে। এরকানের দিকে হাত বাড়িয়ে দিলো সে। নীরবে দৃঢ় হাতে ল্যারির হাতটা গ্রহণ করল এরকান।

‘বিশেষ কোথাও যাক্স তুমি?’

‘সুতদেহটা যেখানে পাওয়া গেছিল ওখানেই আবার যাক্স। হয়ত কিছু আমার চোখ এড়িয়ে গেছে। জায়গাটা আবার ভালো করে খুঁজে দেখতে চাই।’

‘তাহলে এখানেই আমাদের বিদায় নিতে হবে। তোমার পথ জান দিকে।’

অল্পদূর এগোনোর পরই একটা অস্পষ্ট ‘বাঁচাও!’ ডাক এরকানের কানে পৌঁছল। ডাকটা নদীর দিক থেকে আসছে বলে মনে হলো। ঘোড়া ঘুরিয়ে দ্রুত ওই দিকে এগোল সে। আর একবার একই চিৎকার নিচু লভাবে দিক নির্দেশ করল। কয়েক সেকেন্ডের মধ্যেই আবার নদীর ধারে পৌঁছে গেল কালো ঘোড়াটা। নদীটা এখানে পাথরের ওপর গড়িয়ে জলপ্রপাতের রূপ নিয়ে নিচে পড়েছে। এক নজরে দেখল একটা মেয়ে রক্তশূন্য মুখে পানিতে বসে আছে বলে মনে হচ্ছে - তার পাশেই একটা লোক দাঁড়িয়ে আছে। ল্যারি।

‘এই, এরকান, পানিতে নেমো না,’ সাবধান করল সে। ‘তোমার দড়ি এই পর্যন্ত পৌঁছবে?’

‘হ্যাঁ, কিন্তু এভাবে পাড়ে আসাটা মহিলার জন্যে কষ্টকর হবে।’

‘উপায় নেই - ওটাই আমাদের একমাত্র পথ। এখানে চোরা-

আবার এরকান

বালিতে আমরা ভালোমতোই আটকে গেছি।’

লাফিয়ে ঘোড়ার পিঠ থেকে নেমে পানির ধারে চলে এলো এরকান। তারপর দড়ির ফাঁসটা ঘুরিয়ে ছুঁড়ে মারল। ওটা হেলান হোঁড়া হয়েছে মনে হলো ও ফাঁস অব্যর্থভাবে মেয়েটার মাথা গলে কাঁধের ওপর পড়ল। ‘ফাঁসটা ওর বগলে পরিয়ে দাও,’ নির্দেশ দিলো এরকান। নির্দেশমতো কাজ শেষ হলে তাড়াতাড়ি দড়ি ওটাতে শুরু করল। রপাৎ করে পানি ছিটিয়ে পড়ে স্বল্প সময়ে পাড়ে পৌঁছে গেল মেয়েটা। খুব কাহিল দেখাচ্ছে। দড়িটা খুলে দিলো এরকান।

‘মহিলার জন্যে উপযুক্ত আপ্যায়ন না হলেও আমাদের তাড়াতাড়ি কাজ সারতে হয়েছে,’ বলল সে।

উত্তর দেয়ার চেষ্টা করল মেয়েটা, কিন্তু দমে কুলাল না। আটশো পাউন্ডের গরুকে যে কালে দিতে পারে - সেই লোক মেয়েটাকে এত জোরে পানির ওপর দিয়ে টেনে নিয়ে এসেছে যে তার জন্যে সেটা মোটেও আরামদায়ক হয়নি। কিন্তু ধন্যবাদ দেয়ার সুযোগ দিলো না এরকান।

‘তোমার সাহায্য দরকার?’ চেষ্টা করে ল্যারিকে জিজ্ঞেস করল।

টাইট পিঠে খালি জিনটা ধরে চোরাখালি থেকে নিজের পা ছাড়িয়ে নিলো ল্যারি। ঘোড়ার মাথাটা কেবল সামান্য দেখা যাচ্ছে পানির ওপর।

‘আমি সীতার কটে ফিরতে পারব,’ জবাব দিলো সে।

‘পাখার টাইটাকে কি কোনোমতেই বাঁচান যাবে না?’ এতক্ষণে দম ফিরে পেয়েছে মেয়েটা।

‘খাড়াখাড়িভাবে টানলে ওর পা ভেঙে যাবে,’ বলল এরকান। নদীর ধারে বিশাল কটনউড গাছ থেকে একটা ডাল বেরিয়ে আছে।

আবার এরকান

‘একটা চাপ আচ্ছ,’ বলে ল্যারির দিকে কিলে চিংকার করে বলল,  
‘এক মিনিট দাঁড়াও।’

আবার দড়ি ছুঁড়ে দিলো এরফান। তার নির্দেশ অনুযায়ী দড়িটা  
ঘোড়ার পেটের ওলা দিয়ে ঘুরিয়ে এনে শক্ত করে বেঁধে দিলো ল্যারি।  
তারপর সাতার কেটে তীরে এসে উঠল। এরইমধ্যে নিজের দড়ির  
সাথে ল্যারির দড়িটা জুড়ে ফেলছে এরফান।

‘এসব করে কি লাভ?’ পানি থেকে উঠে জিজ্ঞেস কুকুরের মতো  
পানি ঝাড়তে ঝাড়তে প্রশ্ন করল ল্যারি। ‘ওকে বাঁচান যাবে না—  
ও এখন মাছের খাবার।’

‘আমি একটু একগুঁয়ে লোক—শেষ পর্যন্ত চেষ্টা না করে কিছু  
ছাড়ি না,’ জবাব এলো।

কটনউডের মোটা গুঁড়ি বেয়ে উপরে উঠে গেল এরফান। দড়িটা  
ডালের খাঁজের ওপর দিয়ে ঘুরিয়ে নিয়ে নিচে নেমে এলো। টাট্টর  
না বটা প্রায় ডুবে যাচ্ছে। আসন্ন বিপদ বুঝতে পেরে ঘোড়াটা বিকট  
একটা ভয়ানক ডাক ছাড়ল।

দড়িটা ল্যারির জিনের মাথায় বেঁধে দিয়ে বলল, ‘স্টেডি, বয়।’  
দীর গতিতে আগে বাড়লো ল্যাকি। দড়িটা টানটান হলো। আরও  
এক পা আগে বাড়লো ঘোড়া। এবার ধনুকের ছিলার মতো হলো  
দড়ি। স্যাঁচিনের মতো চকচকে চামড়ার নিচে পেশীগুলো টানটান  
হয়ে উঠছে। আর এক পা আগে বাড়তেই টাট্টা আবার চিংকার  
করে উঠল। হাসল এরফান।

‘ওর পা ছুঁতে এসেছে,’ বলল সে। ‘আমি জিনের মাথা দেখতে  
পাচ্ছি।’

সত্যিই তাই। বড় ঘোড়াটা একটু একটু করে আগে বাড়ছে;

আবার এরফান

চোরাবালি থেকে পুরোপুরি উঠে এসেছে টাট্টর পা। কিন্তু মাটিতে  
ঠেকছে না বলে পানির ভিতর ঝুলতে ঝুলতে ঘুরছে ও। এই অতি-  
নব পরিস্থিতিতে ভীষণ ভয় পাচ্ছে পশুটা।

‘আমরা ওকে উদ্ধার করতে পেরেছি, আবার পারিওনি,’ মন্তব্য  
করল ল্যারি। ‘এখন কি করবে বলে ভাবছ?’

‘ওকে আবার পানির ভিতর নামিয়ে চিংকার করব। এবার আর  
সে চোরাবালিতে আটকাবে না—সাবধান থাকবে। তাছাড়া ওর  
পিঠে বোঝাও নেই এখন।’

দড়ি ছেড়ে দেয়া হলো। সেই সাথে বিকট কাউবয় চিংকার  
বাতাস কাঁপিয়ে তুলল। পানিতে পড়ার সাথে সাথে ভীত ঘোড়াটা  
পড়ি কি-বরি করে খামচে শক্ত মাটির দিকে এগোল। পাড়ে পৌঁছে  
স্থির হয়ে দাঁড়াল সে। এখনও ভয়ে কাঁপছে ওর দেহ। পেটের  
থেকে দড়ির কাঁস আর পিঠ থেকে জিন খুলে নিতেই আনন্দে  
ঘাসের ওপর গড়াগড়ি দিতে শুরু করল। কোনো কতি হয়নি ওর।

হাসতে হাসতে এরফান বলল, ‘আজ রাতে ও খোঁয়াড়ে কিলে  
সঙ্গীদের অনেক গল্পই শোনাবে।’

‘ও একা নয়, আরও কেউ শোনাবে,’ একটা সুরেলা কণ্ঠ মন্তব্য  
করল।

কাগে ব্যস্ত থাকার মেয়েটার কথা ওরা ভুলেই গিয়েছিল। ঘুরে  
চেয়ে দেখল ঘাসের ওপর বসে ছোট করে ছাঁটা কৌকড়া ভেড়া  
চুলগুলোকে যতদূর সম্ভব গুছিয়ে ঠিক করার চেষ্টা করছে। হোদের  
তালে ওর দেহ থেকে বাষ্প উঠছে। একটু আড়ালে ল্যারি তার সঙ্গী-  
কে বলল, ‘মেয়েটার চেহারা চোখ ভুড়িয়ে দেয়।’

শুধু ওই কটা কথার মেয়েটার নৌপর্ধ বর্ণনা করলে তার প্রতি-  
আবার এরফান

অবিচার করা হয়। এই বিপর্যয় অবস্থাসত্ত্বেও অর্পূর্ব দেখাচ্ছে একে।  
এত কিছু পরেও যে মেয়ে হাসিকতা করে হাসতে পারে, তার মনের  
জোর নিঃসন্দেহে প্রশংসনীয়। এরকমই প্রথম কথা বলল।

‘কেমন বোধ করছ, মামা?’

‘আমাকে তারের ওপর কাপড় শুকাতো দেয়ার মতো খুলিয়ে  
দিলে ভাড়াভাড়ি শুকিয়ে যেতাম,’ জবাব দিলো সে। ‘মনে হচ্ছিল  
নদীটা বেশি গভীর নয়, ঘোড়ার পিঠে পার হওয়া যাবে। কিন্তু  
মাক্সামান্নি এসে বুঝলাম ঘোড়াটা বিপদে পড়েছে। ফিরে যাওয়ার  
জন্যে ঘুরতে চেষ্টা করলাম, কিন্তু ততক্ষণে দেরি হয়ে গেছে। মুশকিল  
হচ্ছে আমি সীতার জানি না।’

‘তুমি ভুল জায়গায় পার হবার চেষ্টা করছিলে,’ বলল ল্যারি।  
‘আর একটু এদিকে পার হওয়ার জায়গা ছোটো সাদা পাথর দিয়ে  
চিহ্নিত করা আছে।’

‘এদিকে আমি নতুন, পাথরগুলো দেখলেও তার মানে বুঝতাম  
না।’ বড় বড় কালো পাগড়িগুলো চোখ তুলে গাছের ছায়াঘেরা  
পানির দিকে তাকাল মেয়েটা। ‘কে ভেবেছিল এমন সুন্দর একটা  
জায়গায় বিপদ লুকিয়ে থাকতে পারে?’

‘রামধনুকে বিশ্বাস নেই, সে—’ হঠাৎ থেমে গেল ল্যারি।

‘নারীর মতোই ছলনাময়ী,’ হাসল হাসির সাথে বাক্য শেষ  
করল ওই মেয়ে। ‘মনে করার কিছু নেই—আমার স্বভাবের ক্রটি-  
গুলো সবই আমার জানা।’

উঠে দাঁড়াল সে। ভেজা কাপড়ে ওর যৌবনের রেখাগুলো  
আরও স্পষ্ট কুটে উঠেছে। ‘তোমাদের দুজনকেইইল সংখ্যা ধন্যবাদ।  
আমার মাঝা তোমাদের দেখা পেলো খুব খুশি হবে। ল্যাডার

কাইভে—কি হলো?’

ল্যারির মুখটা হঠাৎ ফ্যাকাসে হয়ে গেছে। ‘তুমি কে?’ সরাসরি  
প্রশ্ন করল সে।

পরিচয়ের পালা এসেছে দেখে মেয়েটার চোখ দুটো চকচক করে  
উঠল। ‘আমি রোনা বয়েড—আর তুমি?’

‘আমার নাম ল্যারি ডাউট—এবার বুঝে যাও।’

‘বুঝলাম,’ ঠাণ্ডা স্বরে বলল রোনা। ‘তবে যা করেছে, এখনো  
এখনও আমি তোমাদের কাছে কৃতজ্ঞ।’

‘কৃতজ্ঞ হওয়ার দরকার নেই,’ তীব্র স্বরে বলল যুবক। ‘তোমাদের  
পরিবারের কাউকে নিজের অজান্তে হলেও সাহায্য করেছি, কথাটা  
ভুলে যেতে চাই।’

‘এখানে মাজ এক সপ্তাহ হলো আমি এসেছি। যার সাথেই  
আলাপ হয়েছে, ভালো ব্যবহার পেয়েছি। একটা ব্যতিক্রম দেখে  
কুণ্ঠ পেলাম।’ এরকমের দিকে ফিরল রোনা। ‘আমার ঘোড়াটা  
এনে দিলে বাধিত হব...’

ঘোড়াটাকে বড়ির কাঁস নিয়ে ধরে জিন চাপিয়ে নিলো এরকান।  
আর একটা কথাও না বলে সহজ ভঙ্গিতে ঘোড়ার চেপে সাদা পাথ-  
রের খোঁজে এগিয়ে গেল রোনা। ল্যারি চেয়ে চেয়ে ওর যাওয়া  
দেখছে—কেমন সুন্দর গবিত সাবলীল ভঙ্গিতে মেয়েটা ঘোড়া  
চালাচ্ছে। চালাতে জানে বটে মেয়েটা। এতে আরও বেশি রাগ  
হচ্ছে ওর।

‘কেন যে আজ সকালে আমি অন্য কোথাও না গিয়ে এদিকে  
এলাম—ঘটনা শুনে কনো বয়েড হাসতে হাসতে খুন হয়ে যাবে।’

‘তার কৃতজ্ঞ হওয়াই উচিত।’

‘উচিত-অনুচিত জ্ঞান ওর নেই। নিশ্চয় আমাদের পরিবার সম্পর্কে অনেক কথাই সে বানিয়ে বানিয়ে শুনিয়েছে ওকে। আমি যদি জানতাম মেয়েটা কে—’

‘তবু তুমি যা করেছ তাই করতে,’ হেসে বলল এরফান। ‘মানি, ব্যাপারটা মনের দিক থেকে তোমার জন্যে একটু কঠিন হলো, কিন্তু বিপদে বা হুঃসময়ে লোকজনকে সাহায্য করা তোমাদের পরিবারের একটা পুণোন্মো অভ্যাস।’

‘ক্রনোর ভাগনী তার সাথে থাকতে আসবে শুনেছিলাম। এ-ই তাহলে সেই মেয়ে। আমার কপালটাই খারাপ।’

ল্যাটির হুঃখটা বুঝতে পারছে এরফান। মেয়েটা সত্যিই আকর্ষণ করে—অন্য কোনো পরিবারের মেয়ে হলে...কিন্তু ওর উপদেশটা গদ্যের মতো শোনাল।

‘যাও, বাড়ি গিয়ে ভিজে জামা কাপড়গুলো ছেড়ে ফেলো—কাজ সেরে আমিও আসছি।’

অকুস্থানের কাছে পৌঁছে ট্রেনে ছেড়ে আড়াল দিয়ে কোনোকুনি ভাবে এগোল এরফান। সে যে এখানে আসবে এটা কারও জানার কথা নয়—তবু অথবা খুঁকি নিয়ে লাভ নেই। ঝোপের আড়াল থেকে উকি দিয়ে যতদেহ যেখানে পড়েছিল সেই জায়গাটা দেখতে পাচ্ছে। কেউ একজন রয়েছে ওখানে—খুঁকে মনোযোগ দিয়ে ওই জায়গাটা পরীক্ষা করছে লোকটা। এবার উঠে দাঁড়াল সে। কুঁজো কাঁধ আর সাদা চুল দেখে ওকে চিনতে পারল এরফান। বেন্টের সাথে তার কুড়ালটা ঝুলছে।

‘লাকি! বুড়ো এখানে কি করছে?’ ভাবছে এরফান। মনে হচ্ছে হুদিন আগে এরফান যা করেছিল এই লোকটাও তাই

আবার এরফান

করছে। ট্রাক করে একই পথে নালা থেকে বেরিয়ে অদৃশ্য হলো। অনেকক্ষণ অপেক্ষা করেও ও ফিরল না দেখে চিন্তিত মনে ডাবল বারের পথ ধরল এরফান।



হয়

এক সপ্তাহ কিছুই ঘটল না। বুকে ফিরে এলাকাটার সাথে পরিচিত হওয়াতেই এরফানের সময় কাটল। আশ্চর্যের বিষয় প্রতিদিন সন্ধ্যা-লেই ইয়াকি কিছুদূর ওকে সঙ্গ দিলো। চিকুনি দিয়ে ‘শাট আই’-এর কেশর আর লেজ আঁচড়ে দিয়ে ওর চেহারাই পালটে ফেলেছে ইয়াকি।

সেদিন সকালেও ওরা দুজন একসাথে বেরিয়েছে। এরফান বলল, ‘আমি আজ রেইনবোতে যাচ্ছি, তুমি আসতে চাও?’

বুড়ো ঘোড়াটার দিকে চেয়ে সে মাথা নাড়ল। ‘নাহ, আমি আর এক দফা পাইনের খাস নিতে যাচ্ছি। আমার কাশি এখন অনেক কমছে।’

‘খুব ভালো। তোমার জন্যে কিছু আনবো? তামাক?’

‘না। তোমাকে তো বলেছি, সিগারেট খাওয়া আমি ছেড়ে

৫ - আবার এরফান

দিয়েছি।'

'হ্যাঁ, বললি—আমি ভুলে গিয়েছিলাম,' মিথ্যা কথা বলল  
এরফান। 'আচ্ছা, চলি তাহলে।'

'বিদায়, এরফান—আর ধন্যবাদ,' জবাব দিয়ে তাড়াতাড়ি  
দুলাই হুট করে।

হাড়িয়ে ওর হাওয়া লক্ষ্য করল এরফান। জিনের ওপর এখনও  
অন্ধলুপ নয়, তবে আগের চেয়ে অনেক ভালো। শহরের পথে রওনা  
হলো সে।

পারলারে মালাচি ছাড়া আর কোনো খব্বের নেই। মালিকের  
সাথে বারে বসে গল্প করছে ডাক্তার। নতুন আগন্তুককে আগত  
জানাল বিল উইলমো।

'হ্যালো, জেসাপ। ডাক্তারকে চেনো নিশ্চয়ই?'

'নামে চিনি,' জবাব দিলো এরফান।

'তাহলে তুমি ডাকে চেনো না,' শুক মন্তব্য করল মালাচি।

'তবু আমার সাথে সে ড্রিক করবে আশা করি।' হাসি মুখে  
বলল জেসাপ।

'নিশ্চয়। মদ ভালো হলে আমি স্বয়ং ডেভিলের সাথেও ড্রিক  
করতে রাজি আছি। আর এখনকার ড্রিক সব সময়েই ভালো।  
কিন্তু আগেই বলে রাখছি, পান্টা ড্রিক কেনার সামর্থ্য আমার নেই।'

'কি যে বলো, ডাক্তার, তোমার ফ্রেন্ডিট এখানে সব সময়েই  
খোলা।' আশ্বস্ত করল বিল।

'ধন্যবাদ, বিল। কিন্তু বন্ধু বান্ধবের ওপর চড়াও হওয়া আমি  
পছন্দ করি না।' এরফানের দিকে চেয়ে সে আবার বলল, 'এদিককার  
লোকজনের স্বাস্থ্য এত ভালো যে কদাচিত আমার ডাক পড়ে।'

'নার স্বাস্থ্য ভালো নয় এমন একজনকে ব্যাপারেই তোমার  
সাথে আমি আলাপ করতে চাই। ডাবল বারের সেই ছেলেটার কথা  
বলছি।'

মাথা ঝাঁকাল ডাক্তার। বুড়ো ডাউটি ওকে দেখার জন্য আমাকে  
নিরে গেল। শহরে ছেলেটা যাচ্ছেতাই ভাষার আমাকে গালা-  
গালি করে শেষে বলল পানীদের মাঝে সে বাঁচতে চায় না এবং  
আমি যত শুধুই পাঠাই না তেন তার এক ফোঁটাও সে ছোঁবে না।  
আমি ডাউটিকে পরামর্শ দিয়েছিলাম ওকে আবার পুঁবে পাঠিয়ে  
দেয়াই সব চেয়ে ভালো। যেখান থেকে এসেছে সেখানেই গিয়ে  
মরুক বাটা।'

'গল দেয়ার সে সত্যিই ওস্তাদ,' হাসল এরফান। 'ওর কি বাঁচার  
কোনো আশা আছে?'

'হ্যাঁ, সে যদি মুক্ত হাওয়ার বেড়ার, আর নিকোটিনের বিষে  
নিজে থেকে শেষ না করে—কিন্তু তা সে কোনোদিনই করবে না। ভয়  
দেখিয়ে ওকে দিয়ে কেউ কিছু করতে পারবে না।'

'কিন্তু বন্ধু বান্ধব করতো পারবে,' বলল এরফান। 'তোমার  
উপদেশের জন্য ধন্যবাদ, ডাক্তার।' একটা দশ ডলারের নোট বারের  
ওপর ঠেলে মালাচির দিকে এগিয়ে দিলো সে। 'আমার মনে  
আছে গেরিটকে তুমি বলেছিলে তোমার কনসালটেশন ফি দশ  
ডলার।'

অবাক হয়ে চেয়ে রইল মালাচি। তারপর বীরে বীরে একটা  
হাসি ওর হাড়িসার মুখে ছড়িয়ে পড়ল। টাকটা ঠেলে আবার  
কেন্দ্র পাঠাল সে। 'ওটা চ্যাপম্যানের জন্য আমার স্পেশাল চার্জ।  
তাহাড়া আমি যা বলেছি তা তোমার আগেই জানা ছিল।'   
আবার এরফান

‘আমার ধারণাকে তুমি জোরদার করছ—বিল পাওয়ার জন্যে পেটাই যথেষ্ট। কিন্তু তুমি যদি মনের দিক থেকে শান্তি পাও, কিছু গুরুও দিতে পারো। ওকে খাওয়ানোর দায়িত্ব আমার।’

আর তর্ক করল না ম্যালাটি। ‘এর পরে যখনই তুমি গুলিতে আহত হও আমি তোমার ফ্রি চিকিৎসা করব,’ কথা দিলো ডাক্তার। ‘বিল, আমাদের একটা বোতল দরকার—রেইনবোতে মেডিক্যাল একশনের প্রতি দেখান এই সম্মান আমাদের সেরিফ্রেট করতেই হবে।’

সেলুনের মালিক আর এরফান দুজনেই একটা করে ছোট ড্রিক নেয়ার পর আর খেতে অস্বীকার করল। বোতলটা বগলের তলার ভরে ডাক্তার ওদের কাছ থেকে বিদায় নিয়ে তাড়াতাড়ি বেরিয়ে গেল। হুগ্গের সাথে মাথা নাড়ল বিল।

‘ভাবতে খারাপ লাগে, মাতাল বা ভালো ছই অবস্থাতেই ডাক্তারিতে লোকটার জুড়ি নেই,’ বলল সে।

এরফান আর ওই কথার জবাব দেয়ার সুযোগ পেল না—নতুন একজন খন্দের ঢুকল সেলুনে। লম্বা ছিপছিপে গড়ন—একটু খুঁড়িয়ে হাঁটে। বয়স বাটের কাছাকাছি, চেহারাটা রুক্ষ, খাড়া নাক; দাড়ি ছোট করে হাঁটা। পরনে সাধারণ কাউবয়ের চেয়ে দামী পোশাক। কোমরের ডান দিকে একটা ভারি পিস্তল বুলছে।

‘মনিং, বয়েড,’ সন্ধ্যা জ্ঞানাল বিল, কিন্তু ওর গলার স্বর ঠাণ্ডা।

‘মনিং,’ জবাব দিলো লোকটা। ‘হইকি—ভালো হইকি দাও।’

‘সভির দোকানের মদ যদি গিলতে পারো, আমারটা তোমার কাছে অনুভবের মতো মনে হবে।’

৬৮ আবার এরফান

কাঁধ ঝাঁকিয়ে এরফানের দিকে চাইল লোকটার। ‘আমার সাথে যোগ দাও?’

নিজের ভরা গ্লাসটা দেখাল এরফান। ‘খন্যাবাদ, আমার যথেষ্ট রয়েছে।’

সামনে রাখা বোতল থেকে নিজের গ্লাসে খানিকটা ঢেলে নিয়ে এক চুমুক খেয়ে দেখল ক্রনো, তারপর কোনো মন্তব্য না করেই গ্লাসটা নামিয়ে রাখল।

‘আমি এই সেলুনে সাধারণত আসি না, শুভল্যাম তুমি এসেছ, তাই দেখা করতে এলাম।’

‘তাই?’

‘ভাগনিকে উদ্ধার করার জন্যে আমি তোমার কাছে গনী।’

‘ও কিছু না—তোমার গরু পানিতে পড়লেও আমি তাই করতাম,’ বলল এরফান। ‘তাহাড়া ল্যারি—’

লোকটা হো হো করে হেসে ওঠায় এরফানের কথার বাণ্য পড়ল। ‘ওই রক্ত-গরম ছেলেটা না ভেবে সাহায্য করতে গিয়ে নিজেও একই বিপদে পড়েছিল। তুমি না থাকলে হয়ত ওরা দুজনেই মারা পড়ত।’

‘না, ল্যারি একটা উপায় ঠিকই বের করে ফেলত,’ ওকে আড়াল দিলো এরফান। ‘বৌকে মারার কাজ করে একটু কেসে গিয়েছিল।’

‘আমার খন্যাবাদ আশা করে বনে থাকলে নিরাশ হবে—ও করেনি কিছুই। কিন্তু তোমার কথা আলাদা। ল্যারি তোমাকে কত বেতন দিচ্ছে?’

শব্দ করে হাসল এরফান। ‘কিছুই না,’ অন্যজনকে ভুরু কুঁচকতে দেখে আবার বলল, ‘অর্থাৎ ওই ব্যাপারে আমাদের কোনো আবার এরফান

কথা হয়নি। সম্ভবত আর সবার মতো আমিও মাসে চল্লিশ ডলার পাব।’

‘আমার হয়ে কাজ করলে তোমাকে তার ডবল দেবো।’

‘একজন অপরিচিত মানুষের প্রতি এত দয়া?’

‘তোমার কাছে আমি খনী,’ ব্যাখ্যা দিলো বয়েড। ‘তাছাড়া যার নতুন নতুন আইডিয়া আছে, আর যে চট করে সিদ্ধান্ত নিয়ে কাজ করতে পারে, এমন লোকই আমার দরকার।’

অল্পক্ষণ চুপ করে থেকে সে বলল, ‘নট ফর সেইল। কৃতজ্ঞতার কথা ভুলে যাও।’

‘শার্শ্ব কথা। আমি ফোরম্যানকে যা দিই তারচেয়ে বেশিই তোমাকে অফার করেছি।’

‘তাহলে তো লোকটা আমাকে ছুঁচোখে দেখতে পারবে না,’ হেসে জবাব দিলো এরফান। ‘না, স্যার, টাকাকে কোনোদিনই বড় করে দেবিনি; আমি ডাবল বারেই থাকব।’

রাগে, ব্যর্থতার বিকৃত হয়ে উঠল র‍্যাকারের মুখ। ‘ওই র‍্যাক-টার এখন শব্দ অংস্থা—এখন মনে হচ্ছে তোমাকেই আমি চিনতে ভুল করেছিলাম।’

‘এমন আগেরও ঘটেছে,’ গম্ভীর ভাবে বলল এরফান। ‘হয়ত আমিই বেচাড়া লোক, থোকা বটনি।’

কঠিন দৃষ্টিতে এরফানের দিকে কতক্ষণ চেয়ে থেকে বৃহৎ স্বরে একটা গাল বকে সেলুন ছেড়ে বেরিয়ে গেল ক্রেনো।

এরফানের দিকে বিভ্রান্ত দৃষ্টিতে কয়েক সেকেন্ড চেয়ে থেকে বিল বলল, ‘প্রস্তাবটা লোভনীয় ছিল, ক্রেনো মিছেমিছি টাকা খরচ করে না; তোমাকে নিশ্চয় গুরু খুব দরকার।’

‘না, সে ল্যারিকে হর্বল করতে চাইছে। মাসের শেষে ফোরম্যান আমাকে বহুখান্ড করবে—ব্যাস, এই এলাকার আর আমি কাজ পাব না,’ বলল এরফান। ‘ও মনে করেছিল আমি ছুঁধের বাচ্চা।’

‘ক্রেনোর মাধ্যমে যে কখন কি চিন্তা চলছে এটা কেউ বলতে পারে না,’ উত্তর দিলো বিল। ‘ল্যারিকে তোমার সাহায্য থেকে বঞ্চিত করার আরও উপায় আছে—কথাটা মনে রাখা ভালো।’

উঠল এরফান। দরজার কাছে গিয়ে বেরোবার আগে চট করে হস্তার ছ’পাশটা একবার দেখে নিলো। স্টোরে ঢুকে অল্পক্ষণ পরেই বেরিয়ে একটা পার্সেল ঘোড়ার নিচে বাঁধল। তারপর কার্তুজ কিনতে আবার ভিতরে ঢুকল।

‘ধারটি এইট গুলি কেমন বিক্রি হয়?’ কথা বলার খাতিরেই বলা, এমন ভঙ্গিতে প্রশ্নটা ছুঁড়ে দিলো এরফান।

‘একটাও না,’ বীতশ্রদ্ধ হয়ে জানাল দোকানি। ‘ডাবল বারের একজন কাউন্টাগের জন্য ওগুলো আনিরেছিলাম। লোকটা গুলি খেয়ে মরার পর থেকে আর একটাও বিক্রি হয়নি। নেবে নাকি? তোমাকে সস্তার দিয়ে দেবো।’

‘না, আমি ওই গুলি ব্যবহার করি না। আমার এক পরিচিত দোকানির ঠিক একই অবস্থা হয়েছিল—তাই জিজ্ঞেস করলাম।’

র‍্যাকে কেরার পথে কথাটা মনের ভিতর ঘুরিয়ে ফিরিয়ে দেখছে এরফান। বৃড়ো ডাউটিকে একটা অপ্রচলিত ক্যালিবারের অস্ত্র দিয়ে খুন করা হয়েছে। রেইনবোতে কেউ ওই গুলি ব্যবহার করে না। কিন্তু ডাবল বারের মৃত কর্মচারীর অস্ত্রটা এখন কোথায়?

সন্ধ্যায় খেতে বসে প্রশ্নটা তুলল এরফান।

‘হ্যাঁ, র‍্যটার কয়েক মাস আগে খুন হয়েছে,’ জানাল ল্যারি।

‘ক্রীক লাইন বলে একটা জায়গায় রাতের বেলা বোড়া চালাছিল। সকালে ওকে মৃত অবস্থায় পাওয়া যায়। বোড়াটা ওকে ছাড়াই ফিরে এসেছিল। ওই একই ঘটনা, গুলি খেয়ে মরেছে, কিন্তু কোনো প্রমাণ নেই।’

‘ওর জিনিসপত্রের কি হলো?’

‘শহরে ওর কিছু ধার ছিল, শেরিফ ওগুলো দাবি করে। কোনো নিলামের কথা আমার কানে আসেনি, তবে হ্যানসকে ওর পাওনা দশ ডলার মিটিয়ে দিয়েছে শেরিফ। আমার বিশ্বাস থাকিটা সে-ই আত্মসং করেছে।’

চ্যাপমানকে দেখেছে এরফান। ওর পক্ষে এটা অস্বাভাবিক কিছুই নয়। মৃত লোকটা এখানে যে নাম ব্যবহার করেছে ওই নামও হয়ত তার নিজের নয়—সুতরাং কারও কাছে খোজ খবর নেয়ারও উপায় নেই।

সকালে ইয়র্কি আর এরফান আবার একসাথেই বেরোল। এরফানের বোড়ার পিঠে বাঁধা ছালাটা দেখে কোতুহল বোধ করছে ইয়র্কি।

‘অনেক খাবার সাথে নিয়েছ—দূরে কোথাও যাচ্ছ?’

‘অন্যান্য দিনের চেয়ে আজ একটু দূরেই যাব। সীতার জানো তুমি?’

‘জানি, তবে আটলান্টিক পাড়ি দিতে পারব না। নিউ ইয়র্কে থাকতে বড় বড় জাহাজ দেখতাম—সত্যি সুন্দর শহর ওটা। তুমি যদি দেখতে—’

‘দেখেছি,’ হাসল এরফান। ‘পুরো ছোটো সপ্তাহ আমার নষ্ট হয়েছে ওখানে। পালিয়ে বেঁচেছি। ওখানকার ইন্টার ক্যানিয়নকে

আবার এরফান

ওরা বলে রাস্তা।’

‘সবার সেরা।’

‘হতে পারে, কিন্তু আমার দম বন্ধ হয়ে আসছিল। আমি মুক্ত বাতাস পছন্দ করি। উহ, ওখানকার ভিড়, আর যেভাবে সবাই ছুটাছুটি করে, মনে হয় যেন পৃথিবী ধ্বংস হতে কয়েক মিনিট মাত্র বাকি।’

সমালোচনা নীরবেই হজম করল ছেলেটা। যে লোক রিসকে ছেলেমানুষের মতো বাগে আনতে পারে, সে কখনোই না বুঝে হালকা ভাবে কোনো মন্তব্য করবে না। হয়ত তার চেনা একমাত্র শহর নিউ ইয়র্ক আসলে স্বর্গ নয়।

‘হ্যাঁ, ওখানে ভিড় সত্যি খুব বেশি,’ কিন্তু এখন ইয়র্কির স্বরে আগের মতো আগ্রহ নেই। ‘ওখানে নিশ্চয়ই কিছু স্মার্ট লোকের দেখা পেরেছ?’

‘কয়েকটা,’ হাসল এরফান। ‘একজন আমার কাছে একটা সোনার ইট বিক্রি করতে চেয়েছিল। কিন্তু আমাকে ছুরি দিয়ে ইটটাকে আঁচড়াতে দেখে সরে পড়ল। আর একজন বলল আমাকে সে আগে কোথাও দেখেছে, কিন্তু আমি যখন বললাম অনেক জায়গাতেই ঘুরেছি, দেখা অসম্ভব না—লোকটা উৎসাহ হারিয়ে ফেলল।’

খুশি হয়ে উঠল ইয়র্কি। ‘লোকটা নিশ্চয়ই কোনো ঠগী দলের সদস্য। ওখানে এমন অনেক আছে।’

‘সন্দেহ নেই,’ হাসল এরফান। ‘এরপর ভিনজেন লোক আমাকে পোকার খেলার জন্যে আমন্ত্রণ জানাল। চমৎকার ভজলোক ওরা—আমার সব ধরচ দেয়ার পরও আরও কিছু টাকা দিলো।’

ছেলেটার চোখ ছোটো বিফারিত হলো। ‘ওরা তোমাকে আবার এরফান

এমনি ছেড়ে দিলো ?

‘কাপড়-জামা ‘কিছুই নিতে পারিনি,’ জবাব দিলো এরফান।  
ইয়কি অনেক দিন হলো পশ্চিমে আছে, ওই কথার মানে কি  
বোঝে।

রোজ যেখানে থামে সেখান থেকে আরও ছ’মাইল এগিয়ে একটা  
মস্ত গর্তের ধারে পৌঁছল ওরা। গর্তের চালে ঘাস জমেছে। তলায়  
একটা অতিকায় রূপার ডলারের মতো পানি চকচক করছে।

‘ওই যে তোমার আটলান্টিস! সীতার কাটার জন্যে এর চেয়ে  
ভালো জায়গা আর নেই,’ মন্তব্য করে ঘোড়ার পিঠ থেকে নামল  
এরফান।

জামা খুলে ডাইভ দিয়ে পানিতে অদৃশ্য হলো। দশ-গজ গিয়ে  
পানির উপরে মাথা তুলল। ওর অনুকরণ করতে গিয়ে ঝাঁপিয়ে  
পানির ওপর পড়ে ইয়কির দম প্রায় ফুরিয়ে এলো। পাগলের মতো  
হাত-পা ছুঁড়ে বজ্র দিকে এগোল সে। অল্পক্ষণেই বেশি পরিশ্রমে  
ইয়কিরে উঠল।

‘ঘীরে, বজ্র, ঘীরে,’ উপদেশ দিলো এরফান। ‘হাত-পা একটু  
ঘীরে চালালে তোমার গতিও বাড়বে—এবং সহজে ক্রান্ত হবে না।’

কয়েক মিনিট পরেই পানি থেকে উঠে ঘাসের ওপর বসল।  
সূর্যের তাপে অল্পক্ষণের মধ্যে ওদের ভেজা শরীর শুকিয়ে গেল।  
ইয়কি তার জীর্ণ শার্টটা পরীক্ষা করে দেখছে। ঘোড়ার পিঠ থেকে  
ছালাটা নিয়ে এলো এরফান।

‘ওটার দফা রক্ষা হয়ে গেছে, দেখো এর মধ্যে কি পাওয়া যায়।’  
চটের বড় থলটা ওর দিকে বাড়িয়ে দিলো এরফান।

হাত চুকাতেই একটা ফ্যানেলের চেক শার্ট বেরিয়ে এলো। এর-  
আবার এরফান

ফানের ইঙ্গিতে ওটা পরে ফেলল সে।

‘তোমার ট্রাউজার্সের অবস্থাও তো ভালো না, কয়েক জায়গায়  
ফুটো হয়ে গেছে হয়ত—’

এরই মধ্যে খুঁজতে শুরু করেছে ইয়কি। ট্রাউজার্স বেরোলো,  
তারপরে মোজা। কিন্তু এর পরে যেটা বেরোলো তাতে খুশিতে  
চকচক করে উঠল ওর চোখ—এক জোড়া অ্যান্ডেল বুট। রেঞ্জ-রাই-  
ভারবা ওই রকম বুট ব্যবহার করে। একটা হ্যাটও বেরোলো।  
আড়ষ্ট ভাবে জমে পোশাকগুলোর দিকে বিক্ষাণিত চোখে চেয়ে  
আছে ইয়কি। এরফানের কথার সম্বিত ফিরল।

‘পরে কেলো, বোকা ছেলে। ওগুলো দেখার জন্যে আনা  
হয়নি।’

অন্যদিকে মুখ ফিরিয়ে নীরবে আদেশ পালন করল ইয়কি।  
পশ্চিমে ল্যাবির বাবা ছাড়া আর কারও কাছ থেকে সে ভালোবাসা  
পায়নি। বুঝতে পারছে চোখ দুটো ভিজে উঠেছে—সজ্জা পাচ্ছে।  
প্রতিটা জিনিসই ঠিকমতো ফিট হয়েছে। শেষ পর্যন্ত মুখ ঝুলল  
ইয়কি, ওর গলা কাঁপছে।

‘এরফান, আমি জানি না—’

‘ওসব ভুলে যাও, বাছা। সামান্য কয়েকটা টাকায় কি আসে  
যায়? এখন তোমাকে শক্তিশালী হয়ে গড়ে উঠতে হবে, বেশি খাও,  
গাল দুটো ভরুক। আমরা তোমাকে কাউবয় বানিয়ে তবে ছাড়ব।’

নীরব রয়েছে ইয়কি; কিছু বলতে চায় সে, কিন্তু কিভাবে বলবে  
বুঝে পাচ্ছে না। চেষ্টা করে জড়ত। কাটিয়ে শেষে বলেই ফেলল।

‘নিজেকে আমার খুব ছোট মনে হচ্ছে, এরফান! আমার জন্যে  
এত করছ তুমি, অথচ রিসের ব্যাপারে আমি তোমাকে মিথ্যা  
আবার এরফান

বলেছি। তাস খেলার জন্য নয়, সে আমাকে বড়ো ডাউটির ওপর স্পাইইং করতে বলেছিল—ওকে জাহান্নামে যেতে বলেছিলাম আমি।’

‘সত্যি কথা বলে তুমি ভালো করেছ। সত্যি কথায়, মাহুদ ছোট হয় না, বরং নিখ্যাত জীবন ভরিয়ে কেলসেই ছোট হয়। সম্ভবত খারাপ উদ্দেশ্য নিয়েই ল্যাভার কাইন্ড থেকে ওকে ডাবল বারে পাঠানো হয়েছিল। ওরা ডাবল বারকে নিশ্চিহ্ন করে দিতে চায়—সেইজন্যেই আমাদের চোখ-কান খোলা রাখতে হবে, বুঝেছ?’

‘বুঝেছি,’ বলল ইয়কি, ‘ওদের হারাতে হবে।’

‘নিশ্চয় হারাব,’ হাসল এরফান। ‘এবার আমার যেতে হবে, কাজ আছে।’

হাত নেড়ে এরফানকে বিদায় জানাল ইয়কি। তারপর একা হলে পানির প্রাকৃতিক আয়নার জামা-কাপড়গুলো ঘুরিয়ে ফিরিয়ে দেখল।

রেনা ব্যেড পনির ওপর বসে তার সাম্প্রতিক বৈচে ঘণ্ডয়ার কথাই তাবহে পুরোনো আয়গার এসে। তার আঙেলের সাথে ওই লোক-জুটোর কিছু বিরোধ আছে, কিন্তু ওরা তো ভালোই ছিল। উত্তেজনা বশে সে আবার তার ঘোড়াটাকে পানির দিকে এগিয়ে নিলো। কিন্তু ঘোড়াটা ভয় পেয়ে পিছিয়ে এলো। দ্বিতীয়বার চেষ্টা করল মেয়েটা। কিন্তু ফল একই হলো। ঘোড়াটা এখানে পানিতে নামতে অস্বীকার করছে। পিছন থেকে একটা কোতুকর্ণ শব্দ শোনা গেল।

‘জীবনে অনেক খেলাই দেখেছি—এখন দেখিনি।’

রাগের সাথে ঘোড়ার মূখ ঘুরাল মেয়েটা। যাদের কথা ভাবছিল তাদেরই একজন ঘোড়ার পিঠে বসে আছে। হ্যাটটা মাথার আবার এরফান

পিছন দিকে ঠেলে দেয়া। মেয়েটাকে কোতুকর্ণের চোখে বিচার করছে।

‘রুট ইওয়াই দেখছি তোমার স্বভাব।’

‘আরোহীর চেয়ে ঘোড়া বেশি সমঝদার হলেও শান্তি পেলে আমার খারাপ লাগে,’ জবাব দিলো সে। ‘কিন্তু আবার মরার জন্যে ওদিকে যেতে চাইছ কেন?’

‘আমি চাই না, দেখতে চাচ্ছিলাম ঘোড়াটার মনে আছে কি না।’

‘কিন্তু ঘোড়াটা যদি মনে না রেখে পানিতে নেমে পড়ত? তুমি তো সেই আগের মতোই বিপদে পড়তে?’

‘বাগহর ছেলে তুমি, নিশ্চয় আমাকে বিপদ থেকে উদ্ধার করতে?’

‘হ্যাঁ, দড়ি দিয়ে টেনে তুলতাম বটে—কিন্তু তোমার অবস্থা খুব ভালো বাকত না। তুমি বাঁচতে কিন্তু ঘোড়াটা মারা পড়ত।’

‘ঠিক। তোমার সাথে এখন সেই কর্তৃত্বকর্ম বহুটা নেই তো?’ কথা বলতে বলতে একটু লাল হলো ওর গাল। ‘মামার জমিতে কি করছ তুমি?’

রাগটা অনেক কষ্টে চাপল ল্যারি। বত বাই হোক মেয়েটা এখানে নতুন। তাছাড়া এত সুন্দর একটা মেয়েকে কিতাবে বকাবকি করা যায়?

‘এই জমি আমার,’ শান্ত স্বরে বলল সে। ‘বয়েডের সীমানা ওই চিহ্ন পর্যন্ত।’

কথায় হেরে গিয়ে ওর গাল আরও একটু লাল হলো। ‘তাহলে আমি অনধিকার প্রবেশ করেছি?’

আবার এরফান

‘ভূমি যখন খুশি আসতে পারো—কিন্তু তাই বলে ল্যাডার ফাইভের কীটগুলোকে আসতে দেবো মনে করো না।’

‘ল্যাডার ফাইভের কথা বললে আমিও তার মধ্যে পড়ে যাই।’  
ল্যারি বুঝতে পারছে তার দুর্বলতা ধরা পড়ে গেছে। ‘আমি কথায় খুব পটু নই, যা মনে হয় তাই বলি।’ ঘুরে, ঘোড়া ছুটিয়ে অসুখ হয়ে গেল সে।

রোনা বয়েড ওর দিকে চেয়ে রইল। অবাক হয়েছিল সে—কিন্তু পরক্ষণেই হো হো করে হেসে উঠল। ‘খুব দাম দেখিয়ে চলে গেলে, বন্ধু—পরে দেখা যাবে,’ মনে মনে ভাবল রোনা।

ল্যাডার ফাইভ রাক্ হাউস বেণ প্রশস্ত। ঢালটা ঝোপে ভরা। ওপাশে বাক্ হাউস। মাঝখানে রাস্তা। ঘোড়াটাকে একটা ছেলের কাছে বন্ধিয়ে দিয়ে বাড়ির দিকে এগোলো রোনা।

‘আজ সকালে কোনদিকে গিয়েছিলে?’ জিজ্ঞেস করল বয়েড।

‘আমি চুর্ঘটনার জায়গার আবার গিয়েছিলাম—ভালো কথা, ভূমি ওদের হৃৎকেন্দ্রে ধনাবাদ জানিয়েছিলে।’

‘একফান জেসাপের সাথে দেখা হয়েছে। সে যা পাচ্ছে তার ডবল দেবো বলে ওকে একটা চাকরির অফার দিয়েছিলাম।  
লোকটা—’

‘প্রত্যাখ্যান করেছে,’ বলল রোনা।

‘ভূমি জানলে কিভাবে?’

‘জানি না—আন্দাজ করলাম। খুব দিই ওকে দলে টানা যাবে না।’

‘খুব নয়, সে আমার উপকার করেছে, আমি তাকে কিছুটা ফেরত দিতে চেয়েছিলাম ওকে চাইনি। আর ওই বোকা ল্যারি—’

আবার একফান

‘সে তার নিজের জীবন বিপন্ন করেছিল,’ মনে করিয়ে দিলো রোনা।

সশব্দে হেসে উঠল রোনা। ‘ওটা খোয়া গেলেই’ আমি খুশি হতাম,’ গম্ভীরভাবে জানাল সে। অপেক্ষা করে ও বুড়ো হয়ে যাবে, কিন্তু আমার কাছ থেকে ধনাবাদ পাবে না।’

বয়েডটা তর্ক করল না। মামাকে নতুন করে চিনছে সে। তার বাবা মারা যাওয়ার পর থেকে মামাই তার সব ভার কাঁধে তুলে নিয়েছে—তাকে লেখাপড়া শিখিয়েছে—সবদিক থেকে বাপের অভাব পূরণ করার চেষ্টা করেছে। এই দুই পরিবারের ভিত্তিতা যতটা আন্দাজ করেছিল তার চেয়ে অনেক বেশি জেনে সে যেমন হৃৎ পাচ্ছে তেমনি আশ্চর্য হচ্ছে।

Bangla<sup>+</sup>  
Book.org

সাত

ক্রনো, ডাচ উইলিয়াম আর লাম্পি, রাক্‌র ছোট অফিস ঘরে বসে আলাপ আলোচনা করছে।

‘হু’, তাহলে এরফান জেসাপ তোমাকে কিরিয়ে দিয়েছে?’ বলল ডাচ। ‘হৃৎের বিবরণ, ওকে পেলে আমাদের সুবিধাই হতো।’

‘কোনো দরকার নেই,’ বলে উঠল লাম্পি। ‘ওর মতো বেরাড়া আবার এরফান

লোকের গুণ আমার জানা আছে।

‘কাউকে আশ্বস্ত করা আমি সহ্য করব না, লাম্পি। এমন-  
তেই যথেষ্ট হয়েছে। তাছাড়া ওই খেলা দুই পক্ষই খেলতে পারে।’

‘ওই কথা বলছিলাম না আমি,’ মিথ্যা বলল সে। ‘কিন্তু ও  
রিসকে খুব নাভেহাল করেছে। এখন রিস যদি কিছু করে নেটা  
আমাদের দেখার কথা নয়।’

মুখ থেকে পাইপ নামিয়ে ক্রনো বলল, ‘সে যদি ওসব কিছু করে  
তবে আমি নিজেই ওকে শেরিকের হাতে তুলে দেবো।’

‘ওকথা শুনলে রিস ভয়েই মরে যাবে,’ টিককারী দিলো লাম্পি।  
হাত নেড়ে অস্থিরতা প্রকাশ করল ডাচ। ‘তুমি বলছিলে আমা-  
দের জন্যে কিছু খবর আছে,’ মনে করিয়ে দিলো সে।

‘হ্যাঁ, খবর আছে—এটা জরুরীও হতে পারে। ঠিকমতো ব্যরহার  
করতে পারলে এতে হয়ত আমাদের অনেক সুবিধা হবে।’ বলে  
চললো ক্রনো, ‘খবরটা এসেছে এখানকার ব্যাকের নতুন ম্যানেজা-  
রের কাছ থেকে। তোমরা জানো গুরু ব্যবসার কয়েক বছর থেকে  
মন্দা চলছে, আমরা সবাই ধারের টাকার চলছি। ডাবল ব্যরের ব্যর  
এত বেশি যে ভরাও ব্যাকের কাছে ব্যাকটা মটগেজ রাখতে বাধ্য  
হয়েছে। ওটার মেয়াদ হুমাস পরেই শেষ হয়ে যাবে।’

‘ওরা নেটা রিনিউ করিয়ে নেবে,’ বলল ডাচ। ‘এসব ছোট  
শহরে ব্যাককে কিছুটা সুঁকি নিতেই হয়।’

‘কিন্তু শেপার্ড উদ্বিগ্ন হয়ে উঠেছে। এদিককার সব ব্যাকারই ওই  
ব্যাক থেকে ধার নিয়েছে—আমিও বাদ নেই।’ বিষমভাবে হাসল  
ক্রনো। ‘ডেড ডাউট মারা যাবার পর এখন অনভিজ্ঞ ল্যারি মালিক  
হয়েছে। ওর প্রতি আস্থা রাখতে পারছে না ব্যাক। হয়ত ওরা

আবার এরকম

খুশি মনেই মটগেজটা বিক্রি করতে রাজি হবে।’

মিথে হয়ে উঠে বলল ডাচ। ‘মন্দ বলোনি, ক্রনো। কত?’

‘চল্লিশ হাজার।’

‘ডেড ডাউটের কি মাথা খারাপ হয়েছিল?’

‘না, ওই ব্যাকের দাম এর চেয়ে অনেক বেশি। আর সে ভেবে-  
ছিল আগের ম্যানেজারই থাকবে—ওদের মধ্যে ভালো সম্পর্ক  
ছিল।’

‘টাকা কোথায় পাবে?’ প্রশ্ন করল ডাচ।

কাঁধ ঝাকাল ক্রনো। ‘টাকা যোগাড় করার জন্যে আমাদের  
হাতে হুমাস সময় রয়েছে।’

‘ল্যারিরও তাই। সে কি জানে?’

‘মনে হয় না। আমি কথার কথার শেপার্ডকে বলেছি, ল্যারিকে  
জানান আগের ব্যাকের মৃত্যুর খবরটা। সামলে ওঠার সুযোগ ওকে  
দেয়া উচিত।’

‘বুদ্ধিমানের কাজ করেছে,’ খুশি হয়ে উঠল ডাচ। ‘অন্তত কিছুটা  
এগিয়ে থাকতে পারব আমরা।’

নতুন পোশাক পেয়ে ইয়কি যেমন অবাক হয়েছে, ব্যাকের কর্মচারী-  
রাও তেমনি অবাক হয়েছে। এ জন্যে বেশ কিছু হালকা রসিকতাও  
ওকে সহ্য করতে হয়েছে। তবে ইয়কির জিভের যা খার তাকে বেশি  
বলতে বেউ সাহস করেনি।

ব্যাক-হাউসের পাশ দিয়ে যাবার সময় ইয়কিকে রেলিঙে হেলান  
দিয়ে দাঁড়িয়ে থাকতে দেখে পিপ আর নয়জি গুজনই। ঠাট্টা করে  
ঘোড়া থেকে পড়ে যাবার ভান করল।

৬—আবার এরকম

‘জানো,’ বলল পিপ, ‘ল্যারি তলে তলে র্যাকটা বিক্রি করে দিয়েছে। এখন এর কোনো মালিক নেই। আমি কাজে জবাব দিয়ে দিচ্ছি—এভাবে কাজ করব না আমি।’

মাথা ঠাকাল নয়জি। এগিয়ে এসে দশ গজ দূরে থামল ওরা। আরও চক্কন রাইডার এসে নীরবে ওদের পাশে সারবেঁধে দাঁড়াল। তার প্রতি সবার এই মনোযোগে ইয়কি বেশ মজা পাচ্ছে।

‘হুওডি, ফেলার্স্।’

‘এটা কথাও বলে।’ অবাক হওয়ার ভঙ্গিতে পিপ বলল। ‘গলাটা কেমন ঘেন চেনা-চেনা ঠেকছে।’

ওদের অকথ্য ভাবার গালাগালি করল ইয়কি, কিন্তু মুখে হাসি।

‘আরে, ওতো আমাদের ইয়কি।’ এতকণে নতুন করে চেনার ভান করল ফয়েন্ট। ‘এত সব সুন্দর জামা-কাপড় তুমি কোথার পেলে, বাছা?’

‘সিগারেটের পরমা বাঁচিয়ে কিনেছে মনে হয়।’

‘এত কম সময়ে সেটা সম্ভব না—ও তো সপ্তাহে এক ডলার পায়।’

‘ঠিক বলেছ, ওর বেশি আমি পাই না,’ বলল ইয়কি।

‘তাহলে নিশ্চয় কোনো দোকান লুট করেছে,’ হাসল পিপট।

‘যাও, ভাগো এখন থেকে,’ বলল ইয়কি। ‘নিউ ইয়র্কে আমার বড়লোক আছেন—’

সবাই একসাথে হেসে ওঠার কথাটা আর শেষ হলো না। এর-কানও এসে এখন যোগ দিয়েছে ওদের সাথে।

‘ওদের কথা, বরো না—ওরা হিংসার খলে মরছে বলেই এসব কথা বলেছে। তুমি ডাবল বায়ের সব চেয়ে ফিটফাট সদস্য হবে আবার এরকান

নাচে।’

‘নাচ? কবে? কোথায়?’ সবাই একসাথে প্রশ্ন করল।

‘গুনলাম শহরের কুল-হাউসে নাচের ব্যবস্থা করা হয়েছে। টিকিট জনপ্রতি এক ডলার। অনুমোদিত লোকের জন্য।’

‘শেষ শর্তে ল্যান্ডার কাইন্ডের সবার বাব পড়ার কথা,’ মন্তব্য করল টাইনি। ‘কখন হবে এই নাচ?’

‘শিগগিরই, তারিখ এখনও ঠিক হয়নি।’

‘কিন্তু বেতন পেতে তো এখনও হু’সপ্লাহ বাকি। আমাদের কি হবে?’

‘চিন্তা কি? ল্যারির কাছ থেকে অ্যাডভান্স নিও,’ প্রস্তাব দিলো এরকান।

সদস্য ল্যারি আর মারিন দুজনকেই খবরটা জানাল এরকান।

তাদের কেউই এটা খুশি মনে নিলো না।

‘রেইনবো জেগে উঠছে বলে মনে হচ্ছে। তুমি খবরটা কোথায় পেলে?’ প্রশ্ন করল ল্যারি।

‘এখানে ফেরার পথে ম্যালাচির সাথে দেখা হয়েছিল। ওর কাছেই গুনলাম। লোকটাকে আমার কেমন অভূত বলে মনে হয়।’

‘ও নিশ্চয়ই নাচের খবর জানাতে এতদূর আসেনি?’

‘না, আর একটা ব্যাপার ছিল। সে বলল নতুন ব্যাক ম্যানেজারের সাথে তোমার একটু আলাপ করা দরকার।’

‘তার মানে?’

‘এর চেয়ে বেশি সে আর কিছু বলেনি। কিন্তু তোমার জায়গার আমি থাকলে ওর উপদেশ গুনতাম। ম্যালাচি নিজের ব্যাপারে উদাসীন হলেও, বোকা নয়।’

আবার এরকান

‘ঠিক আছে, সকালে বাব শহরে।’

‘সে আরও বলল নাচের ব্যবস্থা কনো বয়েড করেছে—ভাগিনীর সাথে সবার পরিচয় করিয়ে দেয়াই ওর উদ্দেশ্য।’

ল্যারির গাল দুটো আরক্ত হয়ে উঠল। ‘তাহলে ডাবল বারের কেউ বাবে না ওই নাচে।’

‘কিন্তু এতে কর্মচারীরা সবাই খুব ক্ষুব্ধ হবে। তাছাড়া অনো-রাও আমাদের ভালো চোখে দেখবে না,’ বলল মাজিন।

‘ও ঠিকই বলেছে, ল্যারি,’ মন্তব্য করল এরফান। ‘না’ গেলে তোমার কত্তিই হবে।’

‘ভূমিকোণ নকশে আছেবলো তো?’ চটে উঠে প্রশ্ন করল ল্যারি।

‘তোমার দিকে। কনোকো গভকাল একই কথা জানিয়ে দিয়েছি। সে আমাদের ডাবল বেতনের লোভ দেখিয়ে দলে টানতে চেয়েছিল।’

‘তোমাকে সে ওই প্রস্তাব দিয়েছিল—ভূমি নাওনি? আমাদের মাপ করো, এরফান—স্বাক্ষর আমার মাথাটা কেমন যেন গরম থাকে।’

‘লোকটা বলছিল আমার কাছে নাকি সে বনী।’

‘বয়েড বনী? আসলে আমার কাছে থেকে একজন ভালো লোক ভাগিয়ে নিতে চেয়েছিল।’

‘আর একজন নবাগতকেও সুবর্ণনা জানাবার জন্যে নাচের আয়োজন করা হয়েছে। লোকটা ব্যাক ম্যানেজার।’

‘তাহলে তো কথাই নেই—আমাদের ওখানে হাছির থাকতেই হবে। ইচ্ছা নিশ্চয় আগেই খবর পেয়েছেন—নতুন আমা কাপড় পরে সে এখন থেকেই তৈরি।’

আবার এরফান

‘হ্যাঁ, কেয়ার পথে আমিও দেখলাম। চমৎকার মানিয়েছে। নিশ্চয় তোমার কাজ?’

‘চিকিৎসার একটা অঙ্গ,’ বলল এরফান।

ব্যাকের ভিতরে বাসিকামরার ম্যানেজারের মুখোমুখি বসে আছে ল্যারি। ছোটখাট মানুষ ম্যানেজার। বয়স পঞ্চাশের কাছাকাছি, চুল পাতলা হয়ে এসেছে, চোখে চশমা।

‘আপনার এই ছবিপাকের মধ্যে আর কত দিতে চাইনি,’ বলল সে। ‘কিন্তু আপনি যেচে এসেছেন দেখে খুশি হলাম। আপনার সাথে দেখা করা আমার দরকার ছিল।’

‘কোনো বিশেষ কারণ?’

‘তা বলতে পারেন। আপনার বাবার আর্থিক অবস্থা সম্পর্কে কি আপনি জানেন কিছু?’

‘না, বাবা ওসব ব্যাপার সর্বদা নিজের মাঝেই সীমাবদ্ধ রাখত। আমি এখনও সব কাগজ পত্র দেখার সময় পাইনি।’

‘ভালো কথা, মিস্টার ডাউটি। ব্যাকের কাগজ-পত্র আর বাতা বেটে এই এলাকার লোকজনকে কাছে ব্যাক জি পরিমাণ টাকা পাবে দেখে আমি বিস্মিত হয়েছি।’

‘আপনি বলছেন ডাবল বারও ওদের একজন?’

‘একমাত্র পাটী না হলেও ব্যাক ডাবল বারের কাছেই সব চেয়ে বেশি টাকা পাবে।’

‘এই সময়ে দরজা খুলে একটা সোনালি চুলের মেয়ে ঘরে ঢুকল।

‘ওহ, সরি। আমি জানতাম না তোমার কাছে লোক আছে বাবা।’

‘আমার একমাত্র মেয়ে মলি,’ পরিচয় করিয়ে দিলো ব্যাকার। আবার এরফান

উঠে দাঁড়িয়ে হাত মেলাল ল্যারি। 'পরিত্ত হয়ে খুশি হলাম।' মেয়েটা আবার ভিতরে চলে গেল—কিন্তু বাবার আগে আর একবার চেয়ে বুঝিয়ে দিয়ে গেল ল্যারিকে তার পছন্দ হয়েছে।

'এখন পরিস্থিতিটা কি?' জিজ্ঞেস করল র‍্যাকার।

'চল্লিশ হাজার ডলারের বিনিময়ে র‍্যাকটা আমাদের কাছে মট-পেজ দেয়া হয়েছে।'

'কি বললেন? চল্লিশ হাজার?' চমকে গিয়েছে ল্যারি—চোখ ছটো বিস্ফারিত। 'সে তো অনেক টাকা।'

'হ্যাঁ, এত টাকা হারাবার ঝুঁকি আমরা নিতে পারি না। আমি শুনেছি গরুর ব্যবসায় করেক বছর ধরে মন্দা চলছে।'

'একটা পাই পরসাও আপনাকে হারাতে হবে না,' অভয় দিলো ল্যারি। 'সামনে সুদিন আসছে।'

'কিন্তু ক্রনো ব্যেড অভিজ্ঞ মানুষ—তিনি আপনার মতো আশাবাদী নন।'

ল্যারির মুখ কালো হলো। 'ল্যারিয়ার ফাইভের সাথে এর কি সম্পর্ক?'

'আমাদের ব্যাঙ্কের পলিসি হচ্ছে এক বন্দেবের কথা আমরা অন্য বন্দেবকে জানাই না,' গর্বের সাথে বলল শেপার্ড।

'তাহলে ক্রনো ব্যেড ডাবল বারের কথা জানেন না?'

এক মুহূর্ত ইতস্তত করে সে জবাব দিলো, 'অসম্ভব আমাদের কাছ থেকে জানবে না।'

লোকটার চেয়ে ল্যারি স্পষ্ট বুঝতে পারছে বিষয় বলছে সে। টুলে বসে বছরের পর বছর যোগ-বিয়োগ করে করে শেপার্ড দারিদ্র-শীল পদে উঠেছে ঠিকঠিক, কিন্তু বুদ্ধির অভাব রয়েছে। অন্যের সাথে আবার এরফান

হস্তিগতি করলেও ক্রনোকে 'হুজুর, হুজুর' করবে সন্দেহ নেই।

'আমাকে এখন কি করতে বলেন?' জিজ্ঞেস করল ল্যারি।

'হুয়াসের মধ্যেই মটপেজের মেয়াদ শেষ হতে চলেছে। আমার দৃঢ় বিশ্বাস হেড অফিস এটা আর রিনিউ করবে না। টাকাটা শোধ করে দিতে হবে।'

'না পারলে?'

কাঁধ উচাল ব্যাঙ্কার। 'র‍্যাকটা বিক্রি করে দেয়ার অধিকার আমাদের আছে।'

ল্যারির কোনো কথাই শুনতে রাজি নয় শেপার্ড। এই সময়ে ছোর করে বিক্রি করতে গেলে ব্যাঙ্কের দাম দূরের কথা ব্যাঙ্কের টাকাও উঠবে না, অথচ অপেক্ষা করলে ব্যাঙ্ক তার পুরো টাকাটাই পাবে। কিন্তু কোনো যুক্তিই মানল না শেপার্ড—কেবল একরোখার মতো মাথা নাড়ল। উপরওয়ালাদের কথা তার ভাবতে হবে; আগের ম্যানেজার বেহিসেবী হয়ে ভুল জায়গায় টাকা খাটিয়েছে; সে হুশিয়ার, কিন্তু ওর হাত-পা বাঁধা, ইত্যাদি।

চোরাল শক্ত করে ব্যাঙ্কারের সব কথা শুনল ল্যারি। পদনর্ঘদা জাহির করতে পারার আনন্দটা পুরোপুরি উপভোগ করছে লোকটা। ওঠার সময়ে যন্ত্রচালিতের মতো শেপার্ডের ধলধলে হাতটা গ্রহণ করল র‍্যাকার।

'আশা করি নাচে আবার আমাদের দেখা হবে,' বলল শেপার্ড। 'আমাদের জন্য দিল্টার ব্যেডের এই সৌজন্য সত্যিই প্রশংসনীয়।' বিদায় নিয়ে পার্কারে এসে ঢুকল ল্যারি। সেলুনে বিল উইলমো একাই রয়েছে।

'ম্যালাচি কোথায়?'

আবার এরফান

‘বিপক্ষ ক্যাম্প হবে,’ হাসল বিল। ‘অল্পত লোক ওই ডাক্তার, এখানে সব সময়ে নগর টাকার মদ খাবে, কিন্তু সড়ির ওখানে বাকিতে খেতে ওর আপত্তি নেই। বলে আমার কাছে ধার রেখে মরলে সে মরেও শান্তি পাবে না—কিন্তু সড়ির কাছে ধার যত বেশি থাকবে, জীবনের শেষ মুহূর্তগুলো নাকি তত বেশি আনন্দের হবে। ওকে দরকার ?’

‘একটা লার্জ হুইকি দাও।’  
‘ব্যাপার কি, বাছা ?’ একটা বোতল আর গ্রাস ওর দিকে বাড়িয়ে দিলো বিল।

এক চুমুকে অর্ধেক গ্রাস খালি করে ঘটনা খুলে বলল। শুনতে শুনতে বিলের চেহারা গভীর হলো।

‘আমি জানতাম ডেড ডাউট একটু টানাটানির মধ্যে আছে—কিন্তু এতটা আশা করিনি। তোমার ধারণা বয়েড একথা জানে ?’

‘অবশ্যই জানে। যে করেই হোক টাকাটা আমার যোগাড় করতেই হবে, নইলে বয়েড অর্ধেকেরও কম দামে ডাবল ব্রার কিনে নেবে।’

‘ল্যারি, আমার পক্ষে যেতুং করা সম্ভব তা আমি নিশ্চয় করব, কিন্তু জানো তো গুরু ব্যবসায় মন্দা থাকায় আমার অবস্থাও এখন সুবিধার নয়।’

‘জানি, বিল, ধন্যবাদ। এটা আমাকেই সামলাতে হবে।’

ম্যালাচি সেলুনে ঢোকায় ওদের কথায় ছেদ পড়ল। আজ সম্পূর্ণ বাতাবিক আছে ডাক্তার। নিজের জন্য সামান্য একটু হুইকি চলে নিলো সে।

‘খবর পাঠানোর জন্যে ধন্যবাদ, ডাক্তার।’

আবার এরকম

‘শেপার্ডের সাথে তোমার দেখা হয়েছে ? লোকটাকে কেমন মনে হলো ?’

‘মনে হয় যোগ্য লোককে হটিয়ে সে ওই চেয়ারে বসেছে।’  
‘ঠিক বলেছ, প্রেস্টন যেদিন পূবে যাওয়ার সিদ্ধান্ত নিলো, রেইনবোর জন্যে ওটা ছিল একটা কালো দিন। শেপার্ড চিরদিন বসের আগুণেই কাজ করে এসেছে, এখানেও সে একজন বস ছুটিয়ে নেবে।’

‘এরই মধ্যে নিয়েছে,’ ভিত্তি স্বরে জবাব দিলো ল্যারি। ‘তবে সে নিজেও হয়ত তা জানে না।’  
‘মাথা ঝাঁকাল ম্যালাচি। ‘বয়েড ডাক্তার ভাগনীর সম্মানে নাচের ব্যবস্থা করে শেপার্ডকে জানিয়েছে ওর জন্যেই এই আয়োজন। চালাক লোক। ব্যাংক ওর কতখান সাহায্য করেছে?’

‘তুমি নাচে আসছ ?’

‘আসতে পারি, ঠিকী নেই।’ শুনলাম যেরেটা নাকি সুন্দর।

‘হ্যাঁ, চেহারা সুন্দর এতে সন্দেহ নেই।’ স্বীকার করল ল্যারি।

একটু রাগে বিদায় নিলো সে।

‘ল্যারির বেশি করে ড্রিক করা উচিত ; বিষয়টা কাটাবার জন্যে এর চেয়ে ভালো ওষুধ আর নেই। গ্রাহ্যকে একবারে স্বর্গে পৌছে দেয়—’

‘হ্যাঁ, আর পরদিন পড়ায় করে নরকে আছড়ে কেলে,’ কথাটা শেষ করল বিল। ‘আমাকে বলো না, ডাক্তার ; ওই জিনিস বিক্রি করি আমি।’

আবার এরকম

আবার এরকম

## ঘাট

খাবার টেবিলে বিশেষ কথা বলল না ল্যারি। কিন্তু খাওয়ার পর এরফান আর মাজিনের সাথে আগুনের ধারে বসে বৃক্কের ভারটা হালকা করল।

‘এটা কি করে হয়?’ খেপে উঠল মাজিন। ‘নিশ্চয় ব্যাঙ্কার তোমাকে ঠকাবার চেষ্টা করছে।’

‘না, খাবার সুই করা দলিলটা আমি দেখে এসেছি,’ বলল ল্যারি। ‘হয় আমাদের টাকা শোধ করতে হবে—আর নয়ত বয়েডের কাছে ডাবল বারের মালিকানা ছেড়ে দিতে হবে।’

‘ব্যাঙ্কের কাছে ল্যাডার ফাইভের দেনা নেই?’ এরফান জিজ্ঞেস করল।

‘আছে, কিন্তু আমাদের মতো এত না।’

‘তাহলে ওদেরও টাকা যোগাড় করাটা খুব সহজ হবে না।’

‘ডাচ উইলিয়াম খুব থেকে টাকা আনার ব্যবস্থা করলেই মুশকিল।’

‘কিন্তু তাতে ওদের বখেট সময় লাগবে। এদিকে আমরাও টাকা যোগাড় করার জন্যে কিছুটা সময় হাতে পাৰ। টাকার অঙ্ক শোধ আবার এরফান

করে কিছুটা কহিয়ে—’

‘আমি ওই প্রস্তাব দিয়েছিলাম, কিন্তু শেপার্ড সুনতে নারাজ। বয়েড ওকে বুঝিয়েছে গুরু ব্যবসার ভবিষ্যৎ অঙ্ককার।’

‘ঠিক আছে, ওদের জন্যে ওর কথাই সত্যি করে তুলব আমরা। কথটা আমাদের মধ্যেই গোপন রাখা ভালো। তুমি কোনো উপায় বুকে পেলো, ল্যারি?’

‘হ্যাঁ, কিন্তু ব্যাপারটা এত দূরের যে বললে অবাস্তব শোনাবে।’ অল্পক্ষণ নীরব থেকে আবার বলল, ‘তোমরা রেড ক্লক-এর গুপ্ত-ধনের কথা সুনোছ?’

‘নিশ্চয়,’ বলল মাজিন, ‘কিন্তু ওসবে খুব একটা বিশ্বাস আমার নেই।’

‘কিন্তু ঘটনাটা সত্যি,’ বলে উঠে গিয়ে ঘরের কোনার রাখা ডেস্কের ড্রয়ার থেকে একটা হুমড়ানো কাগজ নিয়ে এলো ল্যারি। ‘শোনো এতে কি লেখা আছে: “প্রিয় ডেভ,—অনেক টাকা করেছে আমি, সেইসাথে কিছু শক্তও জুটেছে আমার। শক্তরা কেউ আমাকে শেষ করার আগেই টাকাটা কোথায় লুকিয়ে রেখেছি সেটা তোমাকে জানিয়ে যেতে চাই। ওল্ড ক্লাউডি বেসিনে হাঁটুর কাছে পৌছে ভালো করে চেয়ে দেখো। পশ্চিম হচ্ছে উত্তর, আর উত্তর হচ্ছে হুপুর বারটা। অর্ধেক পরে বেশি জলদি হয়ে যাবে। বাকি নির্দেশ আমি আর একজন বাহকের হাতে পাঠাব। তোমার ভাই, ক্লক।” তিন বছর আগে এটাই আমরা শেষ ধবর পেয়েছি।’

‘দ্বিতীয় বাহক আর শেষ পর্যন্ত পৌছারনি?’ জিজ্ঞেস করল এরফান।

‘জানি না। কিছুদিন পর ক্লাউডি ট্রেইলের হ’তিন মাইল ভিতরে আবার এরফান

একজন নবাগতকে যত অবস্থায় পাওয়া যায়। ওকে গুলি করে ওর সব কিছু লুট করা হয়েছে। লোকটা শহরে মন খেয়ে মাতাল হয়ে হরত বেকাস কিছু বলে কেলেকছিল। বাই হোক, অনেকেই ওই সম্পদ উদ্ধার করার চেষ্টা করেছে কিন্তু কিছুই পায়নি। অবশ্য ক্লাউডি অনেক বড় এলেকা।

‘তোমার বাবা চেষ্টা করেনি?’

‘জানি না, তবে কয়েকবার সপ্তাহ খানেক করে বাইরে কাটিয়েছিল—কিন্তু দ্বিতীয় নির্দেশটা ছাড়া ওটা খুঁজে পাওয়া অসম্ভব।’

‘তাহলে এই কাগজটার জন্যেই—’

‘বাবা খুন হয়েছে।’ ইয়া, বাকি অর্ধেক আর কারও কাছে আছে। আমার বিশ্বাস, এটা চুরি করার জন্যেই রিসকে এখানে পাঠানো হয়েছিল।’

‘তারমানে অন্য অংশ বয়েডের কাছে আছে?’

‘আমার তাই ধারণা—কিন্তু প্রমাণ নেই। এই কাগজে যে জায়গার কথা লেখা আছে সেটা সহজেই আমি খুঁজে বের করতে পারব, কিন্তু অন্য কাগজটা ছাড়া—’ অসহায় ভাবে কাঁধ ঝাঁকাল ল্যারি।

‘দুকের হলোও এটা একটা আশা, ল্যারি। আমাদের চোখ কান খোলা রাখতে হবে। তবে একটা ব্যাপারে আমাদের সন্দিগ্ধ আছে; দ্বিতীয় কাগজটা যার কাছে আছে সে জানে না কোথায় গুরু করতে হবে।’

‘ইন—ওই কাগজটা যদি হাতে পেতাম,’ বিলাপের সুরে বলল কোরম্যান।

‘‘যদি’’—ওটা একটা সাংঘাতিক শব্দ। সাদা ডিকলনারিতে

আবার এরকম

অমন আর একটা শব্দ খুঁজে পাওয়া যাবে কিনা সন্দেহ।

নাচের রাত উপস্থিত। ডাবল বারের সবাই ব্যস্ত। শার্ট ধোয়া হয়েছে, বুট ঝকঝক করছে। এতদিনে সবার টাইরের খোঁজ পড়েছে।

‘আমার সিকের লাল টাইটা কে নিলো?’ পিগট জানতে চাইল।

তারপর নয়গ্রিকে জিনিসটা লুকাতে দেখে ধাপিয়ে পড়ল।

‘তুমিই তো ওটা আমাকে দিয়েছিলে,’ প্রতিবাদ করল নয়গ্রি।

‘তোমাকে পরতে দিয়েছিলাম। মনে করছে বেতনের টাকা দিয়ে তোমাদের জানা-কাপড় কিনে দেয়া ছাড়া আমার আর অন্য কাজ নেই?’

‘একটা পাই পরমাণু তুমি রোজগার করো না—ল্যারি তোমাকে যা দেয় সেটা আমাদের বেতনের একটা অংশ, হাসল নয়গ্রি। ‘সব কাজ তো আমরাই করি।’

রাঁধুনি আজ রান্না বাদ দিয়ে চুলোর ইত্তিরি গরম দিচ্ছে। অনেকদিন ব্যবহার না করার ভাঁজ পড়া কোট ইত্তিরি করার জন্যে সবাই প্যাডিকে তাগাদা দিচ্ছে। একমাত্র প্যাডির কুরেই কিছুটা স্বস্তি আছে বলে ওটার জন্যেও ঘনঘন তাগাদা আগছে। এক নাগাড়ে কথা বলে প্যাডি নাচের গুড়ি উদ্ধার করছে, বলছে কেবল বোকা লোকেরাই নাচে বার। ওকে ব্যাকেই থাকতে হবে সন্ধ্যায়।

এরকানকে তৈরি না হয়ে আসতে দেখে গিপ বলল, ‘তোমার দেরি হয়ে যাবে, এরকান—জলবি তৈরি হয়ে নাও।’

‘আমি যাচ্ছি না,’ জবাব এলো। ‘বাড়ি দেখে রাখার জন্যেও একজন কারও থাকা দরকার। রাঁধুনি প্যাডিকে কেউ উঠিয়ে নিয়ে গেলে আমাদের কি অবস্থা হবে?’

আবার এরকম

‘হাহ, ওকে নিতে হলে একটা ওয়্যার্ন লাগবে,’ টিপ্পনী কাটল মিস।

‘ঠিক আছে, তোমার বদলে কে থাকবে সেটা আমরা তাস কেটে স্থির করে নিচ্ছি,’ বলল টাইনি, অন্য সবাইও এতে মত দিলো।

‘আমার জন্যে ভাবছ দেখে খুশি হলাম, কিন্তু আমি মনস্থির করে ফেলেছি,’ জানাল এরফান। ‘তাছাড়া নাচ আমার বিশেষ ভালো লাগে না।’

পরে লোকজন নিয়ে যাত্রা শুরু করার আগে ল্যারি বলল, ‘এখানে পড়ে থেকে কি হবে? চলে এসো, এরফান, প্যাডি একাই র‍্যাক সাংলাতে পারবে।’

‘হয়ত কিছুই না, কিন্তু আমার মন বলছে আদ্যকে একটা কিছু ঘটতে পারে।’

কাউন্সিলরদের হট্টগোল দূরে মিলিয়ে যাবার পর বসার ঘরে ফিরে এলো এরফান। রুকের চিঠিটা কোথায় রাখা হয়েছে জানা থাকার চোরা ড্রয়ার থেকে ওটা বের করতে বিশেষ বেগ পেতে হলো না। কাগজটা হাতে নিয়ে ভাবছে এরফান। একটা শেলফের ওপর ফুলো-বালির মাঝে একটা স্পাইক কাইল রয়েছে। শোধ করা অনেক বিল ওখানে রাখা আছে। অর্ধেক বিল বের করে চিঠিটা স্পাইকে গেঁথে বিলগুলো আবার ভরে রাখল। তারপর ঘোড়ার জিন চাপিয়ে খোঁয়া-ডের ঠিক সামনে ওটাকে বেঁধে রাখল। সব প্রস্তুতি সেরে আগুনের ঘায়ে বসে একটা সিগারেট ধরাল সে।

‘কয়েক ঘণ্টা পেরিয়ে গেল, এখন এরফানের মনে হচ্ছে নিচ্ছেই নাচটা মিস করল। ঠিক এই সময়ে একটা গুলির আওয়াজ শোনা গেল। রাস্তাঘরের গিরে বঁাঘুনীকে ভাগাল এরফান।

আবার এরফান

‘একটা রাইফেল নিয়ে তৈরি থাকো—র‍্যাকে কি যেন ঘটছে।’ কাঠের পাদার পিছনে ছাপরাটার দিকে তাড়াতাড়ি এগোল এরফান। দেখল লোকটা আগুনের পাশে বস।

‘লাকি, একটা ঘোড়া নিয়ে রেইনবোতে চলে যাও—ওখানে ফুল হাউসে ল্যারি আর কাউন্সিলর আছে, ওদের ডেকে আনো। বলবে র‍্যাকে বিপদ ঘটছে। জলদি যাও। বুঝেছ?’

মাথা ঝাঁকাল লোকটা। আর সময় নষ্ট না করে নিজের ঘোড়ার কাছে চলে এলো এরফান। ঘোড়া নিয়ে খোলা জায়গায় বেরিয়ে পড়ল। অল্পদূর যাওয়ার পরই একটা কিলিক দেখল, তারপরই বিস্ফোরণের শব্দ। একটা গরুর ভয়াবহ চিৎকার—গরু চোর! ঘোড়ার গতি কমাল এরফান। হাঁদে পা দেয়ার ইচ্ছে ওর নেই। গরুগুলোকে তাড়িয়ে নিয়ে যাবার জন্যে জড় করছে ওরা।

রাইফেল বের করল এরফান। মাহুকের একটা আবছা আকৃতি দেখতে পেয়ে সাবধানে তাক করে টিগার টিপে দিলো। গুলির শব্দের পরে ওদিক থেকে চাপা গুলির আওয়াজে ফুল ফুটেটা বুঝা নষ্ট হয়নি। একসাথে আগুনের তিনটে আঙুল দেখা গেল—কিন্তু এরফান ততক্ষণে ওখান থেকে সরে গেছে। আগুনের শিখাগুলো লক্ষ্য করে দ্রুত তিনটে গুলি ছুঁড়ল, কিন্তু তিনটে গুলি তিন জায়গা থেকে করল। ওদের বোঝাতে চাইছে সে একা নয়। তার উদ্দেশ্য সফল হয়েছে বলেই মনে হলো।

হুঁড়ে গলায় কেউ বলে উঠল, ‘চলো, এবার সরে পড়ি। ওদের যথেষ্ট সময় দেয়া হয়েছে।’

এরফানের আরও হুটো গুলি ওদের আরও তাড়াতাড়ি পালাতে সাহায্য করল। আগে বাড়ল সে। অন্ধকারে কি যেন একটা পড়ে আবার এরফান

আছে—কাছে গিয়ে দেখল ওটা একটা ঘোড়া। ওর নিঠ থেকে  
জিনটা খুলে নেয়া হয়েছে। কাছেই গোট। বিশেষ গরু এক সাথে  
জড় হয়ে আছে। ওদের ছত্রভঙ্গ করল এরফান। গরুচোরগুলো যদি  
আবার ফিরে আসে তবে প্রথম থেকে কাজ শুরু করতে হবে।

কোনো শব্দ না করে পিছনের দরজার দিকে এগোল এরফান।  
রান্নাঘরের মেঝেতে অজান হয়ে পড়ে আছে প্যাড়ি। হইকির  
খোঁড়ে এক ছুটে বসার পরে চলে এলো—দেখল ঘরটাতে সাইক্লোন  
বয়ে গেছে। চেয়ার-টেবিল উল্টে পড়ে আছে—গোপন ড্রয়ারটাও  
খোলা। শেলফের দিকে চাইল সে—বিলের ময়লা কাগজগুলো  
কেউ সরেনি। হইকির বোতলটা নেই। কায়ারপ্লেসে বালি বোতলটা  
ভাঙা অবস্থায় পড়ে আছে। দরজার কাছে থেকে হঠাৎ একটা স্বর  
শোনা গেল :

‘কি ব্যাপার ব্যাট ? সাহায্য দরকার ?’

‘না,’ বলে হাতে হাত চেপে আবার গুলি চালান এরফান। বন-  
বন শব্দে দরজার কাঁচ ভেঙে গুলি বেরিয়ে গেল।

দুইয়ে গুলি চালান সে—বুলেটের ধাক্কা পিস্তল ফেলে এক লাফে  
দরজা দিয়ে বেরিয়ে গেল লোকটা। মাত্র দুই সেকেন্ডের মধ্যেই এত  
কিছু ঘটে গেল। ঠিক সেই মুহূর্তে দরজার বাইরে আর একজনের  
গলার স্বর শোনা গেল।

‘কি ব্যাপার ব্যাট ? সাহায্য দরকার ?’

‘না,’ বলে হাতে হাত চেপে আবার গুলি চালান এরফান। বন-  
বন শব্দে দরজার কাঁচ ভেঙে গুলি বেরিয়ে গেল।

দড়াম করে দরজাটা বন্ধ হলো। বাইরে কেউ জিজ্ঞেস করল,  
‘চোট পেয়েছ ?’

‘হ্যাঁ, কাঁধে।’

তাড়াহুড়ার শব্দ হলো। তারপর ধূরের আওয়াজে বাকিটা  
বোকা গেল।

রান্নাঘরে ফিরে এরফান দেখল ততক্ষণে সাধুনার জ্ঞান ফিরেছে।  
ওর মাথার পিছন দিকটা ফুলে উঠেছে।

‘আজ রাতে এসব কি ঘটছে ?’ বড় বড় চোখে এরফানের দিকে  
চেয়ে প্রশ্ন করল প্যাড়ি।

‘তুমিই বলো কি ঘটছে,’ প্রস্তাব দিলো এরফান।

‘বেশি কিছু না। দরজার বাইরে পায়ে শব্দ শুনে ভাবলাম তুমি  
ফিরেছ। দেখতে গেলাম—জান ভেঙে পড়ল মাথা।’

‘যোয়ার দরকার ছিল না। কায়ারপ্লেসের ওপর রাখা ছোট  
আয়নার মুখোশ পুরা লোকটাকে স্পষ্ট দেখা যাচ্ছে—ওর হাতে  
উন্মত্ত পিস্তল। লোকটার দ্বিতীয় আদেশও মানল এরফান, কিন্তু  
হাত দুটো বেশি উপরে তুলল না।

‘গরু ভাউটির চিটিটি কোথায় ?’ অজান্তে লোকটা বেকিয়ে  
উঠল।

‘আমার পিছনের শেলফে ফাইলের ভিতর।’  
‘কায়ারপ্লেস থেকে লোকটা ফেরে—এরফান। শেলফের কাছে গিয়ে বিল-  
গুলোর দিকে হাত বাড়ানোর সময় মুহূর্তের জন্যে এরফানের দিক  
থেকে চোখ সরলো লোকটা। এই সুযোগের অপেক্ষাওই ছিল এর-  
ফান। ওর ডান হাতটা সাপের ছোবলের মতো পিস্তল তুলে নিলো।

রেইনবোতে নাচের অলুষ্ঠান রীতিমত জমে উঠেছে। ডাবল বারের  
সবাই পৌছে গেছে—হ্যাট, পিস্তল আর স্পার জমা দিয়ে ওরা  
ভিতরে ঢুকেছে। যেকোনো ভেঙে গেলো সরিয়ে দেয়াল ঘেঁষে  
রাখা হয়েছে। কামরার একপাশে পিরানো আর বেহালাবাদক—ওদের-  
৭—আবার এরফান

কে সজির সেলুন থেকে আনা হয়েছে। কোনো বয়েড সহাস্যে বেছে বেছে উঁচু বরের লোকজনের সাথে রোনার পরিচয় করিয়ে দিচ্ছে। এখন ম্যালাচির সাথে নাচছে মেয়েটা। ভালো নাচে ডান্ডার। বেশ পরিপাটি হয়েছে সে এসেছে—কিন্তু বকবক করার অভ্যাসটা যায়নি।

‘আমি একটা ওয়ালস (Waltz) বাজি রেখে বলতে পারি তুমি কি ভাবছ তা আমি জানি,’ বলল সে। ‘কি, বাজি ধরছ?’

‘হ্যাঁ, নিশ্চই,’ হাসল রোনা।

‘তুমি ভাবছ আমি এই বুনে এলাকায় কেন পড়ে আছি।’

মেয়েটার গাল হুটো আরক্ত হলো। ‘তুমি জিজ্ঞেছ। এখন বলো, কেন?’

‘তার আগে তুমি বলো, শেখ বিকেলে ভোরের ফুল এখানে কেন?’

‘কোনো বয়েডই আমার একমাত্র জীবিত আত্মীয়।’

‘হুঁতাপ্য,’ অফুট কণ্ঠে বলল ডান্ডার। মেয়েটার ভুরু ফাঁকে সামান্য ভাঁজ পড়তে দেখে সে আবার বলল, ‘একজনই বাকি রয়েছে তাই ওকথা বললাম। আমার অনেক আত্মীয়-স্বজন। জীবনে আমার কি করা উচিত এ সম্পর্কে ওদের প্রত্যেকেরই একটা করে ভিন্ন মতামত রয়েছে—তাই পালিয়ে এসেছি।’

‘কিন্তু এমন একটা মরা জায়গা বেছে নিলে কেন?’

‘মরা? অবশ্য পূর্বের লোকজনের চোখে হয়ত একে তাই মনে হবে। একজন বিজ্ঞ লোক যন্ত্রণা করেছিল একটা সেলুন থেকে রেইনবোর স্ক্রু—জীবনের নিত্য প্রয়োজনীয় চাহিদা মেটাবার জন্যেই ছিল সেলুন। তারপর বিলাসজন্ম, যেমন খাবার, জামা কাপড় ইত্যাদি সরবরাহ করার জন্যে গড়ে উঠল স্টোর। কিন্তু ভেবে দেখেছ, এই-আবার এরকম

টাই একদিন বিরাট শহরে পরিণত হতে পারে—তখন একজন আদি-বাসিন্দা হিসেবে আমার নাম থেকে যাবে।’

‘এখন তুমি আমার সাথে ইরাকি করছ,’ প্রতিবাদ করল রোনা।

‘না, সিরিডাসলি বলছি।

Imperial Caesard, dead and turned to clay,  
May stop a hole to keep the rats away.

বর্তমানে এই বোকা লোকগুলো নিজেদের মধ্যে বিরাদ করে বুলেটের আঘাতে পরস্পরের দেহে যেসব গর্তের সৃষ্টি করে, সেগুলো বন্ধ করেই আমার দিন কাটছে। হ্যালো, ল্যারি, মিস বয়েডের সাথে তোমার পরিচয় হয়েছে?’ ল্যারিকে ঢুকতে দেখে আমন্ত্রণ জানাল ডান্ডার।

তরুণ রাকার রোনার ঠাণ্ডা চোখের দিকে চেয়ে জবাব দিলো, ‘না।’

‘বাক, এখন তো পরিচিত হলো?’ হালকা স্বরে বলল ম্যালাচি।

‘সুন্দর করে বিনীত ভাবে জিজ্ঞেস করলে হয়ত তোমার সাথে নাচতেও পারে।’

ওদের একা রেখে ম্যালাচি চলে গেল। প্রশংসার দৃষ্টিতে রোনার দিকে চেয়ে আছে ল্যারি। স্তম্ভময় দেহে অদ্ভুত মানিয়েছে ওকে সৃষ্টির পোশাকে। ‘সত্যিই নাচবে?’

নাচের বৃত্তি কার্ডটা দেখার ভান করল রোনা। ‘আমার কার্ডে সবই বুকড হয়ে গেছে,’ বরফশীতল গলায় জানাল সে। ‘তাছাড়া কীটের সাথে কীটই কেবল নাচতে পারে।’

ল্যারির মুখমণ্ডল কঠিন হলো। জিজ্ঞেস করতই তার বাধো-বাধো ঠেকছিল—এভাবে নিজের রূঢ় ব্যবহারের কথা মনে করিয়ে দেয়ার ওর অস্থির লাগছে। চোখ তুলে চেয়ে দেখল আশপাশে আবার এরকম

ল্যাডার ফাইভের অনেককেই দেখা যাচ্ছে।

‘হ্যাঁ, নাচের জন্য অনেক পার্টনারই সাথে করে নিয়ে এসেছে’ দেখতে পাচ্ছি,’ কথাটা বলেই ল্যারি বুরে অন্যদিকে চলে গেল।

ডাচ এগিয়ে এসে রোনাকে তাকান অবস্থায় পেল। ‘ওই লোকটাকে আমার মোটেও পছন্দ হয় না,’ জানাল রোনা।

তোমার সাথে আমি একমত, ওকে আমিও দেখতে পারি না, বলে একহাতে রোনাকে জড়িয়ে ধরে ওপাশে নিয়ে গেল। সবাই ভিতরে নিঃশব্দেই ডাচকে তার পোশাকে সব চেয়ে স্মার্ট দেখাচ্ছে। বিরাট দেহ সত্ত্বেও ওর নড়াচড়ার জড়তা নেই—হালকা পায়ে চলে বেড়াচ্ছে। অসন্তোষের সাথে চোখ ছোট করে চেয়ে আছে ল্যারি। ওদের দুজনকে পাশাপাশি চমৎকার মানিয়েছে—এটা ল্যারির সহ্য হচ্ছে না, বৃকে বাজছে। এও টের পাচ্ছে যে সে ছাড়া আর সবাই পুরোপুরি উপভোগ করছে উৎসব।

পিপ আর ফরেষ্টের কিছু টুকরো কথা ল্যারির কানে পৌঁছল।

‘তোমাকে এত সুন্দর আর কখনও দেখায়নি,’ ফরেষ্টের সাথে মন্তব্য করল পিপ। ‘তুমি সাবান দিয়ে গোসল করছে নাকি?’

‘হ্যাঁ, তোমারও মাঝে মাঝে তাই করা উচিত,’ খোঁচা দিলো মেয়েটা।

‘পা কোষায় ফেলতে হবে জানলে ভালো নাচতেও পারতে,’ পিপ ছাড়ার পাত্র নয়।

স্কুল মিসট্রেসের সাথে জুটেছে টাইনি। মহিলার বয়স আন্দাজ করা ভার—ওকে এমন সাবধানে ধরেছে ও, মনে হচ্ছে মেয়েটা চিনা-মাটির তৈরি খুব দামী কিছু।

একটা ভ্রিক আনতে এপোলো ল্যারি।

আবার হতাশ হলো। শেপার্ড দাঁড়িয়ে আছে ওখানে। বাধ্য হয়ে তার জীর সাথে পরিচিত হতে হলো। এরপর ওদের মেয়ের সাথে নাচ।

‘এখানে প্রথম এসে ভাবিনি জায়গাটা আমার পছন্দ হবে,’ বলল মেয়েটা। ‘কিন্তু কাউবয়দের আমার খুব পছন্দ হয়েছে—র‍্যাক দেখার জন্যে আমি উদ্যোব হয়ে আছি।’

‘দেখে হতাশ হবে। প্রচুর জমি আর কিছু ছড়ান-ছিটান গরু-ব‍্যাস।’

র‍্যাক দেখানির আমন্ত্রণ এলো না দেখে প্রসন্ন পাটোল মলি। ‘মিস বয়েডকে তোমার কেমন লাগে? এখানে যারা আছে তার মধ্যে সে সেটা সুন্দরী। তুমি কালো চুলের মেয়ে পছন্দ কর না?’

‘পুরুষের যদি কোনো মহিলাকে পছন্দ হয়, চুলের রঙে কি আসে যায়?’

‘দেখো, মেয়েটা র‍্যাক চেহারার একজনের সাথে নাচছে—নিশ্চয় ওর হার্টটাও ভালো।’

মলি ঠিকই বলেছে, আবার কথাটা সম্পূর্ণ ঠিকও নয় যে লোকটা তার সাথে হুঁহুবার ক্রুৎ ব্যবহার করেছে তাকে অপদস্থ করার জন্যে সে ডাবল বাস আউটফিটের সব চেয়ে নগণ্য লোকটার সাথে নাচার সিদ্ধান্ত নিয়েছে। একাই বসেছিল ইয়র্কি, হঠাৎ লক্ষ্য করল নাচের মধ্যমনি তারই পাশে তার দিকেই চেয়ে বসে আছে।

‘ডাক্তার ম্যালাচি তাহলে তোমার কথাই আমাকে বলছিল, তুমিও আমার মত খুব থেকে এসেছ।’

‘হ্যাঁ, নিউ ইয়র্ক থেকে,’ তোতলাতে তোতলাতে জবাব দিলো ইয়র্কি। ‘ওখানে সব সময়েই কিছু না কিছু ঘটছে।’

‘বেশি ঘটছে,’ হাসল মেয়েটা। ‘আওয়াজ আর ব্যস্ততার শেষ নেই—বিশ্রাম পাওয়া যায় না। আমার পছন্দ হয় না।’

নিউ ইয়র্কের কথায় এই দ্বিতীয়বার ধাক্কা খেলছেলোটা। ‘এর-কানও পছন্দ করে না,’ স্বীকার করল সে।

‘এরকান কে?’

‘আমার বন্ধু,’ গর্বের সাথে জানাল ইয়র্কি। ‘সারাদিন বাড়িতেই পড়ে থাকতাম আমি—কিন্তু এরকান বলে, সিগারেট ছাড়া, ঘোড়া ছুটিয়ে মুক্ত হওয়ার যাপ, বুক ভরে পাইনের নিঃশ্বাস নাও—এর কথা শুনে এরই মধ্যে অনেকটা ভালো হয়ে উঠেছি।’

‘পাইনের নিঃশ্বাস,’ কথাটা আঙড়াল রোনা। ‘তোমার বন্ধু নিশ্চয় একজন কবি?’

‘না, না,’ প্রতিবাদ করল ইয়র্কি। ‘ওর ভিতর হালকা কিছু নেই। তুমি ওকে কাপড় ছাড়া দেখলে—মানে, সে—’

‘শক্ত গড়নের পুরুষ,’ সাহায্য করল মেয়েটা। ‘তোমার সাথে নাচতে নাচতে ওর আর তোমার কথা শুনব আমি। তুমি নাচ তো?’

‘পা নাড়াতে পারি,’ বলেই ইয়র্কির মনে হলো কোথায় যেন একটা ফাঁক রয়ে গেছে। ‘কিন্তু আমি তো অসুযোগ করিনি—’

‘দরকার নেই,’ হাসল রোনা। ‘আমি খুব উপভোগ করব।’

এতটা আশা করেনি, কিন্তু সত্যিই উপভোগ করল রোনা। ছেলেটার শিরায় শিরায় ছন্দ। নাচতে নাচতেই রোনা জানল কিভাবে ডেভ ডাউটি ওকে ব্যাঞ্চে নিয়ে এলো, আর কিভাবে কালো চুলের নায়ক এরকান ওর জীবনের ধারাটাকেই পাশে দিলো। রিসের ব্যাপার, আর অন্য কাউন্সিলের সবাই কেমন চমৎকার লোক, সবই জানল।

‘আর মিষ্টার ল্যারি ডাউটি, সেও কি ভালো লোক?’

‘পুরোপুরি—মনে কোনো কলুষ নেই।’

পাশ দিয়ে যাবার সময়ে লুকিয়ে আড়চোখে ব্যাকারের দিকে চাইল রোনা, কিন্তু ওকে জব্ব করে যে উল্লাস পাবে মনে করেছিল তা পেল না। নাচ শেষ হলে সে ধন্যবাদ জানিয়ে ইয়র্কিকে বিদায় দিলো। ডাচ এসে দাঁড়াল ওর পাশে।

‘যার তার সাথে নাচতে যাও কেন?’ রুদ্ধভাবে জিজ্ঞেস করল সে।

মুহূর্তের জন্যে রোনার কালো চোখে বিপদ সঞ্চে দেখা গেল।

‘এটা মহিলাদের ব্যক্তিগত ব্যাপার।’

‘কিন্তু বিপদ দলের কারও সাথে যদি নাচতেই হয়, নাচ, কিন্তু তাই বলে আস্তাবলের ছেলের সাথে? আমার সাথে নাচ?’

‘আস্তাবলের ছেলেটা ভদ্রলোকদের চেয়ে ভালো আচরণ করেছে,’ ঠাণ্ডা গলায় বলল রোনা। তারপর যোগ করল, ‘না, তোমার সাথে এখন আর নাচব না, ক্রান্ত লাগছে, একটু বিশ্রাম নেব। রিস শেপার্ড বারবার এদিকে চাইছে, হয়ত তোমার সাথে নাচতে চায়।’

‘প্রস্তাবটা ভালোই দিয়েছ—ব্যাকারের মেয়েকে একটু তোলাজ করে চলা ভালো,’ হাসল ডাচ, কিন্তু ঘুরে চলে যাবার সময়ে ওর মুখটা বিকৃত হলো।

এরমধ্যে ইয়র্কির সতর্ক চোখে একটা বৈষম্য ধরা পড়ার সে খোঁজ নিতে গেল। পরবর্তী নাচের ফাঁকে ল্যারির কাছে রিপোর্ট করল।

‘বস,’ কিসকিস করে সে জানাল, ‘রিসসহ পাঁচ-ছয়জন ল্যাডার ফাইরের লোক এখানে অস্থগস্থিত।’

আবার এরকান

‘হয়ত সড়ির ওখানে মদ খেতে গেছে।’

‘না, আমি বাইরে গিটে দেখে এসেছি—ওখানে নেই। ওদের ঘোড়াও অদৃশ্য হয়েছে,’ বলল ইয়াকি। ‘আমি থাকে জিজ্ঞেস করে-ছিলাম, সে বলল রিসকে দ্বিতীয় নাচের পর থেকেই আর দেখেনি।’

‘আশ্চর্য। কাউহ্যাওয়ারা বিশেষ দরকার ছাড়া কেউ নাচ ছেড়ে যাবে না। হ্যালো, মার্ভিন, কিছু বলবে?’

‘লাকি বাইরে দাঁড়িয়ে আছে, ওকে এরফান পাঠিয়েছে—র্যাকে কিছু গোলমাল ঘটবে,’ জানাল ফোরম্যান।

‘আমাদের সবাইকে জড় করো, আমরা কিরে যাচ্ছি।’

দশ মিনিটের মধ্যেই রেইনবো ছেড়ে বেরিয়ে পড়ল ওরা। নীরবে চারপাশে নতর্ক নজর রেখে ডাবল বারের দিকে এগোচ্ছে। র্যাকে যখন পৌছল তখনও অন্ধকার রয়েছে। সবই স্বাভাবিক মনে হচ্ছে। এরফান ওদের চ্যালেঞ্জ করল।

‘কে ওখানে?’

ল্যারি জবাব দিলো। দরজা খুলে পিস্তল হাতে বেরিয়ে এলো এরফান।

‘তোমাদের আনন্দ মাটি করলাম বলে হুঁশিয়ার,’ বলল সে। ‘এদিককার বিপদ কেটে গেছে বলেই মনে হচ্ছে—তবে লাকিকে যখন পাঠিয়েছি তখনও বুকে উঠতে পারিনি ব্যাপারটা কি।’

‘কি হয়েছিল?’ প্রশ্ন করল ল্যারি।

‘গরুচোর। ওদের একটা ঘোড়া আমার হাতে মারা পড়েছে। গরু নিতে পারেনি।’

‘আমাদের কপালই খারাপ, গরুচোরের সাথে একটা সংঘর্ষ হলে দিনটা ভালো জমত,’ হুঁশ করল টাইনি। ‘শেষ পর্বত এরফানই

বাহিন্যাত করল।’

এরফানের পিছন পিছন বলার ঘরে ঢুকে চমকে উঠল ল্যারি। মার্ভিনও ওদের সাথে ঘরে ঢুকেছে। এবার বাকি ঘটনাও বলল এরফান। বালি ড্রয়ারটা দেখে একেবারে ভেঙে পড়ল ল্যারি। ‘এটা তাহলে থোরা গেছে?’

দাঁত বের করে হেসে স্পাইক ফাইল বেঁটে চিঠিটা বের করল এরফান। ‘না, নিতে পারেনি। এমন একটা কিছু ঘটতে পারে আঁচ করে চিঠিটা আগেই লুকিয়ে রেখেছিলাম। ওতে কি লেখা আছে তা আমরা তিনজনেই জানি—সুতরাং ওটা এখন গুড়িয়ে বেলাই ভালো।’

‘ঠিক বলেছ—আর এটা ওদের হাতে যেতে না দেয়ার জন্যে ধন্যবাদ।’

‘চিঠিটা আগুনে ফেলে দিলো এরফান।

‘কিন্তু তুমি কি করে ওদের প্ল্যান জানলে?’ প্রশ্ন করল মার্ভিন।

‘জানতাম না। তবে নাচের আয়োজন করার ব্যয়ভের আগ্রহ দেখে একটু সন্দেহ হয়েছিল। র্যাক বালি থাকবে, এই সুযোগে ওদের লোক রেইনবোতে একবার মুখ দেখিয়ে এখান থেকে কাজ সেরে নাচ-শেষ হওয়ার আগেই ফিরে যেতে পারবে—ওদের বিরুদ্ধে কেউ কিছু প্রমাণ করতে পারবে না। চমৎকার প্ল্যান।’

‘গরুর উপর হামলাটা তাহলে জুয়া ছিল?’

‘হ্যাঁ, ব্যয়ভ যখন জানল আমি নাচে যাচ্ছি না—ওর কাছে কারা যাচ্ছে তার লিস্ট ছিল—আমাকে র্যাক হাউস থেকে সরাবার জন্যে ওই কন্সি এঁটেছিল। কাগজটা সামলে রেখে আমি দেখতে গিয়ে-ছিলাম সত্যিই গরু চুরি হচ্ছে কি না।’

‘ওই মরা ঘোড়াটা দেখে সকালে আমরা হরত ওর মালিককে চিনতে পারব।’

কিন্তু সকালে ঘোড়াটা দেখতে গিয়ে লাভ হলো না। কাজে ক্রটি রাখেনি—চারকোনা করে চামড়া কেটে ঘোড়ার মার্কটা তুলে নিয়ে গেছে ওরা।



নয়

ইয়কির বুক গর্বে ফুলে উঠেছে। ডাবল বার থেকে একমাত্র সে-ই রোনা বয়েডের সাথে নাচার সুযোগ পেয়েছে। শুধু তাই নয়, তার প্রমোশনও হয়েছে।

‘ল্যাডার ফাইন্ডের সবাই নাচে উপস্থিত নেই—ব্যাপারটা একমাত্র ইয়কির গোথেই ধরা পড়েছে,’ কোরম্যানকে জানাল ল্যারি। ‘মাসে বিশ ডলার হিসেবে এখন থেকে আমার পে-রোলে থাকবে ও। যোগ্যতা প্রমাণ করতে পারলে বেতন আরও বাড়বে।’

এঁচড়ে পাকা ছেলে ইয়কিকে তার এই প্রমোশন বিনয়ের সাথে নিতে দেখে বাক-হাউসের সবাই অবাক হয়েছে। ‘এটা ল্যারির নেহাত ভালোমাহুবি,’ বলল সে। ‘আমি আসলে দশ সেন্ট পাওয়ারও যোগ্য নই। তবে চেষ্টার ক্রটি করব না।’

‘তোমার সেই বড়লোক আফেল—’ শুরু করল ফরেষ্ট।

‘জাহান্নামে গিরে খই ভাজো তুমি,’ দাঁত বের করে হাসল ইয়কি।

‘সত্যিই আমি খুশি হয়েছি, ইয়কি,’ পিপ বলে উঠল। ‘আমি ভাবছিলাম টাইনি আর তোমাকে বৃষ্টি আমরা একসাথে হারাতে চলেছি।’

‘আমাকে হারাবে?’ অবাক হয়ে প্রশ্ন করল ছেলেটা। ‘আর টাইনিই বা কোথায় যাচ্ছে?’

‘গত রাতে আমার খাওয়া হচ্ছিল তুমি ল্যাডার ফাইন্ডেই যোগ দেবে,’ জবাব এলো। ‘আর টাইনি তো ওই স্কুল মিস্ট্রেনের প্রেমে পাগল—বিয়ে করে স্কুলের বাচ্চা সাংঘর্ষ্যে ও।’

বিশালদেহী কাউহ্যাণ্ড সবার উদ্দেশে বলল, ‘পিপ আসলে মিথুস নয়—ওর একটাই দোষ, মাঝার চেয়ে জিভটাই বেশি চলে।’

পরদিন সকালে ইয়কি যখন এরকানের সাথে বেড়াতে বেরোল ওর জিনের মাথায় একটা ল্যাসো কুলতে দেখে মনে মনে খুশি হলো; এরকান।

‘তুমি নিজেকে ফাঁসিতে লটকাবার কথা ভাবছ না তো, বাছা?’ জিজ্ঞেস করল সে।

কাউহ্যাণ্ডদের সাথে থাকতে থাকতে এধরনের রসিকতা ইয়কির গা সওয়া হয়ে গেছে। ‘না, ভাবলাম তোমার কাছ থেকে ল্যাসো ছোঁড়া শিখব।’

‘প্রাথমিক কিছু জ্ঞান হয়ত আমি দিতে পারব।’

পানির ধারে পৌঁছে রোজকার সাভারের পর ইয়কিকে দড়ি ছোঁড়া শেখাতে শুরু করল এরকান। ইয়কি বুঝল যা তেবেছিল তার চেয়ে অনেক কঠিন কাজ এটা। করেকবার দড়ি ছুঁড়েও দেখাল এর-আবার এরকান

কান। বিষয়ে ইয়কির চোখের সাইজ আরও বড় হলো। কিন্তু মনের ভিতর ওই রকম দড়ির খেলা শেখার ইচ্ছাটা প্রবল হয়ে উঠল। এরকানের হাতে দড়িটা যেন জীবন্ত হয়ে ওঠে। কজির প্রতিটা মোচড়ে ট্রেনিঙ পাওয়া কুকুরের মতোই যেন দড়িটা ওর কথা শোনে।

‘অমন দড়ির ব্যবহার শেখার জন্যে আমি সব দিতে রাজি,’ সপ্রশংসভাবে বলল ইয়কি।

‘সব দিতে হবে না—কেবল সময় দিলেই চলবে। অনেক প্র্যাকটিস আর সামান্য একটু বুদ্ধি খরচ করলেই চলবে।’

শিক্ষক এবার যাওয়ার জন্যে তৈরি হলো। ছাত্র প্রশ্ন করল, ‘একটা পিস্তল কিনতে আমার কত টাকা লাগবে, এরফান?’

‘সম্ভবত জীবন দিয়ে তোমাকে দাম শোধ করতে হবে—তার চেয়ে আপাতত ল্যাসো আর ঘোড়া নিয়েই নিজে থেকে ব্যস্ত রাখো।’

‘পিস্তল আমি আগেও ব্যবহার করেছি।’

‘তাই নাকি? তখন তোমার নাম কি ছিল—বিল হিকক?’

‘কোনো শার্প শুটার আমি নই, তবে কঠিন একটা দলের সাথে ছিলাম। গুলি কোন মাথা দিয়ে বেয়েয় তা আমরা জানা আছে।’

‘কিন্তু বিপদ অন্যের পিস্তলের মাথা থেকে আসে, এটা মনে রেখো,’ সাবধান করল এরফান। ‘গোলাগুলি কিছুদিন বাদই রাখো; অন্যগুলো আগে ভালো করে শিখে নাও।’

ওই লোকটার প্রতি অগাধ বিশ্বাস থাকার কারণেই বৃকের ভিতর পুখে রাখা সাথটাকে সে আরও ভিতরে ঠেলে দিলো। আপাতত ল্যারিয়েট আর ঘোড়া নিয়েই ব্যস্ত থাকবে। এরফান বা আশা করেছিল তাই বটে—মুক্ত বাতাস, নতুন কিছু শেখার আগ্রহ, আর

১০৮

নতুন আশা ইয়কিকে নতুন মানুষে পরিণত করেছে। নিউ ইয়র্কের স্মৃতি এখন আর ওর মনকে ভেমন দোলা দেয় না।

কয়েকদিন পর নতুন অ্যাডভেঞ্চারের আশায় বেরোল ইয়কি। র‍্যাঞ্চ থেকে ওকে এখনও নির্দিষ্ট কোনো কাজের ভার দেয়া হয়নি।

নদী পেরিয়ে উত্তর-পূবে এগোল। এবিককার কিছুই সে চেনে না। বাক-হাউসে কথার কথার ল্যাভার কাইতে পৌছানর পথটা জেনে নিচ্ছে। সেই নাচের দিন রোনা বয়েডের কোমল ব্যবহারের কথা সে ভোলেনি। ল্যাভার কাইতে গেলে হয়ত এক ঝলকের জন্যে হলেও মেয়েটার দেখা মিলতে পারে। পশ্চিমে আসার আগে কারও কাছে আদর বা ভালোবাসা সে পায়নি। মেয়েটার দেখা না পেলেও ওদের র‍্যাঞ্চ-হাউস তো দেখে আসতে পারবে?

দুশেষে জরিটায় প্রচুর ঝোপ-ঝাড় রয়েছে। ঝোপের আড়াল দিয়ে এগোচ্ছে ইয়কি। ল্যাভার কাইডের কেউ ওকে দেখে ফেললেই বিপদ। পরের আইলে ঢুকতে যাবে এই সময়ে মোড় ঘুরে আর একজন আরোহীকে ওই পথে ঢুকতে দেখল। ‘শাট আই’কে নিয়ে সোজা একটা কাঁটা ঝোপের ভিতরে লুকাল ইয়কি—কাঁটার খোঁচা ছুঁনকেই খেতে হলো। ওদের পাশ দিয়ে ঘোড়া ছুটিয়ে চলে গেল লোকটা।

‘রিস।’ দম ছাড়ল ছেলেটা। ‘কপাল ভালো আমাকে দেখনি।’

দিস অদৃশ্য হবার পর আবার বাত্ৰা শুরু করল সে। অলক্ষণের মধ্যেই দূরে একটা র‍্যাঞ্চ-হাউস দেখতে পেল। সামনের এলাকাটা বেশি খোলামেলা—ঘোড়সওয়ারের লুকিয়ে এগোনার উপায় নেই দেখে ঘোড়াটাকে ঝোপের আড়ালে রেখে পায়ে হেঁটে আগে বাড়ল আবার এরফান

১০৯

ও। ডানদিক বেঁধে দ্রুত ছুটে এক ঝোপ থেকে অন্য ঝোপের আড়ালে গিয়ে ধামছে।

বাড়ির একশো গজের মধ্যে এসে গেছে ইয়াকি। এই সময়ে দরজা খুলে ব্যাক-হাউস থেকে দুজন লোক বেরিয়ে এলো। সোজা ওর দিকেই এগিয়ে আসছে লোক দুটো। এদিক ওদিক চাইল, কিন্তু সূঁকাবার মতো আড়াল চোখে পড়ল না। উপর দিকে চেয়ে দেখল একটা কটনউড গাছের তলায় দাঁড়িয়ে আছে ও। গাছের চারপাশে ঘন ঝোপ। লাফিয়ে গাছের সবচেয়ে নিচু ডালটা ধরে ফেলল ইয়াকি। তারপর অস্বাভাবিক পরিশ্রমে হাঁপাতে হাঁপাতে আরও কিছুদূর উঠে হুপ করে পাতার আড়ালে উবু হয়ে বসল। নিচে থেকে ওকে দেখা যাবে না—কোনো শব্দ না করলে বিপদের ভয় নেই।

হঠাৎ গাছের তলায় একজনের গলা শোনা গেল। ডাচ উইলিয়াম বলছে, 'এবারে বলো কি বলবে, লাম্পি।'

'একটা সহজ সরল প্রশ্ন করব বলে তোমাকে এখানে ডেকে এনেছি। এখানে কেউ শুনে ফেলার ভয় নেই। তুমি কি ল্যাভার কায়ডে বয়েডকে সাহায্য করার জন্যে আছ, নাকি নিজে কিছু লাভের আশায় আছ?'

'এসব কথার মানে? কোন সাহসে—'

'ধীরে, মিষ্টার উইলিয়াম, ধীরে,' বাধা দিয়ে বলল ফোরমান।

'শুধু বাহ্যারে জামা কাপড় পরে বেড়ালে এই পশ্চিমে কোনো লাভ নেই। এখানে সবাই সমান। অবশ্য পিস্তলহাতে অন্য কথা। হতে পারে পিস্তলে তোমার হাত ভালো—আমি জানি না—তবে আমার হাত বে ভালো, এটা ছেনো।'

'তুমি কি আমার সাথে রংগড়া বাধাতে চাইছ।'

'না, সামান্যামনি কথা বলতে চাই।'

'আমি এখানে বয়েডকে সাহায্য করতেই এসেছি, তবে সাহায্য করার কীকে আমারও কিছু লাভ হবে আশা রাখি।'

'এটা তো দারসারা জবাব হলো। তুমি এমন কিছু করতে রাগি আছ, যাতে বয়েডের লাভ হবে না, শুধু তোমার হবে?'

একটু ভেবে নিয়ে ডাচ বলল, সেটা লাভের পরিমাণ আর কতটা খুঁকি আছে তার ওপর নির্ভর করবে।'

'লাভের পরিমাণ, ডাবল বারের অর্ধেক অথবা পঁচিশ হাজার ডলার—যেটা চাও।'

'টাকার অঙ্ক ভালো—প্ল্যানটা শুনি, পছন্দ হলে আরি আহি; না হলে মুখ বুজে থাকব।'

'তাতেই চলবে। চল্লিশ হাজার ডলারে আমরা ডাবল বার কিনে নিয়ে নিজেরা চালাতে পারি, অথবা কোনো বয়েডের কাছে পঞ্চাশ হাজার ডলারে বিক্রি করে দিতে পারি।'

'চমৎকার!' বিজ্ঞপের স্বরে বলল ডাচ। 'কিন্তু ব্যাক কেনার চল্লিশ হাজার কোথা থেকে আসছে?'

'টাকার ব্যবস্থা না করে কাজে নামিনি আমি। টাকাটা আগামী কাল ট্রেনে করে বেণ্ডে পৌঁছবে। ছোট ট্রেন—একটা এঞ্জিন, একটা কোচ আর একটা ব্যাগেজ বগি। ব্যাগেজ কায়েই টাকাটা থাকবে।'

'টাকা?' নোটের নান্দার জ্বানা থাকবে—অনেক খুঁকি।'

'কাগজের নোট কিছু থাকবে—কিন্তু ভুলবশতঃ নান্দারগুলো অন্য-মাথা থেকেই হারিয়ে যাবে—এজন্যে এক হাজার ডলার আমাদের দিতে হবে। একটা এঞ্জিন, আর, হুটো কমপাউন্ডেট আমরা তিনজনে সামলাতে পারব।'

আবার এরফান

আবার এরফান

‘তিনজন? তৃতীয়জন কে?’

‘রিস। ওকেও এক হাজার দিতে হবে—সব ব্যবস্থা করা হয়েছে।’

‘তাহলে এর মধ্যেই হুঁ হাজার হাওয়া হয়ে গেল?’

‘তবে কি মাগনা টাকা চাও তুমি?’ লাল্পির কণ্ঠে উদ্ভূত ভাব।

‘ঠিক আছে, তোমার প্লান কি?’

‘বেগের দশ মাইল আগে এক জায়গার ট্রেন লাইন পাইন বনের ভিতর দিয়ে গেছে। একটা গাছ কেটে লাইনের ওপর ফেলে রাখলেই ট্রেন থামতে বাধ্য হবে। তুমি ড্রাইভারকে সামলাবে, রিস আর আমি লুট করব। প্যাসেঞ্জারদের কাছ থেকেও যা পাওয়া যায় কেড়ে নিয়ে এটাকে সাধারণ হিন্তাইয়ের রূপ দেবো। অবশ্য টেলিগ্রাফের তারগুলোও আমাদের কাটতে হবে।’

‘আমার আকৃতিটা একটু বেচপ ধরনের, লুকান মুশকিল।’

‘চিন্তার কিছু নেই, আমাদের প্রত্যেকের মুখেই মুখোশ থাকবে—পরনে থাকবে কাউহাও পোশাক। ব্যাকের পোশাক আমি তোমার জন্যে ধার নেব। সেদিন নাচে ওর পা মচকে গেছে—ওর ওপরেও দোষ পড়বে না।’

‘হ্যাঁ, সব শুনে মনে হচ্ছে এটা সম্ভব।’

‘সম্ভব?’ চটে উঠল লাল্পি। ‘কলটা গাছে পেকে রয়েছে—শুধু পেড়ে নেয়ার অপেক্ষা।’

‘বুঝলাম। আচ্ছা, কনো কিসের খোঁজে ডাবল বারে লোক পাঠিয়েছিল?’

‘আমাকে কিছুই জানায়নি। ওরও মনে হয় টাকা জোগাড় করার কোনো প্লান আছে, কিন্তু মুখ খুলতে নারাজ।’

‘ওকে আমরা সাহায্য করব। ওর কাছে টাকা যত বেশি থাকবে

আবার এরকম

আমরাও তত চড়া দামে ডাবল বার বিক্রি করতে পারব।’

কথা শেষ করে ওরা সরে গেল। ডাল সরিয়ে পাতার ফাঁক দিয়ে ওদের বাড়ির ভিতর অদৃশ্য হতে দেখার পর গাছ থেকে নামল ইয়কি। ওর হাত-পা আড়ষ্ট হয়ে গেছে। কুঁজো হয়ে কুঁকে ঝোপের আড়ালে আড়ালে ছুটে সে ঘোড়ার কাছে পৌঁছল। আর বেশি সাহস না দেখিয়ে বাড়ির পথ ধরল ইয়কি।

লম্বা ঢিবির মতো সীমানার কাছে এসে ভীষণ ভয় পেল সে। নদীর ভিতর পানি ছিটিয়ে একটা ঘোড়া আসছে। সব চেয়ে কাছের আড়ালটা লক্ষ্য করে এগোলো ইয়কি। কোমল স্বরে ওর নাম ধরে কাউকে ডাকতে শুনে কিরে দেখল ওই ঘোড়ার আরোহী রোনো বয়েড।

‘ইয়কি যে,’ হেসে এগিয়ে এলো বয়েডটা। ‘আমাকে দেখে পালাচ্ছিলে কেন?’

‘তোমাকে দেখিনি, শুধু ঘোড়া দেখেছিলাম—ওটা যে কেউ হতে পারত।’

‘কিন্তু আমাদের কেউ নিশ্চয় তোমার কোনো কতি করবে না?’

‘আমি ডাবল বারের লোক—এটুকুই যথেষ্ট।’

অবিশ্বাসের সাথে মাথা নাড়ল রোনো। ‘তুমি কি আমার সাথে দেখা করতে গিয়েছিলে?’ জিজ্ঞেস করল সে।

ইয়কির কান ছুটো একটু লাল হলো। ‘না, তোমাদের বাড়িটা দেখতে গেলিলাম।’

‘তা কেমন দেখলে?’

‘মনে হয় ডাবল বারে থাকতে তোমার আরও ভালো লাগবে।’ এবার রোনোর রাজা হওয়ার পালা—কিন্তু পরে এর কোনো

৮—আবার এরকম

কারণ খুঁজে পায়নি সে। 'ধন্যবাদ, কিন্তু ল্যাডার ফাইভেই আমি ভালো আছি,' ওর গলায় যেন একটু ভৎসনার হোঁচ।

ইয়াকি বোকা নয়। কোনো কারণে তার কথার মেরেটা আঘাত পেয়েছে বুঝেই সে বলল, 'তোমাকে আঘাত দেয়ার ইচ্ছা নিয়ে আমি ওকথা বলিনি।' ছেলেটা এমন নির্দোষ চেহারা বানাল যে রোনাকে আবার হাসতেই হলো।

'আমিও ঠিক রাগ করতে চাইনি—এসো, আমরা দুজনেই ব্যাগারটা ভুলে বাই। সেদিন ওভাবে হঠাৎ তোমরা চলে গেলে কেন? নেচে আনন্দ পাচ্ছিলে না?'

'এত আনন্দ খুব কমই পেয়েছি—সবাই।'

'মিস্টার ডাউটিং?'

'কোনো নালিশ আমি শুনিনি।'

'আমার মনে হয় তার লোকজনকে সে আরও কিছুক্ষণ ধাকতে দিলেই পারত।'

'ল্যারির বরস কম হতে পারে, কিন্তু তার কাজ সে ভালোই বোকে,' বসকে অবমানিত হতে দেবে না সে। জলদি কেঁরা দর-কার ওর। যিনের ওপর একটু নড়েচড়ে আবার বলল, 'এবার আমার বাঙরা দরকার। সারাদিন বাইরে বাইরে কাটিয়েছি—ওরা আমার জন্যে চিন্তা করবে। এই এলাকার কিছুই আমি এখনও চিনি না।'

'আবার আমার কাছ থেকে পালাচ্ছ? খোঁটা দিলো রোন। 'ঠিক আছে, বাঙ—এরপর তাহলে তোমাকেই আমার দেখতে বাঙ-রার পালা। হয়ত আসবও।'

ডাবল বার স্নাকে পৌঁছতে আর কোনো বাধার সন্ধ্যা বীন হলো

আবার এরফান

না ইয়াকি। সোজা বসার ঘরে গিয়ে ঢুকল সে। 'বস, খুব সিরিয়াস খবর আছে।'

'স্থির হয়ে বসে কি বলবে বলো,' অহুমতি দিলো ল্যারি। এরফান আর মাভিনও আছে ওখানে।

হড়বড়িয়ে এক নাগাড়ে সব বলে গেল ইয়াকি। দশ মিনিটের মধ্যে সবাই বলল, কেবল রোন। বয়েডের সাথে দেখা হওয়ার কথাটা চেপে গেল। সব কথা শুনে সবাই বিষ্ময়ে হতবাক হয়ে গেছে। এরফানই প্রথমে মুখ খুলল।

'এসব কি সত্যি, নাকি সবাইকে চমকে দেয়ার জন্যে বানিয়ে বলছ?'

'কসম, এরফান—সব সত্যি।'

'আসলেও দশটা পনেরতে একটা ট্রেন আছে—কয়েকবার চড়েছি আমি—ছোট ট্রেন, ও যেমন বলেছে, ঠিক তেমনি,' জানাল ল্যারি।

অনেকক্ষণ আলাপ আলোচনার পর এরফানের প্লান মতোই কাজ করা হবে বলে ঠিক হলো।

দশ

বেগ থেকে পনের মাইল দূরে পজিশন নিয়েছে এরফান, ল্যারি আর মাভিন। মোটাসোটা একটা গাছের ডাল রেল-স্ট্যান্ডার ওপর ফেলে রাখা হয়েছে। বাড়ি দেখল ল্যারি। ট্রেন আসতে আর বেশি বাকি আবার এরফান

নেই। দূরে এঞ্জিনের ধোঁয়া দেখা গেল।

মুখোশ পরে নিলো ওরা। গলার পরার ক্রমাল দিয়ে মুখোশ বানানো হয়েছে। মাথা পর্যন্ত ঢাকা—দেখার জন্য চোখের কাছে ছটে কুটে। মাথার হ্যাট চাপিয়ে পরস্পরের দিকে চেয়ে ওরা হেসে উঠল।

‘ঢাকাতের মতোই দেখাচ্ছে,’ মন্তব্য করল এরফান।

‘এতক্ষণ একটু নার্ভাস বোধ করছিলাম আমি, কিন্তু মুখোশ পরার পর সেটা কেটে গেছে,’ জানাল ল্যারি।

‘গাছের ডালটা সরাবার জন্যে ওদের নামতে হবে। ট্রেন না বাধা পর্যন্ত আমরা রোপের ভিতর ছড়িয়ে পড়ে লুকিয়ে থাকব। নেহাত দরকার না হলে কেউ জলি চালিও না—চালালেও মিস করো।’

লাইনের মাথায় এঞ্জিনটাকে দেখতে পেয়ে রোপের ভিতর ছড়িয়ে পড়ল ওরা। সাদা ধোঁয়া ছাড়তে ছাড়তে ওটা এগিয়ে আসছে। রেল-লাইনের ওপর চাকা ঘবার আওয়াজ তুলে থেমে দাঁড়াল ট্রেন। মাথা বের করে লাইনের ওপর গাছের ডালটার দিকে চাইল ডাইভার।

‘এই, বাড, রাস্তার ওপর একটা ডাল পড়ে রয়েছে। নেমে ওটা সরাতে হবে,’ বলল সে।

লোক দুজন নেবে এঞ্জিনের সামনে চলে এলো। ঠিক সেই মুহূর্তে রোপের ভিতর থেকে মুখোশ পরা একটা লোক বেরিয়ে এসে কড়া স্বরে বলল :

‘মাথার ওপর হাত তোলো, বাছারা, নইলে চোট পাবে।’

হাতে তাক করা পিস্তলটা দেখে ডাইভার আর তার সঙ্গী

আবার এরফান

আকাশের দিকে হাত তুলে দাঁড়াল।

এমন একটা অস্বাভাবিক জায়গায় ট্রেন কেন থেমেছে দেখার জন্যে মাথা বের করেই থমকে গেল গার্ড। আর একটু হলোই মাভিনের হাতে থরা পিস্তলের সাথে ওর মাথা ঠুকে যেত।

‘কোনো গোলমাল করলে একেবারে শেষ করে ফেলব,’ বলল মুখোশধারী। তবে হুমকির দরকার ছিল না। হুম্বোধি বালকের মতো পিছিয়ে ট্রেনে উঠতে দিয়ে নিজের চামড়ার থলেটা ওর হাতে তুলে দিলো গার্ড।

‘সবার কাছ থেকে ক্যাশ আর দামী যা কিছু আছে নিয়ে সব এক জায়গায় জড় করা,’ আদেশ এলো। ‘আমি তোমার পিছনেই আছি—চালাকি করতে গেলে তোমার হাসি চিরদিনের জন্যে বন্ধ করে দেবো। বুঝেছ?’

লোকটা যে বুঝেছে তাতে কোনো সন্দেহ নেই। ভাড়াভাড়ি নিজের পকেট খালি করে দিয়ে নিজের কামরা ছেড়ে যাত্রীদের কামরায় ঢুকল গার্ড। মাত্র ছয়জন যাত্রী রয়েছে ট্রেনে। গার্ডের কথা শুনে সবাই প্রতিবাদ করে উঠলেও তার পিছনে পিস্তল হাতে মুখোশ পরা লোকটাকে দেখে চুপসে গেল।

অল্প সময়েরই পুরো কাজ শেষ হলো। সব জিনিস একটা ব্যাগে ভরে ট্রেন থেকে নামার আগে মুখোশধারী যাত্রীদের সতর্কতা করে বলল, ‘স্যাঁতি বেতে পৌছে ব্যাক গেলেই তোমরা তোমাদের সব জিনিস ফেরত পেয়ে যাবে। এটা আসলে ডাকাতি না—একটা বাজিতে জেতার জন্যে আমরা এসব করছি। তবে কেউ বেশি চালাকি করতে গেলেই ব্যাপারটা সিরিয়াস হয়ে দাঁড়াবে।’ ট্রেন থেকে নামার আগে গার্ডকে হাতের ইশারায় অনুসরণ করতে বলল। আবার এরফান

‘ওদের আমি সত্যি কথাই বলেছি, কিন্তু আমার বন্ধুদের কাজ শেষ না হওয়া পর্যন্ত তোমাকে জিহ্মি রাখছি আমি।’

এক মুহূর্ত পরেই ট্রেন থেকে নেমে এলো ল্যারি। চামড়ার ক্রিচে দিয়ে বাঁধা একটা বাজ রাখছে ওর বগলে। ল্যারির মোটেও অসুবিধা হয়নি। ব্যাগেজ কারে এর অ্যাটেনডেন্ট বাধা দেয়নি—তার যা বেতন তাতে বীরব, ফলান পোষায় না। তাছাড়া ‘সাবধান, কাহুঁজ’ লেখা বাজের ভিতরে আসলে কি আছে তা ওর জ্ঞানার কথা নয়।

লেখাটা পড়ে হাসল এরফান। ‘সোনার বুলেট। কিন্তু ওই বুলেট ডাবল বারের বিরুদ্ধে ব্যবহার করা চলবে না। ওসব কথা যাক, আমার এখনও একটা কাজ বাকি রয়ে গেছে। ট্রেনের আগের বেণ্ডে পৌঁছে এগুলো ব্যাক ম্যানেজারের হাতে তুলে দিতে হবে।’ আপত্তি তুলল ল্যারি আর মাভিন, কিন্তু এরফান অটল। ‘আমাকে বেণ্ডের কেউ চেনে না—কিন্তু তোমাদের চেনে। সুতরাং আমাকে একাই যেতে হবে—তোমরা র্যাকে কিয়ে যাও।’

ট্রেনটা আবার চলতে শুরু করল। যাত্রীরা সবাই একই আগে যা ঘটে গেল তাই নিরেই উত্তেজিত স্বরে আলাপ আলোচনা করছে। গার্ড নিজের দৃঢ় বিশ্বাসটা ব্যক্ত করল :

‘সত্যি না হলে কথাটা আমাদের জ্ঞানার দরকার ছিল না,’ বলল সে। ‘আমরা কিছুই করতে পারতাম না। তাছাড়া বাজি ধরে কাউবররা এমন অনেক পাগলামিই করে। কারও বেশি কিছু গেছে?’

‘আমার ব্যাগে ছুঁশো ডলার ছিল—ওটা ফেরত পেলে আমি স্বস্তির নিঃশ্বাস ফেলতে পারব,’ বলল একজন।

জানা গেল যে অন্যান্য যাত্রীর থেকে সামান্য টাকা, ঘড়ি আর আংটি ইত্যাদি খোঁজা গেছে। গার্ড জানাল ব্যাগেজ কারেও বিশেষ

আবার এরফান

কিছু ছিল না। কয়েক বস্তা ময়লা আর একটা কাহুঁজের বাজ। যাত্রীদের আশা বাড়ছে।

যার বেশি গেছে সে মুক্তি দেখাল। ‘টাকা যদি বেশি পেত, তাহলে লম্বা কারাভোগের হুকি নিয়েও লুটের মাল রেখে দেয়ার একটা অর্থ থাকত। এখন মনে হচ্ছে আমার টাকাটা ফেরত পেলেও পেতে পারি। দেখা যাক, লিগপিরাই জানা যাবে।’

কিন্তু ওদের বিপদ এখনও কাটেনি। ট্রেনের গতি ধীর হয়ে ঝাঁকি খেয়ে থেমে দাঁড়াল। গার্ড আবার গলা বাড়াল—এবার সাবধানে। পরমুহূর্তেই মাথাটা ভিতরে ঢুকিয়ে নিলো।

‘লাইনের ওপর আর একটা গাছ পড়ে আছে,’ বলল সে। ‘এ কোন খেলা চলছে? ওদের দেয়ার মতো আমাদের কাছে তো আর কিছুই নেই।’

হতভম্ব যাত্রীরা তীক্ষ্ণ স্বরে আদেশের সাথে একটা রাইফেল শটের আওয়াজ শুনল। এঞ্জিনের লোক দুটো তাড়াতাড়ি মাটিতে নেমে মাথার ওপর হাত তুলে দাঁড়াল। অতিক্রম কাউবর আদেশটা দিয়েছে। ওর হাতের রাইফেল থেকে ধোঁয়া উঠছে। লোকটা আবার বলে উঠল :

‘বাঁচতে চাইলে সবাই স্থির থাকো।’

চোরা চাহনিতে যাত্রীরা বাইরে চেয়ে দেখল, সেই আগের ঘটনারই পুনরাবৃত্তি ঘটছে। খোলা পিস্তল হাতে ছজন মুখোশধারী লোক ট্রেনে উঠেছে। এক নজরেই গার্ড বুঝে নিয়েছে এরা ভিন্ন লোক। সে ব্যাখ্যা করার চেষ্টা করল।

‘তোমরা দেখি করে ফেলেছ—অন্য লোকগুলো তোমাদের আগেই আমাদের সবকিছু কেড়ে নিয়ে গেছে।’

আবার এরফান

ডাকাতটা ওর মুখের সামনে পিস্তল তুলে ধরল। 'অন্য কারা?'  
ধমকে উঠল সে। 'জলদি বলো, নইলে...'

কাঁপতে কাঁপতে সব জানাল গার্ড। তার কথার সাক্ষী মানল  
যাত্রীদের। ওরা সাক্ষী দিতে গিয়ে প্রমাণ স্বরূপ খালি পকেট  
দেখাল। কিন্তু তাতে মুখোশধারীর মেজাজ কমল না।

'লোকগুলো দেখতে কেমন ছিল?' প্রশ্ন করল সে।

গার্ডের জবাব সন্তোষজনক হলো না। 'দেখতে কাউবয়ের মতোই  
মনে হলো। ওদের মুখেও মুখোশ ছিল। বলল বাজি জেতার জন্যে  
ওরা ডাকাতি করছে; আমাদের সব জিনিস আমরা বেণ্ডে গিয়ে  
ফেরত পাব।'

ব্যঙ্গাশ্রক হাসি হাসল লোকটা। 'আর ওই মিথ্যা কথার ওপর  
নির্ভর করে তোমাদের সব ওদের হাতে তুলে দিলে? কাপুকবের দল।'   
ঘীরে ঘীরে দরজার দিকে পিছিয়ে গিয়ে নামার আগে ভয় দেখাল  
কেউ নড়লেই গুলি থাকবে।

ব্যাগেজ-কারের লোকটাও অ্যাটেণ্ডেণ্টের কাছ থেকে একই  
কাহিনী শুনল। ডাকাতির সব চেয়ে লাভজনক কাজটা লাম্পি নিজেই  
করবে বলে হাতে রেখেছিল। সহজে তুলবার পাত্র সে নয়। সেও  
ওই লোকগুলোর চেহারার বর্ণনা চাইল। কিন্তু ওর সঙ্গী বা জেনেছে  
তার চেয়ে বেশি কিছুই জানতে পারল না। ভ্যানটা তন্নতন করে  
খুঁজল সে—কম্পার্টমেন্টের কার্ঠের দেয়ালগুলোও পিস্তল দিয়ে ঠুক  
পরীক্ষা করল।

'ওগুলোর মধ্যে কি?' ময়দার বস্তাগুলো দেখিয়ে জিজ্ঞেস করল  
লাম্পি।

'মনে হয় ময়দা,' জবাব দিলো অ্যাটেণ্ডেণ্ট।

'খোলো, দেখব আমি,' আদেশ দিলো লাম্পি। ওকে ইতস্তত  
করতে দেখে পাছরে পিস্তল ঠেসে ধরল।

এতে সাথে সাথে কাজ হলো। সব কয়টা বস্তা খুলে ময়দা  
মেক্রেতে ঢালার পরও কোনো কার্ঠের বাস পাওয়া গেল না।

'বললাম তো বাস ওরা নিয়ে গেছে।' মন্তব্য করাটা অ্যাটেণ্ডে-  
ন্টের জুল হলো।

'আমি কি কানা? ব্যাটা হতচ্ছাড়া পাছি—'

ছাপার অবোধ্য আরও কতগুলো গাল দিয়ে খুশি মেরে অ্যাটে-  
ন্টকে ময়দার ওপর মুখ খুবড়ে বেলে দিয়ে ট্রেন থেকে নেমে গেল  
লাম্পি।

রিস নিচে অপেক্ষা করছিল। ডাক শুনে ডাচও এলো। অল্প  
কয়েকটা কথার পর তিনজনের কাছেই পরিস্থিতিটা পরিকার হয়ে  
গেল। মুখোশের তলায় প্রকাণ্ড লোকটার চেহারা ভয়ানক হয়ে  
উঠেছে।

'তোমরা কি আমাকে এসব বিশ্বাস করতে বলো?' রাগে চিৎ-  
কার করে উঠল সে।

'সেটা তোমার খুশি,' পান্টা জবাব দিলো লাম্পি। 'ইচ্ছা হলো  
নিজেই ট্রেনে উঠে খুঁজে দেখতে পারো।'

'কিন্তু এ অসম্ভব—আমরা তিনজন ছাড়া আর কেউ এটা জানে  
না—যদি না...'

'যদি কি?'

'ওই মাথায় যার এক হাজার পাওয়ার কথা সে হয়ত আরও  
বেশি টাকা পেয়ে কথাটা কারও কাছে কীস করে দিয়েছে।'

'না, ও বদমাশী করবে না,' প্রতিবাদ করল ফোরম্যান। 'আমার  
আবার এরকম

সাথে চালাকি করবে না—ওর কথা সবই আমি জানি বলে সাহস পাবে না। দৈবাৎ অথবা আর কোথাও তুনে কেউ এই কাজ করেছে। থাক, এখানে বোকার মতো দাঁড়িয়ে থেকে লাভ নেই—আমি ব্যাকের করছি।”

প্রায় একই সময়ে একটা কালো ঘোড়ার আরোহী বেগে ব্যাকের সামনে নামল। ঘোড়ার পিঠ থেকে একটা ভারি বাজ আর একটা থলে নিয়ে ডিতরে ঢুকে সে ম্যানেজারের সাথে দেখা করতে চাইল।

‘কি নাম বলব?’ জিজ্ঞেস করল ক্রাঁক।

‘তোমার খুশি, আমাকে চিনবে না সে,’ হাসল আগন্তুক। ‘ওখু বললেই হবে যে ব্যাপারটা খুব জরুরী।’

অল্পক্ষণ পরেই ওকে পথ দেখিয়ে একটা খাসকামরার নিয়ে যাওয়া হলো। তীক্ষ্ণ একছোড়া চোখের অধিকারী মাঝবয়সী ম্যানেজার হাতের ইশারার একটা চেষ্টার দেখাল।

‘বসুন, মিস্টার—আমি আপনার নামটা ঠিক ধরতে পারিনি।’

‘বিত্ত হবার কিছু নেই—নাম জানাইনি আমি,’ হাসল সে।

‘আপনারই একটা জিনিস আপনার হাতে তুলে দিতে এসেছি।’

বাক্সটার ওপর থেকে কাপড়ের মোড়ক সুরিয়ে ডেকের ওপর রাখল এরফান।

ম্যানেজারের ভুরু উঁচু হলো। ‘হ্যাঁ জিনিসটা আমারই। আপনি কি রেলওয়ের লোক?’

‘না, সৎ নাগরিক হিসেবে একটু সাহায্য করলাম মাত্র। আপনারা এগুলো হারাতে বসেছিলেন।’

‘কিভাবে? বুঝলাম না।’

‘গতরাতে আমি আর আমার দুই বন্ধু ঘটনাক্রমে জানতে পারি  
আবার এরফান

আজকের এই ট্রেনে ডাকাতি হবে। হাতে সময় ছিল না। তেঁকাবার কোনো উপায় দেখতে না পেয়ে ওদের আগেই আমরা ডাকাতি করে মাল আপনাকে বুঝিয়ে দিতে এসেছি।’

অবাক হয়ে চেয়ে রইল ম্যানেজার। ‘প্ল্যানটা চমৎকার, কিন্তু এতে খুঁকি ছিল।’

‘আমার তো মনে হয় বেশির ভাগ ক্ষেত্রে এগুলো ডাকাতদের অনুকূলেই যায়। কখন হামলা হবে জানা না থাকায় কিছু বুকে ওঠার আগেই কাজ শেষ হয়।’

‘মনে হচ্ছে এ বিষয়ে আপনি অনেক জানেন?’

‘এ নিয়ে অনেক ভাবনা চিন্তা করে দেখেছি আমি,’ আবার হাসল এরফান। ‘বলা যায় না জীবনে কখনও কাজেও লেগে যেতে পারে।’

‘অন্তত এ ক্ষেত্রে লেগেছে। কোনো খামেলা হয়নি তো?’

‘বুড়ো-বুড়ির কাছ থেকে টাকা হিনিয়ে আনার মতোই নিখুঁত হয়েছে। আর একটা কথা, বাত্মীদের কাছ থেকেও মূল্যবান সব জিনিস ডাকাতদের লুট করার কথা ছিল। তাই, বাত্মীদের স্বার্থেই ওদের সব কিছু কেড়ে নিয়েছি আমরা। ওদের বলা হয়েছে বেগে পৌঁছে ব্যাকে খোঁজ করলে ওদের জিনিস ওরা ফেরত পাবে। থলেতে জিনিসগুলো রয়েছে—এগুলো কিয়ারে দেয়ার ভার কি আপনি নেন?’

‘আনন্দের সাথেই নেব,’ হাসল ম্যানেজার। ‘অন্য দলটা সব কাঁকা দেখে খুব নিরাশ হবে। আপনি এবং আপনার বন্ধুরা ব্যাক আর রেল-কোম্পানির একটা বিরাট উপকার করেছেন। আমি—’

‘ধন্যবাদ জানিয়েছেন, সেটাই আমাদের জন্যে যথেষ্ট। একটা বিশেষ ব্যক্তিগত কারণে আমরা কাজটা করেছি।’

আবার এরফান

ভীত দৃষ্টিতে এরফানকে খুঁটিয়ে দেখছে ম্যানেজার। 'আমি নিশ্চিত, কয়েকদিন আগেই আপনাকে কোথায় ঘেন দেখেছি,' বলল সে।

'না, স্যার, আপনি আমাকে আগেও দেখেননি, এখনও দেখছেন না।' অর্ধপূর্ণভাবে অবাব দিলো সাক্ষাৎপ্রার্থী।

'ঠিক আছে, আপনি যখন বলছেন তখন তাই হবে। আপনাকে কখনও সাহায্য করতে পারলে সুখী হব।'

ধন্যবাদ জানিয়ে উঠে দাঁড়াল এরফান। হ্যাণ্ডশেক করে বিদায় নেয়ার আগে বলল, 'আর একটা কথা হয়ত আপনাকে আমার জানান উচিত, ওই কাচুর্জগুলোর নাম্বারের রেকর্ডটা আপনি খুঁজে পাবেন না।'

জবাবে বিস্মিত ম্যানেজার কিছু বলার আগেই অদৃশ্য হলো এরফান। বাজ খুলে চেক করে দেখল, বস্তগুলো নোট আর বা সোনা থাকার কথা, সব ঠিকই আছে। ব্যাণের ভিতর কিছু আংটি, নোট আর খুচরো পয়সা রয়েছে। মাথা চুলকাল ব্যাঙ্কার—তার সারা জীবনের অভিজ্ঞতার এমন অদ্ভুত ঘটনা আর ঘটেনি।

বিকেলে মালিকের কথা শুনে লাম্পির তিক্ততা চরমে পৌঁছল।

'দশটা পনেরর ট্রেনে আমার কিছু মরদা আসার কথা। আমি স্টাটক্লককে ওয়্যাগন নিয়ে বেগে পাঠিয়েছি। এতক্ষণে ওর কিরে আসা উচিত। ওর বা মরদার কোনো খবর জানো?'

লাম্পি জানাল ছোট্টর একটা খবরও তার জানা নেই। কথাটা অর্ধসত্য। মরদা শুধু বেথেনি, ওয়্যাগনের মেঝেতে ছড়িয়েও দিয়ে এসেছে সে।

ওই ট্রেনেই কনোর মরদা এলো কেন? তঠাৎ মিলে গেছে? নাকি ওদের মতলব টের পেয়ে কনোই টাকার বদলে মরদা পাঠান ব্যবস্থা করেছে?

## এগার

ট্রেনের ওপর হ'হবার হামলার খবর জ্ঞাত ছড়িয়ে পড়ল। খবরটা রেইনবোতে পৌঁছতে বেশি দেরি হলো না। বাজীরা তাদের অভিনব অভিজ্ঞতার কথা নিয়ে অবাধে গল্প করল। প্রথম দলটার মহৎ ডাকাতি, আর দ্বিতীয় দলটার এতে নাভেহাল হওয়ার কথা সবার মুখেমুখে ছড়িয়ে পড়ল। সডির সেলুনে বসে বারবার নিজেদের ব্যর্থতার কথা শুনতে শুনতে লাম্পি আর তার সঙ্গী দুজনের কান কালাপালা হয়ে গেছে—রাগে গা জ্বালা করছে। মুখের গ্রাস কেড়ে নেয়ার শোধ লাম্পি ভুলবেই বলে প্রতিজ্ঞা করেছে। কিন্তু লোকগুলোর পরিচয় এখনও অজ্ঞাত রয়ে গেছে। ব্যাঙ্ক ম্যানেজার আর ক্লাক দুজনেই বর্ণনা দিতে গিয়ে বলেছে লোকটা সাধারণ কাউবর ছিল—ব্যাংক ওইটুকুই। লাম্পি এতে সন্তুষ্ট নয়। দুদিন পর সে আবার বেগে গিয়ে হাজির হলো কিছু খবর সংগ্রহের আশায়।

সে লুনগুলোতে রাউণ্ড দিতে গিয়ে ঘিড়ীর দলটার বোকার্মির কথা তাকে নিজের মুখে এতবার স্বীকার করতে হলো যে মনে হচ্ছে না এলেই ভালো হতো। অতিষ্ঠ হয়ে কিরে বাবার কথা ভাবছে, এই সময়ে একটা নিচু দরের সেলুনে ওর এত চেষ্টার সফল মিলল। বিভিন্ন সেলুনে সে যে প্রশ্নটা তুলেছিল সেই একই প্রশ্ন সে দশম বারের মতো করল :

‘বুঝলাম না, একটা লোক দিনের আলোর এভাবে শহরে এলো, আবার কিরেও গেল—অথচ তোমরা কেউ দেখলে না? তোমরা কি বন্ধ নাকি?’

‘এত সকালে বন্ধ হয় না কেউ,’ হেসে মন্তব্য করল একজন।  
‘কেউ কিছুই দেখিনি কথাটা ভুল,’ বলে উঠল লোলচর্ম এক বুড়ো। ‘আমি ওর ঘোড়াটা অন্তত দেখেছি। ব্যাকের বাইরে দাঁড়িয়ে ছিল।’

বিশেষ উৎসাহ নেই এমন ভাব দেখিয়ে লাগিল প্রশ্ন করল, ‘তাই নাকি? তা কি রকম ঘোড়া ছিল ওটা?’

‘বিরাট কালো ঘোড়া—মুখের ওপর একটা সাদা ছোপ। মাস-টাও বলেই মনে হয়েছে। চমৎকার ঘোড়া,’ জবাব দিলো বুড়ো।

আর জানার দরকার নেই লাগিল; এই এলাকার ওরকম মাত্র একটা ঘোড়াই আছে। রাগে ঝলতে ঝলতে সেলুন থেকে বেরিয়ে এলো। বাড়ির পথে এক-এক মাইল এগোচ্ছে আর ওর রাগ আরও বাড়ছে। তাহলে এরকান আর ডাবল বারের হুজুন লোক তার এই সর্বনাশ করেছে। এর প্রতিশোধ সে তুলবে, ওদের গায়ের চামড়া তুলে নেবে। একবার ঘোড়া থেকে নেমে কিছুক্ষণ কুঁজে হয়ে দাঁড়িয়ে থেকে হঠাৎ পিস্তল বের করে দশ গজ দূরে একটা গাছ লক্ষ্য করে

দ্রুত পরপর ছয়টা গুলি ছুঁড়ল সে। এগিয়ে গিয়ে দেখল বৃক সমান উচ্চতার সবকটা পাশাপাশি লেগেছে। পিস্তলে গুলি ভরে নিয়ে আবার ঘোড়ার চাপল লাগিল।

‘আমার হাত আগের মতোই আছে,’ বিড়বিড় করে বলল সে। ‘আমার সাথে লাগতে আসার মজা আমি তোমাকে বোকাব, মিষ্টার এরকান জেসাপ।’

র্যাঞ্জে পৌছে ডাচের খোঁজ করে শুকে পেল না লাগিল। আসলে রোনো বয়েডের সাথে রেইনবোতে গিয়েছে ডাচ। তবে ওখানে পৌছে ওরা আলাদা হয়েছে। একাই হাঁটছিল রোনো, স্টোর থেকে বেরিয়ে মেরেটার সাথে থাকা খেতে খেতে বেঁচে গেল ল্যারি। মাথা থেকে হ্যাট খুলে রোনাকে সম্মান জানিয়ে চলে যাচ্ছিল সে—কিন্তু বেমে দাঁড়িয়ে হাসল রোনো।

‘আমাকে সব সময়ে কেন এড়িয়ে চল তুমি?’ প্রশ্ন করল সে।  
বেরেদের সাথে কথা বলার বিশেষ অভিজ্ঞতা ল্যারির নেই। থাকলে নিজে দোষ করে অন্যের ঘাড়ো দোষ চাপানার ব্যাপারটা বুঝত। কিন্তু সে কাইটার, জানে ঐ বেরেকে প্রান্তস ছাড়াই তার সামলাতে হবে।

‘হয়ত আশা করছিলাম তুমিই আমার পিছনে ছুটবে,’ নির্ভরতার মতো বলল সে।

এমন ক্ষুদ্র উত্তরে হতবুদ্ধি হলো মেরেটা। উপযুক্ত জবাব খুঁজে না পেয়ে কেবল বলল, ‘তুমি পৃথিবীর একমাত্র পুরুষ হলোও না।’

যুচকি হাসিটা লক্ষ্য হাসিতে পরিণত হলো। ‘তাহলে তোমার কমপিটিশনের কথা একবার ভেবে দেখো। উহ! আমাকে নিশ্চয় ঘন জঙ্গলে ঘিরে লুকাতে হবে।’

চটলেও ল্যারি বলার ভঙ্গিতে না হেসে পারল না রেনা।  
র‍্যাফারের হাতের পার্সেলটা প্রসঙ্গ পাণ্টাবার সুযোগ করে দিলো।  
ওটার আকৃতি দেখেই বোকা বার রাইকেল ছাড়া আর কিছু হতে  
পারে না।

‘তোমার মতো দাঙ্গাপ্রিয় লোকের বিরুদ্ধে যুদ্ধের আরও  
প্রস্তুতি?’ শ্রেয়ের সাথে বলল রেনা।

‘নিরাপত্তা ব্যবস্থা,’ সংশোধন করে দিলো ল্যারি। ‘আর আসলে  
ল্যাডার ফাইভ র‍্যাফের লোকগুলোই দাঙ্গাপ্রিয়, আমরা নয়।  
যাই হোক, এটা আসলে একটা ভালো। ছেলের জন্য উপহার।  
আমার ধারণা তুমিও তাকে চেনো।’

‘ইয়কি?’

‘ঠিক ধরেছ। সে আমার একটা উপকার করেছে—আমি শোধ  
দিচ্ছি।’

‘কিন্তু ওইটুকু ছেলেকে কি আর কোনো উপহার দেওয়া যেত  
না? সে তো নেহাতই ছেলোমানুষ।’ রেনা নিজেও ওর চেয়ে  
মাত্র দেড় বছরের বড়।

‘ছেলোমানুষ সে কখনোই ছিল না—এখন সে পুরোপুরি প্রাপ্ত-  
বয়স্ক হয়ে উঠছে। ইয়কি যোগ্য পুরুষ হয়ে উঠুক এটাই আমরা  
চাই।’

‘এতে সাহায্য হবে?’ ভৎসনার সুরে বলল রেনা।

‘প্রচুর। আমরা ওকে র‍্যাফের কাছে উৎসাহিত করছি—এটা  
তারই একটা অঙ্গ। তুমি ইয়কিকে তুমাস আগে দেখলেও এই ইয়কি  
বলে চিনতে পারতে না।’

‘তোমার ধারণা এই উপহার সে পছন্দ করবে?’

‘পছন্দ?’ হাসল ল্যারি। ‘শোবার সময়ও এটা কাছ ছাড়া  
করবে না ও।’

রেনাও হাসল। ওর মুখের ভাব এককণে স্বাভাবিক হয়েছে।  
‘আমার এবার যেতে হবে, ডাচ উইলিয়ামের সাথে আমি শহরে  
এসেছি—সে আমার জন্যে অপেক্ষা করছে।’

হ্যাট হাতে নিয়ে দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে ল্যারি আর রেনার দেখা  
হওয়া থেকে বিদায় নেয়া পর্যন্ত সব দেখেছে ডাচ। সে যে ব্যাপারটা  
অসম্মদন করছে না তার চিহ্ন ওর মুখে স্পষ্ট স্কুটে উঠেছে। কিন্তু  
রেনা কাছে এলে শুধু বলল, ‘কাউবয় কি তোমাকে ইন্টারেস্টিং কিছু  
শোনাল?’

ডাচের হিংসা হচ্ছে বুঝে অদ্ভুত একটা প্লক অসম্মদন করল  
রেনা। তবে ল্যারির প্রতি তার নিজের কি মনোভাব সেটা রেনা  
এখনও বিশ্লেষণ করে দেখেনি। পাত্র হিসেবে ডাচও যথেষ্ট আকর্ষ-  
ণীয়। কিন্তু ওকে এসবের কোনো আভাস না দিয়ে ঠাণ্ডা স্বরে  
বলল, ‘আমার তো ধারণা ছিল মিস্টার ডাউটি একটা র‍্যাফের  
মালিক।’

‘সে তাই মনে করে—কিন্তু আর কতদিন, সেটাই হচ্ছে প্রশ্ন।  
তবে তোমাকে কেবল কোতুহলবশে ওটা জিজ্ঞেস করিনি—ল্যাডার  
ফাইভ আর ডাবল বারের মধ্যে লড়াই চলছে, হয়ত লোকটা বেকাস  
কিছু বলে থাকতে পারে যেটা আমাদের কাছে লাগবে।’

‘এদের সব চেয়ে কম বয়সী র‍্যাফ-কর্মচারী ইয়কিকে নিয়েই কথা  
হচ্ছিল।’

‘ও আবার কাউহ্যাণ্ড হলো কবে? ও তো কোনো কাজেরই  
না।’

‘ভালো কাজ দেখানয় এইমাত্র মিস্টার ডাউট ওর জন্যে একটা প্রজেক্ট কিনে নিয়ে গেল।’

‘ডাউট মিস্টার ওকে পকেট মারার কাজ দিয়েছিল।’

‘আমার ভক্ত সম্পর্কে বাজে কথা বলবে না,’ ঠাট্টার ছলে বলল রোন। ‘এই তো কয়েকদিন আগেই আমি কোথায় থাকি দেখার জন্যে সে ল্যাডার ফাইভে গিয়েছিল। একেই বলে ডিভোশন।’

‘তাই নাকি? কবে, বলতো?’

একটু ভেবে মেয়েটা জবাব দিল, ‘মনে পড়েছে, ট্রেন ডাকাতির আগের দিন। দ্বিতীয় দলটা নিশ্চয় কিছু না পেয়ে খুব খেপেছিল—আকসলের ময়দার ওপর ঝাল কেড়েছে।’

কেয়ার পক্ষে ডাচ খুব সামান্যই কথা বলল। রায়-হাউসে ঢোকায় আগে ল্যাম্পিকে দেখতে পেয়ে ওর দিকে এগিয়ে গেল ডাচ।

‘কোনো খবর আছে?’

‘প্রচুর,’ বিকৃত মুখে জবাব দিলো ফোরমান। ‘যে লোকটা ব্যাঙ্কে টাকা ফেরত দিতে গেছিল তার ঘোড়ার রঙ কালো, মুখের কাছে সাদা ছোপ আছে।’

‘এরকান।’ কেটে পড়ল ডাচ। ‘আমি আগেই জানতাম।’

‘জানলে বলোনি কেন? তাহলে আর আমাকে কষ্ট করে শহরে গিয়ে খবরটা আনতে হতো না,’ ভেতো স্বরে বলল ল্যাম্পি।

‘ঘটনা একটু আগেই জানলাম,’ বলে রোনার কাছ থেকে যা কেনেছে সব বলল। ‘কথা বলার সময় গাছের ওপর একটা আঙুরাজ পেয়েছিলাম আমি, ভেবেছিলাম হয়ত পাখি। ছেলেটা নিশ্চয়ই আমাদের আসতে দেখে গাছে চড়ে বসেছিল। আমাদের আলাপ পুরো শুনে কিরে গিয়ে ওদের জানিয়েছে। উক, ডাবল বারের লোক—

আবার এরকান

জন মিস্টার আমাদের অপদস্থ হওয়ার নিয়ে এখনও হাসাহাসি করছে।’

‘ওদের হাসি খামাবার ব্যবস্থা আমি করব। আর এরকানকে—’

দিশালের বাঁট ছুঁলো ল্যাম্পি—‘সোজা নরকে পাঠাব।’

‘মুশকিল হচ্ছে ওরা জানে কারা এর মধ্যে ছিল। যদি ক্রোনো—’

কিছুই প্রমাণ করতে পারবে না ওরা। তাহাড়া ওদের এমনই সম্পর্ক যে ক্রোনো আগামীকাল খুন হয়ে যাবে জানলেও ল্যাম্পি ওকে সাবধান করবে না।

ডাবল বারের বসার ঘরে ঝাপ সহ রাইফেলটাকে খামচে ধরে বসে আছে ইয়র্কি। যে ছেলের কথার তুবড়ি খামতে চায় না সে আজ খুশিতে বোবা হয়ে গেছে।

‘কি বলে ধন্যবাদ জানাব, ডাচা খুঁজে পাচ্ছি না,’ কোনোমতে তোতলাতে তোতলাতে বলল ইয়র্কি। ‘আমি—আমি আসলে কিছুই করিনি—এটা নেহাতই কপালের জোরে ঘটেছে, আমি...’ আর বলতে পারল না। গলা বুজে এলো ওর।

‘মিছে বিনয় করো না, ইয়র্কি,’ সর্নেহে বলল ল্যাম্পি। ‘তুমি আমাদের জন্যে খুব গুরুত্বপূর্ণ একটা কাজ করেছ—আমিও তার প্রতিদান দেয়ার সামান্য চেষ্টা করেছি। তোমাকে ধরে রাখতে চাই না, সঙ্গীদের ওটা দেখানর জন্যে নিশ্চয়ই তোমার মন আঁতান করছে।’

‘ঠিকই বলেছ বস,’ অকপটে স্বীকার করে দরজার দিকে রওনা হলো ইয়র্কি। দরজার কাছ থেকে কিরে বলল, ‘এটা কোনোদিন আমি ভুলব না।’ তারপরেই অদৃশ্য হলো।

আবার এরকান

‘মনে হচ্ছে নিউ ইয়র্ক একজন নাগরিক হারাল,’ মন্তব্য করে হাসল মাভিন।

‘আর রেইনবো এরকানের সৌজন্যে আর একজনকে বেল,’ বলল ল্যারি।

পরদিন বিকেল হয়ে এলো। তবু ইয়র্ক ফিরল না, দেখে ফোর-ম্যানের কাছে রিপোর্ট করল প্যাডি। এরফান, টাইনি আর পিপই সবাই আগে ফিরল। কিন্তু মাভিনের কাছে ইয়র্ক ফেরেনি শুনে তৎক্ষণাৎ আবার রওনা হয়ে গেল সুইমিং পুলের উদ্দেশ্যে। ওখানে অনেক চিহ্নই রয়েছে, কিন্তু কোনটা যে সব থেকে নতুন বোঝা মুশকিল।

‘ছড়িয়ে পড়ো, কিন্তু বেশি দূরে সরে যেও না। ডাকলে যেন শোনায়। যে-ই ওকে খুঁজে পাক না কেন তার সাহাব্যের দরকার হবে।’

বেশ খোলা-মেলা জমি। এখানে ওখানে কিছু ঝোপ-ঝাড় রয়েছে। বেশিরভাগই কাঁটা ঝোপ। এতই ঘন যে শক্ত চামড়ার জন্তু ছাড়া আর কারও পক্ষে ওর ভিতরে ঢোকা অসম্ভব। ইয়র্কি-বা শাট আই কেউই ওর ভিতরে ঢোকার কথা করনাও করবে না। ছোট গুরুনো ঘাসের ওপর কোনো চিহ্ন পাওয়া গেল না। কপালের ওপর নির্ভর করে সোজা এগিয়ে চলল এরফান। সুইমিং পুলটা কয়েক মাইল পিছনে ফেলে এসেছে। একজন অশ্বারোহী একশো গজ দূরে একটা ঝোপের আড়াল থেকে বেরিয়ে এরফানকে দেখেই টাট্টুর পেটে স্পারের খোঁচা দিয়ে পালানোর চেষ্টা করল।

চিংকার করে ওকে থামতে বলল এরফান। কিন্তু লোকটা ওর আদেশ মানল না। এরফানের একটা কথায় র‍্যাকি বিহ্বল বেগে ছুটতে শুরু করল। ওদের মধ্যে দূরত্ব দ্রুত কমে আসছে। পলাতক

লোকটা একবার পিছন কিয়ে চেয়ে একটা গাল দিয়ে উঠল। ওর হাত থেকে কি যেন মাটিতে পড়ল। ঘোড়ার গতি একটুও না কমিয়ে জিনের সাথে একটা পা বাধিয়ে পাশে ছুঁকে জিনিসটা মাটি থেকে তুলে নিলো। এক ঝলক দেখেই বুঝল ওটা ইয়র্কির রাইফেল। আর মাত্র দশ-বারো গজ দূরত্ব রয়েছে ওদের মাঝে। পিস্তল বেধ করতে গিয়েও শেষে মত পাশে দড়িটা হাতে তুলে নিলো এরফান। ছুঁড়ে দেয়া ফাঁসটা লোকটার মাথা আর কাঁধ গলে পেটের কাছে গিয়ে স্থির হলো। হঠাৎ থেমে দাঁড়াল র‍্যাকি—যেন গুলি খেয়েছে। লোকটার নিচ থেকে ঘোড়াটা বেরিয়ে গেল। দড়াম করে আছড়ে মাটিতে পড়ল সে। নেমে দাঁড়াল এরফান—চেহারাটা ভীষণ কঠিন দেখাচ্ছে। আর হৃদয়ও এসে হাজির হলো—এরফানের চিংকার শুনেই পেয়েছে ওরা।

‘পালাচ্ছিলে কেন, লাম্পি?’ প্রথম প্রশ্ন এলো।

‘গিঠে গুলি খেতে চাইনি, তাই,’ উদ্ধত ভাবে জবাব দিলো লাম্পি।

‘নিজের পদ্ধতিটাই এখন আর পছন্দ হচ্ছে না, না? ঠিকই গুলি খেতে, কিন্তু আমার কিছু খবর তোমার থেকে জানতে হবে বলেই মারিনি।’

‘বলো কি জানতে চাও—হয়ত জবাব পাবে।’

‘গোয়াতু’মি না করে বলে ফেললেই ভালো করবে, কারণ কথা বলানোর অনেক কায়দা আমার জানা আছে। বহু রিসকেই জিজ্ঞেস করে দেখেছি, যদি আবার ওকে দেখার সুযোগ তোমার ভাগ্যে ঘটে। মনে হয় না তুমি বেশি চালাকি করার চেষ্টা করবে—কিন্তু করলেই খুশি হব।’ লোকটা ওঠে দাঁড়ালে তীক্ষ্ণ স্বরে আবার বলল, ‘ওই আবার এরফান

রাইফেলটা তুমি কোথায় পেলে ?

‘কুড়িয়ে পেয়েছি।’

‘ঠিক আছে, ওটার মালিককে আমি খুঁজছি—তুমি সাহায্য করবে। টাইনি, ওর ঘোড়াটা নিয়ে আগে আগে চলো—হাঁটাই ভক্ত-লোকের বেশি পছন্দ।’

‘হাঁটব ? আমি ?’ রাগের সাথে প্রতিবাদ করল লাম্পি। ‘এটা তুমি করতে পারো না।’

‘পারি কিনা দেখো,’ হাসল এরফান। ‘তোমার খাতিরেই আমি চাই যেন আমাদের বেশি দূর যেতে না হয়।’

রাগের মাথার সাবধান হতে ভুলে গেল লাম্পি। ‘আমি কি করে জানব পাঞ্জি ছেলেটা—’ বোকামি হয়েছে বুঝে থেমে গেল সে। তিনজনের সিরিয়াস চেহারার দিকে চেয়ে বুঝল আঙ তার কপালে দৃশ্য আছে। ‘ঠিক আছে, কথা দিয়েছিলাম বলব না—এখন তোমাদের খাতিরে বলব। দেখলাম ছেলেটা রাইফেল নিয়ে খেলছে—বুঝলাম চুরি করেছে। বিশ ডলারে ওটা আমার কাছে বিক্রি করেছে; বলল, পশ্চিমের প্রতি বিতৃষ্ণার ওর মন ভরে গেছে, সে নিউ ইয়র্কে ফিরে যেতে চায়। শেব বধন দেখি, ও বেগুর দিকে যাচ্ছিল।’

এরফান এগিয়ে গিয়ে লোকটার পিছুল তুলে নিয়ে পরীক্ষা করল। একটা চেয়ারে গুলির খালি খোল রয়েছে।

‘একটা র‍্যাটল স্নেককে গুলি করেছিলাম—মিস করেছি,’ ব্যাখ্যা দিলো সে।

কালো চোখ দুটো কঠিন দৃষ্টিতে ওর দিকে চাইল। ‘যার একটা মিথ্যা কথা বললে আমি ও একটাকে গুলি করব, এবং মিস করব না। ঘোড়ার ওঠো, ইয়র্ককে যদি সুস্থ অবস্থার না পাই, তুমি ফাঁসিতে

ভুলবে।’

‘এখনই ওকে কুলিয়ে দিয়ে যাই,’ প্রস্তাব দিলো পিপ। ‘ইয়র্ক যদি ঠিক থাকে তখন ফিরে এসে দড়ি কেটে নামিয়ে দিলেই হবে।’ অস্বস্তি বোধ করছে লাম্পি। ঠাট্টার মতো শোনালেও ঠাট্টা করেনি পিপ। ওর স্বরে বিন্দুমাত্র রসিকতার আভাস ছিল না।

‘বললাম তো, আমাদের ছাড়াছাড়ি হবার সময়ে সে সুস্থই ছিল।’

‘তুমি যা বলছ তার কোনো সাক্ষী নেই,’ শুকনো স্বরে বলল এরফান। ‘ওকে শেষ কোথায় দেখেছ সেখানে নিয়ে চলো। স্মরণ-শক্তি যদি লোপ পেয়ে থাকে—প্রার্থনা শুরু করো।’

ল্যাব্রিয়েটের ফাঁসটা আবার লাম্পিকে পরিণয়ে দিলো টাইনি। ফাঁদে পড়ে গেছে লাম্পি। ওর বাঁচার একমাত্র রাস্তা হচ্ছে ছেলেটাকে খুঁজে বের করা। কালো চুলের লোকটা এই নিয়ে হবার তাকে অপদস্থ করেছে। ওকে দেখে মিথ্যা হৃদয়িক দেয়ার লোক বলে মনে হয় না। আদেশ না মেনে উপায় নেই। পনের মিনিট পর ঘোড়া ধামাল সে।

‘এখানেই ওর সাথে ছাড়াছাড়ি হয়। বেগু যাবার রাস্তা জানতে চাইলে আমি ওকে ওই পাইন গাছগুলোর পাশ দিয়ে এগিয়ে যেতে বলেছি।’

গাছগুলোর কাছে এসে হাঙ্গির হলো ওরা। সূর্য হেলে পড়েছে। ‘জঙ্গলের ভিতর ঢুকবে না ইয়র্ক। ওকে কোনদিক দিয়ে যেতে বলেছি ?’

‘বামদিক দিয়ে,’ জবাব দিলো লাম্পি।

‘তাহলে আমরা ডান দিকে যাব—সেও নিশ্চয় তোমার কথা আবার এরফান

বিশ্বাস করেনি।

ছোট জঙ্গলটাকে ঘুরে ডানদিক দিয়ে এগোল ওরা। আধ মাইল যাবার পরই খোজাবুজি শেষ হলো। ছেলেটাকে ঘোড়ার পাশে পড়ে থাকতে দেখে পিস্তলের-টিগারে এরকানের আঙুলের চাপ বাড়ল। ঠিক ওই মুহূর্তে ইয়কি মাথা না তুললে ল্যাডার ফাইন্ডের কোরম্যান নির্ধাত মারা পড়ত।

‘এরকান,’ চিংকার করে উঠল ছেলেটা। ‘আমি জানতাম তুমি আসবে—’ এরকানের জিনের সাথে খুলান রাইফেলটার দিকে ওর চোখ পড়ল। ‘আমার রাইফেলটা নাও,’ ক্যাসক্যাসে গলায় বলল ইয়কি।

‘ধীরে, বাছা,’ জবাব দিলো এরকান। ‘কি হয়েছিল?’

অল্পকণের মধ্যেই সব জানা গেল। একটু বেশি দূরই এসে পড়েছিল ইয়কি। কপাল মন্দ, লাম্পির সাথে দেখা হয়ে গেল। পিছনে ধাক্কা করে দড়ির কীস ছুঁড়ে ঘোড়া থেকে ওকে কেলে দিয়ে রাইফেল কেড়ে নেয়। তারপর শাট আইকে গুলি করে মেরে কেলেছে পাজি কাপুরুষ লোকটা।

‘তুমি তাহলে বেগের দিকে যাওনি?’

‘রওনা হয়েছিলাম, কিন্তু ওই হারানজাদা লোকটা চলে যেতেই আবার আমার বন্ধু শাট আই-এর কাছে ফিরে এসেছি।’

লাম্পি দেখছে তাকে যারা ধরে এনেছে তাদের চেহারা ক্রমশই গভীর হয়ে উঠছে। নিজেদের বাঁচাবার জন্যে কিছু বলতে না পারলে ওকে পৃথিবী থেকে বিদায় নিতে হবে।

‘মিছে কথা,’ বলে উঠল সে। ‘রাইফেলটা ওর কাছ থেকে আমি টাকা দিয়ে কিনে নিয়েছি—ও-ই আমাকে ঘোড়াটাকে গুলি

করে মেরে ফেলতে বলল—ওর ভয় ছিল বেগে ওরা মনে করবে ওটা সে ছুরি করেছে।’

‘পিপ, দেখো ছেলেটার পকেটে কত আছে,’ আদেশ করল এরকান।

ভালো মতোই সার্চ করে দেখল কাউবয়। ইয়কির বুট খুলিয়েও দেখল। ‘এক ডলার বিশ সেট,’ জানাল সে।

মিথ্যাবাদী লোকটার দিকে কিরল এরকান। ‘নিচে নামো,’ বলে কজির একটা বার্টকায় দড়ির কীসটা খুলে নিলো। দড়িটা পেচিয়ে নিয়ে লাম্পির দিকে এগিয়ে ল্যাসোটা ছুঁড়ে মাটিতে ফেলল।

খীবনে অনেক পাজি লোকের সাথেই আমার পরিচয় হয়েছে, কিন্তু তুমি হচ্ছে সব্বার সেরা,’ শাস্ত কণ্ঠে বলল এরকান। ‘তুমি জানো এই ছেলেটা অসুস্থ, ওকে ঘোড়া থেকে মাটিতে ফেলে মার-ধর করেছে, রাইফেল কেড়ে নিয়েছে, তারপর ওর ঘোড়াটাকে গুলি করে পায়ে হেঁটে বেগের পথে পাঠিয়েছে। খাবার বা কবল ওর সাথে নেই জেনেও ওকে নিশ্চিত মৃত্যুর মুখে ঠেলে দিয়েছে। ওর ওপর তোমার বিশেষ কারণে রাগ, নাকি সে ডাবল বারের লোক বলেই জেনে শুনে খুন করতে চেয়েছে?’

কোরম্যানের চেহারা রাগে কালো হলো। ‘ওই বিচ্ছুটাই তো ট্রেনের ব্যাপারে তোমাদের খবর জানিয়েছে। আমার পঁচিশ হাজার ডলার লস। আর কারণ কি লাগে?’

অবাক হলো এরকান, কিন্তু চেহারায় বুঝতে দিলো না। হয়ত ইয়কিই ওর কাছে বড়াই করেছে। ‘সন্দেহ নেই এর চেয়ে তুচ্ছ কারণেও তুমি মাহু খুন করছ।’ একটু থেমে সে আবার বলল, ‘তোমাকে গাছে খুলানই আমাদের উচিত। কিন্তু হয়ত একদিন আবার এরকান

তুমি পুরুষ ছিলে—তাই তোমাকে পুরুষের মতোই মরার সুযোগ আমি দিচ্ছি। লাম্পির পিস্তলটা ঘাসের ওপর ছুঁড়ে ফেলল এরফান।  
'আমাকে মারতে পারলে তুমি মুক্ত।'

'হ্যাঁ, পিস্তল তোলার জন্যে খুঁকলেই গুলি খাব।'

'তুমি তৈরি হবার আগে আমি ড্র করব না,' ঘোষণা করল এরফান।

ধমকাল লাম্পি। যে লোক দৃঢ় আত্মবিশ্বাস নিয়ে ওকথা বলতে পারে সে হয় বোকা, নয়ত দারুণ ক্ষীণ। আর এরফানকে ভুলেও বোকা মনে করে না লাম্পি। নিছের ওপর বিশ্বাসে তার চিড় ধরল। এরফানকে শেখ করতে পারলে বাকি কাউন্সিলের সে সামলাতে পারবে।

খুঁক পিস্তলটা তুলে নিয়ে উঠে দাঁড়ানর বদলে একই কাত করে গুলি ছুঁড়ল লাম্পি। ওকে চালাকি করতে দেখে ঝট করে পিস্তল বের করে গুলি করল এরফান। লাম্পির গুলিটা এক ইঞ্চির জন্যে মিস হলো। কিন্তু দ্বিতীয় গুলি করার আগেই এরফানের গুলিতে ওর হাত থেকে পিস্তল ছুটে গেল। খামচে ওটা তোলার চেষ্টা করল সে, কিন্তু লাফিয়ে এসে লাথি দিয়ে দূরে সরিয়ে দিলো এরফান। তারপর নিছের পিস্তলটা খাপে ভরে চিংকার করল।

'উঠে দাঁড়াও, হারামী কুত্তা—তোমাকে একটা উচিত শিক্ষা আজ দেব।'

এর জন্যে আদৌ প্রস্তুত ছিল না লাম্পি। সে জানে একশো-জনের মধ্যে নিরানব্বই জন লোকই কাউকে অমন জব্দনা চাতুরী করতে দেখলে সোজা হৃদপিণ্ড ফুটো করে দিত। কিন্তু এতে লোক-টার প্রতি তার ঘৃণা আরও বেড়ে গেল। শত্রুর কাছ থেকে দয়া

আবার এরফান

পেলে দয়ার বড়ি সহজে গলা দিয়ে নামতে চায় না। লাম্পি শুধু একটা প্রশ্নই করল, 'তোমার ওই বন্ধুরা এর বাইরে থাকবে তো?'

'এর মধ্যে দখল নিতে এলে ওরা আমার বন্ধু না।'

'ভালো,' বলল লাম্পি। ওর আত্মবিশ্বাস ধীরে ধীরে ফিরে আসছে। খালি হাতে মারশিটে ওর বেশ নাম আছে। 'আমার মুখের আস কেড়ে নেয়ার পর থেকেই আমি তোমাকে পিঁটাবার সুযোগ খুঁজছিলাম।'

'তাহলে আর অপেক্ষা করছ কেন? অন্ধকার হলেই আবার ছুটে পালাবার মতলব।'

খোঁচাটা ফোরমানের চামড়া ভেদ করে গারে বিঁধল। 'না,' হুকুম ছাড়ল সে। 'আসত্তি আমি—সামলাও,' ঘুসি ছুঁড়তে এগিয়ে এলো লোকটা।

ভড়িং গতিতে মুখের ওপর একটা বাম হাতের ঘুসি খেয়ে ছিটকে পড়ল লাম্পি।

টলতে টলতে উঠে দাঁড়িয়ে চোট পাওয়ার অঙ্গ-রাগে আবার আক্রমণ করল। ইচ্ছা করছে এরফানের গলাটা হৃদয়ে চেপে ধরে ওর দমটা বের করে দেয়। কিন্তু যে লোক মাথা খাটিয়ে হাত ব্যবহার করছে তার বিরুদ্ধে সেই সুযোগ লাম্পি পেল না। চোয়ালে আর পেটে ছোটো প্রচণ্ড ঘুসি খেয়ে ওর বুনা আক্রমণ বাধা পেল। বজ্রিভে অভিজ্ঞ লোকের বিরুদ্ধে বারবার অন্ধভাবে ঝাঁপিয়ে পড়ে কেবল মার খাওয়া ছাড়া আর কোনো ফল হলো না।

হঠাৎ একটা বেকায়দা ঘুসি খেয়ে এরফান পড়ে গেল, কিন্তু পর মুহূর্তেই সামলে নিয়ে আবার উঠে দাঁড়াল। উৎসাহিত হয়ে খুশিতে বিকট চিংকার দিয়ে নতুন উদ্যমে আক্রমণ করতে ছুটে এলো লাম্পি।

আবার এরফান

কিন্তু এরফানের ঘুসির তোড়ে একপা একপা করে পিছিয়ে আসতে বাধ্য হলো। কোরম্যানের সারা দেহে ব্যথা করছে—চোখ ছটো প্রায় বৃষ্ণ এসেছে। ক্রান্ত ভাবে এক সেকেন্ডের জন্যে হাত নামাতেই এরফানের ডানহাতি হুক খেয়ে আছড়ে মাটিতে পড়ল লাম্পি। অসহায়ের মতো মাটিতে শুয়ে হাঁপাচ্ছে। ওঠার তাগিদ দেখা যাচ্ছে না ওর।

‘মনে হচ্ছে ওর চাবি ফুরিয়ে গেছে,’ মন্তব্য করল টাইনি। এত-কণ ওরা নীরব দর্শক ছিল। ‘এখন আর নড়ারও কমতা নেই ব্যাটার।’

‘মিথো কথা,’ খেঁতলে ফুলে ওটা চৌচৌর ফাঁক দিয়ে বলল। ‘তোমাদের দেখাচ্ছি আমি।’

এত মার খাওয়ার পরও যে লাম্পি কিভাবে উঠল সেটাই আশ্চর্য। গড়িয়ে উঠে দাঁড়িয়ে কুকুরের মতো একধার পা ঝাড়া দিয়ে ভয়ানক তল্লিতে মুঠি পাকিয়ে এগোল। এরফান অপেক্ষা করছে। মুঠো পাকানটা ছিল ওর ভান। হঠাৎ বিনা নোটিশে এরফানের তল পেট লক্ষ্য করে লাথি ঢালাল লাম্পি। ওই রকম লাথিতে মানুষ মারা যাওয়া বা জীবনের তরে পঙ্গু হওয়া বিচিত্র কিছু নয়। লাফিয়ে সরে গিয়ে লাম্পির বৃটলু পা-টাকে ঠেলে আরও উপরের দিকে তুলে দিলো এরফান। পুরোপুরি ভারসাম্য হারিয়ে দড়াম করে আছড় খেয়ে পড়ে মাটির সাথে কোরম্যানের মাথাটা ভীষণ জোরে ঠুক গেল। এখন আর নড়ছে না ও।

‘তুমি ওর ঘাড়টাই মটকে দাওনি তো, এরফান?’ টাইনি জিজ্ঞেস করল।

‘না, কাসিতে ঝোলার জন্যে ওটা এখনও ঠিকই আছে। ইয়াকির  
আবার এরফান

বিনটা ওই হতজ্ঞাডার ঘোড়ার নিচে চাপাও,’ আদেশ দিলো এরফান।

কথাটা লাম্পির কানেও গেছে। ওটার মানে বোঝার মতো জ্ঞান তার এখনও আছে। ‘এত কিছু পরে কি আমাকে হাঁটাবে নাকি?’ চটে উঠল লাম্পি।

‘তোমার কপাল ভালো ইয়াকিকে যে কষ্টটা দিতে চেয়েছিলে শুধু সেটুকু দিয়েই ছেড়ে দিচ্ছি। তোমাকে পুঁতে ফেললেও আমাদের দোষ হতো না।’

কথাটা কোরম্যানও জানে—তাই ছপ করেই রইল। ওরা অন্ধকারে মিলিয়ে যাবার পর ওঠার চেষ্টা করল। অনেক কষ্টে কৌকাতে কৌকাতে কোনোমতে উঠে দাঁড়াল সে। তারপর ঘোড়ার বিনটা কাঁধে ফেলে পায়ে পায়ে ল্যাডার কাইভের সুদূর পথ পাড়ি দিতে এগিয়ে চলল। সারা শরীর ব্যথার টনটন করছে। যে লোক জীবনে ঘোড়া ছাড়া এক পাও চলেনি, তার জন্যে এর চেয়ে বড় শাস্তি আর হতে পারে না।

## বারো

কোনো বয়েন্ডের ডাকে বিকেল বেলা লাম্পি ব্যাক-হাউসে তার সাথে দেখা করতে গেল। কোনো আর ডাচ, ছবনেই অবাক বিষয়ে চেয়ে রইল ওর দিকে। সূর্য ওঠার পরপরই ল্যাডার কাইভে পৌছেছে-  
আবার এরফান

লাম্পি—দাঁড়াতে পারছিল না—সোজা নিজের আলাবা ঘরে গিয়ে কাপড় না ছেড়েই ক্রান্তিতে এতক্ষণ ঘুমিয়েছে।

‘কি হয়েছে তোমার? গরুর দল মাড়িয়ে দিয়েছে?’

ফোরম্যান গল্পটা আগেই বানিয়ে রেখেছিল। ‘গত সন্ধ্যায় আমি র‍্যাঞ্জে ফিরছিলাম, এই সময়ে এরফানের সাথে আরও দুজন ডাবল বারের কাউন্টাও আমার অজান্তে পিছন থেকে দড়ির কীস ছুঁড়ে আমাকে ঘোড়া থেকে মাটিতে ফেলে দিলো। আমার পিস্তল কেড়ে নিয়ে তিনজন মিলে আমার ওপর চড়াও হলো। তিনজনের বিরুদ্ধে একা আমি কি করব? তার ওপর ওদের একজন ছিল সেই দানবের মতো চেহারার টাইনি। আমাকে আচ্ছা মতো পিটিয়ে আমার ঘোড়া নিয়ে চলে গেল ওরা। হেঁটে ফেরার মতো শরীরের অবস্থা না থাকলেও হেঁটেই ফিরতে হলো।’

শুনতে শুনতে র‍্যাঞ্চারের মুখটা লাল হয়ে উঠল; এটাকে সে ব্যক্তিগত অপমান হিসেবে নিলো। ‘একজনের বিরুদ্ধে তিনজন!’ চিৎকার করল সে। ‘ওরা কী পেয়েছে? লোকজন জড় করো—এখনই ডাউটি আর তার লোকজনের সাথে একটা বোঝাপড়া হয়ে থাক।’

‘কিন্তু তাতে কি লাভ?’ প্রশ্ন করল ডাচ।

‘ডাবল বার আমার হবে।’

‘না, তাতে চল্লিশ হাজার ডলারের একটা মটগেজ এসে তোমার কাঁধে চাপবে। টাকা কোথেকে দবে? ব্যাঙ্কের ম্যানেজার তোমাকেও দরদার দেখাবে না।’

হুটো বেজুনের মতো চুপসে গেল ক্রেনো। ‘তুমি ঠিকই বলছ,’ চিন্তিত মুখে মন্তব্য করল সে।

‘আমার হয়ে প্রতিশোধ নেয়ার জন্যে এসবের দরকার নেই,’ গর-

আবার এরফান

গর করে উঠল লাম্পি। ‘আবারটা আমি নিজেই সামলাতে পারব—সুখে আসলেই শোধ তুলব।’

‘ডাবল বারের মালিকানা কিনে নেয়ার ব্যাপারে কাজ কিছু এড়িয়েছে?’ প্রশ্ন করল ডাচ।

‘সামান্যই। শেপার্ড হয়ত দুটো র‍্যাঞ্চার মটগেজ একত্রে হিনিউ করতে রাজি হতে পারে। অবশ্য এমনভেই আমাদের যথেষ্ট ধার আছে—আরও বাড়বে। না, আমার আগের যে গ‍্যান ছিল সেটাই কাজে লাগাতে হবে। রেড ক্রফের গুপ্তদল আমার চাই।’

‘ওসব তো রূপকথার গল্প,’ নাক সিটকাল ফোরম্যান। ‘ওটাই যদি আপনারদের একমাত্র আশা হয়ে থাকে তবে ডাবল বারের কথা ভুলে যাওয়াই ভালো।’

‘ক্রেনোর মুখটা কঠিন হলো।’ মারের চোটে সৌন্দর্য আর শালীনতা দুটোই নষ্ট হয়েছে তোমার,’ তাঁটা স্বরে বলল সে। ‘এখন তুমি যেতে পারো।’

ফোরম্যান চলে গেলে ডাচ বলল, ‘রাগের মাধ্যম বললেও লাম্পি খুব একটা ভুল বলেনি। অনেকেই তো ওটা খুঁজেছে, কিছু যদি সত্যিই থাকত তা এতদিনে বেহিয়ে পড়ত।’

‘কিন্তু “ক্রাউডি” এলাকাটা খুব রক্ষা; ঠিক কোথায় খুঁজতে হবে না জানলে ব্যাপারটা বড়ের গাদায় সুই খোজার মতোই কঠিন।’

‘তাহলে কোথায় খুঁজতে হবে সেটা তোমার জানা আছে?’

‘ঠিক তা নয়, রেড ক্রফ ছিল ডেড ডাউটির ভাই। আরও পশ্চিমে গিয়ে সে ছুরা খেলে অনেক টাকা রোজগার করেছিল। টাকাটা সে ক্রাউডি হিলে কোথাও লুকিয়ে রেখে দুটো আলাবা চিঠিতে ছাড়গার ঠিকানা ডেভকে লিখে পাঠিয়েছিল। দ্বিতীয় চিঠিটা ঘটনাক্রমে আমার আবার এরফান

হাতে এসে পৌছেছে।\*

‘তাহলে এই কারণেই রিস আর র‍্যাট্রিককে ডাবল বারে পাঠানো হয়েছিল?’

‘ঠিক। ওই প্রথম চিঠিটা আমি হাত করতে চেয়েছিলাম। খোঁজ রিস ঠিকই বের করেছিল—কিন্তু বোকামি করে ওই সময়ে চাকরিটা খোয়াল।’

‘তাহলে টাকা যে ঠিক কোথায় লুকান আছে তা জানার উপায় নেই?’ বিরক্ত হয়ে বলল ডাচ।

‘না, আজ বিকেলে তোমার মাথা ঠিক মতো কাজ করছে না,’ সমান বিরক্তির সাথে ক্রনো বলল। ‘টাকা আমাদের চেয়ে বেশি দরকার ডাবল বারের—ওরা কিভাবে টাকা জোগাড় করার চেষ্টা করবে?’

‘হয়ত রুফের টাকা খুঁজে বের করার চেষ্টা করবে।’

‘ঠিক। কিন্তু খুঁজতে গিয়ে আমরা যেটুকু খবর জানি না, সেটাও ওরা আমাদের কাছে কীস করে দেবে। রঙনা হলে ওদের আদর অনুসরণ করব। কোন এলাকা থেকে শুরু করতে হবে জানলেই দ্বিতীয় চিঠির সাহায্যে সোজা গুপ্তধনের কাছে পৌছে যাব। ওরা অন্ধকারেই ঘুরে মরবে।’

‘বুড়িটা চমৎকার। আচ্ছা, রুফের কি হলো?’

‘দ্বিতীয় চিঠিটা লেখার পরপরই অদৃশ্য হয়েছে। ওর আর কোনো খবর পাওয়া যায়নি—সম্ভবত খুন হয়ে গেছে।’

ওই দিনই সন্ধ্যায় ডাবল বারেও একই বিষয়ে আলাপ আলোচনা চলছে।

‘রেড রুফের টাকা আমরা খুঁজে না পেলে ডাবল বার বাঁচানোর আবার এরফান

আর উপায় দেখছি না।’

‘কিন্তু সবাই মিলে বেরিয়ে পড়লে ল্যাডার ফাইভের লোকজন এদিকে হামলা চালাতে পারে,’ বলল এরফান।

‘আমি, ভাবছি মাভিনের ওপর র‍্যাফের ভার ছেড়ে দিয়ে, তুমি, আমি, টাইনি, পিপ আর লাকি ওটার খোঁজে যাব।’

‘লাকি?’ অবাক হলো মাভিন।

‘হ্যাঁ, ক্লাউডি এলাকা ওর চেয়ে ভাল কেউ চেনে না। ক্যাম্পের রাস্তার কাজও সে দেখতে পারবে। ইয়কিকেও অবশ্য সাধে নিলে মন্দ হয় না, তাতে লাম্পির কোপ থেকে বাঁচবে।’

‘কবে রঙনা হতে চাও?’

‘যত তাড়াতাড়ি সম্ভব,’ জবাব দিলো ল্যারি। ‘আগামীকালই আমি শহরে গিয়ে ক্যাম্প করতে যা যা লাগে নিয়ে আসব।’

কাউকে কিছু জানানোর দরকার নেই—আমাদের বাকি লোকজনকেও না,’ বলল এরফান। ‘রাতের অন্ধকারে রঙনা হওয়াই সব থেকে ভাল।’

‘ওর কথাই বাকি দুজন অবাক হলো।’ এতে এত সাবধানতার কি আছে?’

‘দ্বিতীয় কাগজটা যার কাছে আছে, সে কোথায় শুরু করতে হবে জানে না। কিন্তু আমাদের অনুসরণ করে গেলেই তার সব সমস্যার সমাধান হয়ে যাবে।’

‘ঠিক।’ উত্তেজিত স্বরে বলে উঠল ল্যারি। ‘ক্রনো হয়ত ডাবল বারের ওপর নজর রাখার ব্যবস্থা করবে, কারণ আমরা পথ দেখিয়ে নিয়ে না গেলে ওর করার কিছুই নেই।’

‘ওদের আমি অপেক্ষায় বসিয়ে রাখার ব্যবস্থা করব,’ বলল

১০—আবার এরফান

মাঝিন। 'তোমাদের বিরুদ্ধে কতদিন লাগবে ?'

'সবই কপালের ওপর নির্ভর করছে—মাগে থেকে কিছুই বলা যায় না।'

সকালে ল্যারি রেইনবো রওনা হলো। বাবার সময়ে ইয়কিকে সাথে নিয়ে গেল। শহরে পৌঁছে ইয়কিকে যেভাবে খুশি সময়টা কাটাতে বলে ও পোস্ট অফিসে ঢুকল। সতর্কভাবে চারপাশে চেয়ে কেউ দেখছে না নিঃসন্দেহ হয়ে ইয়কির চিঠি পোস্ট করল। তারপর কেনাকাটা করতে বেরোল।

কেনা সেয়ে রাস্তা দিয়ে এগোবার সময়ে শেরিকের সাথে দেখা হয়ে গেল।

'হ্যালো, ডাউটি ? ডাবল বার ছাড়ার জন্যে তৈরি হচ্ছে ?' চ্যাপ-ম্যান বলল। ওর কুঁতকুঁতে চোখে বিষ্ময় স্পষ্ট ফুটে উঠেছে।

হঠাৎ এমন সম্ভাবণে অবাধ হলো ল্যারি। 'ছাড়ার কারণ ঘটেছে কি ?'

'এখন আর ঢাকার চেষ্টা করে কি লাভ ? সবাই জানে তোমার বাপ ব্যাকের কাছে দেনার ডুব ছিল। নতুন ম্যানেজার তোমাকে দুমাসের মধ্যে টাকা শোধ করার নোটিশ দিয়েছে।'

'মিথ্যা কথা। নোটিশ দেয়নি। আইনের লোক হয়ে তোমার তো এমন আজ্ঞবাজে কথা বলা সাজে না। আচ্ছা, তুমি কতদিন হয় এই কাজে টিকে আছ ?'

শেরিকের বুদ্ধির ধার ভীষণ নয় বলে ইন্সটিটা ধরতে পারল না।

'তা প্রায় চার বছর হতে চলল,' গর্বের সাথে জবাব দিলো সে।

'হ্যাঁ, আমার মনে পড়েছে ; তুমিই না ক্লাউডি ট্রেইলে যে খুন

আবার এরকম

হয়েছিল তার মৃতদেহ খুঁজে পেরেছিলে ?—লোকটার কাছে কিছুই পাওয়া যায়নি—এমনকি একটা চিঠিও না।'

চোখ নামিয়ে নিলো চ্যাপমান। 'ওই রকমই ঘটেছিল বটে। যে লোক ওকে মেরেছে, সে-ই সব নিয়ে গেছিল।'

'সন্দেহ নেই। ওই ঘটনারই দু'একমাস পর সামান্য কয়েক ভোটে জিতে তুমি আবার শেরিক নির্বাচিত হলে। সেবার কনোকে বিশেষ সাক্ষিত দেয়ার জন্যে ল্যাডার ফাইভের সব ভোটই তুমি পেয়েছিলে।'

'তুমি কি বলতে চাও ?' শেরিকের মুখটা লালচে হয়ে উঠেছে।

'মিথ্যা, শেরিক, সবই আমি যেমন মিথ্যা বলছিলাম তেমনই মিথ্যা।'

পারলার সেলুনের কয়েক গজ দূরেই ফুটপাথের ওপর দাঁড়িয়ে কথা বলছিল ওরা। রাস্তাটা গরুর পায়ের ছাপে ভরা। সাহস করে রেনো রাস্তাটা পার হওয়ার সিদ্ধান্ত নিলো। অর্ধেক পার হয়েছে, এই সময়ে ওদিক থেকে প্রচণ্ড ডাক ছেড়ে ছয়টা বুনো গরু ওর দিকে ধেয়ে এলো। পিছন ফিরে দেখে তাড়াতাড়ি ছুটে পালাতে গিয়ে রাস্তার বামুতে পা পিছলে হাঁটু গেড়ে পড়ে গেল রেনো। গরুগুলোর পথের ওপরই রয়েছে মেটেটা। গরুর পিছনে একজন অথারোহী চিংকার করে ছুটে আসছে।

বিফারিত চোখে আড়ষ্ট হয়ে ওদিকে চেয়ে আছে শেরিক। ছুটে এগিয়ে গেল ল্যারি। পিস্তলটা উঠে এসেছে ওর হাতে। সামনের গরুটাকে গুলি করল সে। একই ধমকে আরও এগিয়ে এসে রেনোর থেকে মাত্র এক গজ দূরে ধপাস করে পড়ে গেল ওটা। দলপতিকে আবার এরকম

পড়ে বেতে দেখে অন্য গরুগুলো ধমকে দাঁড়িয়েছে। গরুগুলো যে দিক থেকে আসছিল ল্যারিও সেদিক থেকেই ছুটে এসেছে। গুলি করার পর মুহূর্তেই একটা গরুর লম্বা আর ধারাল শিংের গুঁতো খেয়ে ওর শার্টের একটা হাতা ছিঁড়ে গেছে।

‘অরের জন্যে রক্ষা হয়েছে,’ বলল বিল উইলমো। চিংকার শুনে সেলুন থেকে ঘটনা কি দেখতে বেরিয়েছিল সে। ‘ওকে আমার এখানে নিয়ে এসো।’

‘বাধা পায়নি তো?’ উত্তিগ্ন স্বরে জিজ্ঞেস করল শেরিফ।

‘মনে হয় না,’ জবাব দিলো ল্যারি। ‘তবে তুমি যদি ক্রনোক সত্যিই সাক্ষি দিতে চাও, তাহলে ওই ছোকরাকে ধরে এনে জিজ্ঞেস করো শহরের মধ্যে দিয়ে কেন সে এভাবে গরু তাড়িয়ে নিচ্ছিল। ওই ব্যাটা নিশ্চয়ই মাতাল বা পাগল। আমরা দুজনই মারা পড়তে পারতাম।’ শেরিফ চলে গেল; এই মেজাজে ল্যারির সঙ্গে ওর সহ্য হবে না।

রোনার যখন সশ্রুত ফিরল তখন সে একটা অপরিচিত ঘরে চেয়ারে বসে আছে। রুক্ষ কিন্তু দয়ালু চেহারার একজন লোক ওর দিকে একটা গ্লাস বাড়িয়ে দিলো।

‘এক চুমুক এটা খেয়ে নাও, ম্যাম। এতে নতুন জীবন পাবে।’

একটা কাশি উঠল বটে, কিন্তু এতে তার রক্ত চলাচল যেন বৃদ্ধি পেল চারদিকে চেয়ে দেখল সে। ‘খামি কোথায়?’

‘পারলার সেলুনে। আমি এটার মালিক বিল উইলমো। ল্যারি ডাক্তার মালাচিকে আনতে গেছে। একটা শার্টও কিনতে হবে ওর।’

‘ও কি আহত হয়েছে?’

‘হতে পারত, কপালগুণে বেঁচে গেছে,’ বলল বিল। ‘এই যে ডাক্তার এসে গেছে।’

মালাচি ঘরে ঢুকে ক্রুত এগিয়ে এলো রোনার দিকে। রুগীকে দেখে কিছুটা আশ্বস্ত হলো। ‘তাহলে কোনো চোট পাওনি, মিস বয়েড?’

‘না বোকার মতো অজ্ঞান হয়ে গেছিলাম মাত্র। মিস্টার উইলমো আমাকে একটা ওষুধ দিয়েছে—তাতেই এখন অনেকটা ভাল বোধ করছি।’

‘ওষুধ?’ গ্লাসটা তুলে নিয়ে শুঁকে দেখল সে। ‘তাহলে যা দরকার ছিল সেটা বিলই করে ফেলেছে। আমার আর প্রয়োজন নেই। কিন্তু ল্যারি যেমন বলছিল, ভাবলাম না জানি কি হয়েছে।’

‘ওর সাহস আর উপস্থিত বুদ্ধির জন্যেই এ যাত্রা বেঁচে গেছি। তখনাম সে-ও চোট পায়নি।’

‘হ্যাঁ, এসব কাউবয়রা কঠিন প্রাণী। সহজে এদের কিছু হয় না। ডাক্তারী ব্যবসার জন্য খুব খারাপ। ওই ব্র্যাণ্ডি—মানে ওষুধ—ওটা নিশ্চয়ই বিলের দাদার আমলের। তখনকার দিনে অবস্থাপন্ন লোকের বাড়িতে সেলারে মদ রাখা হতো। ওটার দাম বোতল প্রতি অন্তত পঞ্চাশ ডলার হবে।’

‘আমার প্রতি সে অনেক দয়া দেখিয়েছে।’

‘এটা যখন বিরাট শহর হয়ে পড়ে উঠবে, ওকে আমরা আমাদের পুক থেকে কংগ্রেসে পাঠাব।’

‘তোমার স্বপ্ন এখনও গেল না। ও কে? ইয়কি না?’

‘ইয়কিই তো—কিন্তু সেই আগের ইয়কি বলে চেনা কঠিন।’

‘বেশি ব্যাধা পাওনি তো তুমি? সবটাই আমি দেখেছি। ভেবে আবার এরফান

হিলাম তুমি মারাই পড়বে।'

'মিস্টার ডাউটির কল্যাণে এবার বেঁচে গেছি। কেমন আছে ইয়াকি?'

'ভাল। আমি এখন পুরোপুরি কাউছাত্ত।

'দেখো, ডাক্তার। তোমার নিশ্চয়ই গর্ভ হচ্ছে?'

'আমি শুধু উপদেশ দিয়েছি—আসল কাজ ও নিজেই করেছে।'

রোনা কিছু বলার আগেই ল্যারি ঘরে ঢুকল। ব্যাট-উইঙ্ক দরজার দোলার ফাঁক দিয়ে মিস শেপার্ডকে যেতে দেখা গেল।

হঠাৎ তাড়াহুড়া করে উঠে পড়ল ম্যালাচি। 'এবার আমাকে উঠতে হচ্ছে।' যাবার আগে দরজার কাছে দাঁড়িয়ে ল্যারির সাথে খানিক কথা বলে বেরিয়ে গেল সে।

চেয়ারে বসা মেয়েটার দিকে এগিয়ে এলো ল্যারি। 'ডাক্তারের কাছে জানলাম চোট পাওনি—খুশি হলাম। তোমার জন্যে আর কি করতে পারি?'

ওর কথাবার্তা একটু আড়ষ্ট আর পরপর শোনাল। যে ভাল চুলের ছেলেটা তাকে গোরাবালি থেকে উদ্ধার করতে ঝাঁপিয়ে পড়েছিল, তার সাথে এর ঘেন অনেক তফাৎ আছে বলে রোনার মনে হলো। এই অল্প সময়েই সে ঘেন পুরোপুরি পুঙ্খ হতে উঠেছে। হারানোর বাধা আর কর্তব্যের চাপই তার এই পরিবর্তন ঘটিয়েছে।

'তুমি শুধু যথেষ্ট নয়—তার চেয়েও বেশি করেছে,' জবাব দিলো রোনা। 'কি বলে যে ধন্যবাদ জানাব, ভাষা খুঁজে পাচ্ছি না।'

'তাহলে আর চেষ্টা করো না, ধন্যবাদ আবার দরকার নেই,' একটু রক্ত ভাবেই বলল ল্যারি। 'এটা জেনো যে আমি যে কোনো মানুষের জন্যে একই কাজ করতাম।'

'ভাল কথা, কিন্তু তাই বলে আমার কৃতজ্ঞ বোধ করা তুমি ঠেকাবে কি করে? তুমি নিজের জীবনের খুঁকি নিয়ে আমাকে বাঁচিয়েছ।'

'এমন খুঁকি বহুবার আমি বাবার গল্প বাঁচাতেও নিয়েছি। রক্ত হতে চাই না, কিন্তু তোমাদের পরিবারের কাউকে বাধ্য হয়ে সাহায্য করলেও আমাকে নরক যন্ত্রণা ভোগ করতে হয়।'

'বুঝলাম,' ঠাণ্ডা গলায় জবাব দিলো রোনা। 'কিন্তু এটাও মনে রেখো তোমার সাহায্য নেয়াও আমার পরিবারের জন্যে নরক যন্ত্রণাই।'

হেসে বিলকে ধন্যবাদ জানিয়ে চিবুক উঁচু করে গর্বের সাথে বেরিয়ে গেল রোনা। বিষয় চোখে ওর যাওয়া দেখল ল্যারি। ওকে কি ভুতে ডর করেছিল, এসব কথা সে কেন বলতে গেল?

'ক্রনোর আত্মীয় হলেও মেয়েটা খুব ভাল,' মন্তব্য করল বিল।

'চেহারা দেখে সব বোঝা যায় না। আমার সব চেয়ে পাছি ঘোড়াটাই দেখতে সব চেয়ে সুন্দর।'

সবজান্তার মতো মুচকি হেসে চুপ করে রইল বিল। ম্যালাচি কিরে এসে দেখল ওরা দুজনে ড্রিক করছে। ওদের গলাক করে দিয়ে হুঁকি খাওয়ার প্রস্তাব প্রত্যাখ্যান করল ম্যালাচি।

'তোমার হাতের কি অবস্থা?'

'ভাল। সামান্য একটু ঘষা লেগেছে মাত্র।'

'কিন্তু আর হুঁসেবেগে দ্রুতি হলেই তোমার হাট ফুটো হয়ে যেত।'

'আমার স্বাস্থ্যের খোঁজ খবর নিতে নিশ্চয় আসনি?'

‘না। তুমি ব্যাংক ছাড়ছ কবে?’

‘ও, তাহলে ওই গুজব তোমার কানেও পৌঁছেচে?’

‘জিজ্ঞাসি কথার আমি কান দিই না। এটা জেনো, আমি তোমারই পক্ষে,’ গম্ভীর স্বরে বলল ম্যালাচি। ‘যেভাবেই হোক আমি জ্ঞানতে পেরেছি খুব কম সময়ের মধ্যে তোমাকে বেশ কিছু টাকা জোগাড় করতে হবে।’

‘তাহলে আমার আর্থিক অবস্থা এখন পাবলিক প্রপার্টি? তীক্ষ্ণ স্বরে বলল ল্যারি।

‘এখানে কারটা তা নয়? কিন্তু কথা হচ্ছে টাকাটা কোথা থেকে জোগাড় হবে? গরু ব্যবসায় যা অবস্থা। তাতে অন্য ব্যাংকারের কাছ থেকেও ধার পাওয়া যাবে না—ওদেরও একই অবস্থা। পশ্চিমে ক্রফের গুপ্তধন অবশ্য আছে—যদি খুঁজে বের করতে পারো।’

‘এসব তুমি কিভাবে জানো?’

‘ওই গরুও এখন পাবলিক প্রপার্টি, অরণ করিয়ে দিলো ডাক্তার। ‘তোমার বাবা নিজেই আমাকে ওকথা বলেছিল। ঠেকে গেলে গুপ্তধন উদ্ধার করবে। সম্ভবত এই কারণেই ব্যাংক থেকে অনেক টাকা ধার নিয়েও সে নিশ্চিন্ত ছিল।’

চুপ করে রইল ল্যারি। তার ব্যক্তিগত ব্যাপার সবাই জানে—এটা ওর পছন্দ হচ্ছে না। তারপর বলল, ‘আমি ডাবল বার ছেড়ে চলে যাচ্ছি এটা তোমাকে কে বলল?’

‘কেউ না। আমি নিজেই ভেবে দেখেছি এখন ক্রফের গুপ্তধন খুঁজে বের করাই তোমার একমাত্র পথ।’

‘এতে তোমার এত আগ্রহ কেন?’

‘তোমার সাথে যেতে চাই।’

ভীষণ অবাক হলো ল্যারি। লোকটাকে একটু মেয়েলি স্বভাবের বলেই সে মনে করত। ডাক্তার যে বিপদ মাথায় নিয়ে তার সাথে পাগড়ী এলাকায় যেতে চাইবে এটা ল্যারি স্বপ্নেও ভাবেনি।

‘এখানে পথ চলা সত্যিই কঠিন হবে, ট্রেইল ছেড়ে বারবার কঠিন পথ পেরোতে হবে। খোলা আকাশের নিচে ঠাণ্ডা ঘুমাতে হবে। তাছাড়া লড়াই বাধারও কুঁকি আছে, যদি—’

‘কিনো বয়েড টের পায়। হ্যাঁ, ওরও টাকার খুব দরকার—হয়ত তোমার চেয়েও বেশি দরকার। যাক, আমি বোড়ার চড়তে জানি—গুলিও ছুঁড়তে পারি। দেখতে যেমন মনে হয় তার চেয়ে অনেক বেশি কিট আবি। আর কেউ চোট পেলো—’

বাকা সুরে শেষ খোঁচাটা মারল ল্যারি। ‘সেলুন থেকে অনেক অনেক দূরে থাকবে তুমি।’

‘বাসলে এই কারণেই যেতে চাচ্ছি,’ হাসল ডাক্তার। ‘এটা আমার নিজের ওপর একটা এজপেরিমেন্ট, ল্যারি। তোমার সাহায্য আমার দরকার।’

রাজি হয়ে হাত মেলাল ল্যারি।

## ওর

রোনা বয়েড অকত অবস্থার ল্যাডার ফাইভে পৌছলেও ওর মনটা অশান্ত। তার উদ্ধারকারী দয়ালু প্রকৃতির হয়েছে এমন রূঢ় ব্যবহার করার মনটা ভারি হয়ে আছে। দুটো পরিবার এভাবে বছরের পর বছর কিভাবে দাঙ্গা চালাতে পারে এটা ওর মাথায় ঢুকছে না। ল্যাবির মধ্যে আদিত্য আর বুনো একটা ভাব থাকলেও পছন্দ করার মতো অনেক গুণও আছে। এই দুই পরিবারের মধ্যে শান্তি ফিরিয়ে আনতে পারলে বেশ হতো।

বসার ঘরে ক্রনো একাই ছিল। ঘটনা শুনে শুনে রোনা প্রথমে শঙ্কা, তারপরে স্বস্তি ফুটে উঠতে দেখল আফেলের মুখে। কিন্তু উদ্ধারকারীর নাম শোনা মাত্র তেলে বেগুনে ঘলে উঠল।

‘আবার ওই লোক?’ খেপে উঠল ক্রনো। ‘কপাল মন্দ না হলে তুমি বিপদে পড়লেই ও আশেপাশে থাকে কিভাবে?’

‘ওকে কপাল খারাপ বলে মানতে আমি রাজি নই,’ প্রতিবাদ করল রোনা। ‘ভজলোক আমার জীবন বাঁচিয়েছে—সে নিচ্ছেও মারা যেতে পারত।’

‘বাজে কথা। ওই পরিবারের লোক সহজে মরে না—ওদের আবার এরফান

মারতে ব্লেটের দরকার হয়। আমি স্বকৃতজ্ঞ নই, খুকি—ওর বদলে আর যে কোনো লোক হলে আমি তাকে বা চাইত তাই দিতাম।’

‘লোকটা ধন্যবাদও নিতে রাজি না,’ বলল রোনা। ‘আমার মুখের ওপর তাই বলে দিলো।’

‘ছোকরার ঔদ্ধত্য দেখে গা ঝলে যায়,’ বলল ক্রনো। ‘ওর একটা উচিত শিক্ষা হওয়া দরকার। এর ব্যবস্থা আমি করব।’

‘মামা, এই ঝগড়ার শুরু কিভাবে হলো?’

‘সে এক লম্বা কাহিনী। আর একদিন সব বলব। আপাতত তোমার এটুকু জানলেই চলবে যে আমার বাবা একজন ডাউটির হাতে খুন হয়েছিল।’ উঠে দাঁড়াল ক্রনো। ‘তুমি একজন বয়েড, রোনা। আমাদের শত্রু তোমারও শত্রু হওয়া উচিত। আমরা কিছুই ভুলি না—ক্ষমাও করি না।’

পাহাড়ের ঘাওয়ার কথাটা রোনাকে জানাতে চেয়েছিল ক্রনো, কিন্তু ভাবল এখনও তার সময় আসেনি। ল্যাবি ডাউটির প্রতি মেয়েটার কৃতজ্ঞতা বোধে একটু ভাটা পড়লে তখন জানানো যাবে। ওকে পুরোপুরি দলে রাখতে হবে। অন্যদিক থেকে আক্রমণ চালাল ক্রনো।

‘ল্যাম্পির মুখের চেহারা দেখেছ?’

‘হ্যাঁ, মনে হয় দুর্ঘটনার পড়েছিল লোকটা।’

‘হ্যাঁ, দুর্ঘটনাই বটে, ওর দুর্ভাগ্য তিনজন ডাবল বার কাউন্টাওয়ার সাথে ওর দেখা হয়েছিল। ওরা নির্ভয় ভাবে ওকে পিটিয়ে ওর ঘোড়া কেড়ে নিয়ে ওকে স্বকৃতকারে দশ মাইল পথ হেঁটে র্যাকে কিরতে বাধ্য করেছে।

‘একজনের বিরুদ্ধে তিনজন! মিস্টার ডাউট ওখানে ছিল?’

আবার এরফান

‘না, কিন্তু ওই নতুন লোকটা ছিল। অর্থাৎ এতে তার বসেরও সায় ছিল।’

‘কিন্তু কেন?’

‘কারণটা খুবই সহজ, লোকটা আমার কোরম্যান—এতে আমাকেই অপমান করা হলো।’

মামার কথায় সন্দেহ হচ্ছে না বটে, কিন্তু এরফান এমন একটা কিছু করতে পারে বিশ্বাসও হচ্ছে না।

‘এখানে কি কোনো আইনকানুন নেই?’

‘না, কেবল একজন শেরিফ আছে। তবে এসব নিয়ে তুমি মাথা ঘামিও না, লাল্পি নিজেই এর প্রতিশোধ নিতে পারবে। ল্যাডার ফাইন্ডও দুর্বল নয়।’

ল্যারিও হুন্ডিয়ার ভিতর স্নাকে ফিরল। ব্যাক ম্যানেজারের সাথে দেখা করেও কোনো ফল হয়নি। শেষ পর্যন্ত দিনটা ওর খুব খারাপই কেটেছে বলতে হবে।

ল্যারির কাছ থেকে কিছু অ্যাডভান্স নিয়ে বাপের অল্পস্বস্থিতিতে ইতালির কাছ থেকে একটা পিস্তল কিনেছে ইয়কি। ওর অন্যে ট্রিপটা খুবই উপভোগ্য হয়েছে। ছেলেটা ওকে কান্টমার হিসেবে স্যার বলতে বাধ্য হয়েছে।

‘ও, মার খাওয়ার শোধ তুলেছ বলে খুব খুশি?’ মন্তব্য করল পিপ।

‘কী? আমি মার খেয়েছি? সেও কিছু কম মার খায়নি।’

‘তাহলে তো শোধ তোমার কোনো দরকারই ছিল না,’ বলল এরফান।

টোটকাটা ইয়কিও চট করে ওকথার জবাব দিতে পারল না। চুপ করে রইল সে।

‘তুমি তো সমান সমানই ছিলে—এখন যা করেছে তাতে তুমি ওকে খুব লজ্জা দিয়েছ। হয়ত এখন সে তার কাজটাকেই ঘৃণা করবে।’

‘ব্যাপারটা এভাবে আমি ভেবে দেখিনি,’ স্বীকার করল ছেলেটা। ‘এখন আমি কি করব?’

‘এর পরে যখন শহরে যাও, ওর কাছে কমা চেয়ে নিও। এতে যদি তোমার একজন বন্ধু বাড়ে, সেটাই তোমার লাভ।’

আজ আর একটা নতুন জিনিস পিখল ইয়কি।

খাওয়া দাওয়া শেষ হলো ল্যারি তার বক্তব্য জ্ঞানাল। গরুর হাত থেকে বোনাকে বাঁচানর ঘটনা ওরা আগেই শুনেছিল।

‘আবারও তুমি বয়েড মেরেটাকে বাঁচালে। এখন মেরেকে বাড়ি থেকে বেরোতে দেয়াই উচিত না,’ মন্তব্য করল মাভিন।

‘এটা ওর দোষ না,’ মেরেটাকে আড়াল দিলো ল্যারি। ‘কিন্তু এর চেয়েও জরুরী একটা ব্যাপার আমাদের আলান করা দরকার। শেপার্ড জু. টাইট দেয়া শুরু করেছে। সে আমাদের কর্মচারীদের বেতনের টাকা দিতেও রাজি না।’

‘কিছুদিন অপেক্ষা কাউন্টাওয়ার কেউ আপত্তি করবে না,’ জ্ঞানাল মাভিন।

‘আমি তা জানি, মাভিন, এইজন্যেই আমি চাই না এমন ঘটক। আমি একজন ক্ষেত্রা ঠিক করেছি, তিন বছর বয়েসের সব গরু সে কিনবে। বেগে ডেলিভারি দিতে হবে। ভাল দাম পাওয়া যাবে না—মার আমাদের রওনা হতেও এতে হ’দিন দেয়ি হবে। কিন্তু উপায় নেই। ভাল কথা, ডাক্তার ম্যালাচিও আমাদের সাথে বেতে আবার এরফান

চায়—যেতে পারবে বলে কথা দিয়েছি আমি।’

‘সে কি জানে কিসের মধ্যে ঢুকতে যাচ্ছে?’ মাভিন সন্দিক্ত ভাবে প্রশ্ন করল।

‘সোজা কথায় তাকে আমি বুরিয়ে দিয়েছি।’ কি কথা হয়েছে সেটার পুনরাবৃত্তি করল ল্যারি। ‘তবে ও সাথে থাকলে আমাদের উপকারই হবে।’

‘আমাদের ব্যাপার ও এতটা কিভাবে জানে?’ প্রশ্ন করল মাভিন।

‘ঠিক জানি না, তবে মনে হয় শেপার্ডের ঘেরের সাথে ওর বেশ বন্ধুত্ব হয়েছে। সম্ভবত ওর কাছ থেকেই জেনেছে।’

‘তাহলে ওর এজপেরিমেন্টের কারণটাও বোকা গেল,’ বলল এরফান।

ভোর হতেই কাজ শুরু হলো। গরুর সংখ্যা বেশি না হলেও এসব কাজে অনেক সময় লাগে। জড় করা, মার্কা মারা—এগুলো সময়-সাপেক্ষ কাজ। ল্যারি আর এরফান ল্যারিয়েট ছুঁড়ে গরু ধরে আনছে, পিগট ওদের পা বাঁধছে আর ফরেস্ট মার্কা মারছে। পরদিন গরু বিক্রি করে দিয়ে এলো ওরা।

## চৌদ্দ

হাটেতে হাটেতে মিস শেপার্ড আর ম্যালাচি কবরখানার কাছে পৌঁছল। জারগাটা সত্যিই সুন্দর। সুন্দর পরিবেশে এসে ম্যালাচির চেহারা থেকে সেই সহজাত তেতো-বিরক্ত ভাবটা এখন দূর হয়ে গেছে।

‘কবরে কারোই নাম লেখা নেই,’ মন্তব্য করল মলি।

‘রেইনবোতে আজ পর্যন্ত কারো কবরই পাকা করা হয়নি। ওই নতুন কবরটা ডেভ ডাউটির। শব্দ ছাড়া আর সবার কাছেই লোকটা ছিল দয়ালু।’ হঠাৎ ম্যালাচির ব্যঙ্গরস মাথা চাড়া দিয়ে উঠল। ‘আর কেউ তোমাকে এখানে নিয়ে এলে গর্বের সাথে এক উজ্বকের কবর দেখাত। লোকটা সাতজন মানুষকে হত্যা করেছিল—অথচ সে ভক্তার ছিল না। শহরের লোক ওকে কীসিতে খুলিয়েছিল। বোকা লোকটার উচিত সাজাই হয়েছে—রক্তপাত ঘটানর আগে ওর একটা ডিগ্রী নিয়ে নেয়া দরকার ছিল।’

মলি হাসল না। ‘নিজের পেশা নিয়ে রসিকতা আমার ভাল লাগে না। যোদ্ধারা, যারা অন্য মানুষকে হত্যা করেই সারাটা জীবন কাটায়ে, তারাও বীর বলে সম্মান পায়। কিন্তু ডাক্তার, যারা

অন্যের জীবন রক্ষা করতে খেটে মরে—তারা কি পায় ?

‘শেষ পর্যন্ত সব মানুষের ভাগ্যে যা জোটে তা হচ্ছে—ওই,’  
কাছের কবরটার দিকে নির্দেশ করল ডাক্তার।

‘আজকে তুমি খুব আনমনা,’ অস্বাভাবিক বলল মলি।

‘কমা ক’রো, মাঝে মাঝে আমি কথায় আর কাজে নিরেট বোকা  
মির পরিচয় দিই। আসলে যা বলতে চেয়েছিলাম সেটা হচ্ছে আমি  
চলে যাচ্ছি।’

মেয়েটার গালছটো কণিকের জন্য একটু লাল হয়ে উঠে আবার  
স্বাভাবিক হলো। এই প্রথম সে উপলব্ধি করল এই লোকটা না  
থাকলে তার কেমন লাগবে। করুণা থেকেই এর শুরু—তরুণ, প্রতি-  
ভাবান একজন লোক তিলে তিলে নিজে থেকে শেষ করে ফেলছে।  
হোটেলের একটা কামরায় থাকে, রেন্ট রেন্টে খায়, আর দিনের বেশির  
ভাগ সময় তার কাঁটে সেলুনে। ওর জন্যে দুঃখ হতো। আর এখন...  
গলা স্বাভাবিক রাখার চেষ্টা করল মলি।

‘তুমি কি একবারেই চলে যাচ্ছ ?’

‘ভালোর জন্যেই যাচ্ছি,’ হাসল ডাক্তার। ‘কিন্তু তাতে কার  
কি আসে যাবে ?’

‘আমার বেশি বন্ধু নেই,’ বলল মলি। ‘ওর স্বরে এমন কিছু ছিল  
যাতে ডাক্তারের চোখ ছটো খুঁতে উজ্জ্বল হয়ে উঠল।

‘আমি আশা করছি ছই থেকে তিন সপ্তাহ আমার বাইরে থাকতে  
হবে,’ বলল সে। ‘কিন্তু কখন, কবে, কোথায় যাব সেটা এখন  
তোমাকেও জানাতে পারছি না। শহরবাসী জানবে আমি পুঁবে  
গেছি।’

রেইনবোতে ফেরার পথে ওদের মধ্যে টুকিটাকি অনেক কথাই

হলো। বিদায় নেয়ার সময়ে ম্যালাচি জিজ্ঞেস করল, ‘আমি কিরে  
এলে কি তুমি খুঁশি হবে, মলি ?’

‘হ্যাঁ, খুঁশি হবে।’

‘বাস, আমার আর কিছু জানার দরকার নেই,’ কিসকিস করে  
বলল ডাক্তার। ‘আমি কিরে আসব—মুহু, স্বাভাবিক হয়ে ফিরব।’

সেই সন্ধ্যায় রোজকার মতো পারলার সেলুনে গেল ম্যালাচি, কিন্তু  
মদ ছিল না। সেলুন ছেড়ে বেশ সকাল সকালই বেরোল। কিছু-  
ক্ষণ পর ডাবল বার রয়াক-হাউসের দরজায় টোকা দিলো। ল্যারি  
নিজেই দরজা খুলে ডাক্তারকে বসার ঘরে নিয়ে গেল। পাহাড়ে  
যাবার জন্যে সবাই জড় হয়ে ছে।

‘খুঁশি হলাম, ডাক্তার,’ বলল ল্যারি। ‘দরকারি সব জিনিস  
এনেছ তো ?’ ডাক্তারের মাথা ঝাঁকিয়ে সায়ে দেয়া দেখে কাবার্ড  
থেকে একটা বোতল বের করল ল্যারি। ‘এসো, শুভযাত্রা সামনা  
করে আমরা সবাই এক চুমুক খাই—কিরে আসার আগে আর আমা-  
দের ভাগ্যে ডিক জুটবে না।’

‘আমাকে বাদ রাখো, ল্যারি,’ নিচু স্বরে বলল ম্যালাচি।

‘আমিও বাদ, ওসব আমি খাই না,’ বলে উঠল ইয়াকি।

বলার ভঙ্গিতে লাকি ছাড়া আর সবাই হেসে উঠল। ঘরের  
এক কোনায় বসে আছে সে। কোমরে একটা বিরাট পিঙ্কল গোঁড়া।  
মদের গ্রাসটা হাতে নিয়ে একবারে পুরোটা গলায় ঢেলে গ্রাসটা টেবিলের  
ওপর নামিয়ে রাখল লাকি। ওর চেহারার কোনো পরিবর্তন  
হলো না। ডাক্তার আগ্রহের সাথে ওকে লক্ষ্য করছে। ঘড়ির দিকে  
চাইল ল্যারি।

‘রাত বারোটা বেজে গেছে, এবার রওনা হওয়া দরকার।’

একে একে সবাই নিঃশব্দে ঘর ছেড়ে বেরোল। ঘোড়ার পিঠে উঠে লাকি পথ দেখিয়ে আগে আগে চলল। সবার শেষে পিপ দড়িতে বাঁধা প্যাক-হর্সটাকে টেনে নিয়ে চলেছে। নীরবতা ভঙ্গ করে ঘুরে একটা কয়লাটি ডেকে উঠল।

খোঁয়াড়ের কাছে অন্ধকারে গা ঢাকা দেওয়া লোকটাকে ওরা কেউ দেখতে পারনি। দাড়িয়ে দাড়িয়ে ওদের বাওয়া দেখে দৌড়ে লুকান ঘোড়াটার কাছে চলে এলো। জিনে চেপে হুক ঘোড়ার কাঁধের সাথে মিশে দলটাকে অসুসরণ করল। রাইফেলের গুলির আওয়াজেই লোকটার উপস্থিতি টের পাওয়া গেল। ঘুরে পড়ে যাচ্ছিল পিপ, কিন্তু পাশ থেকে টাইনি ওকে সময় মতো ধরে ফেলল। নিচে নেমে অতিকার কাউবর আহত পিপকে ঘাসের ওপর শুইয়ে দিলো। আওয়াজ যেদিক থেকে এসেছে ঘোড়া নিয়ে সেদিকেই ছুটল এর-কান, কিন্তু অন্ধকারে কিছুই দেখা গেল না। কেবল একটা ঘোড়ার খুরের শব্দ ঘুরে মিলিয়ে যেতে শোনা গেল।

কাঠে আগুন ধরিয়ে একটা মশাল তৈরি করে সেই আলোর পিপকে পরীক্ষা করে দেখল ডাক্তার। ‘উরুতে লেগে গুলিটা অন্য-পাশ দিয়ে বেরিয়ে গেছে। তবুও কিছু নেই তবে কয়েক সপ্তাহ তোমাকে বিশ্রাম নিতে হবে। একটু পানি দাও।’ পানির বোতল থেকে পানি নিয়ে, কতটা ঘুরে ব্যাণ্ডেজ করে দিলো ডাক্তার। ‘ওকে র‍্যাকে কিরে যেতে হবে।’

‘ঠিক আছে, আমরা কেউ একজন ওকে পৌঁছে দিয়ে আসবো,’ সার দিলো ল্যারি।

‘ওহ, বন্, এর কোনো দরকার নেই,’ প্রতিবাদ করল পিপ।

আবার এরকম

‘ডাক্তার তো ব্যাণ্ডেজ করেই দিয়েছে। আমি ছেলেমানুষ নই—সহ্য করতে পারব। এই ট্রিপটা আমি মিস করতে চাই না, বন্।’

‘কিন্তু আহত লোক সাথে নিয়ে আমাদের পিছিয়ে পড়লে চলবে না। ওই লোকটা যদি ল্যাডার ফাইভে খবর পৌঁছায় তাহলে আমাদের হাতে নষ্ট করার মতো সময় মোটেও থাকবে না,’ বলল ল্যারি।

শেষে দলের লোকজনকে দেখি না করিয়ে একাই র‍্যাকে কেরার সিঁদাঙ্গ নিলো পিপ। ওকে ঘোড়ার পিঠে তুলে দিলো টাইনি। দাঁতে দাঁত চেপে স্যাডল-হর্ন ধামচে ধরে বসে আছে পিপ। পায়ের ব্যাথাটা অসহ্য রকম দলদল করছে। ল্যারি উদ্বিগ্ন হয়ে উঠল।

‘ডাক্তার, ও কি ঠিক মতো পৌঁছতে পারবে?’ প্রশ্ন করল সে। ‘আমার র‍্যাক ব্যার যাক, কিন্তু পিপের কিছু ঘটলে আমি নিজেকে কমা করতে পারব না।’

‘ও ঠিকই পৌঁছবে,’ অভয় দিলো ম্যালাচি। ‘শক্ত মানুষ।’ তার-পর অসুট ধরে বলল, ‘লোকটার মনোবল আমাদের লজ্জা পাইয়ে দিয়েছে।’

খুব ভোরে ডাকের ডাকে জনোয় ঘুম ভাঙল। একজন বিশেষ জরুরী দরকারে ওর সাথে দেখা করতে চায়।

সব খবর শুনে উত্তেজিত হয়ে উঠল জনো। মুখটা রাগে লাল হয়ে উঠেছে। ‘তাহলে ওরা আমাদের ফাঁকি দিয়ে রওনা হয়ে গেছে। তুমি ট্রেইল করতে পারো, মাইক?’

‘বেশির ভাগ লোকের চেয়ে ভাল পারি,’ সাদামাঠা গলায় জানাল সে।

আবার এরকম

‘তাহলে তোমাকে আমরা সাথে নেব ; কাজের জন্যে তুমি টাকা পাবে। আমাদের সব কিছু তৈরি তো, লাম্পি ? ভাল, আমরা কিছু খেয়ে নিয়েই রওনা হব।’

ছ’ঘণ্টার মধ্যেই রওনা হলো ওরা। রোনাও সাথে এসেছে। ডাচ আপত্তি তুলেছিল, কিন্তু ওর আপত্তি টেকেনি।

হেইনবো শহরকে এড়িয়ে ওরা ডাবল বারের পশ্চিম সীমানার দিকে এগোল। অল্পক্ষণ পরেই মাইক যেখানে গুলি ছুঁড়েছিল সেখানে পৌঁছল। দিনের আলো কুটে উঠেছে। একদল ঘোড়সওয়ারের খুরের ছাপ স্পষ্ট দেখা যাচ্ছে। ম্যাচের কয়েকটা পোড়া কাঠি আর ঘাসের ওপর রক্তের দাগটার দিকে দেখাল মাইক।

‘বলেছিলাম না, একজন আহত হয়েছে ? লোকটাকে র‍্যাকে ফেরত পাঠিয়েছে ওরা।’ ক্রনোর একটা প্রশ্নের জবাবে সে জোর দিয়ে বলল, ‘যখন বলবে তখনই ওদের ধরে ফেলব আমি।’

‘কিন্তু ওদের এখন ধরতে চাই না,’ সাবধান করল ক্রনো। ‘আমরা যে ওদের পিছু নিয়েছি এটাও বেন ওরা জানতে না পারে।’

‘বুঝেছি। ওদের অনুসরণ করা আমাদের জন্যে খুব সহজ হবে। এসব কাউন্সিলরা ট্রাক লুকানর ব্যাপারে একেবারে অজ্ঞ।’

কিন্তু আরও এক মাইল এগিয়ে মাইক টের পেল কাউন্সিলদের ব্যাপারে সে যা মন্তব্য করেছিল সেটা হয়ত সম্পূর্ণ সত্য নয়। একটা ছোট বর্নার কাছে এসে অগ্রবর্তী দলের ছাপ একেবারে মিলিয়ে গেছে। বোকা যাচ্ছে পানির ভিতর দিয়ে এগিয়েছে ওরা।

‘আমরা অনুসরণ করছি না জানলে ওদের পানিতে নামার কারণ দেখি না,’ বলল মাইক।

‘ওরা যে জানে তাতে সন্দেহ নেই,’ বলল লাম্পি। ‘তুমিই তো আবার এরকম

বোকার মতো গুলি করে ওদের জানিয়ে দিয়েছ।’ এই লোকটাকে দলে নেওয়াটা প্রথম থেকেই লাম্পি পছন্দ করেনি।

‘আমি কি তখন জানতাম এতসব প্যাচ রয়েছে ?’ পান্টা জবাব দিলো মাইক।

বর্নার পাড় ধরে হুপশেই অনেকদূর খোঁজার পর আবার ট্রাকের দেখা মিলল। তবে এতে ওদের অনেকটা সময় নষ্ট হলো। এরপর থেকে এই ধরনের দেরি প্রায়ই ঘটতে শুরু করল।

লাম্পি টিপনী কার্টল, ‘সামনের রাখাল-বালক তো তোমাকে খোল খাইয়ে ছেড়ে দিচ্ছে—তুমি কোন্ কাজটা ভাল পারো।’

গিরগিটির মতো আধ-বোঝা চোখে কিছুক্ষণ লাম্পির দিকে রোষের সাথে চেয়ে থেকে নিচু করে সে বলল, ‘তোমার মতো পোকা-মাকড় মারতে পারি।’

রোনাকে ডাচই বেশি সজ দিচ্ছে। সুগঠিত কাঠামোর ওপর রাই-ডিঙ শ্রুট আর লিঙ্কর শাটে রোনাকে চমৎকার মানিয়েছে। ট্রিপের ব্যাপারে যেহেতু কৌতুহলী হয়ে এটা ওটা প্রশ্ন করছে। আদেল তাকে বিশেষ কিছুই জানায়নি।

‘আমাদের বারবার এভাবে দেরি করতে হচ্ছে কেন ?’ ট্রেইল খোঁজার ফাঁকে একবার প্রশ্ন তুলল রোনা। ‘আমার তো ধারণা ছিল আমরা নিছক বেড়াতেই বেরিয়েছি।’

‘কাজ এবং বেড়ান-ছটোই, তবে আমার জন্যে একটা প্রমোদ-ভ্রমণ হচ্ছে,’ হাসল ডাচ। ‘গোপন কথাটা তাহলে তোমাকে খুঁজেই বলছি—সবাই জানে না, কিন্তু আসলে আমরা গুপ্তধনের খোঁজে বেরিয়েছি।’

‘সত্যি ?’ খুশিতে প্রায় চেঁচিয়ে উঠল রোনা। ‘কেনন ধন-রত্ন আবার এরকম

খুঁজছি ?

‘জানি না—সোনা, টাকা বা হীরে-জহরত—কিংবা তিন রকমই থাকতে পারে। ওগুলো রেড ক্রফ নামে একজন আউট-ল এসব পাহাড়ের মধ্যে কোথাও লুকিয়ে রেখেছিল বলে শোনা যায়।’

‘তার কি হয়েছে ?’

কাঁধ ঝাঁকাল ডাচ। ‘কে বলতে পারে ? হয়ত আরও ধন-বস্তু সংগ্রহ করতে গিয়ে মারাই পড়েছে।’

‘আঙ্কেল কনো জানে টাকাটা কোথায় লুকান আছে ?’

রোনার চোখে চোখ রেখে হাসল ডাচ। ‘না, ব্যাপারটা অতটা সহজ নয়। কিছু তথ্য তার জানা আছে, কিন্তু এতে অনেক সময় লাগতে পারে।’ গলার স্বরটা আরও ঘনিষ্ঠ করে সে বলল, ‘দেখি হলেই আমার জন্যে ভাল।’

একটু লাল হলো রোনার গাল। ‘কিন্তু ট্রাক খোজার দরকার পড়ছে কেন ? এগুলো নিশ্চয় রেড ক্রফের হ্রাক নয় ?’

‘না, অন্য দলও কিছু তথ্য জোগাড় করে আমাদের আগেই ওগুলো কব্জা করতে চায়। আমরা দেখতে চাই ওরা কোনদিকে যায়। আসল কথা, ওটা খুঁজে পাওয়া তোমার মামার জন্যে খুব জরুরী। গরুর ব্যবসায় কয়েক বছর মোটেও লাভ হয়নি—তাই তার দেনার পরিমাণ ভারি হয়ে গেছে।’

‘বেচারি আঙ্কেল কনো—আমি ভাবতাম সে বড়লোক।’

‘অনেকেরই তাই ধারণা—সম্মান নিয়ে তাকে চলতে হয়। ওর প্রতি আমার অনেক উচ্চ শ্রদ্ধাবোধ রয়েছে। যেভাবে সে ল্যাডার ফাইন্ড রক্ষা করার জন্যে ফাইট করে চলেছে তারপরেও র্যাকটা হারান ওর পক্ষে খুবই হৃৎকেন্দ্রক ব্যাপার হবে।’

‘অবস্থা এতই খারাপ ?’

‘হ্যাঁ,’ বিষণ্ণ মুখে মাথা ঝাঁকাল ডাচ। ‘রেইনবোর উন্নতি করারও অনেক প্ল্যান কনোর আছে—একমাত্র আমার সাপেই সে ওসব নিয়ে আলোচনা করেছে।’

‘অন্য দলটা কারা ?’

‘ডাবল বার ছাড়া আর কে ? তোমার মামাকে ধ্বংস করার জন্যে ল্যারি ডাউটি করতে পারে না এমন কাজ নেই।’

রোনার মনেও কোনো সন্দেহ নেই। ল্যারি তার আক্রোশ ঢাকার চেষ্টা করেনি। ‘লুকান ধন আমাদের খুঁজে বের করতেই হবে।’

‘নিশ্চয়, কনোর ভালর জন্যে আমি যে-কোনো ত্যাগ স্বীকার করতে রাজি আছি।’

‘আমার বিশ্বাস এখানে সবাই তাতে একমত।’

এটাই রোনাকে দিয়ে স্বীকার করিয়ে নিতে চেয়েছিল ডাচ। কাজ হাসিল হওয়ার এবার প্রসঙ্গ পাষ্টল। ডাচের কিছু নিজস্ব পরিকল্পনাও জড়িত আছে এর সাথে।

## গবের

পিছনের দলটাকে ধোঁকা দিয়ে দেরি করার বুদ্ধিগুলো সব এককালের মাথা থেকেই আসছে। এবার দুটো কবলের সাহায্যে আর একটা ধাঁধার সৃষ্টি করল সে। প্রত্যেকের কাছেই থাকল দুটো করে কবল। ঘোড়াকে আর সামনে না বাড়িয়ে জিনের ওপর থেকেই প্রথম কবলটা বিছানো হলো, তারপরে অন্যটা। ঘোড়া দ্বিতীয় কবলের ওপর ওঠার পর প্রথম কবল উঠিয়ে দ্বিতীয় কবলের পাশে পাতা হলো। এতে মাটির ওপর ঘোড়ার খুরের কোনো চিহ্নই থাকল না। দ্বিতীয় দলটা এসে দেখবে ওরা শ্রেফ হাওয়ার মিলিয়ে গেছে। পঙ্কতিটা সময়সাপেক্ষ—কিন্তু ওদের ট্রাক খুঁজে বের করতে অসুসরণকারী দলের আরও বেশি সময় নষ্ট হবে।

‘বাহ, বেশ চমৎকার বুদ্ধি তো?’ এরফানের প্রশংসা করল ম্যালাচি। ‘তোমার কি মনে হয় এতে ওদের বোকা বানানো যাবে?’

‘এটা ইন্ডিয়ানদের একটা চালাকি,’ জবাব দিলো এরফান। ‘ক্রনোর সাথে যদি সত্যিকার ট্রাকার কেউ থাকে তবে সে ব্যাপারটা আন্দাজ করবে—কিন্তু তার পরেও আমরা কেন্দিকে গিয়েছি জানা না থাকায় চারদিক খুঁজে আবার আমাদের ট্রাক বের করতে ওদের আবার এরফান

অনেক সময় লাগবে।’

কিছুক্ষণের মধ্যেই ওরা সবুজ গাছে ছাওয়া একটা পাহাড়ের তলায় এসে পৌঁছল। ছায়ায় ছায়ায় অল্প ঢালু পাহাড়ের গা বেয়ে উপরে ওঠা শুরু হলো।

মাইলের পর মাইল অতিক্রম করে চলেছে ওরা। বেশির ভাগ পথই উঁচু উঁচু বিশাল গাছের ভিতর দিয়ে। মাথার উপরে ঘন পাতার ফাঁক দিয়ে সামান্য এক-আধটু আলো আসছে। মাঝে মাঝে বাড়ে উপড়ে পড়া গাছকে পাশ কাটিয়ে খুরে যেতে হচ্ছে। একটা-দুটো ছায়ার গাছ কিছুটা হাল্কা হলেই কেবল টের পাওয়া যাচ্ছে এখনও দিন। এদিকে দীর্ঘজন্মের সংখ্যা খুব কম।

রাত নেমে আসার আগেই একটা ঘেসো জমির ওপর পৌঁছল ওরা। আশেপাশে বেশ কিছু ঝোপ আর গাছপালা রয়েছে। একদিকে পাহাড়টা খাড়াভাবে একশো ফুট উপরে উঠে গেছে। সবাইকে ওখানেই থামাল এরফান।

‘আজ রাতের জন্যে এখানে ক্যাম্প করলেই ভাল হবে, ল্যারি,’ বলল সে। ‘ঘোড়ার খাবারও যথেষ্ট রয়েছে, তাছাড়া পাহাড়ের ক্রিফের জন্য আগুন জ্বালালে ধোঁয়াও দেখা যাবে না।’

ঘোড়াগুলোকে লম্বা দড়ি দিয়ে বাস খাওয়ার জন্যে বেঁধে দেয়া হলো, যেন ভালুক বা পাহাড়ী সিংহের ভয়ে হড়মুড় করে ছুটেনা পালায়। লাকি আর ইয়কি অল্পক্ষণেই একটা আগুন তৈরি করে ফেলল। যাংস ভাজি আর কফির গন্ধ জুড়াত মাহুবুলোর খিদে আরও বাড়িয়ে তুলছে।

‘কেমন লাগছে, বাহা?’ কিছু শুকনো কাঠ নাড়িয়ে রাখতে রাখতে ইয়কিকে প্রশ্ন করল এরফান।

আবার এরফান

‘চমৎকার,’ উৎসাহের সাথে জবাব দিলো ইয়রিকি। ‘এ তো দেখছি নচে যাওয়ার চেয়ে মজার।’

খোঁতে বসে এরফান জিজ্ঞেস করল কতদূর পথ পাড়ি দেয়া হয়েছে।

‘মনে হয় অর্ধেক,’ ল্যারি জবাব দিলো। ‘তোমার কি ধারণা, লাকি?’ জবাব দেয়ার বদলে কেবল ঈষৎ মাথা ঝাঁকাল লাকি। একটু নিচু স্বরে ল্যারি আবার বলে চলল, ‘আমার বিশ্বাস লাকি বাবার সাথে এখানে এসেছিল। কেন এসেছিল তা অবশ্য সে জানে না—এইজন্যেই ওকে সাথে এনেছি। তুমি কেমন বোধ করছ, ডাক্তার?’

‘ক্রান্ত, কিন্তু এত ভাল আর কখনও লাগেনি,’ হাসল ম্যালাচি। ‘আর কয়েক সপ্তাহ এভাবে কাটলে আমি ডাক্তারী ছেড়ে কাউবর হয়ে তোমার স্ন্যাকে যোগ দেবো।’

কিছুক্ষণের মধ্যেই ক্রান্ত মাদ্রাগুলা একে একে ঘুমিয়ে পড়ল। আগামী দিনেও তাদের আবার একই পরিমাণ পরিশ্রম করতে হবে। কান খাড়া রেখে পায়ের ওপর পা তুলে আগুনের ধারে জেগে বসে আছে এরফান। পাশেই রাখা আছে ওর রাইফেল। ক্রনো বরড যে এই দলটাকে অনুসরণ করছে এ বিষয়ে এরফানের মনে কোনো সন্দেহ নেই। লাম্পি যে একটা মিথ্যাবাদী লম্পট, এটার প্রমাণ পেয়েছে। নিষেধ লাভের আশায় ও সবই করতে পারে। কিন্তু ডাচ উইলিয়ামকে এখনও বুকে উঠতে পারেনি। এটা ঠিক যে ওর মতো লোক পশ্চিমের এই কঠিন পরিবেশে সারা জীবন একটা স্ন্যাকে পড়ে থাকার জন্য আসেনি। তবে এখানে সে কি জন্যে এসেছে? অনেক ভেবেও সন্তোষজনক জবাব খুঁজে পেল না এরফান। ওর পাহারা

আবার এরফান

দেয়ার সময় শেষ হয়েছে। চোখ ডলতে ডলতে এগিয়ে এসে টাইনি ওকে নিকুতি দিলো। ঘুমতে পেল এরফান।

প্রায় পনের মাইল দূরে আর একটা ক্যাম্পে প্রায় একই ধরনের ঘটনা ঘটল। তফাৎ এই যে ওখানে হুটো আগুন বুলছে। একটা স্ন্যাকার, তার ভাগিন আর ডাচের জন্য—অন্যটা আর সবার। লাম্পি এই বন্দোবস্তে একটু আপত্তি তুলেছিল, কিন্তু তাকে কড়াভাবে ধমকে নির্দেশমতো কাজ করতে বলা হয়েছে। আগুন হুটোর দূরত্ব এমন রাখা হয়েছে যেন এক দলের কথাবার্তা অন্য দলের লোক শুনে না পায়। আগুনের কাছেই একটা ছোট্ট তাঁবুর ভিতর রোনোর শোয়ার ব্যবস্থা করা হয়েছে। অগ্নিগতি বীর হলেও তাতে ক্রনোর উদ্যম কমেনি। ‘খোলা আকাশের নিচে কাটাতে কেমন লাগছে, রোনো?’ প্রশ্ন করল ডাচ।

‘খুব ভাল—ভীষণ,’ বলল রোনো। ‘তোমার কি মনে হয় আমরা সফল হব?’

ছজনের কেউ মুখ খুলল না। ‘স্টাটফ্রিক ওদের হাঁধুনি হিসেবে কাজ করছে। লোকটা খাবার সার্ভ করে নিজেদের আগুনের কাছে কিরে গেলে ডাচ বলল, ‘আমি মিস বয়েডকে আমাদের এখানে আসার আসন কারণ সম্পর্কে কিছুটা আভাস দিয়েছি; এতে ওর খুব আগ্রহ।’

‘সত্যিই তাই,’ উৎসাহের সাথে বলল মেয়েটা। ‘কিন্তু এত কাণ্ড করতে হচ্ছে বলে একটু হুঃখ হচ্ছে।’

‘এতে হুঃখের কিছু নেই, সোনো,’ সরেহে বলল ক্রনো। ‘মাদ্রাগু-কে উপরে উঠতে হলে কিছু সংগ্রাম করতেই হয়। শেষ পর্যন্ত আমাদের আবার এরফান

রাই জিতবে।

‘ওই লাল চুলের আউট-ল লোকটাই আমাদের উপরে উঠতে সাহায্য করবে,’ যোগান দিলো ডাচ।

‘ওর চুল কি লাল ছিল?’

‘ঠিক জানি না তবে আমার মনে হয় ওই কারণেই ওর ডাকনাম রেড ব্লক।’

‘খুশী হিসেবেও ওই নাম সে—’ অন্য আগুনের দ্বার থেকে উজ্জ্বল হালিতে ক্রনোর কথার ব্যাধা পড়ল। সেই সাথে আর একটা কথা মনে পড়ে গেল তার। ‘ল্যাম্পি আশা করেছিল আমাদের সাথেই ওর খাবার ব্যবস্থা হবে—ইদানীং একটু উদ্ভত হয়ে উঠছে ও। ব্যাধা হয়ে ওকে মনে করিয়ে দিতে হলো আমিই বসু।’

‘ঠিক করেছে,’ সমর্থন করল ডাচ। মাথার ভিতর যে পরিকল্পনা নানা বাঁধতে শুরু করেছে তাতে মালিক আর কোরম্যানের সম্পর্ক খারাপ থাকলেই ওর সুবিধা। ‘তবে এখন ওর গোমড়া ভাবটা কেটে গেছে বলেই মনে হচ্ছে।’

‘কর্মচারীরা কেউ মুখেমুখে ওর বরকত এটা অসহ্য। ওরা অহুগত থাকবে এটাই আমি চাই।’

ডাচ কোনো মতামত প্রকাশ করল না। সে জানে কোরম্যান সহজে কথাটা ভুলবে না।

ক্রনো যখন কথাগুলো বলছিল তখনও ল্যাম্পি মনে মনে ভাবছে এই অপমানের শোধ সে ভুলবে। কাউছাণ্ডের দলের সাথে তাকে একসাথে ভিড়িয়ে দেয়াটা সহজ মনে নিতে পারেনি ও। কিন্তু ওদের সাথেই যখন থাকতে হবে নতুন লোকটার সাথে বিবাদ মিটিয়ে ফেলাই বুদ্ধিমানের কাজ মনে করল।

‘মাইক, ভুল করলে সেটা স্বীকার করতে আমি লজ্জা পাই না,’ শুরু করল সে। তোমার ব্যাপারে আমি ভুলই করেছিলাম। তুমি আসলেই ভাল ট্রাক করতে জানো। সামনের দলটা ওখানে যেভাবে বাতাসে মিলিয়ে গেছিল তাতে যে-কোনো ইঞ্জিনিয়ারও ভেবা-চ্যাকা খেয়ে যেত।’

‘হ্যাঁ, চালাকিটা আমাকেও প্রথমে হতভম্ব করেছিল,’ মিছে বড়াই না করে স্বীকার করল মাইক।

‘তোমার দোষ নেই—ওদের ছলনা তুমি ধরে ফেলার পর আমি—রাই তো আবার ট্রাক খুঁজে বের করতে দেরি করে ফেললাম।’

তোষামোদে দাড়িওয়ালা লোকটার মন কিছুটা গলল। সে ভাবল, কোরম্যান লোকটা হয়ত আসলে তত খারাপ নয়।

সে বলল, ‘ঘনাবাদ, বন্ধু। কিন্তু এই ট্রিপে একটা ব্যাপার আমার কাছে কিছুতেই পরিষ্কার হচ্ছে না—দলের কোরম্যান হিসাবে তুমি হয়ত এর ব্যাখ্যা দিতে পারবে।’

‘বলো কি জানতে চাও?’ দলের কোরম্যান বলায় মনে মনে খুশি হয়েছে ল্যাম্পি।

‘আমরা কিলের উদ্দেশে ছুটছি?’

‘এখন আর এটা পোপন রেখে লাভ নেই,’ গলার স্বর নামাল ল্যাম্পি। ‘লুকান টাকার খোঁজে চলেছি—রেড ব্লকের গুপ্তধনের কথা শোনোনি?’

‘কুপ্তি শুনেছি? আমি’ নিজেও গুজবে বিশ্বাস করে বোকার মতো অনেকদিন ওই সম্পদ খুঁজে বেড়িয়েছি। যাক গে, ভাল বেতন পেলে আরও কিছুদিন খামোকা ঘুরতে আগ্রহ নেই।’

‘হয়ত কোথায় খুঁজতে হবে তা তুমি জানতে না,’ এতখণ ছপ-আবার এরফান

চাপ শোনার পর কথোপকথনে যোগ দিলো র‍্যাটক্লিক। লোকটা গড়নে হাক্কা হলেও এর পেশী দড়ির মতোই পাকান। নামের প্রথম অংশ 'র‍্যাট' এর চরিত্রের সাথে পুরোপুরি মিলে যায়।

'ঠিক বলেছ, জানতাম না। জানলে কি আর আজ এখানে থাকতাম?' বলে উঠল মাইক। 'কিন্তু ক্রনো বয়েডই কি জানে? জানলে সামনের দলটার পিছু নেয়ার কি দরকার?'

এ প্রশ্নের কোনো জবাব পেল না মাইক। লাম্পি বা র‍্যাটের উত্তরটা জানা নেই। কিন্তু চতুর লাম্পি ধরা দিলো না। অন্য হৃদয়ের চেয়ে বেশি জানার ভাবটা বজায় রেখে বলল, 'কারণ অবশ্যই আছে— ক্রনো লোকটাকে এত বোকা ভেব না।'

'তাহলে আমরা সবাই ভাগ পাব?' লোভে চকচক করছে মাইকের চোখ।

'মেয়েটাকে বাদ দিলে ওরা দুজন আর আমরা চারজন—ভাগ না পেলে বলতে হবে আমরা হাবা,' অর্থপূর্ণ ভাবে জবাব দিলো কোরম্যান।

মাইক আর র‍্যাট সম্ভ্রান্তিচকভাবে মাথা ঝাঁকাল। মাইক বলল, 'পার্টনার, তোমাকে ধীরে ধীরে ভালোই লাগছে আমার।'

লাম্পি এখন সন্তুষ্ট। র‍্যাটার যদি তার সাথে ভাল ব্যবহার না করে তাহলে একটা গোপন অস্ত্র রইল এর কাছে। ওদিকে ডাক-কেও সে অর্ধেক হাত করে রেখেছে। হৃদিক থেকেই এর পথ পরি-কার।

## ষোল

পরদিন ডাবল বায়ের লোকজন বেশির ভাগ সময় একটানা গতিতে এগিয়ে চলল। অহুসরণকারী দলের থেকে অনেকটা এগিয়ে আছে আন্দাজ করলেও ওরা যখনই সুযোগ পেল চিহ্ন ভাঁড়িয়ে নানা উপায়ে পিছনের দলটাকে বিভ্রান্ত করার চেষ্টা করল। এতে যে মাইকের খাটুনি কি পরিমাণে বাড়ল এটা ওরা টের পেল না।

চারপাশের বুনো পরিবেশ সত্যিই অবাক হবার মতো। ঘন পাইনের বন সূর্যের আলো মাটি পর্যন্ত পৌঁছবার সুযোগ দিচ্ছে না। ছোটছোট ঝোপঝাড়ে উজ্জ্বল রঙের ফুল ফুটে আছে। মাঝেমাঝে হালার হালার টন ওজনের বিরাট বিরাট পাখরের চাঁই চোখে পড়ছে। ওগুলো দূরে উড়ু পাহাড়টা থেকে বসে গড়িয়ে নেমে এসেছে। পাহাড়ের ঢাল তেমন খাড়া না হলেও ক্রমাগত উপরে উঠেছে।

এখানে শিকার প্রচুর। কোয়েইল, কাঠবেড়ালি আর ঝরগোস। একবার হরিণের একটা ছোট পাল ওদের চোখে পড়ল। খুঁতখুঁতে প্রাণীগুলো কয়েক সেকেন্ড ওদের লগতে প্রবেশকারী অপরিচিত অন্তঃগুলোর দিকে চেয়ে থেকে পরক্ষণেই চোখের নিম্নেবে হাওয়া হয়ে গেল। মাইকেল বের করার জন্যে ইয়কির হাত নিশাণি করছিল—

সত্য নয়নে ওদিকে চেয়ে রইল সে।

‘ওর জন্যে পরেও অনেক সময় পাবে,’ সান্ত্বনা দিলো এরফান।  
‘কাজ আগে ; তাছাড়া আমরা কোথায় আছি তা প্রচার করে জানিয়ে  
দেয়া বোকামি হবে।’

দীর্ঘবাস ফেলল ছেলেরা। ‘কোথায় মারতে হবে তা-ই তো  
আমি জানি না।’

‘ঠিক বাম কাঁধের পাশে—ওখানেই হার্ট,’ জানাল এরফান।  
পাহাড়ের ঢাল বেয়ে উঠতে উঠতে গাড়ের সংখ্যা কমে এলো।  
এগুলো আশের মতো তত উচুও নয়। সূর্য প্রায় ঢলে পড়ছে, এই  
সময়ে ওরা যেখানে পৌঁছল তার প্রকৃতি এতক্ষণ যা দেখেছে তার  
থেকে সম্পূর্ণ ভিন্ন।

অগভীর একটা বাটির মতো জায়গা। মাঝখানে গভীরতা এক-  
শো ফুটের বেশি হবে না। চওড়ায় আধমাইল। বাটির তলার ধূসর  
মিহি বালি জমে আছে। গ্রীকউড আর ক্যাকটাস হাড়া আর কোনো  
গাছ নেই। বেসিনের ধারটা এবড়োবেবড়ো খাড়া—একটা ‘ভি’  
আকারের খাঁজ নেমে গেছে ওটার তলা পর্যন্ত। ঘোড়া থেকে নেমে  
ল্যারির পাশে গিয়ে হাত দিয়ে ইশারা করল লাকি।

‘বাবার সাথে তুমি এখানেই এসেছিলে?’ আলতো একটা মাথার  
ঝাঁকিতে জবাব পেয়ে ল্যারি সবার উদ্দেশ্যে বলল, ‘তাহলে এটাই  
আমাদের কর্মস্থল।’

ওদের সামনেই, বেশ কমাইল দূরে আকাশে মাথা উচু করে  
দাঁড়িয়ে আছে ওল্ড ক্লাউড। এরফান লক্ষ্য করল ওটার গোলাকার  
চুড়া আর তার হুপাশে পাহাড়ের কাঁধ যেভাবে নিচে নেমেছে, মনে  
হচ্ছে একটা লোক ঘেন বসে আছে। বেসিনটাকে ওর হাঁটু বলে

আবার এরফান

ভাবতে করুন। প্রথম মনের দরকার হয় না। বিশাল মূর্তিটার পিছনে  
আকাশ লাল হয়ে উঠছে।

‘তাহলে, এরফান? এবার আমরা কি করব?’ প্রশ্ন করল ল্যারি।  
‘চিঠির বর্ণনার সাথে মিলছে। কিন্তু এখানে ক্যাম্প করার মতো  
জায়গা নেই।’ মাথায় হ্যাটটা একটু পিছন দিকে ঠেলে চিন্তাযুক্ত  
মনে এরফান আউডাল, ‘পশ্চিম হচ্ছে উত্তর, আর উত্তরই ছপূর।  
ওদিকের খাঁজটা আমাদের পশ্চিমে, অর্থাৎ ওটাকেই আমাদের  
উত্তর বলে ধরতে হবে আর ছপূর মানে বারোটা। এই জায়গায় এসে  
আমাদের ভালো করে লক্ষ্য করতে বলা হয়েছে। এটা হয়ত একটা  
ইঙ্গিত।’ এবার ওর দৃষ্টি বাটির মতো গোলাকার বেসিনের দিকে  
গেল। ‘আমরা যদি ওই বেসিনকে ঘড়ির ডায়েল বলে করুন। করি  
তবে পশ্চিমের খাঁজটা বারোটা নির্দেশ করবে—তাহলে আমরা যেটা  
দিয়ে বেসিনে নামব সেখানে মিনিটের কাঁটা এলে আধবন্ট। হচ্ছে—  
কিন্তু এটা তাড়াতাড়ি হয়ে যাবে—অর্থাৎ আরও বামদিকে কোনো  
জায়গায় আমাদের পথ। অর্থাৎ পূর্বতাল্লিখ মিনিটের মাথায় যে  
খাঁজটা দেখা যাচ্ছে ওটাই আমাদের নিতে হবে।’

সব কিছু মিলে যেতে দেখে উদ্বেজিত হয়ে চিন্তার করে উঠল  
রাফার, ‘এরফান! আমার মনে হচ্ছে খাঁচার উত্তরটা তুমি ধরে  
ফেলেছ। আচ্ছা, ওরাও যদি এই পর্যন্ত এসে হাজির হয়, ওদের  
ধোঁকা দেয়ার জন্যে কিছু করা যায় না?’

‘সেটা আমি দেখছি। তুমি সবাইকে নিয়ে বেসিন পার না হওয়া  
পর্যন্ত এক লাইনে এগোও।’

বেথানে ওদের দলটা দাঁড়িয়েছিল, সেখানে ঘোড়ার পায়ের ছাপ-  
গুলো পরিষ্কার দেখা যাচ্ছে। ওখান থেকে শুরু করে ডানে একটা

সকল খাওয়ার নিকে এগোন এরফান। একটা ছোট্ট গিরিপথ ওদিক দিয়ে এগিয়ে গেছে। ঘেরের পাথরের—ঘোড়ার পায়ের ছাপ পড়বে না। এবার আগের চিহ্নটার পাশ দিগে ব্রাহ্মিক পিঠনে হটিয়ে আবার কিংব এলো এরফান। আরও দূর একই ভাবে চলার পর ছয়জন আরোহীত ওই দিকে বাওয়ার ছাপ বালির ওপর পড়ল। এবার একটা ভাঙ করা কঞ্চন দড়ি দিয়ে ঘোড়ার পিঠনে বেঁধে ওর সঙ্গীতা বৈদিকে গছে সেদিকে টেনে নিয়ে চলল। ওদের চলার সব চিহ্ন মুছে গেল।

বেসিন পেরিয়ে আরও খানিক দূর গিয়ে একটা উপত্যকার কোলে সঙ্গীদের দেখা গেল এরফান। কাল্প করার জন্যে চমৎকার একটা জায়গা বেছে নিয়েছে ওরা।

খেতে বসে এরফান ব্যাখ্যা করল সে কি করে এসেছে। 'এতে সব কথা পথই একটা একটা করে ওদের খুঁজে দেখতে হবে। আশা করা য় দু'এক ওদের অনেক সময় নষ্ট হবে।'

'আমরা ওদের পথ ধরলেই তো পারি? ওরাই গুপ্তান খুঁজে বেব করত, তারপর ওদের কাছ থেকে কেড়ে নিলেই হবে?' প্রস্তাব দিলো টাইনি।

'না, ঠিক হবে না, অনেক বক্তৃতা হবে দাঙ্গা এড়াতে পারলেই আমি খুশি হব। তবে টাকটা ন্যাবাত আমার—ওটা আমার চাই,' বলল লাতি।

'কউ াখ আমাদের অনুসরণ করতে তার কোনো নিশ্চিত প্রমাণ কিন্তু আমরা পাইনি,' স্বরণ করিয়ে দিলো ডাক্তার।

'হা ঠিক,' দীকার করল ডাউট—'কিন্তু বাবার মুণ্ডা, নাগের দিন ডাবল বারে হামল, ডাবল বারের ওপর ব্যাকের চাপ, আর পিপের

খাওয়ার এরফান

আহত হওয়ার প্রতিটা বাপারেই ক্রনোর হাত রয়েছে বলে সন্দেহ হয়। একমাত্র সে-ই এসব কাজে লাভবান হতে পারে।'

সুতরাং পাহারার ব্যবস্থা রাখল ওরা। সকালের দিকে এরফান খেচাল করল ডাক্তার মালাচি টোন্টের কাছ থেকে একটা বোতল নামিয়ে বর্ক লাগাচ্ছে।

'মাথা ধরার ঔষধ, মালাচি?' ব্যঙ্গ ভরে প্রশ্ন করল এরফান।

লজিত মুখে মুখ তুলে চাইলো ডাক্তার। একটু আড়ষ্ট হয়ে সে বলল, 'সাধারণত আমি মাথা ধরার কারণ হিসেবেই দেখা দিই।' তারপর আবার বলে উঠল, 'দৈশ্ব, কেন আমরা এত জ্বল?'

হাতের মুঠো খুলল মালাচি। ওর হাতে একটা স্বচের ছোট বোতল। 'তুমি জানো, কি জন্যে আমি এখানে এসেছি। আমি এই খাতিপ অভ্যাসটা ত্যাগ করার আশায় এই টিপে এসেছিলাম। আমার জন্যে এটা খুব জরুরী—কিন্তু পারব কিনা জানি না। ভেবে-ছিলাম মোত স্বরণ করতে পারব। এইজন্যেই সাথে করে জিনিসও এনেছিলাম। মনে করেছিলাম আমি বাহাত্তর—এই জিনিসের গন্ধ শোঁকার পরেও আমি নিজেকে সামলাতে পারব। কিন্তু গন্ধ শুকে পাগল হয়ে উঠলাম।'

'ওইটুকুই এনেছ?'

'হ্যাঁ, তবে তুবি দেখে না ফেললে এটা শেষ হলে রেইনবোতে কিরে আরও নিয়ে আসব ভেবেছিলাম।'

'কাকে ঠাকুর, নিজেকে না মিস শেপার্ডকে?'

'তুবি কি করে জানো?'

'কথা কিছুই চাপা থাকে না।'

'কিন্তু তুমি বুঝতে পারছ না; জীবনে কিছু কিছু সময় আসে আবার এরফান

যখন মনে হয় জীবন কিছুই নয়। নেশার ভূঁইয়ার মাস্ক—ওখান থেকে বেরিয়ে আসা কঠিন হয়ে পড়ে।

রক্ত ভাবে হাসল এরফান। 'একবার আমাকে হাত-পা বেঁধে মরু-ভূমির ভিতরে ফেলে গিয়েছিল এক পাজি মেজিহান পেরিলা চীক। সব শক্তি খরচ করে আমি নিজেকে মুক্ত করে ওই অনন্ত পথ হেঁটে পাড়ি দেয়া শুরু করলাম পানির খোঁজে। পানির অভাবে জ্বিত ফুলে গেল—মুখ বন্ধ করাই অসম্ভব হয়ে দাঁড়াল। সূর্যের উজ্জ্বল আলোর আমি প্রায় অন্ধ—গা পুড়ে করলা হয়ে যাওয়ার অবস্থা—কিন্তু ওই অবস্থায় পানির অভাব না—যেটা আমাকে জর করতে হয়েছে সেটা হচ্ছে ওখানেই শুয়ে মরে যাওয়ার ইচ্ছা। তোমার অবস্থাও তাই, মদ খাওয়ার ইচ্ছাকে বোকার দরকার নেই—মরার ইচ্ছাকে ত্যাগ করতে হবে। বোতলটা ফেলে বুটের তলায় গুঁড়িয়ে দাও।'

'ওকথা বলো না, এরফান, আমি পারব না,' অল্পনয় করল ডাক্তার।

'তাহলে খাও। মদ গিলেই মরো,' রক্ত ভাবে বলে বুকে ঢলে গেল এরফান।

রক্ত কথায় কাজ হলো। বুকে দেড়গজ যাওয়ার আগেই পাথরের ওপর কাঁচের জিনিস পড়ার আওয়াজ এরফানের কানে এলো। তার-পরেই বুটের নিচে ওটা ডাক্তার শব্দ পেল। একটা খুঁক জমী হয়েছে ম্যালাচি।

সূচাল বেলায় খোঁজ শুরু হলো। কিছু লুকান যায় এমন প্রতিটা জায়গা খোঁজা হলো। কিন্তু একটা গুহা ছাড়া মূল্যবান কিছুই খুঁজে পেল না ওরা। তবে গুহাটা বেশ বড়, বোড়। সহ সবার জায়গা হবে। ক্যাম্প বদল করে ওখানেই এসে উঠল ওরা। গুহাটা বেশ লম্বা,

ভিতরে অনেক দূর পর্যন্ত গিয়েছে। অন্ধকারে কিছুই দেখা যাচ্ছে না।

'রেডরক, এখানে কোথাও টাকা লুকিয়ে থাকলে খুঁজে বের করতে আমাদের অনেক কষ্ট করতে হবে,' সবার মনোভাবকে কথায় রূপ দিলো টাইনি।

'এখানে বোঝার আগে বাইরে আর একবার খুঁজে দেখা প্রয়োজন,' বলল জ্যারি।

'এটা সম্ভাব্য জায়গা বলেই মনে হয়। কিন্তু ভিতরে ঢুকলে অন্যরকম লাগে,' সম্ভাব্য করল এরফান।

ম্যালাচি এতে কোনো সম্ভাব্য করল না। সম্ভবত এসবে ওর মন নেই। ঈপ্সিত জিনিস পেতে পড়েনি। বেচারী বিশেষ কিছু খায়ওনি।

'হয় ওরা আসেনি, কিংবা তুমি ওদের খোঁকা দিয়ে অন্য পথে পাঠিয়ে দিয়েছ, এরফান,' বলল টাইনি।

এরফান জবাব দিলো, 'তোমার দৃষ্টি যুক্তিই ভিত্তিহীন।'

হুপুর বেলা ম্যালাচি একাই, কোথার যাচ্ছে না ছেনে ওই বেসিনে গিয়ে হাজির হলো। সারা দিন কিছুই খায়নি সে।

একটা পরিচিত স্বর কথা বলে উঠল। 'এই তো বেঁচে আছ। আমি ভাবছিলাম তুমি বুঝি মারা ই গেছ। আর এক চুমুক স্থপ খেয়ে নাও।' কেউ একজন ওর মুখের কাছে রাস্তা কাত করে ধরল।

বড় এক টোক খেলো ম্যালাচি। ফ্রাঙ্কের ছালামের তুল পদার্থ গলা দিয়ে নিচে নামল। ডাক্তারের বিধবস্ত নার্স কিছুটা শান্ত হলো। দৃষ্টিও পরিষ্কার হয়ে এলো। দেখল, বেসিনে একটা পাথরের সাথে হেলান দিয়ে বসে আছে সে। তার পাশে হাঁটু গেড়ে বসে আছে লাম্পি।

'বোকার মতো অজ্ঞান হয়ে গেছিলাম—হয়ত সান ফ্রাঁক,' বলল আবার এরফান

ডাক্তার।

‘নিশ্চয়, যে কোনো লোকেরই এমন ঘটতে পারে,’ তোমাকে করে বলল লাম্পি। ‘কিন্তু তুমি এখানে কি করছ? তোমাকে দেখে প্রথমে ভেবেছিলাম আমি বৃষ্টি স্বপ্ন দেখছি।’

খালি পেটে প্লিরিট কাজ করে চলেছে। ম্যালাচির মাথা ঘোলাটে হয়ে আসছে। কিন্তু তবু আবহাভাবে তার মনে পড়ছে সত্যি কথা বলা যাবে না। ‘ছুটি কাটাতে এদিকে এসেছি, লাম্পি।’ জবাব নিলো ডাক্তার। ‘হৃদয় শিকারের খুব শখ আমার।’ ক্লাকটা হাত দিয়ে ঠেলে সরিয়ে দিলো সে।

‘কি হলো, ডাক্তার? ভালো ড্রিক প্রত্যাখ্যান করছ? এটা বেট বোবর্ন—বিলের সেলুন থেকে কেনা। মাথা ধরবে না, তুমি তো সবই জানো।’

জানে ম্যালাচি—ভালো করেই জানে। ক্লাকের ভিতর মদের ছলং শব্দ ওর কানে আসছে। লাম্পি কর্ক খোলার সাথে সাথে ঝাঁঝাল গন্ধটা নাকে এলো। ডাক্তারের পুরো সন্তা আর একটা ড্রিক চাইছে। কম্পিত হাত বাড়াল সে।

‘সামান্য একটু।’

‘শখ মিটিয়ে খাও,’ উদারতা দেখিয়ে বলল লাম্পি। কথাটা ডাক্তারের কানে গেল কিনা বোঝা গেল না—তবে কথাটা সে মানল।

বাড়তি ডোজে কাজ শেষ হলো। মাতাল চোখ তুলে চাইল ডাক্তার। ‘ঠাণ্ডস, লাম্পি, কিন্তু তুমি এদিকে কেন এসেছ?’

তোমার মতোই, ছুটি কাটাচ্ছি,’ হাসল লাম্পি। ‘কোনো তার ভাগনিকে এই এলাকার সাথে পরিচিত করতে নিয়ে এসেছে—তাই

আবার এরফান

আমারও আসতে হলো।’

গোল গোল চোখ করে লাম্পির দিকে চাইলো ম্যালাচি। ‘মিস বয়েড এখানে এসেছে? কিন্তু এটা ভুল—তাকে এখানে আনা ক্রনোর ঠিক হয়নি। দেখা হলে ওকে বকে দেব। এবার আমার যেতে হয়। শুভ বাই।’

টলতে টলতে বালির ওপর দিয়ে হেঁটে চলে গেল ম্যালাচি। বেসিন পেরিয়ে একটা গাছের তলায় শুয়ে ঘুমিয়ে পড়ল। সন্ধ্যায় খাবার সময়ের যখন ওরা ডাক্তারের কি হলো ভাবছে, তখন মড়ার মতো সাদা মুখে ক্যাম্পে হাজির হলো ম্যালাচি। হাত ছুটো কাপছে।

‘ল্যারি, আমি কবার অযোগ্য একটা ভুল করেছি—তোমাদের সাথে বিশ্বাসঘাতকতা করেছি।’ ক্যানক্যানসে গলায় সব কথা খুলে বলল সে।

নীরবে সব কবাই শুনল ল্যারি, তারপর বলল, ‘তাহলে ওরা এসে গেছে। কয়জন?’

‘জানি না। বেশি মাতাল হয়ে পড়েছিলাম বলে খোঁজ-খবর নিতে পারিনি। লাম্পি শুধু এটুকু বলল যে মিস বয়েড ওদের সাথে এসেছে।’

বিশ্বাসিত চোখে চেয়ে রইল ল্যারি। ‘কি বললে? মিস বয়েডও আছে? ক্রনোর মাথায় দোষ না থাকলে ঐ মেয়েকে এসবের মধ্যে টেনে আনত না।’

‘এখনই এই এলাকাটা ভালো করে চিনে রাখা দরকার। সকালে এখানে অতিবির আগমন ঘটতে পারে,’ বলল এরফান। ডাক্তারের পাশ দিয়ে যাবার সময়ে সে আবার বলল, ‘নিজেকে আর এ নিয়ে কষ্ট দিও না—জুন-ক্রটি লামাদের সবারই হয়। তাছাড়া ওরা শেষ আবার এরফান

পর্যন্ত আমাদের খুঁজে বের করতই।

বোকার মতো ওর দিকে চেয়ে রইল ম্যালাচি। এই লোক-  
গুলোকে সে বুঝতে পারে না। সম্ভবত ওদের সাফল্যের শেষ আশা-  
টুকুও সে শেষ করে দিয়েছে—স্বথচ রাগ না হয়ে শাস্তিভাবেই পরি-  
স্থিতিকে ওরা স্বীকার করে নিয়ে মোকাবিলা করতো তৈরি হচ্ছে।  
আপন মনে মাথা নাড়ল সে।

‘সস্তা দরের জুভাস আমি,’ বিড় বিড় করে বলল ডাক্তার।  
‘পঞ্চাশ সেক্টর হাইস্ক্রি বিনিময়ে বন্ধুদের বিকিয়ে দিয়ে এসেছি।  
মনের জোর নেই—হেরে গেলাম।’

‘কোনোদিন হারেনি, এমন লোক আজও জন্মানি,’ সাত্বনা  
দিলো এরফান।

মশাল জ্বালিয়ে গুহার ভিতরটা পরীক্ষা করে দেখা শুরু করল  
ওরা। হাজার হাজার বাহড় রয়েছে ভিতরে। কিন্তু কোনো মানুষের  
পা পড়েছে বলে মনে হচ্ছে না। গুহার পিছন দিকে কি আছে, বা  
আর কোনো মুখ আছে কি না দেখায় আগ্রহী হলো এরফান।  
মেঝেটা মোটামুটি সমান।

জুশো গজ এগোনোর পর হঠাৎ বিপদ আশঙ্কা করে খেমে  
দাঁড়াল সে। মশালটা নামিয়ে যা দেখল তাকে ওর গা শিউরে উঠল।  
মেঝেতে বারো ফুট চওড়া একটা কাটল, পাড়াভাবে সোজা নিচের  
দিকে নেমে গেছে। অনেক নিচে থেকে সবগে পানির স্রোত বয়ে  
যাওয়ার শব্দ আসছে।

## সত্তের

মাতাল ডাক্তার টলতে টলতে অদৃশ্য হবার সাথে সাথে তাড়াহুড়া  
করে নিজেদের ক্যাম্পে ছুটল লাম্পি। বিজয় উল্লাসে ওর চোখ দুটো  
চকচক করছে।

‘বস্, খবর আছে, পরম খবর,’ চিৎকার করে বলল সে। ‘ডাকল  
বারের লোহরজন কোথায় আস্তানা গেড়েছে আমি জানি। ওরা  
এদিকে ঘোটেও আসেনি—ওটা একটা চালাকি।’

‘কাথায় ওরা?’ প্রশ্নবিহীন ভাবে প্রশ্ন করল রাকার।

‘ওই গর্তের ঠিক উপরে পাশে।’

‘ওদের কাউকে দেখেছ তুমি?’

‘হ্যাঁ, ডাক্তার ম্যালাচির সাথে দেখা হয়েছে।’

বিকৃত্যর সাথে লাম্পির দিকে তাকাল এরফান। ‘তুমি কি মদ  
খেয়েছ, না স্বপ্ন দেখছ?’

‘বিশ্বাস করো, আমি সত্যি কথাই বলছি।’

‘বাজে বকো না, চুপ করো,’ ধমকে উঠল এরফান। ‘এমনিতেই  
তার মেজাজ খারাপ হয়ে আছে। ট্রেইল হারিয়ে কেলেছে ওরা।  
লাম্পি নতুন করে আশা দিয়ে নিরাশ করল।

আবার এরফান

লাম্পি কসম খেয়ে বলল সে সত্যি কথাই বলছে। এবার শেষ পর্যন্ত স্তব্ধ ক্রনো। কিন্তু এখনও ওর বিশ্বাস হচ্ছে না।

‘মালাচি,’ আউড়াল ক্রনো। ‘সে ওদের সাথে কেন?’

‘বলছিল ছুটি কাটাতে এসেছে—একাই এসেছে এমন বোঝাতে চেষ্টা করছিল।’

চিন্তিত হয়ে উঠল ক্রনো। ভাস্করের উপস্থিতি ওর পছন্দ হচ্ছে না। ‘তুমি যা বলছ তা যদি সত্যি হয় তবে একশো ডলার বকশিস পাবে।’

কথা শুনে লাম্পির মুখ বাকান খেয়াল করল না ক্রনো।

রোনো আর ডাচ বোড়ার চড়ে বেড়িয়ে ফিরল। লাম্পির আনা খবরটা ওদের জানাল র‍্যাকার।

‘ভালো,’ বলল ডাচ। ‘আগামীকাল সকালেই ওদের সাথে মোলাকাত হবে। ওই কাগজটা তুমি যত্ন করে নিরাপদ জায়গায় রেখেছ তো?’

‘তোমার কি মনে হয় আমি এতই বোকা যে ওটা সাথে নিয়ে ঘুরব? না, তাতে ওটা বেহাতে পড়ার চান্স থাকে। ভতে যা লেখা ছিল তা মুখত করে পুড়িয়ে ফেলেছি।’

ডাচকে চেষ্টা করে নিষেধ হতাশা চাপতে হলো। ‘এতে বেশি খুঁকি নেই। হয়ে গেল না? তুমি যদি মারা পড়—’

‘তাহলে গুপ্ত রহস্য গোপনই থেকে যাবে। তোমার শঙ্কার কারণ আছে বটে—কিন্তু মরে গেলে খবরজে আমার কি লাভ হবে?’

জোর করে হাসল ডাচ উইলিয়াম। ‘তা ঠিক, কিন্তু—’

‘আমার একটা ভাগনী রয়েছে, মানি, কিন্তু আমি স্বার্থপর মানুষ। আমি মরে গেলে কার ভাগ্যে কি ঘটবে তাতে আমার কিছু

আবার এরকান

আসে যার না।’

সেই সন্ধ্যায় আগুনের পাশে নিচু স্বরে অনেক আলাপ আলোচনা হচ্ছে। লাম্পি সবাইকে বোঝাবার চেষ্টা করল যে ঘটনাটিকে নয় ওর বিচক্ষণতার জন্যেই এখন কাজটা এতদ্বারে সোজা হয়ে গেল।

‘কিন্তু বাজটা তো আমাদের আগে খুঁজে বের করতে হবে?’ প্রশ্ন করল মাইক।

‘কোনো অসুবিধা নেই, বুড়োর কাছে একটা কাগজ আছে। তাতে কোথায় খুঁজতে হবে তার সঠিক নির্দেশ লেখা আছে। অন্য দলের কাছে তেমন কিছু নেই—থাকলে এতদিনে গুপ্তধন উদ্ধার করে ফিরে যেত।’

‘আমাদের জন্যে ভালোই তো,’ মন্তব্য করল র‍্যাট।

‘হ্যাঁ, খুব ভালো,’ বাক্য সুরে বলল লাম্পি। ‘চিনচার দিনের মধ্যেই আমরা রেইনবো ফিরে যাব—প্রত্যেকে মজুরি হিসেবে দুশো ডলার করে পাব—তাপুর সুখে দিন কাটায।’

‘দুইশো? মাজ?’ বলে উঠল মাইক। ‘ক্রনো কি সেই রকমই ইঙ্গিত দিয়েছে?’

‘পাজকে যে কাজটা করেছি তার জন্যে আমাকে অতিরিক্ত একশো ডলার দেবে বলেছে। তোমরা কি পরিমাণ পাবে নিভেঁরাই ভেবে দেখো।’

কেউ জবাব দিলো না। কিন্তু ওদের মনোভাব স্পষ্ট বোঝা যাচ্ছে। ফোরম্যানও আর কিছু বলল না। বীজ বোনা হয়েছে—এবার কসলের অপেক্ষা।

সকালে ক্রনোর কাছে এসিয়ে গেল ডাচ। ‘রোনো বয়েডের কি হবে? তাকেও কি সাথে নিয়ে যাবে?’

আবার এরকান

‘বিবর উপায় আর কি আছে ? এই নির্জন বুনো এলাকায় ওকে একা রেখে যাওয়া যায় না। অবশ্য তুমি যদি ওকে সঙ্গ দাও সেটা অন্য কথা।’

প্রজাবটা ভাঙের মোটেও পছন্দসই হলো না। ‘সেটা উপভোগ্য হবে সন্দেহ নেই,’ বলল সে। ‘কিন্তু আমি ওখানে উপস্থিত থাকতে চাই। ভাড়াডা আমাংকের দলটাকে জ্বল করলে চলবে না—ভাউটির শক্তি কতটা তা আমরা জানি না।’

‘সে ফাইট করবে বলে আমার মনে হয় না। তবে তোমার কথাই হয়ত ঠিক। তুমি রোনাকে দেখে রাখতে পারবে।’

অল্পকণ পরে বেসিন পেয়িসে দলের সবাইকে এগিয়ে নিয়ে চলল রোনো। ওর পিছনে পাশাপাশি হুকন করে যাচ্ছে। সবার পিছনে রোনো আর ডাচ। মেয়েটার চোখেমুখে উত্তেজনা—গালেও ঈষৎ রঙের ছোয়া লেগেছে। কামনার চেউ পাশের লোকটার মনে দোলা দিলো।

রোনোর দিকে একটু ঝুঁকে সে বলল, ‘আমার সব চেয়ে প্রিয় আকাকফা আজ সকালে পুরো হয়েছে।’

‘কিন্তু আমরা তো এখনও গুপ্তধন খুঁজে পাইনি,’ ইচ্ছা করেই ইঙ্গিতটা এড়িয়ে গেল রোনো।

‘আমরাটা আমি পেয়ে গেছি—তোমার মামা আজ সকালের জন্য তোমার দেখাশোনায় ভার আমার হাতে জুলে নিয়েছে। কাজটা সারা জীবনের জন্য গেলে আমি ধন্য হব।’

নিচু স্বরে গভীর আগ্রহের সাথে বলা কথাগুলোয় রোনোর হার্ট-বীট বেড়ে গেল, চেহারা আরও একটু রাঙা হলো। কয়েকদিন থেকেই সে ওই প্রস্তাব আশা করছিল। মনেমনে সম্মতি জানাবে বলেও ভেবেছে। এখন সময় উপস্থিত—ইতস্তত করছে রোনো।

‘বুঝলাম,’ শান্ত স্বরে জবাব দিলো সে। ‘কিন্তু গল্পদিন হলো আমাদের পরিচয় হয়েছে, ভাবার জন্যে আমাকে কিছু সময় দিতে হবে।’

‘যুক্তিসঙ্গত কথা। হয়ত এই টিপ শেষ হওয়ার আগেই তুমি আমাকে আরও ভালো করে চিনতে পারবে।’

ধন্যবাদ জানাল রোনো। অনেক কষ্টে মেয়েটাকে বৃকে জড়িয়ে ধরার ইচ্ছাটাকে দমন করল ডাচ। ওটা বোকামি হবে।

‘ডাবল বারের লোকজন কোথায় গেল ?’ প্রশ্ন করল রোনো। বোকা যাচ্ছে ওকে সব কথা বলেনি রোনো।

‘ওদের ওখানেই আমরা যাবি—আমরা যেখানে খুঁজতে চাই তার কাছেই ওরা ক্যাম্প করেছে।’

‘তোমার কি মনে হয় দিস্টার ডাউটি—ঝামেলা করবে ?’

‘না, একা তোমার মামাই জানে কোথায় খুঁজতে হবে—ওরা জানে না। মাথায় বুদ্ধি থাকলে হার খাওয়ার করে নেবে।’

‘আমার ভয় হচ্ছে সে ততটা বুদ্ধিমান নয়।’

‘বোকা আর মাথা-গরম বললেই ওর ঠিক বর্ণনা দেয়া হয়,’ বলল ডাচ। ‘ও যদি গোলমাল চায় তবে আমরাও ছেড়ে কথা বলব না।’

গিরিখাতে পৌঁছে রোনোর দেহে একটা ঠাণ্ডা স্রোত বয়ে গেল। কানিয়নের খাড়া নগ্ন দেয়ালে ফাটলের ভিতর শিকড় ওঁড়ে জায়-গায় জায়গায় অদ্ভুত ভঙ্গিতে ঝুলছে গুল্ম আর ঝোপ। দৃশ্যজনক একটা কিছু ঘটনার পূর্বাভাস ওর মনকে কেন যেন বিকিণ্ড করছে। উজ্জল সূর্যের আলো আর ওদের চলার পথে পাবির আনন্দমুখর ডাক শোনা গেলেও জায়গাটাকে রোনোর ভয়ানক মনে হচ্ছে। একটা তীক্ষ্ণ আদেশ শোনা গেল।

‘এখানেই দাঁড়াও, বয়েড।’

ঘোড়ার রাগ টেনে থেমে দাঁড়াল ক্রেনো। ‘তুমি আমাকে আদেশ দেয়ার কে? সামনে আসতে ভয় পাচ্ছ?’

বিধ কদম সামনে একটা ঝোপের আড়াল থেকে বেরিয়ে এলো ডাউটি। ‘না, ভয় পাচ্ছি না, কিন্তু লিছন কিরতে দুবার ভাবব। এখানে কি জনো এসেছ?’

‘তোমার কাছে জবাবদিহি করতে চাই না।’

‘কিন্তু আমার জানা দরকার।’

‘এসব পাহাড়ের মালিক তুমি কবে থেকে হলে? যেখানে খুশি আমি যাব।’

‘আর এটাও কি তোমার খুশি যে আমার পিছু নিয়েছ? আর মিথ্যা বলো না; বা ন্যাবাত আমার সেটাই চুরি করতে তুমি এখানে এসেছ। কিন্তু মনে রেখো আমিই আগে পৌঁছেছি।’

বিস্ময় আর রাগে সাবধানতা ভুলে গেল ক্রেনো। উত্তেজিত কণ্ঠে সে জিজ্ঞেস করল, ‘এটা পেয়ে গেছ তুমি?’

শুক হাসি হাসল ল্যারি। ‘উদ্দেশ্য কীস হয়ে গেল। কি পাব? পাঁচজন সশস্ত্র গার্ড নিয়ে ভাগনীরে প্রাকৃতিক দৃশ্য দেখাতে বেরিয়েছে?’

ল্যারির খোঁচা আর দেরি হয়ে যাওয়ার ভয় ক্রেনোর রাগ চড়িয়ে দিলো। ‘সাথে আমার ভাগনী না থাকলে আজ—’

‘রাখো তোমরা বড়াই,’ বাধা দিলো ল্যারি। ‘তোমার ওর পিছনে না লুকালে তার কোনো বিপদ হবে না। যখন খুশি তোমার কুকুরগুলোকে ছেড়ে দিয়ে দেখতে পারো।’

পিছন দিকে না ফিরেই ক্রেনো আদেশ দিলো। ‘ছড়িয়ে পড়ে

কাতার নাও, এই বাচাল ছেলেটাকে এখনই শিকার দিয়ে দিই।’

কথা শেষ করার আগেই পিঙ্কল বের করে গুলি চালান ক্রেনো। কিন্তু দেরি করে ফেলেছে। তরুণ ছেলেটা সময় মতোই আড়ালে সরে পড়েছে। ল্যাডার কাইভের তরফ থেকে এক পশলা গুলি বৃষ্টি হলো—কিন্তু ঝোপের ভিতর থেকে একটা রাইফেলের মল পর্যন্ত দেখা যাচ্ছে না। গুলিগুলো বুঝা গেল। মিস করে নিফল একটা গুলি দিয়ে ঘোড়াটাকে একটা ঝোপের আড়ালে নিয়ে গেল ক্রেনো। প্রথম গুলির শব্দ শুনেই ডাচ রোনার ঘোড়ার লাগাম ধরে ওকে একপাশে সরিয়ে নিয়ে গেছে।

‘ঘোড়া থেকে নেমে বসে পড়,’ বলে ডাচ নিজের ডাই করল। ‘ওরা বেশি নিচু দিয়ে গুলি না ছুঁড়লেই আমরা নিরাপদ।’ রোনার অবাধ হওয়া লক্ষ্য করে সে আবার বলল, ‘আমি পূর্বের লোক—এরকম আদিম উপায়ে ঝগড়া বিবাদের নিষ্পত্তিতে বিশ্বাস করি না। এভাবে প্রতিদ্বন্দ্বীকে মারলে বা জখম করলে শত্রু চাপনার দক্ষতাই কেবল প্রমাণ হয়। অর্থাৎ যে বড় গুণ্ডা তারই জিত হবে।’

জবাব দিলো না রোনা। ডাচের কথার ভিতর কিছুটা যুক্তি আছে এটা ঠিক। রোনা পূর্বে বড় হলেও, ডাচের সঙ্গীরা যখন যুদ্ধ করছে তখন ওর এভাবে নিরাপদে লুকিয়ে বসে থাকার সে সমর্থন করতে পারল না।

‘ডাউটি সম্প্রতিটা তার বলতে কি বোঝাতে চেয়েছিল?’

‘‘মিথ্যা কথা সন্দেহ নেই।’

গোলাগুলির শব্দ বেড়ে উঠল। এবার ডাবল বারও পান্টা জবাব দিচ্ছে। একটা গুলি কিছু ভাল-পাতা ছিটিয়ে ওদের মাথার ওপর দিয়ে বেরিয়ে গেল।

‘ওরা এলোপাখাড়ি গুলি ছুঁড়েছে, আরও কাছে সরে এসো,’ বলে রোনার হাত ধরল ডাচ।

হাত সরিয়ে নিরে সে বলল, ‘আমি ভয় পাইনি।’

‘তোমার জন্যেই আমার ভয়,’ বলল ডাচ। কিন্তু ওদিক থেকে কোনো সাড়া পেল না।

বেশ কিছুক্ষণ গোলাগুলি চলল। তারপরে একটা লম্বা আর্ট-চিংকার শোনা গেল। ডাচ উইলিয়াম কোপের ফাঁক দিয়ে উঁকি দিয়ে দেখল ক্রনোর অঙ্গার মুঠে। থেকে ওর পিস্তলটা মাটিতে পড়ে গেল। কোপের আঁড়াল থেকে বেরিয়ে খোলা জায়গায় মুখ ধুবড়ে পড়ল ব্যাকার।

‘হায়! শুকোরটা বয়েডকে মেরে ফেলেছে।’ চৈচিয়ে উঠল ডাচ।

উঠে দাঁড়াল রোনা। ‘আমি আমার কাছে যাক্ছি,’ বলে ডাচের নিষেধ উপেক্ষা করে আহত লোকটার বিকে ছুটে গেল।

ক্রনোর পাশে হাঁটু গেড়ে বসে আছে লাম্পি—জখমটা কোথায় দেখার চেষ্টা করছে। মেয়েটার পিছন পিছন ডাচও বেরিয়ে এলো। সন্ধ্যারে মাথার ওপর একটা সাদা রুমাল নেড়ে কাউকে গুলি ছুঁড়তে নিষেধ করল। কিন্তু এর দরকার ছিল না—ল্যারি আর ম্যালাচি বেরিয়ে আসার পরও কোনো গোলাগুলি হলো না। ক্রত জখম পরীক্ষা করে উঠে দাঁড়াল ডাক্তার।

‘মরেনি, কিন্তু গুরুতরভাবে আহত হয়েছে।’

‘আমরা কি ওকে সাথে করে নিতে পারব?’ জানতে চাইল ডাচ।

‘হ্যাঁ, ওকে মেরে ফেলতে চাইলে নিরে যেতে পারো,’ রুমালবে জবাব দিয়ে ল্যারির দিকে চাইল ডাক্তার। একমাত্র এখানে আমার

তত্ত্বাবধানে থাকলেই ওর বাঁচার আশা আছে।’

‘তুমি যা বলবে, তাই হবে, ডাক্তার,’ বলল ল্যারি। আমরা যত-টুকু পারি সাহায্য করব।’

‘মামার সেবা করার জন্যে আমিও থাকব,’ বলল রোনা। ওর চোখে প্রত্যাখ্যাত হবার ভয়।

আগ করল ল্যারি। ‘তাতে আমার আপত্তি নেই, তবে জীলো-কের উপযুক্ত মর্দাদা দেখানর ব্যবস্থা আপাতত আমাদের আওতার বাইরে।’

রোনাকে টেনে সরিয়ে নিলো ডাচ। ‘আমার মন আমি স্থির করে ফেলেছি, সুতরাং বাধা দিয়ে লাভ নেই,’ ওকে জানাল মেয়েটা।

‘বাধা দেওয়ার কথা আমি নোটের ভাবছি না, শুধু মনে করিয়ে দিতে চাই যে এরা তোমার মামাকে মেরে ফেলতে চেষ্টাছিল কারণ সে একাই গুপ্তধনের সঠিক অবস্থান জানে। ক্রনো মারা গেলেই ওদের লাভ।’

‘সেটা যেন না ঘটে তা আমি দেখব,’ প্রত্যয়ের সাথে জানাল রোনা।

‘ভাল, মনে রেখো, ডাক্তার ছাড়া আর কাউকে ওর কাছে যেতে দিও না। ঘরের ঘোরে হয়ত কথা বলতে পারে ক্রনো। তুমি যদি কিছু জানতে পারো তৎক্ষণাৎ সেটা আমাকে জানাবে।’

‘তা কি করে সম্ভব?’

‘আমরা যেখানে আশ্রয় নিয়েছিলাম, প্রতি সন্ধ্যায় আমি ওখানে একবার করে আসব—ঠিক আছে?’

‘হ্যাঁ, টাকা আমার কাছে বড় কিছু নয়, কিন্তু খুনি লোকগুলো হারুক এটাই আমি চাই।’

ক্রনোকে ব্যাণ্ডেজ করে একটা বস্ত্রের ওপর শোয়ান হয়েছে। 'তোমরা হুজর গুলে আমাদের ক্যাম্প নিয়ে যাও,' নির্দেশ দিলো ল্যারি। ল্যাম্প আর দিসকে এগোতে দেখে বাধা দিলো, 'তোমাদের বলিনি।'

মুখ চুন করে লিভিয়ে গেল ওরা। টাইনি আর লাকি সাবধানে ক্রনোকে বসে নিয়ে গেল। ডাক্তার আর রোনাও অনুসরণ করল। ডাক্তার দিকে ফিরল ল্যারি।

'তোমরা শিয়ালের দল কেউ এদিকে পা বাড়াবে না,' সাবধান করল সে।

'তুমি বেশি চড়া সুরে কথা বলছ ল্যারি, মিস বয়েড আমার বাকদণ্ডা খ্রী—নিশ্চয় তাকে দেখতে আসব আমি।'

'এলে নিজের কুকিতে আসবে। তোমাদের কাউকে ক্যাম্পের ধারে কাছে দেখলেই আমি গুলি চালাব। এবার লেজ গুটিয়ে বিদায় হও—আপাতত হলো শেষ।'

ডাচ উলিখামের চেহারা হিংস্র হয়ে উঠল। 'এখানেই ভুল করছ, ফুঁসে উঠল সে। 'এটা মাত্র প্রথম পাট শেষ হলো—দ্বিতীয় পর্ব আসছে।'

ডাক্তার নিজেনেই দাঁড়িয়ে আদেশের অপেক্ষা করছে লাডার কাঠিভেং চারজন। কিন্তু ল্যারির সঙ্গীরা ফিরে এসেছে। বেন্টের ভিতর দুই বড়ো মাঙুল গুলে স্থির চোখে ডাক্তার দিকে চেয়ে আছে একফান। লাকি আনমনে একহাতে কুঠার ঘূরাচ্ছে। কোদ লেগে মিলিক নিয়ে উঠছে ফল। ইয়াং হুহাতে ওর রাইফেলটা আকড়ে ধরে সতর্ক চোখে প্রতিটা নড়াচড়া লক্ষ্য করছে। কিন্তু ডাচ আদেশ দিলো না। তার হেঁতার সন্তবনা কম, তাই সে নিষেধ

আবার একফান

ঘোড়ার খোঁজে চলল। আর সবাই তাকে অনুসরণ করল। ল্যাম্প বলল, 'আমরা ওদের নিশ্চিহ্ন করে দিতে পারতাম। কিন্তু লাভ কি? আমরা কাগজটা পেতাম না—ওটা ক্রনোর কাছে নেই।'

'কোন কাগজ?'

'যে কাগজে গুপ্তধনের ঠিকানা লেখা আছে। ওটার জন্যেই তো গুলে গুলি করলাম।'

আড়ষ্ট হয়ে ছ সেকেন্ড বিফারিত চোখে চেয়ে থেকে ডাচ বলল, 'তুমি? তুমিই গুলি বয়েছ বয়েডকে?'

'নিশ্চয়, এর চেয়ে ভাল সুযোগ আর পাওয়া যাবে না,' কিছুই আসে যায় না এমন স্বরে জবাব দিলো ল্যাম্প। 'আমার ঠিক সামনেই ছিল ক্রনো, এত গোলাগুলির মধ্যে...' কারও চোখে সমর্থনের চিহ্ন না দেখে থেমে গেল ল্যাম্প।

'বাগার হদ্দ।' খেঁপে উঠল ডাচ উলিখাম। 'তোমার মাথায় কি বিলু আছে, নাকি পুরোটাই গোবর? তুমি কি ভেবেছিলে ওইরকম মূল্যবান একটা কাগজ তোমার মতো গুণ্ডাকে চুরি করার সুযোগ দিতে ক্রনো কাছে রাখবে?'

'তবে আর কোথায়?'

'তার মগজে, হীলারাম। কাগজ সে পুড়িয়ে ফেলেছে। একমাত্র লোক যে আমাদের লুকান ধনের ঠিকানা দিতে পারত, তাকেই হত্য করে তুমি বোকার মতো মেরে ফেলেছ।'

নিজের বোকারির পরিমাণ উপলব্ধি করে গালাগালিতে বাণ করতও ভুলে গেল ল্যাম্প। ওদের সব বাণাই শেষ হয়ে গেল।

'...হয়ত ক্রনোর জ্ঞান ফিরলে সে কিছু বলতে পারে,' আশতা আমতা করে বলল সে।

আবার একফান

‘হ্যা, ওদের বলবে,’ ধমকে উঠল ডাচ।  
 ‘মেয়েটা আছে ওখানে,’ ধ্বল স্বরে বলল লাম্পি।  
 ‘ওটাই আমাদের শেষ আশা-ভরসা।’

## আঠার

ল্যাডার ফাইভের লোকজন ফিরে যাওয়ার পর ডাবল বাকের ওরা ক্যাম্পে ফিরল। গুহার অল্প ভিতরেই একটা আগুন ধলছে। কিছুটা দূরে আরও একটা আগুন জ্বলছে তার পাশে ক্রনোকে শোয়ান হয়েছে। মামার কাছেই একটা পাথরের ওপর বসে আছে রোনা। ডাক্তারও ওখানে দাঁড়িয়ে আছে।

‘কেমন আছে ও?’ প্রশ্ন করল ল্যারি।

‘খারাপ,’ জবাব দিলো মালাচি। ‘বুকে গুলি লেগেছে—তবে আত্ম ভাল, বেঁচে যাওয়ার একটা ক্ষীণ আশা আছে। আমার পক্ষে বতটা গভীর সবই করেছে।’

ডাক্তার মরে গেল। চিন্তামগ্ন ভাবে ল্যারি চেয়ে রইল মেয়েতে শোয়া অসহায় শত্রুর দিকে। বাবার কথা ওর মনে পড়ছে। এই লোকটাই কি বাবার মৃত্যুর জন্যে দায়ী? সে কি কাঁটা দিয়ে কাঁটা তোলায় মতো এইভাবে তার শোধ নিল, নাকি... একটা ঠাণ্ডা বিজ্ঞ-

আবার এরফান

পের স্বরে ওর চমক ভাঙল।

‘মুহূ হয়ে নিজের কীতি দেখছ?’

‘ওটা আমার কাজ নয়,’ তাড়াতাড়ি জবাব দিলো ল্যারি।

‘তুমি বা তোমার লোক—ওই একই কথা হলো,’ জোর দিয়ে বলল রোনা।

‘ক্রনোই প্রথমে আমার দিকে গুলি করেছিল,’ মনে করিয়ে দিলো সে।

‘তুমি তাকে অপমান করেছিলে,’ বলার মতো এর চেয়ে বেশি কিছু বুজে পেল না মেয়েটা।

ভিত্ত হাসি হাসল ল্যারি। ‘ও, বয়েডরা মিথো কথা বলবে, চুরি করবে, খুনও করবে, কিন্তু ওদের অপমান করা চলবে না। বংশের নাম রাখতে পারবে তুমি।’

‘ওই বংশে জন্মেছি বলে আমি গর্ব বোধ করি।’

‘আমিও; নইলে—’ কথাটা শেষ করল না ল্যারি।

কিন্তু মেয়েলী স্বতঃস্ফূর্ত অহুভূতি থেকে রোনা বুঝে নিলো: নইলে তোমাকে হতভাল বাসতে পারতাম বা তোমার সাথে একটা সম্পর্ক হতে পারত—এই গোছের কিছু বলতে চেয়েছিল। যে এমন স্পষ্ট ভাষায় যুগা জানাতে পারে, তাকে আঘাত দেয়ার প্রবল ইচ্ছায় নিজের ঠোঁট কামড়ে ধরল রোনা। তারপর বলল, ‘সেটা আর হবার নয়, দ্রুতি করে ফেলেছ। আমি—’

‘ডাচ উইলিয়ামকে বিয়ে করবে বলে কথা দিয়েছ,’ কথাটা শেষ করল ল্যারি। ‘একটু আগে সে বড়াই করে কথাটা জানিয়ে গেছে। বীর বটে, বন্ধুরা লড়ছে, আর সে কিনা ভয়ে তোমার সাথে যোগের আড়ালে লুকিয়ে রইল।’

আবার এরফান

ল্যারি দেখেছে ওই ঘটনা। কান লাল হলো রোনার। কিছুটা ল্যারির বিজ্ঞপে, আর কিছুটা সে মত দেবেই এটা ডাচের ধরে নেয়ায়। 'ওকে আমার দেখাশোনা করতে বলা হয়েছিল।'

'হ্যাঁ, সেই সাথে নিজের দেখাশোনাও করেছে। যাক সে সব কথা, আমি জানতে এসেছিলাম তুমি আমাদের সাথেই নাকি আলাদা বসে থাকবে?'

'ঔষ্যপ্রকৃতির লোকের সাথে ওঠা-বসার অভ্যাস আমার নেই,' বোঁচা দিলো রোনা।

'এতদিনে অভ্যস্ত হয়ে যাওয়া উচিত,' পান্টা ব্যাক্রমণ করল ল্যারি। 'আরেকটা কথা, আমার অসুস্থতি ছাড়া ক্যাম্প ছেড়ে বিখ গজের বেশি তুমি যেতে পারবে না।'

'যদি যাই?'

ল্যারির চোয়াল শক্ত হতে দেখল রোনা। 'তাহলে হাঁটুর ওপর ফেলে ধাপড়ে তোমার পাছা লাল করে দেবে।'

এমন বেয়াড়া ছয়কির কোনো জবাব দিয়ে ওঠার আগেই অন্য আগুনের কাছে সঙ্গীদের কাছে ফিরে গেল ল্যারি। ইয়াকির সাথে কথা বলছে টাইনি।

'জীবনে প্রথম মানুষের দিকে গুলি ছুঁড়তে তোমার কেমন লাগল, ইয়াকি?'

'মানুষ কই? আমি তো ল্যাম্পির দিকে গুলি ছুঁড়ছিলাম।' হাসল ভেলেটা।

সবার একসাথে হেসে ওঠার শব্দ রোনার কানে পৌঁছল। ওই লোকগুলোকে ঠিক বুঝতে পারে না সে। খুনোখুনি করার একঘণ্টার মধ্যে এরাই আবার কিভাবে মারপিটের খুঁটিনাটি নিয়ে রসিকতা

আবার এরকম

আর হাসাহাসি করে? ক্রণীর দিকে চাইল রোনা। তার মামাও ওদের মতোই কঠিন মানুষ। আবার কথাবার্তার কীকে ল্যারির পরি-কার নিচু গলার স্বর ওর কানে ভেসে এলো।

'তুমি যা বলছ তাতে অবাক হওয়ার কিছু নেই, ডাক্তার। ওই কারণেই আমাদের ওকে বাঁচিয়ে তোলার সব রকম চেষ্টা চালিয়ে যেতে হবে।'

ম্যালাচির মন্তব্য শুনতে পেল না রোনা। কিন্তু ওরা যে তার মামার ব্যাপারেই আলাপ করছে, সেটা পরিষ্কার। বাকি একটু আগেই ঘেরে ফেলার চেষ্টা করেছিল তাকেই আবার এখন বাঁচাতে চাইছে কেন ল্যারি? ডাচের কথাটা মনে পড়ল ওর। হ্যাঁ, ক্রনোকে ল্যারির বাঁচিয়ে রাখার যথেষ্ট কারণ আছে বৈকি। কিন্তু কিছুতেই ওদের জিততে দেবে না রোনা।

কিন্তু মন থেকে ল্যারির চিন্তা দূর করতে পারছে না। যে হুঁহু-বার তার জীবন রক্ষা করেছে সেই লোকই বারবার তার সাথে দুর্ভাব-হার করেছে। ওর শেষ জয়কির কথা স্মরণ করে রোনার মেজাজ চড়ে যাচ্ছে।

পরে রোনায় বিছানা পাতার ব্যর্থ চেষ্টা দেখে টাইনিকে সাহায্য করতে এগিয়ে যাবার নির্দেশ দিলো ল্যারি। তারপর ম্যালাচিকে বলল, 'দেখছ? মেয়ে হয়ে বিছানা করতেও শেখেনি।'

বিশাল দেহ টাইনি এগিয়ে গিয়ে কান্ডার আর কপলগুলো এক নজর দেখল। ওগুলো তুলে ঝাড়া দিয়ে ধুলো ঝেড়ে বিছানা করতে ব্যস্ত হলো। কয়েক মিনিটের মধ্যেই চমৎকার বিছানা তৈরি হয়ে গেল। আগুনে আরও কয়েকটা কাঠ চাপাল সে।

'আগুনের দিকে পা দিয়ে শুলে ঠাণ্ডা লাগবে না।' অসুস্থ মানুষ আবার এরকম

টার দিকে কোতুহল নিয়ে তাকাল টাইনি। ‘অবস্থার কিছু উন্নতি হলো?’

‘না, কোনো পরিবর্তন নেই,’ জবাব দিলো রোনা।

‘ওর নিজের দোষেই এমন হলো।’ ল্যারির দিকে ওভাবে গুলি হোঁড়ো ওর মোটেও উচিত হয়নি।

যেমন প্রভু, তার তেমনি প্রজা—ভাবল রোনা। টাইনিকে ধন্যবাদ জানিয়ে শুয়ে পড়ল সে। বেশ আরামের বিছানা হয়েছে। ঘুমিয়ে পড়ার আগের মুহূর্তে সে মনে মনে ঠিক করল একজন কাউ-বরকে ধরে বিছানা করার কৌশলটা শিখে নেবে। মেয়েদের অন্তত বিছানা তৈরি করতে পারা উচিত।

খাওয়ার পর ল্যারি, এরকান আর ম্যালাচি একখানে বসে গল্প করছে।

ল্যারি বলল, ‘ডাক্তার ম্যালাচি একটা নতুন খবর দিলো, এরকান। ওর মতে ক্রনোকে ওদের বলেরই কেউ গুলি করেছে।’

‘অসম্ভব কিছু নয়,’ বলল এরকান।

‘শুধু সম্ভবই নয়, আমি শিঙর,’ জোর দিয়ে বলল ম্যালাচি। ‘গুলিটা পিছন দিক থেকে ঢুকে উপরে উঠে বেরিয়ে গেছে। গুলিটা ওর পিছনে খুব কাছে থেকে কেউ করেছে।’

ল্যাম্পই সবথেকে আগে ওর কাছে পৌঁছেছিল, আর প্রথম খুঁজে পেতেও অনেক সময় নিয়েছিল, মনে করিয়ে দিলো এরকান।

‘চিঠিটা খুঁজছিল?’

‘ক্রনোকে ধন্য পরীক্ষা করি তখন ওর কাছে কোনো কাগজ ছিল না,’ জানাল ডাক্তার। ‘অন্যায় হলেও আমি ভাল মতো খুঁজে দেখছি।’

‘তাহলে ল্যাম্পির কাছেই রয়েছে চাবিকাঠি।’

‘আমার মনে হয় না,’ এরকান বলে উঠল। ক্রনো যোকা নয়; সেও নিশ্চয় আবারের মতোই লেখাগুলো মুখস্থ করে ওটা নষ্ট করে ফেলেছে।’

‘তোমার কথাই হয়ত ঠিক, এরকান,’ স্বীকার করল ল্যারি। তারপর ডাক্তারকে বলল, ‘মিস বয়েডের ধারণা আমরা কেউ ক্রনোকে গুলি করেছে, ওকে এখনও কিছু বলার দরকার নেই—লোকজনকেও আমরা এখন কিছুই জানাব না।’

সকালে রুগীকে পরীক্ষা করে দেখল ম্যালাচি। ব্যাণ্ডেজগুলো ঠিক জায়গাতেই আছে। ল্যারি মেয়েটাকে জিজ্ঞেস করল, ‘রাতের ভাল ঘুম হয়েছিল?’ জবাবে মাথা ঝাঁকতে দেখে সে আবার বলল, ‘আমি লাকিকে কিছু বাচি গাছের ডাল আনতে বলেছি।’ রোনার চোখে আগুন ধলে উঠতে দেখে বুঝল সে ভুল বুঝেছে। বাচের ছোট ছোট ডাল আর পাণ্ডা দিয়ে চমৎকার নরম বিছানা হয়,’ শুকনো গলায় ব্যাখ্যা করল ল্যারি।

‘তাই নাকি?’ ধীর স্বরে বলল মেয়েটা। ‘তবে ওর অন্য ব্যবহারও আছে।’

‘ওকে অনেক ডাল আনতে বলেছি।’ পান্টা জবাব দিলো স্যাকার। উত্তরের স্বপেক্ষা না করে ওখান থেকে সরে গেল সে। মনেমনে ভাবছে, ওই উদ্ধৃত মেয়েটার কাছ থেকে দূরে কেন থাকতে পারে না? এটা যে তরুণীর প্রতি তরুণের চিরন্তন টান, বুঝতে পারছে না ল্যারি। মনে করছে এটা তারই দুর্বলতা। মথের মতোই আগুনের পাশে ঘুংঘুর করে বারবার হাঁকা থাকে।’

ইরিকি গার্ড ডিউটিতে ছিল, এসে খবর দিলো ডাক্তার আসতে দেখে দাঁড় করিয়েছে। ল্যারি না আসা পর্যন্ত ওখানেই থাকতে আবার এরকান

বলেছে।

‘সাথে আর কেউ আছে?’

‘আর কাউকে দেখলাম না।’

‘এরকান আর টাইনিকে হাতের কাছে থাকতে বলো,’ ইয়াকিকে নির্দেশ দিয়ে বেরিয়ে গেল ল্যারি।

ঘোড়া থেকে নেমে ডাচ একটা গাছে হেলান দিয়ে দাঁড়িয়ে আছে। ছোট একটা খলে রাখা রয়েছে ওর পারের কাছে। হুজনের মধ্যে কোনো অভিবাদন বিনিময় হলো না।

‘মিস বয়েডের জন্যে কিছু দরকারী জিনিসপত্র নিয়ে এসেছি, এগুলো তার কাছে পৌঁছে দিতে চাই।’

‘আমি নিয়ে যাচ্ছি,’ বলে ব্যাগটা তুলে নিলো ল্যারি। ‘এর ভিতরে কি আছে?’

‘মেরেদের জিনিস, আমি—’

‘ঠিক আছে, আমি দেখে নিচ্ছি,’ বলে খলের মুখ খুলল ক্যাকার। উপরেই রয়েছে একটা লোড করা রিভলভার। ‘এটা ওই মেয়ের কাছে লাগবে না। মনে হয় না সে জীবনে কখনও গুলি ছুঁড়েছে; এটা সে পেল কোথায়?’

‘মামাই দিয়েছে হয়ত।’

ক্লচভাবে হাসল ল্যারি। ‘ইয়া, ক্রনো জানে কেমন সঙ্গীদের সাথে তার চলতে হবে।’ ওটা কোবরে গুঁজে বসল, ‘এটা তোমার কাছেই ফেরত দিচ্ছি, কিন্তু পিছু হেঁটে ক্যাম্পে ফিরতে চাই না।’

ডাচের চামড়া ভেব করল খোঁচাটা। চেহারা কঠিন করে সে বলল, ‘কেন, আমাকে ভয় পাও?’

‘ভয় পাই না, কেবল স্রণ রাখছি যে ক্রনোকে পিছন থেকে

গুলি করা হয়েছিল।’

চমকে ওঠার চমৎকার অভিনয় করল ডাচ। ‘অসম্ভব।’

‘ডাক্তার ম্যালাচি তার কাজ ভালই জানে।’

‘সে তো তোমাদের দলের লোক।’

‘ঠিক, কিন্তু মিথ্যাবাদী নয়।’

‘তুমি সব হিসাব রাখতে থাকো, ল্যারি। তুলে যেও না এর বোকাপড়া একদিন হবে।’

‘আমার সুরক্ষাশক্তি খারাপ না। তুমি এখানেই দাঁড়াও আমি মেরেটাকে পাঠিয়ে দিচ্ছি।’

পিছন ঘুরে রওনা হলো ল্যারি। ওর চওড়া পিঠের দিকে চেয়ে ডাচ ভাবছে। এটাও দেখতে পাচ্ছে খানিক দূরেই বাম হাতের উপর রাইফেল ধরে দাঁড়িয়ে আছে এরকান আর টাইনি। ক্রনোর পিছন থেকে গুলি খাওয়ার ব্যাপারটা ওরা জানে দেখে অশ্রুজি বোধ করছে ওরা কি রোনাকে জানিয়েছে? রোনা পৌঁছলে, প্রথমে আহত মানুষটার খবর নিয়ে জানল ডাক্তার যথাসাধ্য চেষ্টা করছে।

‘ইয়া ক্রনোকে শেষ করার যথাসাধ্য চেষ্টা করে এখন তাকে বাঁচাবার চেষ্টা করছে—কিন্তু তার কারণটাও আমাদের অজানা নেই।’

‘সেই রকমই মনে হচ্ছে,’ স্বীকার করল মেরেটা।

জবাব শুনে আশস্ত হলো ডাচ। ওকে তাহলে জানানো হয়নি। কিন্তু সেই সঙ্গে রোনার মধ্যে একটা পরিবর্তনও লক্ষ্য করল। ডাচকে দেখে যতটা খুশি হবে ভেবেছিল ততটা হয়নি।

‘ওরা তোমার সাথে ভাল ব্যবহার করছে তো?’

‘ইয়া, কিন্তু ওখানে প্রায় বন্দীর মতোই আছি।’

‘বেশিদিনের জন্যে না,’ সাশ্বনা দিলো ডাচ। ‘তোমার মাযার আবার এরকান

কাছ থেকে গুপ্তধনের ঠিকানা পেয়ে গেলেই ওই কুকুরগুলোকে আমি শায়েস্তা করব।’

যে লোক দাদার বিশ্বাসী নয়, সে কি কোণেলে ওদের শায়েস্তা করবে ভেবে পেল না রোনা। কোনো সিদ্ধান্তে পৌঁছানর আগেই ডাচ আবার কথা বলল :

‘আমাদের খুব সতর্ক থাকতে হবে—কোনো জ্ঞান কিংবা পাওয়ার সময়ে তুমি কাছে থাকার ওপর সব কিছু নির্ভর করছে। ওই ডাক্তারকে আমি বিশ্বাস করি না। সে বিপদ দলের হয়েই কাজ করছে।’

‘ডাক্তারকে সংলোক বলেই মনে হয়। মদের চেয়ে খারণ বেশা আরও আছে—যেমন, সোনার নেশা। মদ একজনকে ধ্বংস করে, আর সোনার নেশা অনেক জনের জীবন নাশ করে।’

‘আমি ভাবলাম গুপ্তধন আধিকারে তোমার খুব আগ্রহ,’ প্রতিবাদ করল সে।

‘হ্যাঁ, আমার ভালোর জন্য। কিন্তু এতে যদি কারো মৃত্যু ঘটে—’

‘তুমি যদি মৃত পাণ্টে থাকো তাহলে বলা, আমরা লেজ গুটিয়ে রেইনবোতে ফিরে যাই। ডাবল বাবের ওরা এতে খুব খুশি হবে।’

রোনার চোখ বলে উঠতে দেখে ডাচ বুঝল তার জয় হয়েছে। ‘না,’ দাঁতে দাঁত চেপে বলল মেয়েটা। ‘আমার যেটুকু করার তা আমি করব; ধারা আমাকে গুলি করে মারার চেষ্টা করেছে, তাদের আমি ঠেকাব।’

‘এই তো প্রকৃত বয়েডের মতো কথা—আমি জানতাম তুমি লিহপা হবে না। বুড়ো আবার নিজের পায়ে দাঁড়ালে, ব্যাক্স বাণ-মুক্ত হওয়ার পর আমরা—’

‘আমার এখন বেতে হবে,’ তাড়াতাড়ি বাধা নিয়ে বলে উঠল রোনা। ‘এই মুহূর্তেই হরত আমাকে আমার প্রয়োজন।’

ওকে দেবি করাল না ডাচ। শত্রুপক্ষ খবরটা আগে কেনে ফেললে সর্বনাশ হয়ে যাবে।

একটা পুরো সপ্তাহ কেটে গেল। ডাবল বাবের ওরা ক্যানিয়ন আর গুহার প্রত্যেকটা পাথর উল্টে দেখেছে—কিন্তু রেড ক্রকের সঞ্চিত ধনের সন্ধান মেলেনি।

ক্রকের অবস্থা কিছুটা উন্নতি হয়েছে। কতটা সেরে উঠছে—ওর পাল্‌সুও কিছুটা জোরাল হয়েছে। সর্বক্ষণ পাশে থেকে সেবা করে চলেছে রোনা।

কোনো নিয়মই আলাপ চলছিল ক্যাম্পে।

ডাক্তার বলল, ‘এখন ওর শরীর কিছুটা ভাল, কিন্তু আচ্ছন্ন অবস্থাটা কাটছে না।’

‘ওর বোধশক্তি না ফিরলে আমাদের হৃৎশব্দের জন্যেই চালমাত অবস্থা দাঁড়াবে,’ মন্তব্য করল ল্যারি। ‘ব্যাক্স আমাদের ব্যাক্স নিলামে ওঠাবে।’

‘নিলামে উঠলেও অন্তত ল্যাডার ফাইভ কিনতে পারবে না। ওদের আর সব লোক নিয়ে ডাচ উইলিয়াম কোথায় এখন?’

‘মাশেমাশেই আছে। প্রত্যেক সন্ধ্যার সে এদিকে আসে; মেয়েট লুকিয়ে লুকিয়ে ওর সাথে দেখা করে। ভেবেছে আমি কিছুই টের পাই না।’

‘মরেটার প্রতি তুমি একটু বেশি রকম কঠোর হচ্ছ, ল্যারি, বেচারির ওপর দিয়ে অনেক খল বাচ্ছে।’

কাঠ-হাসি হাসল ল্যারি। ‘তুমি জানো কেন সে বুড়োর সেবা আবার এরফান

করতে এসেছে? ক্রমো বা আমাদের কাছে থেকে কোনো খবর জানতে পারলেই গর বসের কাছে রিপোর্ট করার নির্দেশ দিয়ে গুকে পাঠানো হয়েছে।'

'ডাচ মিথ্যা বুঝিয়ে হতত গুকে ব্যবহার করছে, মেয়েটা আসলে খারাপ নয়,' রায় দিলো ডাক্তার।

সেইদিনই সন্ধ্যায় অন্ধকারে নিঃশব্দে গুহা ছেড়ে ডাচের সাথে দেখা করতে গেল রোনা। অপেক্ষা করছিল ডাচ—হুঁহাত বাড়িয়ে অভ্যর্থনা জানাল সে—কিন্তু নিরীক্রে গুটিয়ে নিল রোনা।

'আমাকে এখনই ফিরতে হবে,' ফিসফিস করে বলল সে। 'আমার বিশ্বাস দেখা করার ব্যাপারটা। ল্যাব্রি টের পেয়ে গেছে। দৈশ্বের দরায় সাবাদের আর এভাবে দেখা করতে হবে না।'

উত্তেজনার আর সব ভুলে গেল ডাচ। 'তাহলে শেষ পর্যন্ত কিছু জানতে পেরেছ?'

'হ্যাঁ আজকে মাথা কথা বলেছে,' জানাল রোনা। 'খামরা ছুজন ছাড়া ওখানে আর কেউ ছিল না। কেবল ছুটো লাইন বলল—আমার মনে হয় ওতেই সন্তেট। লুকিয়ে আছে।'

'ভালদি বলো কি বলেছে—যেকোনো মুহূর্তে বাধা আসতে পারে।' আগ্রহের মাতিশব্দে ডাচের সামল রূপ বেরিয়ে এলো। মেয়েটা ওর চোখে লোভের আগুন দেখতে পাচ্ছে।

'কষ্টের খুব অঙ্গপট ছিল। মনে হলো যেন মাথা কিছু স্মৃণ করার চেষ্টা করছে। বীর ভাবে প্রতিটা শব্দ আলাদা করে উচ্চারণ করে, 'বাহুড়ের—গুহা।' ওখানে আবাদের মাথার উপর হাজার হাজার বাহুড় আছে। তারপর অনেককণ থেকে আবার বলল,

'কালের আঙুল দিক নির্দেশ করছে।'

'বাস, এই।' ডাচের গলাটা যেন একটু নিরাশ শোনাল।

'এখন পর্যন্ত আর কিছুই বলেনি।'

'এবার আর এক সমস্যার মুখোমুখি হলাম আমরা। গুহাটা হয়ত ওটাই হবে, যদিও বাহুড়ওয়ালা গুহা আরও থাকতে পারে। কিন্তু কালের আঙুল মানে কি হতে পারে?'

একটু চিন্তা করল রোনা—গুহার ভিতরটা মনে মনে কল্পনা করার চেষ্টা করল। 'ওখানে অনেক স্ট্যালাকটাইট (Stalactite)—গুহার ছাদ থেকে পানির সাথে স্বচ্ছ ক্যালসিয়াম বেরিয়ে উন্টে। পিরামিডের মতো যে আকার ধারণ করে) আছে। ওগুলো দেখতে অনেকটা লম্বা আঙুলের মতোই।'

কদম বলছি মনে হচ্ছে তুমি ঠিকই ধরেছ,' উল্লসিত হয়ে বলে উঠল ডাচ, কালের আঙুল—অর্থাৎ কালের হাজার হাজার বছরের সৃষ্টি কিন্তু কোন্টা? নিশ্চয় সবচেয়ে পুরোনো আর বড়টাই হবে—আমরা ঠিকই বুঝে বের করব।'

'এত নিশ্চিত হয়ো না। ভাবল বারের লোকজন ওখানে সবটা তন্নতন্ন করে খুঁজেও কিছু পাবনি।'

প্রত্যয়ের হাসি হাসল ডাচ। 'ভয়ের কিছু নেই, তুমি যে তথ্য এনেছ তাতে কাজটা সহজই হবে। এবার কোনো অঘটন ঘটর আগেই তাড়াহাড়ি ফিরে যাও। হ্যাঁ, ভাল কথা, ওদের সাথে গার্ডের কেমন ব্যবস্থা?'

'জুজুন পালা করে পাগুরা দেয়। কেন, কি করতে চাও?'

'এখনও কিছু ঠিক করিনি, তবে আকশনের জন্যে তৈরি থকো। আমরা লিগগিরই তোমাকে মুক্ত করব।'

বিদায় নিয়ে গুহা ফেরার পথে রোনার মনটা কেমন যেন খুঁত-

খুঁত করছে। আজকে একটা ব্যাপার এর কাছে পরিষ্কার হয়ে গেছে, ডাচের কাছে টাকাটাই সব চেয়ে বড়—রোনা দ্বিতীয়। গুহার ফিরে দেখল গার্ড ছাড়া আর সাইই শুয়ে পড়েছে। তার বামা গভীর ঘুমে অচেতন। আর দেখি না করে সেও শুয়ে পড়ল।

## উনিশ

আগুন ঘিরে বসে ল্যাভার ফাইভের লোকজন গল্প করছে। ডাচ ক্যাম্পে ফিরল। মাইকের মন্তব্য থেকেই বোঝা গেল ডাচের প্রতি দলের মনোভাব।

‘আজকে তাড়াতাড়ি ফিরে এলে, ডাচ? তোমার লুপ্তি আজ সন্ধ্যার সদয় ছিল না?’

আড়ষ্ট হলো বিশাল লোকটা। ‘ওই ভদ্রমহিলা সম্পর্কে মুখ সামলে কথা বলবে,’ সাবধান করল ডাচ। ‘এটা মনে রেখো ক্রনোর অবর্তমানে আমিই তোমাদের বসু।’

‘তাই নাকি?’ তাক্সিলোর স্বরে প্রশ্ন করল মাইক।

‘হ্যাঁ, পছন্দ না হয় এখনই বিদায় হতে পারো।’

‘আমাকে বাধ্য করা হবে কে, তুমি?’ বীরে বীরে নিজের পিস্তলের দিকে হাত বাড়িয়েছে লোকটা।

অত বড় দেহ নিয়ে অবিশ্বাস্য কিপ্র গতিতে ঘাপিয়ে পড়ে মাইকের কজি ধরে ফেলল ডাচ। হাত মুচড়ে পিস্তল কেড়ে নিয়ে দূরে ছুঁড়ে ফেলল। তারপর গুর হাতের আগুনগুলো মাইকের গলায় চেপে বসল। শুভাবেই লোকটাকে তুলে ধরে প্রচণ্ড ভাবে ঝাঁকিয়ে—ঘাড়টা বক্রি ভেঙেই যায়।

‘পাজি কুস্তা,’ দাঁতে দাঁত ঘষে বলল সে। ‘আজ তোকে হাত দিয়েই হিঁড়ে হটুকরো করব।’

আবার দারুণ বেগে ঝাঁকাল—সত্যিই হটুকরো করে ফেলবে—কিন্তু শেষে তা না করে ওকে অনায়াসে শূন্য তুলে মাটিতে আছড়ে ফেলল। ওখানে শুয়ে হাঁপাচ্ছে মাইক। এবার অন্যদের দিকে ফিরল ডাচ।

‘হারামজাদা এখন বোকাহিনা করলে আজ রাতের অভিযানে হয়ত কাজে আসতে পারত—কিন্তু এখন ওকে ছাড়াই আমাদের কাজ চালাতে হবে।’

‘অভিযান?’ চোঁচিয়ে উঠল জাম্পি।

‘হ্যাঁ, তাই। মিস বয়েড অনেক ভাগ স্বীকার করে আমরা যা জানতে চাই সেই খবর এনেছে আজ—আর এই ছুঁচোটা কিনা তাকেই অপমান করল।’

ছুঁচোটা এককণে নিজের পায়ে উঠে দাঁড়িয়েছে। কথাগুলো বলার ইচ্ছা অহায়াই এর কানেও পৌঁছেছে। রেড ক্রফের সম্পত্তি থেকে বঞ্চিত হতে সে রাজি নয়।

‘কিবে বলো, বস, আমি তো ঠাট্টা করছিলাম—অপমান করতে চাইনি। মেয়েদের সম্পর্কে কথা বলার সময়ে আমাদের মুখ সাধারণত একই আলগা হয়ে যায়—কিন্তু আমরা সবাই মিস বয়েডকে সম্মান করি।’

ইচ্ছা করেই একটু ইতস্তত করল ডাচ উইলিয়াম। রাগের প্রকাশটাও ছিল পূর্ব পরিকল্পিত। ক্রনোর আহত হওয়ার পর থেকেই কর্তৃক তার হাত ফসকে যেতে বাসেছিল। এতে তার কর্তৃক প্রতিষ্ঠিত হয়ে গেল। নিজেদের শক্তি কমানোর ইচ্ছে ওর নেই—এমনভাবেই সংখ্যায় ওরা কম তাহাড়া। কাউকে বরখাস্ত করলে সে বিশ্বাসঘাতক পরিণত হয়ে শত্রুশক্তির সাথে যোগ দিতে পারে।

‘ওই ধরনের রসিকতা আমার পছন্দ নয়,’ ঠাণ্ডা স্বরে বলল ডাচ। ‘এবারের জন্যে কমা করে দিতে রাজি আছি, তবে জেনো আমি যা বলব তা সবাইকে মেনে চলতে হবে—নইলে আমি এর মধ্যে নেই।’

ওই কথার একটাই জবাব হয়। সবার লক্ষ নিয়ে ল্যাম্পিট সেটা বলল।

‘আমরা সবাই তাতে রাজি আছি।’ অন্যেরা মাথা হেলিয়ে সাংঘবিলো। ‘তাংলে মিস বয়েড তোমাকে যা বলেছে সেই নির্দেশ আমাদের সঙ্গারি লুনার টাকার কাছে নিয়ে যাবে?’

খবর বের করার ব্যর্থ প্রচাস লক্ষ্য করে মুক্তি হাসল ডাচ। ‘ব্যাপারটা এত সহজ নয়, ল্যাম্পিট। ল্যাকি ডাচি আর তার দলের লোকজনকে ওই গুহা থেকে বের করতে পারলে তবেই নির্দেশমতো জায়গায় পৌঁছান সম্ভব হবে।’

‘কেন?’

‘কারণ জায়গাটা ওই গুহার ভিতরেই।’

রাত বারোটার পরপরই ওর বওনা হলো। বেসিন পেরিয়ে ক্যানিয়নে ঢুকে। ওদের কপাল ভালো, আকাশে চাঁদ নেই—চারপাশে ঘন অন্ধকার। পক্ষাণ গজের ভিতর পৌঁছে ঘোড় থেকে নেমে

আবার এরফান

ঝোপের আড়াল দিয়ে নিঃশব্দে পায়ে হেঁটে এগোলো। হঠাৎ ভাতারের গলা কানে বাসতেই বেমে দাঁড়াল।

‘কোনো শব্দ পেলে, লাচি?’

জবাব শোনা গেল না। ওরা জানে না বুড়ো লোকটা তার নিজস্ব নিয়মে একটু মাথা ঝাঁকিয়ে জবাব দিয়েছে। কিছুকণ অপেক্ষা করে আরও কয়েক পা এগোলো ওরা। হুজুর্ন গার্ডের দ্বাংসমূর্তি এখন আবছা ভাবে দেখা যাচ্ছে।

রিস আর চ্যাট ঘুরে ওদের পিছনে চলে এলো। নরম আলির ওপর পায়ের শব্দ হলো না। কেউ রাইফেলের বাট উঠ করে লাচির মাথায় আঘাত করল। অজান হয়ে ধুলোর স্টিয়ে পড়ল সে। ওই মুহূর্তে পিছন থেকে লোহার মতো শক্ত আঙুলে ল্যাম্পিট ডাক্তারের গলা টিপে ধরল। ‘টু’ শব্দ করার জো নেই। মাটিতে ফেলে ওর হাত-পা আর মুখ বেঁধে দিলো হুজুর্ন লোক। পরকে মাটিতে ফেলে বাঁধতে অভ্যস্ত কাউংয়ের জন্য ডাক্তারের মতো লোককে কাবু করা খুব সহজ হলো।

এবার পা টিপেটিপে গুহার দিকে এগোলো ওরা। ভিতরে ছোটো আশ্রয় স্থলছে আশ্রয়ের আলোর একটার পাশে হুজুর্ন আর অন্যটার পাশে চারজনকে ঘুমতে দেখা যাচ্ছে। দলনেতার সংকত পেয়ে সবাই একসাথে দ্বিতীয় আশ্রয়ের পাশে শোয়া চারজনকে আক্রমণ করল।

পায়ের পা বেধে একজন হোঁচট খাওয়ায় এংফানের ঘুম ভেঙে গেল। গার্ড ডিউটি দিতে ওকে জাগান হয়েছে মনে করে উঠে দাঁড়াল। বেশল দণ্ডনের ওপাশে একটা ছায়ামূর্তির কবলে পড়ে ইরতি হাত-পা ছুঁড়ে নিজেকে ছাড়তে চেষ্টা করছে।

আবার এরফান

• ইয়কির চিংকার কানে এলো। 'এরফান, সাবধান! ওরা আটাক করেছে।'

দূরে সময়মতো রাইফেলের বাটটা মাথায় আঘাত হানতে আসছে দেখে চট করে ওটা কাটাল। শিশুর বের করার জন্যে হাত নামাল। কিন্তু ঠিক সেই মুহূর্তে কে যেন পিছন থেকে ওকে জাপটে ধরল। ওদিকে ইয়কিকে প্রচণ্ড ঘুসি খেয়ে পড়ে যেতে দেখল এরফান। আগুনের শিখার লোকটাকে তিনতে পারল—ডাচ উইলিয়াম ঘুসি মেরেছে ইয়কিকে। ওই বিশাল দেহ নিয়ে ছেলেটার সাথে মারপিট করতে দেখে এরফানের মাথায় রক্ত চড়ে গেল।

বাটকা নিয়ে একটা হাত ছুটিয়ে নিয়ে আক্রমণকারীর মুখ আন্দাজ করে ঘুসি ছুঁড়ল। আন্দাজ ঠিকই ছিল—এরফানকে ছেড়ে মাটিতে পড়ল লোকটা। কিন্তু এরফান কিছু করার আগেই আর একজন ঝাঁপিয়ে পড়ল ওর ওপর। মাটি থেকে অন্য লোকটাও উঠে ধরল ওকে। কয়েকবার ডাইন-বায়ে ঝাড়া দিয়েও লাভ হলো না—শিশুর বের করার সুযোগ পেল না সে।

গুহার ভিতর শিশুর ছোঁড়ার আওয়াজ শুরু হলো। কিন্তু এত কম আলায়ে লক্ষ্য ভেদ করা মুশকিল—এলোপাঘাড়ি গুলি হচ্ছে। টাইনিক পড়ে যেতে দেখল এরফান। টাইনি যার সাথে লড়ছিল সে ল্যান্ডার বিরুদ্ধে সঙ্গীকে সাহায্য করতে ছুটল।

সব শক্তি একত্র করে নিজেকে ছাড়াবার চেষ্টাও সাফল্যের লোক ছোটোর পাঁজরে পরপর কয়েকটা। কনুই-এর বাড়ি মারল এরফান। ওরা বিহিয়ে গেল। একজন হাঁপাতে হাঁপাতে বলল, 'তোমাকে আমরা কাভার করে আছি, এরফান—সারেশ্বর করো।' কথার সাথে শিশুর কক করার শব্দ হলো।

আবার এরফান

গলার বর চিনে রিসকে গুলি দিয়ে জাহান্নামে যেতে বলার আগেই মেয়েলী কণ্ঠে একটা তীব্র চিংকার শোনা গেল। আতঙ্ক-প্রস্তুত হয়ে রোনাকে গুহার ভিতরে ছুটে পালাতে দেখল এরফান। খাদটার কথা চিন্তা করে ওর রক্ত হিম হয়ে এলো।

ঝুঁকে একটা বলন্ত কাঠ তুলে রিসের মুখে খোঁচা মেরে পর-ফণেই অন্য লোকটার ঘাড়ের বাড়ি কবাল এরফান। অপ্রত্যাশিত আক্রমণে ওরা বেসামাল হয়ে পড়ল। এই সুযোগে ওদের কাঁক দিয়ে এরফান ছুটল গুহার ভিতর। নাম ধরে ডাকতে, কিন্তু মেয়েটা সাড়া দিলো না—নিজের ডাকের প্রতিধ্বনিই কেবল ফিরে এলো।

ছুটে এগিয়ে চলল এরফান। সে সময়মতো মেয়েটার কাছে পৌঁছতে পাবার ওপর ওর বাঁচা-মরা নির্ভর করছে। গুহার অস-মান দেখে আর আলগা পাথরের ওপর দিয়ে ছুটেতে খুব অসুবিধা হচ্ছে।

কিন্তু বাধা বিপত্তিতে দমে যাওয়ার পাত্র নয় এরফান। একটু সামনে একটা এলোবোলা চলার শব্দ ওর কানে পৌঁছল। মেয়েটা বেশি দূরে নেই। অজ্ঞের মতো এগোচ্ছে এরফান। কাঠটা মশালের মতো তুলে ধরে করেক গজ সামনেই রোনাকে দেখতে পেল। সামনে বাঁকটাও দেখা যাচ্ছে। ঝাঁপিয়ে পড়ে খাদের এক কূট দূরে ওকে ধরে ফেলল এরফান।

'ভয় নেই, মিস বয়েজ, তুমি বিপদের মুখে এগিয়ে যাচ্ছিলে।' বিফারিত চোখে খাদের গহ্বরটার দিকে চেয়ে আছে রোনা। ভয়ে শিউরে উঠল।

'মারপিট আর গোলাগুলির মধ্যে পড়ে আতঙ্কিত হয়ে পড়ে-ছিলাম,' বিড়বিড় করে বলল সে। 'আগ্নি সহ্য করতে পারিনি—দূরে আবার এরফান

পালিয়ে যেতে চেয়েছিলেন—যে কোনোখানে।

‘জানি, হঠাৎ করে ভয় পেলে গুরুত্ব হয়,’ বলল এরফান।

পিছনে সুড়ঙ্গ পথে একটা চিকিৎসকের সাথে পরপর দুটো গুলির শব্দ হলো। ওদের প্রায় পাঁচ-ষে গুলি দুটো বেরিয়ে গেল। এরফানকে তাড়া করে আসছে হুজ্বন লোক। ধরা দিতে চায় না এরফান, কিন্তু গুলি ছুঁড়লে এলোপাখাড়ি পান্টা। গুলিতে মেয়েটার জীবন বিপন্ন হতে পারে। মশাল তুলে খাণের ওপাশটা দেখল সে। খাদটার পাড় সরু হয়ে এক জায়গায় আট কুটে এসে তৈরীকৈ। ওপাশের পাড়টা এদিকের থেকে কিছুটা নিচু। যারা তাড়া করে আসছে ওদের কাছে আলো নেই। এখনও কিছুটা দূরে আছে, কিন্তু পায়ে পায়ে এগিয়ে আসছে। সাব্বানে স্বলন্ত কাঠটাকে ওপাশে ফেলল এরফান—দেখল ওটা এখনও স্বলছে।

‘কেমন বোধ করছ?’ জিজ্ঞেস করল সে।

‘কিছুটা ভালো। এখন কি করবে তুমি?’

‘ওই গর্তটা আমাদের পার হতে হবে।’

‘অসম্ভব।’ প্রতিবাদ করল রোনা।

‘নইলে গুলি খেয়ে মরতে হবে।’

কথা শেষ হওয়ার আগেই আরও দুটো গুলি গর্জে উঠল। বুলেটের আঘাতে গুহার দেয়াল থেকে টুকরো পাথর বসে পড়ল। আলো লক্ষ্য করে গুলি ছুঁড়ছে ওরা। আর দেরি করল না এরফান। মেয়েটাকে হাত ধরে তুলে গুনেগুনে দশ পা নিছিয়ে এলো—তারপর কুঁকে রোনাকে পাঁজাকোলা করে তুলে নিল।

‘স্থির হয়ে থাকো, ভয় পেয়ো না।’

বুক ভরে দম নিয়ে ছুটেতে শুরু করল এরফান—প্রতি পদক্ষেপে

আবার এরফান

ওর গতি বাড়ছে। দপের মাথার সব শক্তি এক করে ঝাঁপ দিলো। নেকেও পার হচ্ছে কিন্তু মনে হচ্ছে যেন লগ্না মিনিট। এরফান টের পেলে মেয়েটার ভারে সেও নিচের দিকে নামছে। তবে কি যথেষ্ট জোরে লাফ দিতে পারেনি? ওরা নাহু—আরও, আরও নিচে—তারপরেই এরফানের পা শক্ত মাটির সাথে ঠুক গেল। হোঁচট খেয়ে পড়ল সে। রোনাও ওর হাত কঙ্কে মাটিতে পড়ল। স্থির পড়ে আছে হুজ্বনই।

‘নড়ো না,’ কিস্কিস করে সাব্বান করল এরফান।

সাব্বান করার দরকার ছিল না। রোনার নড়ার ইচ্ছা বা শক্তি, কোনোটাই নেই। নিকব কালো অন্ধকারে চূপচাপ পড়ে আছে ওরা। মশালটা নিভে গেছে। ওদিকে পায়ের আঙুলের শোনা যাচ্ছে।

কেউ একজন বলে উঠল, ‘এসো, রিস, আমরা নিশ্চয় ওর খুব কাছাকাছি এসে পড়েছি এখন।’

‘জায়গাটা আমার পছন্দ হচ্ছে না, রাটি।’ কেমন কবরের মতো মনে হচ্ছে। চলো, কিরে যাই; ওর আলোটাও আর দেখা যাচ্ছে না।

‘এখানেই কোথাও ওটা নিচেছে। তুমিই না বলেছিলে ওকে তোমার চাই?’

‘নিশ্চয়, হাতে পেলে জ্যাক্স হাল তুলে নেব আমি।’

‘আমারও একই কথা। আমি...আ-আ-আ-আ!’

একটা বিকট রোম জাগান চিকিৎকার নিচের দিকে মিলিয়ে গেল।

‘রিস! কি হলো?’ উদ্বিগ্ন স্বরে চৌচিয়ে উঠল রাটি। ‘কোথায় তুমি?’

একটা মাচের কাঠি স্বলে উঠল। বিস্ময়হুচক একটা শব্দ করে আবার এরফান

ক্রত পায়ে ছুটে লোকটা গুহার মুখের দিকে ফিরে গেল।

অন্ধকারে হাতড়ে কাঠটা খুঁজে বের করে ওটা ধরিয়ে রোনাকে উঠতে সাহায্য করল এরফান। চোট পায়নি মেরেটা, কিন্তু ওর সারা গা খরখর করে কাঁপছে।

‘ভয়ঙ্কর মৃত্যু হলো লোকটার,’ কিসকিস করে বলল রোনা।  
‘কেন এই জঘন্য দেশে এলাম আমি?’

এরফানের জবাবটা একটু কড়া শোনাল। ‘থারাপ লোক রয়েছে বলে দেশের দোব কেন দিচ্ছ? সবখানেই থারাপ লোক থাকে, সেটা শহরই হোক বা অজ পাড়াগাঁই হোক। একটা পাজি লোক মরেছে, এতে দেশের ভালোই হবে। যাক গে, বিপদ এখনও কাটেনি। এখান থেকে বেরোবার একটা পথ আমাদের খুঁজে বের করতে হবে।’

মর্যাদিক হৃদয়টা সম্পর্কে এরফানের দৃষ্টিভঙ্গিটা পুরোপুরি যেনে নিতে না পারলেও, এতে রোনা একটু স্থির হলো। ইংগিত শুদ্ধ করল ওরা। সামনে আরও খাদ আছে কি না সেদিকে তীক্ষ্ণ নজর রেখেছে এরফান।

যেতে যেতে মেরেটা প্রশ্ন করল, ‘ওখানে গুহার কি ঘটেছে?’

‘সম্ভবত তোমাদের দলই জিততেছে,’ শুক স্বরে জবাব দিলো সে।  
‘ইয়াকি আর টাইনি বাহত হচ্ছে; আমি যখন আসি তখন জ্যারি একা তিনজনের বিরুদ্ধে লড়াইল। তিনজনের সাথে ওর একা পেরে ওঠার কথা না।’

‘ওকে ফেলে তুমি পালিয়ে এলে কেন?’ কৈফিয়ত দাবি করল রোনা। ওর স্বরে একটু রাগের আভাস রয়েছে।

অন্ধকারে ওর হাসিটা দেখা গেল না। ‘ভয় পেয়েছিলাম,’ বলল

আবার এরফান

সে।

যে লোক একটু আগেই জীবন বাজি রেখে তাকে ওই মরণ খাদটা পার করে নিয়ে এলো তার মুখে ও কথা সাজে না। ‘বুখলাম না,’ বলল সে।

‘ভয় পেয়েছিলাম তোমারও রিসের দশা হবে।’

রোনার বেকাসে মুখ আরক্ত হলো। ‘তুমি তাহলে ওটার কথা আগেই জানতে? আমারই বোকা উচিত ছিল মিস্টার ডাউটিকে একা ফেলে আসার কারণ না থাকলে তুমি আসতে না। আমার জীবন বাঁচিয়েছ তুমি, অথচ তোমাকে একটা শুকনো ধন্যবাদও জানাইনি। আমাকে ক্ষমা করো।’

পাওনা ধন্যবাদ নিতেও অস্বস্তি বোধ করে এরফান। ‘ও কিছু না,’ বলল সে। ‘আচ্ছা সামনে আলো দেখা যাচ্ছে না?’

ভালো করে চেয়ে দেখেও রোনা কোনো আলো দেখতে পেল না। পাওয়ার কথাও নয়—এরফান ভালো করেই জানে বাইরে এখনও অন্ধকার। কিন্তু কথাটা যেখনো বলা সেই উদ্দেশ্য ওর সফল হয়েছে। হঠাৎ এরফান লক্ষ্য করল মেরেটা খোঁড়াচ্ছে। কারণ জিজ্ঞেস করল সে।

‘বিশেষ কিছু না—লাফ দেয়ার সময় পড়ে একটু বাধা লেগেছে। তুমি আমাদের ওপারে রেখে এলে না কেন? ওরা আমার কোনো ক্ষতি করত না।’

‘ওরা অন্ধকারে গুলি করছিল—তোমার গায়েও লাগতে পারত। হয়ত আমি একটু বেশি রুঁকি নিয়ে ফেলেছিলাম—কিন্তু তখন ভাব-বার সময় ছিল না।’

কিছুক্ষণ নীরবতার পর আবার সে জিজ্ঞেস করল, ‘আচ্ছা, তুমি আবার এরফান

তো রিসকে সাবধান করতে পারতে ?'

'শোনোনি ওরা আমাদের কি কি করতে চাইছিল ?' একটু চুপ করে থেকে কোনো জবাব না পেয়ে আবার বলল, ওরা 'আমাকে বুলেটে গঁথে ধন্যবাদ জানাত।'

এগিয়ে চলল ওরা। কাঠের আগুনটা আবার নিভে গেছে। অন্ধকারে হাত-ডু আবার সাবধানে পা ফেলে সতর্কভাবে এগোতে হচ্ছে। কিছুক্ষণ থেকেই ভিতরের ভারি হাওয়ার বদলে মুক্ত বাতাসের একটা ভাব লক্ষ্য করছে এরকান। এবার সে সত্যিই বুঝে এক বিন্দু আলো দেখতে পেল। রোনাও দেখেছে—ওর ফুরিয়ে আসা শক্তি যেন এতে নতুন উদ্যম পেল।

'উফ্,' বলল সে, 'এতক্ষণ যেন হচ্ছিল যেন আমাদের জীবন্তই কবর দেয়া হয়েছে।'

মুখের কাছে পৌঁছে মুক্ত হাওয়ার বেরিয়ে এলো ওরা। পাথড়-টা ঢালু হয়ে নিচে নেমে গেছে। নিচের দিকে কিছুই দেখা যাচ্ছে না কুয়াশায়। কেবল পানির গর্জন শোনা যাচ্ছে।

বিশ

ভাবল বারকে কাবু করে ফেলেছে ল্যাডার কাঠিভের লোকজন।

'বাইরে যারা গার্ড দিচ্ছিল তারা কোথায় ? মেরে ফেলেছে ?' ডাচকে প্রশ্ন করল ল্যারি।

'না, মারিনি ; তোমার মতো ওদেরও বেঁধে রেখেছি। মার খাওয়ার জন্য তোমরা নিজেরাই মারী।'

'পুরুষের মতো লড়ে মার দেয়া বা হজম করা, দুটোতেই আমরা অভ্যস্ত। কিন্তু তোমাকে দেখলাম বাচ্চা ছেলেটার সাথে খুব বীর-ত্বের সাথে লড়লে। এরকান কোথায় ?'

জলটা ডাচের গায়ে ফুটল। 'জানি না, কেয়ারও করি না। নিস বয়েড আতঙ্কিত হয়ে গুহার ভিতর ছুটে গেছে, সাহস হারিয়ে বাহা-দুর এরকানও ওর পিছু নিয়েছে। আমার হৃদয় লোক ওদের পিছনে গেছে—এখনও ফেরেনি।'

কথা শেষ হওয়ার আগেই হাঁটু গেড়ে টলতে টলতে অন্ধকার হাড়ল থেকে বেরিয়ে এলো র্যাট। ওর হাঁপান দেখেই বোকা যায় ছুটতে ছুটতে এসেছে।

'কি, ওদের পেলো ?' প্রশ্ন করল ডাচ।

'ওদের ?' পুনরাবৃত্তি করল লোকটা।

'হ্যাঁ, এরকান আর রোনা।'

'ঈশ্বর ! সেও ওখানে ছিল ? তাই আমার মনে হচ্ছিল এরকান যেন দৌড়ে কাউকে ধরার চেষ্টা করছে।' টানেলের ভিতর কি ঘটছে সব জানাল র্যাট।

'তাহলে ওরা কোথায় গেল ?'

'আমার মনে হচ্ছে ওরা দুজন একই ফাঁদে ধরা পড়েছে—রিস ওদের অনুসরণ করেছে।'

ডাচ উইলিয়ামের মুখে শোকের কোনো ছাপ পড়ল না। 'আমরা জারগাটা দেখতে যাব,' বলল সে।

'আমার বীধন খুলে দাও,' অহরোধ করল ল্যারি। 'কথা দিচ্ছি আবার এরকান

গোলমাল করব না—শুধু সাহায্য করব।

‘সন্দেহ নেই, নিজেকেই সাহায্য করবে। র‍্যাট, তুমি আর মাইক বন্দীদের ওপর নজর রেখো—দেখো ওরা যেন কোনো চালাকি করতে না পারে। লাম্পি, তুমি আমার সাথে এসো।’

আলো নিয়ে রওনা হয়ে গেল ওরা। খাদের ধারে পৌঁছে আলো নিচু করে কয়েকটা ছোট পায়ের ছাপ ওদের চোখে পড়ল।

‘সমস্ত এই পথস্তু এসেছিল মেয়েটা,’ সম্ভাব্য করল লাম্পি।

‘সেটা বোঝাই যাচ্ছে।’

খাদের কিনারে দাঁড়িয়ে ওটার কালো গভীরে দেখার চেষ্টা করল ডাচ। অনেক নিচে পানি চলাচলের শব্দ হচ্ছে। মনের দিক থেকে নিষ্ঠুর হলেও, প্রাণবন্ত সুন্দর মেয়েটা পড়ে থেঁতলে গিয়ে কী ভয়াবহ মৃত্যু বরণ করেছে কল্পনা করে ডাচের ভিতরটা কেঁপে উঠল। কিন্তু অল্পকণেই নিজেকে সামলে নিল। পৃথিবীতে সুন্দরী মেয়ে আরও অনেক আছে। তার কুটিল মাথায় মর্মান্তিক দুর্ঘটনাকে কিভাবে স্বার্থসিদ্ধির কাজে লাগান যায় সেই চিন্তা চলছে।

‘মনে হচ্ছে র‍্যাটের কথাই ঠিক? ওটা এখানে আছে জানলে একজন ভাল ক্রীড়াবিদের পক্ষে হয়তবা লাফিয়ে পার হওয়া সম্ভব—কিন্তু মেয়েটাকে নিয়ে...’ মাথা নেড়ে বাকটা শেষ করল ডাচ। ‘কোনো জন্য এটা খুব খারাপ খবর; রোনাই ছিল তার একমাত্র সান্দ্রী।’

‘কোনো মারা গেলে ল্যাডার ফাইভ কে পাবে?’ লাম্পি প্রশ্ন করল।

‘র‍্যাটের আমার কিছু শেয়ার আছে,’ জানাল ডাচ। ‘ব্যাঙ্কের সাথে ব্যবস্থা করে অসিই ওটার ভার নেব।’

‘কোনো এখনও মরেনি,’ মনে করিয়ে দিলো সে।

‘তা ঠিক, কিন্তু আমার মনে হয় না ও বাঁচবে।’

‘তুমি ল্যাডার কাহিনের মালিক হলে আমারও কিছু পাওয়া উচিত। তোমাকে অনেকভাবে ওটা পেতে সাহায্য করেছি আমি।’

‘হ্যাঁ, তোমার কাছে, আমার অনেক ঋণ, লাম্পি। তোমার পাশনা আমি ঠিকই কড়ায়-গুদায় মিটিয়ে দেব,’ জবাব দিলো ডাচ। ‘নির্জন জায়গা এটা—এখানে কেউ নিচে পড়লে হতভাগ্যকে আর কোনদিন খুঁজে পাওয়া যাবে না। যাক, আমাদের কিছু করার দরকার নেই; চলো ফেরা যাক।’

ডাচের কথা শুনে অবশিষ্ট বোধ করছে লাম্পি। প্রেমিকার হৃৎস্পন্দন কুহু বোঝে এত সহজভাবে গ্রহণ করতে পারে—সে সবই পারে। বলা যায় না, রোনাকে সঙ্গ দেয়ার জন্যে তাকে ওঠে নিচে ফেলে দিতে পারে। ওর গায়ে অসম্ভব শক্তি—জোর খাটিয়ে-পারবে না লাম্পি। মশালটা বাম হাতে নিয়ে ডান হাত পিঙ্গলের বাঁটের কাছাকাছি রাখল সে।

কিরে এসে ওরা দেখল বন্দীদের এক জায়গায় জড় করা হয়েছে। র‍্যাট আর মাইক আঙনের ধারে নাক্তা তৈরিভে ব্যস্ত। ভোরের আলো গুহার ঢুকছে। বন্দীদের তদারক করতে গেল ডাচ। ওর চাল-চলনে একটা বিজয়ীভাব প্রকাশ পাচ্ছে।

‘তোমাকে কুসঙ্গে দেখে হৃৎস্পন্দন হচ্ছে, ম্যালাচি,’ বলল সে।

‘কি করব, তুমি আর তোমার বন্ধুদের এখানে ঢুকে পড়া ঠেকাতে পারলাম না। তাই বাধ্য হয়েই এক সাথে থাকতে হচ্ছে,’ ধারাল জবাব দিলো ডাচ। ‘মিন বয়েডের কি হল কিছু বুঝলে?’

‘কোনো আশা নেই, ওরা তিনজনই মারা পড়েছে,’ বলল ডাচ।

‘আমার বিশ্বাস বিশ্বস্ত মানবিক অবস্থা নিয়ে বোনো যুড়কের দ্বিতর  
ছুটেছিল। ওরিকে এরফানও পালাতে গিয়ে ওর পিছু নিল—নিপুল-  
বাজরা আসলে সবাই ভীতু হয়। রিসের আগে ওই দুজনেরও একই  
পরিণতি ঘটেছে।’

বিশাল লোকটা এবার ক্রনোর দিকে এগিয়ে গেল। পুবিবী থেকে  
ল্যারির সব হাণিগান ঘেঁষে মুখে পেছে নিজে থেকে বোঝাবার চেষ্টা  
করছে; বন্ধু এরফানকে হারিয়েছে, ব্যাঙ্কটাও হারাবার পথে—এসব  
কারণেই তার খারাপ লাগছে। কিন্তু নিজের মনকে সে কেমন করে  
কীকিবেবে? কালো একজোড়া চোখ, আর সুন্দর মুখে অপরাধ  
মিথি হানি ওর কাছে সব চেয়ে দামী ছিল। সে চোখের সামনেই  
দেখতে পাচ্ছে যে তলে যাওয়া স্ত্রীকে দেহ নিয়ে তাকুৎ খেলার  
সেতেছে রুফ খরসোতা স্বর্ন।। দুশাটা আর সহ্য করতে না পেয়ে  
চোখ বুজে ককিয়ে উঠল ল্যারি।

‘বাথা!’ নিচু স্বরে জিজ্ঞেস করল ম্যালাচি।

‘হ্যাঁ, তবে এ বাথ তুমি সারাত্তে পারবে না।’

ডাক্তার বুলগ। ‘এখনও আশা ছাড় না,’ সাব্বনা দিলো সে।

‘এরফানের ওপর আমার অনেক আস্থা আছে।’

‘ঠিক বলেছ ডাক্তার,’ বলে উঠল ইয়াকি। ব্যাঙ্কাতের পাশেই গলে  
ছিল সে। ‘আমি জানি এরফান ঠিকই ফিরে আসবে—নরকে বন্ধ  
করে ডাবল তাল। মেরেও কেউ ওকে আটকে রাখতে পারবে না।’

‘তোমার অবস্থা কি?’ জিজ্ঞেস করল ম্যালাচি।

‘আমি! আমি ঠিকই আছি। ওই দৈত্যটীর ঘুনি খেয়ে অজ্ঞান  
হয়ে গেছিলাম—এই যা। যেদিন নিজের সাইজের কারণে সাথে  
মোকাবেলা করতে হবে সেদিন যা খেয়ে পাতি কুস্তার মতো পেল

গুটিয়ে পালাবে ডাচ।’

কগীর পাশ থেকে ফিরে ইয়াকির খেব কয়েকটা কথা ডাকের  
কানে গেল। ইয়াকির পাজরে একটা লাথি মেরে সে বলল, ‘মিছে  
ফটর-ফটর কতো না, হোকরা।’ তারপর ম্যালাচিকে বলল, ‘ক্রনোর  
অবস্থা বিশেষ ভালো মনে হচ্ছে না। ওর দেখাশোনা করার জন্য  
তোমার রীখন খুলে দিচ্ছি, কিন্তু মুক্তির সুযোগে চালাকি করতে গেলে  
তোমাকে গুলি করা হবে।’

ম্যালাচির চোখ দুটে জ্বলছে। ‘ডাচ, তোমার ওপর অপারেশন  
করার সুযোগ যদি আমার কোনোদিন আসে তবে পেশাগত সততা  
ভুলে গিয়ে মানবজাতির একটা উপকার করব।’

‘মানে কামাকে খুন করবে জ্যা?’

‘হ্যাঁ, তবে একে আমি জনসেবায় বলব।’

কুংসিত ভাবে হাসল ডাচ। ‘তাহলে এইজন্যই ক্রনো ভালো  
হয়ে উঠছে না।’

দ্বির হয়ে চোখ বুজে পড়ে আছে আহত লোকটা। কবুল সরিয়ে  
ব্যাণ্ডের পটীকা করে পালস্ দখল ডাক্তার।

‘বারাপ নয়, আগের মতোই আছে,’ ঘোষণা করল ম্যালাচি।

‘কিন্তু ওর জ্ঞান ফিরে আসছে না কেন?’ প্রতিবাদ করল ডাচ।

‘একটু আগেই চোখ খুলে আমার দিকে চেয়ে ছিল—কিন্তু চিনতে  
পারল না।’

হৃত সে জ্ঞান ফিরে পেয়েছে বলেই তোমাকে চেনেনি। তোমা-  
দেরই একটু জুল সংশোধন করার প্রাণপণ চেষ্টা করছি আমি।’

‘তোমার এ কথার মানে কি? কসম বলছি আমি—’

‘তুমি ভালো করবেই জানো আমি কি বলছি। তোমার ছদ্মকিতে  
আবার এরফান

আমি ভয় তো পাই-ই না, এতে কোনো আগ্রহও নেই আমার। তোমাকে ঈশ্বর একটা চমৎকার বিশাল দেহ দিয়েছেন—কিন্তু মনটা দিয়েছেন কৃপণের মতো—খুব ছোট।' গোড়ালির ওপর ঘুরে নিজের সঙ্গীলের কাছে ফিরে গেল ম্যালাচি। পূর্বের অতিকার লোকটা রাগে ফুঁসছে।

কিন্তু টোট-কাটা ডাক্তারকে সে মনে মনে ভয়ও করে। লোকটা অনেক বেশি জানে—ওর একটা বাবুয়া করতে হবে। লাম্পিকে এগিয়ে আসতে দেখে ওর মাথায় একটা বুদ্ধি খেলল।

'এখনই ম্যালাচির সাথে কথা বললাম, ওর ধারণা কোনো ভালো হয়ে উঠবে।''

'ভালো,' বলল সে। 'লোকটা বেঁচে উঠলেই আমি খুশি।' বলার ভরিতে মনে হল ওটাই ওর মনের কথা।

'হ্যাঁ, তা তো হবেই,' উপহাস করল ডাচ। 'কোনো মারা গেলে এটা হবে মার্ডার। আর ডাক্তার যদি জানে গুলিটা কে করেছিল তবে তার সাক্ষী তোমার জন্যে কামেলা ডেকে আনবে।'

লাম্পির চাহনিতে ভয় আর সন্দেহ ফুটে উঠল। 'ওকে কে বলল?'

'আমি বলিনি, হুজু, এসব বিজ্ঞানের লোক কতের প্রকৃতি দেখেই অনেক কিছু বুঝতে পারে। আমাকে কিছু বলতে এসেছিলো?'

'লোকজন জানতে চায় সোনার খোঁজ কখন শুরু করা হবে।'

সাথেসাথে জবাব দিলো না ডাচ। ইদানীং অবস্থার অনেক পরিবর্তন ঘটেছে। সে এতাই কেবল গোপন তথ্যটা জানে। এত শীঘ্র সে গুপ্তধন উদ্ধার করতে আশ্রয়ী নয়। তার চতুর মন পুরোটাই একা ভোগ করার কলি-কিকির খুঁজছে। কিন্তু এড়িয়ে যাবার উপায় ২১৪

আবার এরকম

দেখতে পাচ্ছে না।

'সকাল হয়েছে, যথেষ্ট আলো আছে গুহায়—এখনই উপযুক্ত সময়,' উৎফুল্ল স্বরে বলল ডাচ। 'লোকজনকে যন্ত্রপাতি বের করতে বলো।'

গুহার মাঝখানে দাঁড়িয়ে গম্বুজের মতো ছাদটার দিকে তাকাল ডাচ। অনেকগুলো স্ট্যালেকটাইট ছাদ থেকে ঝুলছে। বিভিন্ন সাইজ। প্রায় মাথার দিকে একটা সব চেয়ে মোটা আর লম্বা।

'আমরা এখানে খুঁড়ব,' নির্দেশ দিলো সে।

ষাট গাঁহতি নিয়ে এগিয়ে এসে উপর দিকে তাকাল। 'খোঁড়ার সময়ে উপর থেকে ওটা ঝুলে না পড়লেই বাঁচি,' বলল সে।

'তোমার চিন্তার কারণ নেই। প্রবল ভূমিকম্প ছাড়া ওটা ভেঙে পড়ার কোনো সম্ভাবনা নেই,' অভয় দিলো উইলিয়াম।

লোকটা গাঁহতি মাথার ওপর তুলে যেথেকে কোণ মারল। নিরেট পাথরের সাথে বাড়ি খেয়ে র্যাটের হাত থেকে গাঁহতি ছুটে গেল। গাল দিয়ে উঠল সে। ঝাঁকিতে ওর হাত অবশ হয়ে গেছে। মাইক গাঁহতিটা তুলে নিয়ে পাথরের ওপর হুঁকে দেখল। নিরেট পাথর—ওতে আর ইকি গর্ত হয়েছে মাত্র। বিজ্ঞ হয়ে ওটা ছুঁড়ে কেলে দিলো সে। 'কোনো লাভ নেই—বা আমাদের দরকার তা হচ্ছে ডাইনামাইট।'

'তুমি কি জারগাটা ঠিক চিনেছ?'' প্রশ্ন করল লাম্পি।

'কোনো সন্দেহ নেই,' বলল ডাচ। বলল বটে, কিন্তু ওর নিজেরও বিশ্বাস হচ্ছে না। 'উপরের ধুলো বালি সরাত, পাথরটা ভালো ভাবে পরীক্ষা করে দেখা যাক।'

কথা মতো কাজ করা হলো, কিন্তু তাতে কোনো রকম আশ্বাস ১৪—আবার এরকম ২২৪

পাওয়া গেল না। তাহলে কি আরও কিছু ছিল, বা ক্রনো বলেনি? কিন্তু সঙ্গীদের তাজিলোর দৃষ্টি ওর সহ্য হচ্ছে না। গাঁহিতিকে কেড়ে নিয়ে সে নিজেই কোপাতে শুরু করল।

‘এখানে গর্ত করতে নিশ্চয় ব্যাটার অনেক সময় লেগেছিল,’ মন্তব্য করল রাটি।

‘এমনও হতে পারে গর্ত আগেই ছিল, টাকা লুকিয়ে রেখে সে পাথরকে অহুতাশ করেছিল যেন বেড়ে উঠে ওটা ঢেকে ফেলে,’ মন্তব্য করল হাইক।

রসিকতার খ্যাক খ্যাক করে হেসে উঠল লাম্পি। ডাচ উইলিয়াম কিছুকণ মাইকের দিকে কটমট করে চেয়ে থেকে ওর মাথা থেকে টুপিটা খুলে নিল। ওটা দিয়েই বাড়ি মেতে কোপান মেকেটা পরিষ্কার করে হাঁটু গেড়ে বসে ভালো করে মেকেটা পরীক্ষা করল।

‘আমি ঠিকই ধরেছি,’ উত্তেজিত স্বরে কথাটা বলে আঙুল দিয়ে একটা ফাটল দেখাল ডাচ। ‘আলগা একটা পাথর চাপা দেয়া হয়েছে এখানে। আমি বাজিধরে বলতে পারি ওটারই তুল্য আছে গুপ্তধন।’

যাণ্ডমস্তের মতো ডাচের বখার সবাই উৎসাহী হয়ে নতুন উদ্যমে কাজে লাগল। গাঁহিতি তুলে নিয়ে প্রচণ্ড বেগে ফাটলের ভিতর ঢুকিয়ে দিয়ে দেহের সমস্ত ওজন দিয়ে হাতলের ওপর চাপ দিলো লাম্পি মেকেতে প্রায় চারকোনা ছোট অংশ নড়ে উঠল। ফোর-ম্যানকে সাহায্য করতে এগিয়ে গেল রাটক্রিক। জুজনে মিলে জোরে ধাক্কা দিয়ে মোটাসোটা পাথরের চাইটাকে উল্টে ফেলল। গর্তের ভিতরে একটা চামড়ার খলে দেখা যাচ্ছে। দেখার সাথে সাথে আনন্দে ঠিকার করে উঠে ওটা তুলতে গেল রাটি, কিন্তু ওকে তেলে সরিয়ে দিলো অভিকার লোকটা।

‘সরো,’ বলল ডাচ। ‘ভিতরে কি কি আছে সেটা আমাদের প্রথমে দেখতে হবে। আর কাজটা করার দায়িত্ব আমার।’

থলেটা তুলে নিলো ডাচ। ‘বেশ ভারি—তবে যতটা বড় হবে বলে আশা করেছিলাম ততটা নয়,’ চামড়ার ফিতে সরিয়ে খলের মুখ খুলে ভিতরে হাত ঢুকাল সে। সবার নজর এখন খলের ওপর। কেউ লক্ষ্য করল না—ওদের সাধনে দিয়েই ম্যালাটি গুহা ছেড়ে বেরিয়ে গেল।

প্রথমে বেরোল কাগজে রোল করা একটা প্যাকেট। খুলে দেখা গেল ভিতরে রয়েছে একসারি স্বপ্নমুদ্রা।

‘লক্ষাশটা ডাবল ইগল—শুরুটা ভালোই,’ বলে ওগুলো মুড়ে রেখে আবার খলেতে হাত ঢুকাল ডাচ। এবারও আগেরটার মতোই একটা ঘোড়ক বেরোল। দেখেই বোঝা যাচ্ছে ওর ভিতরেও সোনার মুদ্রা রয়েছে। ওটা আর না খুলে প্রথমটার পাশে রাখল। একে-একে ওরকম বিশটা প্যাকেট বেরোল খলে থেকে।

‘বিশ হাজার!’ বলে উঠল লাম্পি। ‘ব্যাগ এখনও খালি হয়নি।’ ‘সামান্যের জন্য এটাই যথেষ্ট—বাড়িটা ক্রনোর।’ টাকার ব্যাপারে ওদের মনোভাব যাচাই করে দেখতে চাইছে উইলিয়াম।

‘জাহাঙ্গিরে থাক ক্রনো,’ চেষ্টা করে উঠল ফোরম্যান। ‘সামরা পেয়েছি, আমরাই সবটার মালিক।’

‘আমিও একমত,’ বলল হাইক। ‘যাকি ভিনিস বের করো—বস্!’

এমন হবে তা ডাচের জানাই ছিল। রাটের দিকে চেয়ে বুকল সেও ফোরম্যানের সাথে একমত। আবার হাত ঢুকাল সে। বেশ মোটা একটা নোটের বাঙিল বের হলো। সবই বড় নোট। গুনে দেখা আবার এরফান

গেল ওখানে চল্লিশ হাজার ডলার রয়েছে। এরপর ছোট্টো ছোট্টো বাগ বেবোল। খুলে দেখা গেল ওর ভিতর রয়েছে গুঁড়ো সোনা।

‘দাঁড়িপাল্লা ছাড়া এর দাম যাচাই করা মুশকিল,’ জানাল ডাচ। ‘তবে আমার ধারণা অত্যন্ত দশ হাজার ডলারের সোনা এখানে আছে।’

একে একে আবার সব ব্যাগে ভরে রাখল ডাচ উইলিয়াম। ‘আমরা এদিককার একটা ব্যবস্থা নিয়ে ওগুলো পরে ভাগ করব।’ আশ্চর্যের ব্যাপার, এতে কেউ আপত্তি করল না। ডাচ বুঝল তার মতো আর সবারও পুরোটা নিজে ভোগ করার ইচ্ছা রয়েছে। ‘আমাদের বন্দীদের কি ব্যবস্থা করা যায়?’ সবার মতামত জানতে চাইল সে।

‘সিসের খোঁজ নিতে পাঠাও ওদের,’ প্রস্তাব দিলো ল্যাম্পি। কিন্তু এতে বাকি জীবন ডাচকে ওদের হাতের পুতুল হয়ে থাকতে হবে – কথাটা কেউ ফাঁস করে দিলেই তার বিপদ ঘটবে। ‘ভারোলেস আমি পছন্দ করি না, সুঁত্রি থাকলে তো কথাই নেই। ওটা আমাদের জন্য বিপজ্জনক হবে। না, আমরা যখন বাব তখন ওরা জীবিতই থাকবে। শেষ পর্যন্ত বাঁধন থেকে নিজেদের হয়ত মুক্ত করতে পারবে ওরা, কিন্তু অস্ত্র আর ঘোড়া ছাড়া তিনজন জব্বার লোক নিয়ে বেশিদূর এগোতে পারবে না। ওরা যদি রেইনবোতে পৌঁছতেও পারে তখন অনেক দেরি হয়ে যাবে, আমরা বা বলব সেটাই ঠিক বলে মেনে নেবে রেইনবোর লোক। আর টাকাটাও আমাদের কাছেই থাকবে।’

‘তুমি বলছ একজন সরসর লোককে সাথে নিয়ে আমরা বোকা বাড়াব?’ প্রশ্ন তুলল ল্যাম্পি।

আবার এরফান

‘না নিলে কিছু ব্যাখ্যা আমাদের দিতে হবে।’

‘ওটা সহজ ব্যাপার। আমরা বলব গুপ্তধনের খোঁজে এসে আমরা ওটা খুঁজে পাই। ডাবল বাতের লোকজনও এদিকে ছিল সেটা আমরা জানতাম না। হঠাৎ করে ওরা ডাকাতি করার চেষ্টায় আমাদের আক্রমণ করে। ওদের হাতেই কনো, তার ভাগনি আর হিস মারা পড়ে, কিন্তু শেষ পর্যন্ত ওদের আমরা হটিয়ে দিই।’

‘একেবারে সহজ সরল সত্য,’ দাঁত বের করে হাসল র্যাট। এতক্ষণে ল্যাম্পির সন্দিগ্ধ ফিরল। ‘ডাক্তার কোথায় গেল?’ বন্দীদের দিকে এগিয়ে গেল ডাচ। ‘ম্যালাচি কোথায়?’ ‘জানি না,’ জবাব দিলো ল্যাম্পি। ‘জানলেও তোমাকে বলতাম না।’

‘মেজাজ খারাপ?’ ভকে আরও চটিয়ে দেয়ার জন্যে সে যোগ করল, ‘হ্যাঁ, সারা সপ্তাহ সন্তর হাজার ডলারের ওপর বসে থাকার পর ওটা হারাতে হলে কষ্ট লাগারই কথা।’

ডাচ চলে যাবার পর ইয়কি বিজ্ঞেস করল, ‘ডাক্তার কি কেটে পড়েছে?’

‘ডাক্তার সেরকম মাহুষ নয়,’ বলল ল্যাম্পি।

‘ওরা আমাদের নিয়ে কি করবে?’

‘বলা কঠিন। তোমার ভয় করছে?’

‘জানি না, কয়েক মাস আগে হয়ত বেয়ার করতাম না,’ স্বীকার করল ইয়কি। ‘কিন্তু এখন...’

ডাক্তারের অনুশ্য হওয়ার ল্যাডার ফাইভের লোকজনের মধ্যে কিছুটা অবজ্ঞা দেখা দিয়েছে। কিন্তু ল্যাম্পিকে আলাদা ভেকে নিয়ে ডাচ সম্পূর্ণ আলাদা কথা পাড়ল। ‘টাকাটা চার ভাগে ভাগ হলে আবার এরফান

‘আমাদের প্রাণ ভেঙে যাবে,’ বলল সে। ‘আমরা দুজনে মিলেও ডাবল বারই কিনতে পারব না—ল্যাডার ফাইভের কথা বাদই দিলাম।’

ল্যাম্পি বুঝল তাকে গুরুত্ব দেয়া হচ্ছে। সে বলল, ‘ওরা তো আসল কাজ কিছুই করেনি, ওদের হাজার পাঁচেক করে ধরিয়ে দিলেই চলবে।’

‘পাঁচ হাজার—কিংবা কিছুই না। স্বীকার করো?’

‘নিশ্চয়, এতে দোটার কোন ব্যাপার নেই।’

যাদের ব্যাপারে আলাপ হলো, ওরা কিরে এগেছে। ‘ম্যালাচির কোনো চিহ্ন কোথাও দেখতে পেলাম না। বোড়াগুলোকে কেউ তাড়িয়ে দিয়েছে। একটাও নেই।’

‘ইশ, হারামজাদাকে আগেই সময় থাকতে শেষ করে ফেলা উচিত ছিল,’ বলল ল্যাম্পি।

‘অসুবিধে নেই—বোড়া তাড়িয়ে দিয়েছে, তাতে ওদের নিজেদেরই ঝামেলা হবে। আমাদের কাজ কমেছে—ওটা আমরাই করতাম।’

## একুশ

রেনা আর এরফান বসে বিশ্রাম নিচ্ছে। অন্ধকারে লম্বা সময় কাটিয়ে ভোবের আলো এখন খুব মিষ্টি মনে হচ্ছে।

‘এখন কি করবে?’ প্রশ্ন করল রেনা।

‘নিচের কুয়াশাটা কেটে গেলেই আবার রওনা হব। গত রাতে কানার মতো অনেক পথ চলেছি—আর নয়।’

‘যত তাড়াতাড়ি সম্ভব আঁকলের কাছে ফিরে যেতে চাই আমি,’ বলল রেনা। ‘ওভাবে ছুটে পালানর জন্যে নিজেকে খুব অপরাধী মনে হচ্ছে।’

‘স্বাভাবিক—তবে তোমার দোব নেই, তুমি অন্য পরিবেশে মাহুয হয়েছ। গুহাটা এবান থেকে বেশি দূরে হওয়ার কথা না—আমরা ঠিক খুঁজে বের করব।’

‘মনে হয় ওরা ওখানেই থাকবে?’

‘আমার তাই ধারণা। কোনো মুখ না খোলা পর্বত ওদের থাকতেই হবে। আর জলদি ওর মুখ খোলার সম্ভাবনাও নেই।’

‘রিস্ত মামা তো কথা বলেছে—অবশ্য সে যে বলেছে তা নিজেকে জানে না। আমি দিল্লীর উইলিয়ামকে জানিয়েছি সে কথা।’

আবার এরফান

‘শয়তান!’ এরফানের কঠিন চেহারা দেখে চমকে উঠল রোনা।

‘এই টাকাটা আফেলের খুব দরকার,’ ব্যাখ্যা করল মেয়েটা।

‘ওটা ডাউটিরও দরকার। তাছাড়া টাকাটা ন্যায্যত তারই। রেড ব্লক বুড়ো ডাউটির আপন বড় ভাই।’

খবরটা শুনে রোনার ভিত নড়ে গেল। তবু নিষেধ পরিবাহের প্রতি বিশ্বাস অটল রাখল।

‘তাহলে আমি নিশ্চিত আফেল ক্রেনো ব্যাপারটা জানে না।’

‘সেটা অস্বাভাবিক, শহরের সবাই এটা জানে।’

‘আমার মামা অসৎ কোনো কাজ করতেই পারে না।’ জোরাল প্রতিবাদ জানাল রোনা।

‘সেটা যদি তার লোকজনের ব্যাপারেও সত্যি হয় তবে আর কথটা তোমাকে বলে লাভ নেই—ক্রেনোকে শিখন থেকে গুলি করা হয়েছিল।’

রোনার চোখ ছোটো হলো উঠল। ‘আমি বিশ্বাস করি না। তুমি আমাকে আবেল-তাবেল বোকাবার চেষ্টা করছ। আমি তোমার কাছে স্বগী বটে—’

‘বিনুখাজ না,’ বাধা দিয়ে বলে উঠল সে। ‘বিশ্বাস না হলে ডাক্তার ম্যালাজিকে জিজ্ঞেস করে দেখতে পারো।’ প্রসঙ্গ পাল্টাবার জন্যে এরফান আবার বলল, ‘এই দেখো, দেখার মতো একটা জিনিস।’

পুকের কিকে আকাশে, দিগন্তে লাল গোলাপের মতো মাধা তুলেছে স্বর্ধ। সোনালী রোদ পৃথিবীর বুকে ছড়িয়ে পড়ছে।

‘সত্যিই চমৎকার,’ মুখ স্বরে বলল রোনা।

‘প্রকৃতির সুন্দর নির্মল ছোঁয়ার মাহুও যে কেন সুন্দর হয়ে ওঠে না সেটাই ভাবি।’

‘প্রকৃতির সবই কি সুন্দর? কিছু কুংসিত জিনিসও পৃথিবীতে আছে।’

‘মাহুয়ের হাতে পড়েই কবাকার হয়—আসলে প্রাকৃতিক সব কিছুই একটা নিজস্ব সৌন্দর্য আছে।’

‘বেইনবোতে আসার পথে আমাদের একটা মরুভূমি পার হয়ে হতে ছিল। শুধানে কেবল বালু, ক্যাকটাস আর নির্জনতা ছাড়া আর কিছুই নেই।’

‘চাঁদের আলোর মরুভূমি যে কি অপূর্ণ তা না দেখলে বুঝবে না। চলো, এবার ওঠা যাক—নিচের কুয়াশাটা প্রায় কেটে গেছে।’

পাশাপাশি চাল বেয়ে নামতে শুরু করল গুয়া। চওড়া ঘাস জমেছে, মাঝেমাঝে ছোটোছোটো এলাকা জুড়ে ঐকজউড গাছ। যেস-কাইট কাকটাসের রোপ চলার পথে বিস্তৃত করে ক্রত এগোন অসম্ভব করে তুলেছে। বেশিদূর এগোয়নি, হঠাৎ কর্কশ ক্যাটল-এর শব্দ করে রোনার ঠিক সামনেই ঝোপের ভিতর থেকে একটা চ্যান্টা-মাথা সাপ শুন্যে মাথা হুলিয়ে ছোবল মারার জন্যে তৈরি হলো। রোনা ভয়ে চিংকার করে ওঠার আগেই আঙনের ঝিলিক দিয়ে গর্জে উঠল এরফানের দিক্তল। বুলেটের আঘাতে সাপের মাথাটা ছাত্ত হয়ে গেছে। বালিখোনাটা ফেলে পার একটা গুলি পুরে দিক্তল খাপে ভরল এরফান। অবাধ চোখে সন্ধ্যার দিকে চেয়ে আছে রোনা।

‘তুমি—তুমি এত ফাট।’ বিড়বিড় করে যা ভাবছে সেটাই বলে ফেলল সে।

ওর দিকে চেয়ে হাসল এরফান। 'মিস্টার ব্যাটলার যখন আজ্ঞা করে তখন সময় নষ্ট করলেই বিপদ।'

'আবার তোমাকে ধন্যবাদ জানাতে হচ্ছে আমার।'

'ধ্যাং, আমিই বরং তোমাকে স্বাগতের মধ্যে টেনে এনেছি। এখন তোমাকে হুকু করার দায়িত্ব আমারই।'

ল্যান্ডির কথা মনে পড়ল রোনার। এই পশ্চিমের লোকগুলোকে সে কিছুতেই বুঝতে পারে না। এদের কৃতজ্ঞতা জানাতে ব্যর্থতাও বিপদ—ধন্যবাদ তো নেবেই না, মাঝেমাঝে রুঢ় ব্যবহারও করবে।

মাটির ওপর এখনও পাক খাচ্ছে সাপটা। ওটাকে হাতে তুলে নিল এরফান। 'বেশ বড় সাপ। ওর ব্যাটলগুলো নেবে তুমি?'

'মোটো না—সাপ একেবারেই সগা করতে পারি না আমি,' শিউরে উঠল রোনা। 'ওগুলো কোন কাজে আসবে?'

'ভাষিনিয়ায় আদিবাসীরা এগুলো দিয়ে বাগা বানায়—বলে, এতে নাকি ভূত আর বিপদ-আপদ দূরে থাকে।'

'অ্যারিজোনার আসার আগে আমার ওই বাগা নিয়ে আসা দরকার ছিল।'

আবার এগোনার সময়ে এবার এরফানই আগে আগে চলছে। কিন্তু আর কোনো বিপদ ঘটল না। পাহাড়ের ঢাল বেয়ে একটা ক্যানিয়নের ধারে পৌঁছল ওরা। খাড়া নেমে গেছে ক্যানিয়নের দেয়াল। কয়েকশো ফুট নিচে তোলপাড় করে বয়ে চলেছে একটা অবাধা নদী। এরফানের মনে হলো গুহার ভিতরে স্বর্নাটাও এর সাথেই এসে মিশেছে। হরত রিসের বেঁতলান দেহটা ওই নদী দিয়ে রেইনবোর দিকেই এগোচ্ছে।

'এবার কোনদিকে?' প্রশ্ন করল রোনা।

'আমরা ক্যানিয়নের ধার ঘেঁষে পূর্ব দিকে এগোব। তারপর একটু উত্তরে গেলেই গুহার কাছাকাছি কোথাও পৌঁছে যাব।'

ধীর পাত্রে এগিয়ে চলল ওরা। পথে একটা স্বর্না দেখতে পেয়ে গুহানে পানি খেলো। ক্যানিয়নের দেয়ালে উজ্জল রঙের সুন্দর পাথরের স্তরগুলোর দিকে রোনার দৃষ্টি আকর্ষণ করল এরফান।

'হ্যাঁ, খুব সুন্দর,' ক্রান্তভাবে হেসে, জোরে শ্বাস ফেলল মেয়েটা। 'কিন্তু এতে প্রমাণ হচ্ছে সুন্দর জিনিস দেখতে দেখতেও মানুষের বিরক্তি ধরে যেতে পারে। এই মুহূর্তে কিছু স্বাভাবিক পরিবর্তে আমি ওই পৌল্খ্য বিলিয়ে দিতে রাজি আছি।'

'নীজই আমরা নাস্তা খাব,' জানাল এরফান। 'তুমি এখানেই অপেক্ষা করো—আমি কাছেই আছি।'

ঝোপের ভিতর ঢুকে গেল এরফান। কিছুক্ষণ পরই একটা পিগলনের গুলির আওয়াজ শোনা গেল। পরক্ষণেই একটা খরগোস হাতে ফিরে এলো এরফান। কৌতূহলী চোখে লোকটাকে আগুন খেলে খরগোসের ছাল ছাড়িয়ে কাঠির আগার বিবিধে মাংস রোস্ট করতে দেখল রোনা। ওর দক্ষতা দেখে আর এক দফা অবাক হলো মেয়েটা। মাংসের স্বাদ অপরূপ হয়েছে। এরপরে স্বর্নার ঠাণ্ডা পানি খেয়ে তৃপ্তির সাথে ভোজন পর্ব শেষ করল ওরা।

'এরকম তুমি আগেও নিশ্চয় করেছ,' প্রশংসার স্বরে বলল রোনা।

'বহুবীর আমাকে দিনের পর দিন প্রকৃতির ওপর নির্ভর করে এভাবে বাঁচতে হয়েছে,' জানাল এরফান। 'ইচ্ছা করলে ওই সাপটাও আমরা খেতে পারতাম।'

শিউরে উঠল রোনা। 'মানুষে সাপও খায় নাকি?'

‘সত্যিকার কথা কাকে বলে জানলে তুমি ওই প্রশ্ন করতে না,’ বলে হাসল সে। ‘শুনছি র‍্যাটল স্নেক নাকি খুব সুস্বাদু। ব্যাট, ‘শায়রু ক্রিস্টক, এসবও মানুষ খায়—চড়া দাম দিয়ে কিনেই খায়।’

অনেকক্ষণ থেকেই পাহাড় পেরিয়ে উত্তর দিকে যাবার একটা পথ বা ফাটল খুঁজছে এরফান। ওখান থেকে এখন ওল্ড ক্লাউডি পাহাড়-টাও আর দেখা যাচ্ছে না।

একটা চ্যাপ্টা পাথর দেখিয়ে রোনাকে বসতে বলল এরফান। ‘আমি একটু দূরে দাঁড়িয়ে আসছি কোনো হৃদয় পাওয়া যায় কি না—তুমি বসে বিল্যাম নাও।’

ঠেলে ঘন ঝোপ সরিয়ে অদৃশ্য হলো এরফান। একটু দূরে পাথর বেয়ে ওকে পাহাড়ে চড়তে দেখল রোনা। মনে হচ্ছে লোকটা ঘন ইম্পাতে গড়া। খাওয়ার পর কিছুটা নতুন শক্তি পেয়েছে বটে তবু ক্রান্তি বোধ করছে মেরেটা। বসতে পেরে খুশিই হয়েছে সে। বসে বসে নানান কথাই মনে আসছে। গুহার গর্তে পড়ে একজনের মর্মান্তিক মৃত্যু হয়েছে। তার সেবা না পেয়ে এতকণে মামাও হয়ত... না, ওকথা ভাববে না সে। হঠাৎ পাথরের ওপর লোহার ‘ক্লিক ক্লিক’ শব্দে চমকে উঠল।

‘দৈশ্বর! এ যে দেখছি রোনা!’ পরিচিত একটা স্বর শুনতে পেল সে। ঘোড়া থেকে নেমে ছুটে কাছে এলো ডাচ। নিজের চোখকেই বিশ্বাস করতে পারছে না। ‘তুমি এখানে কেমন করে এলে? দেখেছ, লাম্পি, মিস বয়েড আবার জীবন্ত হয়ে কিয়ে এসেছে।’

ঘোড়ার পিঠে ফোরমানের পিছন পিছন মাইকও এসে হাজির হলো। ‘তোমাকে দেখে খুব খুশি হলাম, মিস বয়েড,’ বলল লাম্পি।

২৩৬

আবার এরফান

www.BanglaBook.org

কিন্তু ওর স্বরে বা চেহারায় আনন্দের লেশমাত্র নেই। ‘আমরা ভেবে-ছিলাম তোমাকে বুকি চিরদিনের জন্যে হারালাম।’

‘ঠিক তাই,’ বলল ডাচ। ‘তুমি বাঁচলে কিভাবে?’

সংক্ষেপে ঘটনা খুলে বলল রোনা। শেষে বলল, ‘আমরা গুহাটা খুঁজে বের করার চেষ্টা করছি।’

‘ওই লোকটা কোথায়?’

‘কোনো পথ পাওয়া যায় কি না দেখতে গেছে।’

‘তোমরা দুজন লুকিয়ে পড়ো; লোকটা কেয়ার পথেই ওকে আমরা গুলিতে গঁথে ফেলব,’ আদেশ দিলো ডাচ উইলিয়াম।

দেরি হয়ে গেছে, রোনার মনে পড়ল এরফান ডাবল বারের লোক। ‘কিন্তু সে আমাকে মৃত্যুর হাত থেকে বাঁচিয়েছে, ওর কোনো ক্ষতি করা চলবে না,’ আপত্তি জানাল সে।

‘লোকটা জোর করে তোমাকে ওর সাথে নিয়ে গেছিল আমাদের সাথে মরাদরি করার আশায়। সে তোমার মামার শত্রু, অতএব তোমারও।’

‘তোমার কাছে কি আমার জীবনের মূল্য এতই কম?’ জানতে চাইল রোনা।

‘না, কিন্তু ভাবাবেগের কারণে সত্য ঢাকা পড়ুক এটা আমি চাই না। ওই লোকটা খুনি, সম্ভবত ত্রনোকেও ওই গুলি করেছে।’

চিৎকার করে প্রতিবাদ করল মেরেটা। ‘সত্যি কথা হচ্ছে মামাকে তার নিজের দলেরই কেউ গুলি করেছে, আর রেড ক্লব হচ্ছে ডেড ডাউন্টের আপন ভাই।’

‘ছোট্টই মিথ্যে কথা,’ একটুও উত্তেজিত না হয়ে বলে চলল ডাচ। ‘বৃষ্টিতে পারছি সুযোগের পুরোপুরি সদ্ব্যবহার করেছে এর-

আবার এরফান

২৩৭

কান। কিন্তু ওর আর রেহাই নেই।'

যোনা বুঝতে পারছে পরিস্থিতি এখন তার হাতের বাইরে। সে জিজ্ঞেস করল, 'আঙ্কেল ক্রনো কোথায়?'

'বেশি দূরে নয়; রাষ্ট্রক্লিক ওর দেখাশোনা করছে।'

ল্যাম্পি আর মাইক এরাই মথো লুফিয়ে পড়েছে। ওদের দলপতিও লুকাতে যাবে, এই সময়ে ঝোপের আড়াল থেকে এরফান বেরিয়ে এলো। আড়চোখে পরিস্থিতিটা একনজর দেখে নিজেই হুহাতে ছুটো পিস্তল বের করে কেলল। একটা ডাচের দিকে তাক করে সে বলল, 'তোমার লোকজনকে বেরিয়ে আসতে বলো, ডাচ, নইলে এক সেকেন্ডের মধ্যেই তোমার মুহা হবে।'

কষ্টিন কালো চোখে এরফান চেয়ে আছে উইলিহামের দিকে। দেহি না করে চিংকার করে সঙ্গীদের ডাকল ডাচ। মাথার উপরে হাত তুলে ঝোপের আড়াল থেকে বেরিয়ে এলো দুজন।

'রাষ্ট্র কোথায়?' মেয়েটাকে প্রশ্ন করল এরফান।

'ওকে দেখিনি আমি। শুনলাম সে নাকি মামার দেখাশোনা করছে।'

'আর তাই তুমি বিশ্বাস করলে?'

এবারে ডাচ উইলিহাম জবাব দিলো। 'নিশ্চয় বিশ্বাস করে। ক্রনো তার নিজের লোকজনের সাথে থাকবে এটাই কি স্বাভাবিক নয়?'

'তাহলে নিজের সুবিধার জন্যে ক্রনোকে শত্রুর ক্যাম্পে থাকতে কেন দিয়েছিলে? যাকগে, মিস বরুড, তুমি কি নিজের লোকের সাথেই থাকছ?'

'নিশ্চয় আমি আমার মামার কাছাকাছি থাকতে চাই।'

মাথা ঝাঁকিয়ে সায় দিয়ে একটু পিছিয়ে গেল এরফান। ওর পিস্তল ছুটো এখনও তিনজনকে কান্ডার করে আছে। 'ডলারগুলো তোমরা চুরি করেছ বলেই আমার ধারণা—তবে এটা মনে রেখ খেলা এখনও শেষ হয়নি।'

বিশাল লোকটার চেহারা একটু বদলাল। 'হয়ত তোমার কথাই ঠিক,' জবাব দিলো সে। 'ওকে আমি জীবন্ত চাই, রাষ্ট্র।'

ঠিক ওই মুহূর্তে মেয়েটার চোখ ছুটো বিশ্বয়ে বিক্ষিপ্ত হলো। সে চিংকার করে উঠল, 'তোমার পিছনে।'

মুহূর্তেই গুলি চালানল এরফান। অলঙ্কো পিছন থেকে এগিয়ে আসছিল রাষ্ট্র। পিস্তল বের করে ট্রিয়ার টিপল; গুলিটা ওর সামনেই মাটির ভিতর গিয়ে ঢুকল। এরফানের গুলিতে ওর কনুই ছুর হয়ে গেছে। বিকট চিংকার করে কনুই চেপে ধরে বসে পড়ল রাষ্ট্র।

ডাচের দিকে পিস্তল ঘোরাল এরফান, কিন্তু বৃত্ত লোকটা রোনার পাশ ঘেঁষে দাঁড়িয়েছে—এখন গুলি করায় খুঁকি আছে। দুপার মাথে হেসে বাহর লোকটাও দিকে তেড়ে গেল জেমাপ। ভয় পেয়ে লাফিয়ে সবে গল রাষ্ট্র—কিন্তু ওটাই ওর কাল হয়ে দাঁড়াল। একটা বুলেটের আঘাতে ওর ঘিলু বেরিয়ে এলো। ঝোপের ভিতর দিয়ে ছুটে এগোল এরফান—কেউ ওকে অনুসরণ করল না।

'তুমি রাষ্ট্রকে কেন গুলি করলে?' রেগে উঠে কৈফিয়ত দাবি করল ডাচ।

'সে ই তো লাফিয়ে গুলির গুপত, এসে পড়ল—আমি তো এরফানকেই গুলি করেছিলাম,' বলল ল্যাম্পি।

'খুব কাঁচা কাজ—এরফান তো দুই গজ দূরে ছিল,' মন্তব্য করল মাইক। 'ভেবেছিলাম তুমি গুলি ছুঁড়তে জানো।'

‘পারি কি না তার প্রমাণ চাও?’ ছদ্মকি দিলো জাম্পি।  
ওর বাহাছরি দাড়িওরালা লোকটার সহ্য হলো না। ‘চাইলে  
এখনই হয়ে থাক,’ পান্টা জবাব দিলো মাইক।  
বাদ সাধল ডাচ। ‘কুগড়াঝাটি রাখো, এমনিতেই আমরা  
সংবাদ্য কম।’

‘হ্যাঁ, চারজনোর বদলে তিনজনোর মধ্যে ভাগ হবে,’ উৎফুল্ল স্বরে  
বলল ফোরমান।

‘পাঁচজনোর জায়গার চারজন। মিস বয়েড তার মামার অংশটা  
পাবে,’ সংশোধন করল ডাচ। ওদের হুজনের মধ্যে যে দৃষ্টি বিনিময়  
হলো সেটা উইলিয়ামের চোখ এড়াল না। ‘ক্রনোকে আর এখন  
পুরোনো ক্যাম্পে রাখা যাবে না। তোমরা হুজন গিয়ে ওকে নিয়ে  
এসো।’

‘মাথার দোব হয়েছে তোমার?’ তেতে উঠল জাম্পি। ‘আমরা  
যাই, আর তুমি টাকা নিয়ে কেটে পড়ো। তা হবে না।’

‘কিন্তু তাত্তাভাড়ি রেইনবোতে পৌঁছতে না পারলে আমাদের  
সমস্ত প্ল্যান ভেঙে যাবে। তাত্তাভাড়া এরফান মুক্ত থাকার আমাদের  
যেটুকু সুবিধা ছিল সেটাও হরত হারাব। অবশ্য ক্রনো যদি মরে  
গিয়ে থাকে তবে তোমরা চট করে আমাদের ঘরে ফেলতে পারবে।’

ইঙ্গিতটা শুভা হুজন ঠিকই বুঝে নিল। কিন্তু এতগুলো টাকা  
সহ ওকে একা ছেড়ে যেতেও ভরসা পাচ্ছে না। তবে একদিক দিয়ে  
ওরা কিছুটা নিশ্চিন্ত—সাহসের অভাবে ডাচ হরত ওদের ঝাঁকি দেয়ার  
চেষ্টা করবে না। ওরা রাঙি হলো। রোনোর কাছে কিরে এলো ডাচ  
উইলিয়াম। অব্যবহিতই মামার কথা জানতে চাইল মেটেটা।

‘দুর্বল শরীরে ক্লান্ত হয়ে পড়ার তাকে বিশ্রাম নিতে সময়

আবার এরফান

দেয়া হয়েছে,’ ব্যাখ্যা করল ডাচ। গ্যাটও ওর সাথে ছিল, সন্দেহ  
নেই রিপোর্ট করার জন্যেই এখানে এসে বেচারা এরফানের হাতে  
খুন হলো।’

‘এরফান মাএ একটাই গুলি করেছিল, তাতে ওর হাত জখম হয়,’  
বলল রোনো। ‘পরের গুলিটা জাম্পি করেছে।’

‘তাই নাকি?’ গলার স্বরে কৃত্রিম বিস্ময় ফুটিয়ে তুলে চিংকার  
করে উঠল ডাচ। ‘অবশ্য জাম্পি নিশ্চয় এরফানকে লক্ষ্য করেছে গুলি  
ছুঁড়েছিল—গ্যাটেরই কপাল খারাপ। ব্যাপারটা আমি লক্ষ্য করিনি,  
আমি তোমার নিরাপত্তা নিয়েই বাস্তব ছিলাম।’

‘সেটা খেয়াল করেছে আমি,’ ঠাণ্ডা গলায় বলল রোনো। ‘হ্যাঁ,  
কি বলছিলে?’

‘তোমার মামাকে নিয়ে আসার জন্যে ওদের পাঠাচ্ছি।’

‘ওদের সাথে আমরাও যাচ্ছি না কেন?’

‘না, আমাদের এগিয়ে যেতে হবে।’ রোনোর উত্থান চিহ্নক আর  
হুই চোখে বিজ্ঞোহের ভাব লক্ষ্য করল ডাচ। ‘ক্রনোর জন্যে ব্যাপার-  
টা অন্তস্ত জরুরী—তার ইচ্ছাতেই আমাদের বত জলদি সম্ভব রেইন-  
বো পৌঁছান দরকার। আমার সাথে ছ’ একদিন বনে-জঙ্গলে কাটানতে  
নিশ্চয় তোমার আপত্তি নেই?’

‘কিন্তু মামার সাথে ছাড়াছাড়ি হয়ে আলাদা থাকা আমি মোটেও  
সহ্য করব না,’ জানাল সে।

‘কিন্তু উপায় নেই,’ গুঁড় স্বরে বলল ডাচ। ‘ক্রনোর কাছে আমার  
একটা দাবিদ্ব আছে, আর সেটা আমাকে পুরো করতেই হবে।’

ওই সুরে কথা বলার বতটা কাজ হবে মনে করেছিল তার এক  
কণাও হলো না। তবে অবশ্যে রোনোও আর কিছু বলল না। ক্লান্তি

আর মানসিক হুচিস্তায় ওর আর কিছুই ভালো লাগছে না। যার হাতে নিজেকে সঁপে দেয়ার সিদ্ধান্ত প্রায় নিয়ে ফেলেছিল, সেই লোকটাই তাকে দারুণভাবে হতাশ করেছে—সব স্বপ্ন ভেঙে হুমার করে দিয়েছে।

মৃত লোকটাকে কবর দিয়ে মাইক আর ল্যাম্পি ব্যতীর জন্য তৈরি হলো। অস্থিরভাবে ওদের লক্ষ্য করছে মেয়েটা। মনের শান্তির জন্যে, ওরা কি বলছে শুনেও না পাওয়াটাই রোনার পক্ষে ভালো হলো।

‘ওকে বিশ্বাস করাটা কি আমাদের ঠিক হবে?’ মাইক জিজ্ঞেস করল।

‘বিশ্বাস ঠিক করা যায় না, কিন্তু ধারণা দিতে চাইলে ওকে আমরা ধরতে পারব,’ বলল কোরম্যান। ‘হয়ত রেইনবো পৌহানর আগেই ধরে ফেলব।’

‘অসুস্থ একজনকে সাথে নিয়ে?’

‘আমি তা বলিনি।’

মনেমনে কথাটা বুঝে দেখল মাইক। ‘তা হলেও ওরা অনেক এগিয়ে থাকবে।’

‘আরে রাখো,’ মুখ ঝাঁকিয়ে বলল ল্যাম্পি। ‘ডাচ আর মেয়েটা হুজুনেই পুয়ের মানুষ, পশ্চিমে কতকণ ওরা পথ না হারিয়ে চলতে পারবে?’

‘সেইসাথে আমাদের টাবাও যাবে।’

‘ওদের ট্রেইল কংব আমরা, তারপর টাকার মাত্র হুটে। ভাগ হবে—তোমার আর আমার। তারপর ডাবল বার আর ল্যান্ডার ফাইভ জাহাঙ্গীরে যাক, আমি ক্যালিফোর্নিয়ায় যাব। সন্তর হাজার ডলার

আবার এরাফান

নিয়ে আমি—যানে আমরা হুজুনে অনেক আমোদ করব।’

আধ-বোঁজা চোখের পাতার ফাঁক দিয়ে ল্যাম্পিকে যাচাই করে দেখল মাইক। ল্যাম্পির কথার মাঝখানে নিজেকে সাথলে নেয়ার ব্যাপারটা মাইক খেচাল করেছে। কিন্তু মুখে শুধু বলল, ‘আমার কাছে প্রস্তাবটা ভালোই ঠেকেছে।’

ওরা রওনা হবার আগে ল্যাম্পি ডাচকে ভালো করে পথের নির্দেশ বুঝিয়ে দিয়ে গেল। বেশ ভালো মুডে আছে ডাচ। রোনার পাশে এসে দাঁড়িয়ে সে বলল, ‘যাক, সব ব্যবস্থা হয়ে গেল। আমি আগুন জ্বালাচ্ছি, আশা করি রান্না জানো তুমি? খাবার আমাদের নিচ্ছেদেরই তৈরি করতে হবে। যেভাবে সংসার আশু করব ভেবে-ছিলাম তা হলো না বটে—তবু কানোমতে চালিয়ে নেব আমরা।’

শুল বসিকতায় সাদা দিলো না রোনা। খাবার তৈরির সময়ে আনাড়ি ডাচের সাহায্যের চেষ্টা বাধারই সৃষ্টি করল। কাজের ফাঁকে বাধবার কেন যেন ল্যারির কথাই ওর মনে পড়ছে। রোনা বেঁচে আছে জানলে সে কি খুশি হবে? সে বয়েড পরিবারের সদস্য হওয়া সত্ত্বেও ল্যারি খুশি হবে কি? ভোর করে মন থেকে ওই ভাবনা তাড়িয়ে কফি তৈরিতে মন দিলো ও।

## বাইশ

ল্যাডার কাইভের ওরা চলে যাওয়ার প্রস্তুতি নিচ্ছে। ডাবল বারের লোকজন হাত পা বাঁধা মসহায় বন্ধস্থায় দেখছে। আহত ক্রনোকেও নিয়ে যাওয়া হচ্ছে দেখে প্রতিবাদ করল ল্যারি—কিন্তু ডাচ উইলিয়াম ওর কথায় কান দিলো না। যাবার আগে সে ল্যারিকে বলল, 'তুমি তো সবই হাওালে, গুপ্তধন, ডাবল বারের ভরসা, এরফান, আর সেই সাথে ব্যাঙ্ক—সব। কেবল জীবনটাই হারাতে বাকি। বাকি আমি ভায়োলেন্সে বিশ্বাসী না বলে তুমি বেঁচে গেলে।'

নাটকীয় কায়দায় ঘুরে ইয়াকির দিকে চাইল উইলিয়াম। প্রতিটি মুহূর্ত সে খুব উপভোগ করছে। 'শহরে ইহরের রেইনবোতে জায়গা নেই—যে নর্দবা থেকে এসেছে সেখানেই ফিরে যাও।'

'ইহরেরও পাঁচ থাকে, কামড়ে দিতে পারে,' জবাব দিলো ইয়াকি। ডাচের মুখ ভালো আছে বলে প্রত্যাশিত লাখিটা আর এবার পাঞ্জরের ওপর পড়ল না।

'রেইনবো থেকে দূরে থেক, ল্যারি। ফিরে তোমার কোনো লাভ হবে না। এখানে গিয়ে গোলমাল পাকানব চেষ্টা করলে আমি ব্যবস্থা নেব,' বলে শাসিয়ে দলবল নিয়ে বেরিয়ে গেল ডাচ।

আবার এরফান

ওরা চলে যাবার কিছুক্ষণ পরেই সম্ভবপণে গুহার ঢুকল ম্যালাচি। 'তাহলে মড়াথেকে লোকগুলো শেষ পর্যন্ত গেল? রুগী কয়জন রেখে গেছে?' জিজ্ঞেস করল সে।

'একজন কম—ক্রনোকে ওরা নিয়ে গেছে,' জবাব দিল ল্যারি। 'দর্দনাশ! এতে হতত শেখই হয়ে থাকবে ও,' উদ্ভিগ্ন স্বরে মন্তব্য করে সবার বাঁধন খুলে আহতদের ব্যাণ্ডেজ করার ব্যস্ত হলো ডাক্তার। 'ওরা আমাদের সব খাবার আর অস্ত্রগুলোও নিয়ে গেছে,' জানাল ল্যারি।

লাকিকে পরীক্ষা করে ফিরে ম্যালাচি নিচু স্বরে ল্যারিকে বলল, 'মাধার আঘাত পেয়ে ওর স্নতিশক্তি নষ্ট হয়ে গেছে বলে মনে হচ্ছে।'

'আবারও?'

'হ্যাঁ, একটু আগে আমাকে চিনতেই পারল না। ডাবল বার, বা সে কিতাবে ওখানে পৌঁছল, কিছুই ওর মনে নেই।'

'টাইনি একটু ভালো হয়ে না ওঠা পর্যন্ত আমাদের এখানেই কাটাতে হবে। ইয়াকি, তুমি কাঠ জোগাড় করে আগুন জ্বালাবার ব্যবস্থা করো—আমি দেখছি কিদ পেতে বা লাঠির ঘায়ে কিছু শিকার করা যায় কি না।'

'এরফান ফিরে এলে আর আমাদের চিন্তা থাকবে না,' অস্তর দিলো ইয়াকি। 'ওর কাছে পিস্তল রয়েছে।'

যার সম্পর্কে কথা হচ্ছে সে ওদের থেকে বেশি দূরে নেই। ল্যাডার কাইভের লোকগুলোর সাথে যেখানে দেখা হয়েছিল সেই উপত্যকাটা ছিল বেশ কিছুটা পূবে। এখন আবার ওন্ড ক্লাউডি পাহাড় দেখতে আবার এরফান

পাচ্ছে এরকান, ওটা দেখেই পথ চিনে এগোচ্ছে। তাড়া খাবার ভয়  
ওর নেই। টাকা যখন হাতে পেয়ে গেছে ওর পিছনে ছুটে সময় নষ্ট  
করবে না ওরা। কিন্তু ক্রনো কোথায়? ওকে কিভাবে নেয়ার ব্যবস্থা  
করা হয়েছে?

পায়ে পায়ে এগিয়ে চলেছে এরকান। জুপুরের দিকে বেলে-মাটির  
ওপর খুঁরের ছাপ ওর চোখে পড়ল। পাঁচটা ঘোড়ার ছাপ আলাদা  
করে চেনা যাচ্ছে। কিন্তু এক নজরেই বুঝল ওগুলোর মধ্যে ব্র্যাকির  
পায়ের ছাপ নেই।

আবার চলতে শুরু করল এরকান বেশ কিছুদূর চলার পর  
দেখল ক্রিকের ধারে একটা তাঁবু খাটান রয়েছে। আগুনের ছাই  
ঠাণ্ডা। গাছের ডালে একটা সদ্য কাটা হরিণের অর্ধেক দেহ ঝুলছে।  
তাঁবুর ভিতর উঁকি দিলো সে। কবলের ওপর মাটিতে শুয়ে আছে  
একটা লোক। এক নজরেই বুঝল লোকটা ক্রনো।

‘খুনি শুয়োবের দল,’ বিভিড়ি করে বলল এরকান। ‘গাছে লট-  
কান কাটা হরিণের রক্তের গন্ধে পাহাড়ী নিংহ এসে ক্রনোকে বাবে।’  
খুঁকে নিচু হয়ে সে বলল, ‘ক্রনো, আমি এরকান জেসাপ।’

র্যাকারের চোখ দুটো বোজা, একটু নড়ল ও না সে। ওর বর-  
কের মতো ঠাণ্ডা হাত ধরে পালস দেখল এরকান। কৌণ পালসের  
সাড়ার বুঝল লোকটা এখনও বেঁচে আছে। তাঁবুর ভিতরে ময়দা, মাংস,  
কফি আর অন্যান্য খাবার ওর চোখে পড়ল। প্যাকেটগুলো চেনা-  
চেনা লাগছে। ওগুলোর পাশে জুপ করে রাখা রক্তেজে কয়েকটা  
রাইফেল আর পিস্তল। একটা রাইফেল তুলে নিয়ে পরীক্ষা করল  
এরকান। ইয়কির রাইফেল ওটা। গুহা থেকে এসব লুট করে আনা  
হয়েছে। কিন্তু গুহার লোকজনের কি অবস্থা?

জানার একটাই উপায়। আবার রওনা হয়ে গেল এরকান। দুটো  
রাইফেল সাথে নিয়েছে—একটা তার নিজে, অন্যটা ইয়কির।  
ইণ্ডিয়ানদের মতো লম্বা লম্বা পা ফেলে এগিয়ে চলেছে সে। গুহার  
কাছে পৌঁছে আশঙ্কার ঝলছে ওর মন।

‘ভিতরে কেউ আছে?’ হাঁকল এরকান।

‘এরকান এসে গেছে।’ ইয়কির চিংকার শুনতে পেল সে।

‘বলিনি ও ঠিকই আসবে?’

ছেলেটাই প্রথম এরকানের কাছে পৌঁছল। ওর পিছনে ল্যারি  
আর ম্যালাচি। পূর্বের মাণ্ডাঠিতে হয়ত ওকে কিরে পেরে যতটা  
উজ্জ্বলিত হওয়ার কথা ততটা হলো না কেউ—কিন্তু এরকান নিজেও  
পশ্চিমের মাহুয়—সে বুঝল।

‘এরকান, তোমাকে দেখে আমার খুব আনন্দ হচ্ছে,’ মুখে শুধু  
এটুকুই বলল ল্যারি। কিন্তু হাত মেলানর সময়ে এরকানের হাতটা  
থেতাবে চেপে ধরল তাতেই অনেক বলা হলো। অন্যদের বেলাতেও  
একই ঘটল। সবাই জানতে চায় কিভাবে কি ঘটল।

‘আমরা পালাতে পেরেছি—’

‘আমরা?’ উত্তেজিত হয়ে বলে উঠল ল্যারি। ‘তাহলে যোনা—  
মানে মিস বয়েড—বেঁচে আছে?’

‘নিশ্চয়,’ বলতে বলতে হাসল এরকান। ‘পথ খুঁজে এখানে  
আমার পথে ডাচের সাথে আমাদের দেখা—মেয়েটা ওখানেই থেকে  
গেল। তবে ওখানে গোলাগুলিতে র‍্যাট মারা পড়েছে।’

পথে লাডার কাইভের ক্যাম্পে ক্রনোকে কি অবস্থায় দেখেছে  
সেটাও বলল এরকান।

‘এখনও বেঁচে আছে?’ ডাক্তার প্রশ্ন করল।

আবার এরকান

‘কোনোমতে ।’

ল্যারির মুখটা লাল হয়ে উঠল। ‘ওদের মতলব হাসিল করতে আমরা দেবো না—ওকে এখানে নিয়ে আসব,’ বলল সে।

‘এখানে আমাদের খাবার আর অস্ত্রগুলোও রয়েছে—কিন্তু কোনো ঘোড়া দেখতে পেলাম না।’

ঘোড়াগুলোর কি হয়েছে জানাল, ল্যারি।

‘যাক, তাহলে আমাদের হেঁটেই যেতে হবে।’ টাইনির দিকে চেয়ে এরফান আবার বলল, ‘আমার রাইফেলটা রেখে গেলে আক্রমণ এলে ঠেকাতে পারবে।’

বাড় কাত করে সে জানাল পারবে।

‘কিছু বলবে ইরকি?’

‘আমার রাইফেলটা ওদের ক্যাম্পে আছে?’

মাথা নাড়ল এরফান। একেবারে চুপসে গেল ইরকির মুখ। ওকে আর বসে না দিয়ে মাটিতে নামিয়ে রাখা রাইফেলটা দেখাল। ‘জানতাম ওটার শোকে তোমার ঘুম হচ্ছে না, তাই সাথে করেই নিয়ে এলাম।’

ছুটে গিয়ে রাইফেলটা তুলে নিয়ে পরীক্ষা করে দেখল ইরকি। খুশিতে নবকটা দাঁত বেরিয়ে পড়েছে ওর।

ল্যারির কাইন্ড ক্যাম্পে বাওয়ার পথে এটা ওটা প্রশ্ন করে খুঁটি-নাটি আরও অনেক কথা জেনে নিল ল্যারি।

‘তাহলে ক্রনোকে যে ওদের দলেরই কেউ গুলি করেছে কথাটা ওই মেয়ে বিশ্বাস করেনি?’

‘আমাকে নিশ্চয় বলেনি বটে—তবে পক্ষান্তরে তাই দাঁড়ায়।’

‘বেরঙরা ওইরকমই হয়, ওরা যুক্তি মানতে নাহাজ,’ বলল ল্যারি।

আবার এরফান

কিন্তু ওর স্বরে আগের মতো ঘৃণা প্রকাশ পেল না। ‘ওর মতো পুঁবে মানুষ হওয়া নরম মেয়ের জন্যে এতসব অভিজ্ঞতা এতটুকু কঠিনই হয়েছে বলতে হবে।’

‘বাইরে থেকে নরম দেখালেও যেহেঁটা কঠিন আছে—একবারও নাগিল জানাশনি। তবে সে রাটল রেক মোটেও পছন্দ করে না।’

‘আশ্চর্য ব্যাপার,’ বলে দাঁত বের করে হাসল ল্যারি।

ওরা নীরব হলো। শিখন থেকে ইরকির উত্তেজিত স্বরে কথা বলার লাগুতাই আসছে। ডাক্তার তার স্বভাবসিদ্ধ ধারাল মন্তব্য করছে।

‘হেলো! সবকিছু দারুণ উপভোগ করছে,’ বলল রাকার। ‘আর আমার জন্যে এটা জীবনের সব চেয়ে জ্বালাপূর্ণ সময়। তোমাকেও এর সাথে জড়িয়েছি বলে ধারণা লাগছে।’

‘ওসব তুলে যাও, আমাকে শিকনিকের লোভ দেখিয়ে আননি তুমি।’

‘কিন্তু আমি একেবারে শেষ হয়ে গেলাম। আফেল ক্রকের টাকা-গুলোই ছিল আমার শেষ ভাসা। এখন আর ডাবল বার—’

‘এখনও কিছুই বদলায়নি। জানি না ডাকের কি মতলব, কিন্তু সে নিশ্চিত ক্রনো মারা যাবে। আমরা যদি ক্রনোকে জীবন্ত ফেরত নিয়ে যেতে পারি তবে ওর প্লান ভেঙে যাবে।’

‘ঠিক বলেছ, এরফান,’ উত্তেজিত স্বরে বলে উঠল ল্যারি। ‘যদি কখনও ভাবিনি ক্রনোকে বাঁচিয়ে রাখার জন্যেই একদিন আমাকে উতলা হতে হবে। আমাদের বেশি দেরি হয়ে না গেলেই বাঁচি।’

ক্যাম্পটা এরফান যেমন রেখে গিয়েছিল ঠিক তেমনি আছে।

আবার এরফান

২৪৯

কিন্তু বাওয়ার সময়ে তাঁবুর মুখটা বেঁধেছিল বলে মনে পড়ছে না। এগিয়ে বাঁধন খুলে ভিতরে উঁকি দিয়ে চমকে উঠল সে। ক্রনো এখনও ওখানেই রয়েছে, কিন্তু তার কয়েক ফুট দূরে হাত ছড়িয়ে শূন্য দৃষ্টিতে উপরের দিকে চেয়ে পড়ে আছে দাড়িওয়ালা একটা লোক—মাইক। ক্রনোর হাতের কাছে পড়ে আছে একটা পিস্তল।

‘তা হলে ওরা আবার ফিরে এসেছিল,’ বলল ল্যারি।

মৃত লোকটার দিকে একবার চেয়ে ক্রনোকে পরীক্ষা করার মন নিলো ম্যালাচি। ‘বেঁচেই আছে—অবস্থা বরং আগের চেয়ে কিছুটা ভালোই—পালস এখন অনেকটা স্বাভাবিক হয়েছে,’ জানাল সে।

সবকিছু খুঁটিয়ে দেখার ব্যস্ত এরফান। ‘মাইককে এখানে মারা হয়নি, ওকে টেনে এনে এখানে ফেলে রাখা হয়েছে। আপাত-দৃষ্টিতে মনে হবে ক্রনোই ওকে গুলি করেছে। আমার মনে হয় মেরেটা জেদ ধরায় ল্যাম্পি আর মাইক আসতে বাধ্য হয়েছে।’

‘ওই হাকামী ফোরম্যানটা যদি আশেপাশে থাকে তবে ক্রনোকে যত জলদি আমাদের ক্যাম্পে নিয়ে যাওয়া যায় ততই ভালো,’ মন্তব্য করল ল্যারি। ‘এই হতজাড়াকে কি কবর দেবো আমরা?’

এরফান বলল, ‘শকুনের প্রতি অবিচার হয়ে গেলেও কোদাল যখন হাতের কাছেই রয়েছে, কবর দেবো।’

মাইককে কবর দেয়া হলো। গাছের শক্ত ডাল আর কঙ্কল দিয়ে অল্পখুঁ লোকটার জন্য স্ট্রেকার তৈরি হলো। এরফান আর ল্যারি ওকে বয়ে নিয়ে যাওয়ার ভার নিল। ইয়াকি আর ম্যালাচি অস্ত্র, খাবার আর হরিণের মাংস নিয়ে ওদের অনুসরণ করল।

নিবিড় ইণ্ডিয়ান ফিরে এলো ওরা। টাইনি উৎফুল্ল হয়ে ওদের স্বাগত জানাল। তবে খাবার না ওদের দেখে সে বেশি খুশি হয়েছে

ঠিক বোঝা গেল না।

‘খাবার!’ চৈদিয়ে উঠল টাইনি। ‘ভলদি রান্নার ব্যবস্থা করো, ইয়াকি, এদিকে আমার পেটে-পিঠে লেগে যাওয়ার অবস্থা।’

ক্রনোকে যতটা সম্ভব আগামের বিছানা করে দিয়ে সবাই এক-নাথে খেতে বসল। আধ পাউণ্ড মাংস একবারে মুখে পুরে ইয়াকি পিছনে লাগল টাইনি। ‘চমৎকার রান্না হচ্ছে, ইয়াকি। প্র্যাকটিস বলার রাখলে একশো বছর বয়সে তুমি প্যাণ্ডির মতো রান্নাতে পারবে,’ হাসতে দিয়ে হড়কে গেল টাইনি। পিঠে খাপড় দিয়ে গলা দিয়ে খাবার নামাতে হলো।

‘মুখ ভরা খাবার নিয়ে কথা বলার উপযুক্ত শাস্তি হয়েছে,’ ম্যালাচি বলল।

‘ভরা? কি বলছ, ডাক্তার, ভরা হলে আমাদের জন্যে কিছু অবশিষ্ট থাকত না,’ ঠাট্টা করল ইয়াকি।

এরপর কি করা হবে, ল্যারি সেই প্রশ্ন ভোগার শুরুটা আলাপ আলোচনার দিকে কথার মোড় ঘুরল।

‘বাহত মাহুব নিয়ে বোড়া ছাড়া আমাদের হাত পা একেবারে বাঁধা হয়ে গেল,’ ল্যারি বলল।

‘আমাদের একজনের ডাবল বার পৌছতে কত সময় লাগবে?’ জানতে চাইল ম্যালাচি।

‘পঞ্চাশটি চেনা থাকলে পাতে হেঁটে পৌছতে এক সপ্তাহ লাগবে।’

অনেক আলোচনা করেও প্রস্তাবটা ল্যারির কাছে ঠিক গ্রহণ-যোগ্য মনে হলো না। ‘কি লাভ?’ বলল সে, ‘আমরা হেরে গেছি, ডাবল বারকে আর বাঁচান যাবে না। তার চেয়ে এখানেই থেকে আবার এরফান

আহতদের একটু ভালো হয়ে ওঠার সুযোগ দেয়া ভালো।

কিছুক্ষণের মধ্যে ইংকি ছাড়া আর সবাই শুয়ে পড়ল। প্রথম পাহারার তার ইয়কির ওপর পড়ছে। গুহার মুখে হাঁটুর ওপর রাইফেল রেখে পাহারা দিচ্ছে ইয়কি। লাম্পির মতো খুনি আলপালে থাকলে কুঁকি দেয়া যায় না।

সকালে রুগী পরীক্ষা করতে গিয়ে অবাচ হলো ম্যালাচি। ক্রনোর জ্ঞান ফিরেছে, কথা বলতে পারছে।

‘কে, ম্যালাচি? আমি কোথায়?’ প্রশ্ন করল ক্রনো।

‘আমাদের ক্যাম্পে। কিন্তু তোমার এখন কথা বলা ঠিক না। বিশ্রাম নাও।’

‘আমাকে—কথা—বলতেই—হবে,’ দুর্বল স্বরে বলল ক্রনো।

‘অনেক কথা বলার আছে আমার। লাম্পি আমাকে গুলি করার পর কি কি ঘটেছে?’

‘আশ্চর্য! তুমি জানো?’

‘হ্যাঁ, জানি, ওর পিস্তল ধরা হাতটা আমি দেখেছি। কিন্তু তার পরে আর কিছু মনে নেই।’

‘এখন থাক, ক্রনো। তুমি আগে ভালো হয়ে ওঠো—এখনও তোমার শরীর খুব দুর্বল।’

‘না জানা পর্যন্ত আমি স্বস্তি পাচ্ছি না। ওনগে কতি হবে না।’

পাথরের মতো অনড় শুয়ে সব কথা শুনল ক্রনো। ‘তোমার বন্ধু ডাচ উইলিয়াম এখন নিরাপদে রেইনবোর পথ ধরেছে। ওর সাথে রয়েছে রোনা আর গুহার পাওয়া পুরো টাকা,’ ভিক্ত স্বরে কথা শেষ করল ম্যালাচি।

এতক্ষণে রাক্ষাসের মুখের ভাব বদলাল। গর্তে ঢোকা চোখ

আবার এরকম

ছটো দিয়ে আগুন বরছে। ক্যাসক্যাসে থলার বলল, ‘আমার—বন্ধু—ডাচ। ডাক্তার, আমাকে তোমার ভালো করে তুলতেই হবে—রেইনবো পৌঁছানোর মতো সুস্থ করে ভালো আমাকে। ওই বিশ্বাসঘাতক হারামজাদা আর লাম্পিকে আমি দেখে নেব।’

‘এসব চিন্তা এখন বাব দাও,’ হেসে বলল ডাক্তার। ‘এখন তুমি আগের চেয়ে অনেক ভাল। এসব কথা বলে তোমার সেরে ওঠার ব্যাঘাত ঘটলাম কি না জানি না।’

‘এখন আমি কিছুটা নিশ্চিন্তে বিশ্রাম নিতে পারব। সবই যে আমার অজানা ছিল তা নয়। এরকম যখন তাঁবুতে পৌঁছায় তখন আমি জেগেই ছিলাম। ও কি চার জানতাম না বলে মড়ার মতো পড়ে ছিলাম। পরে যখন লাম্পি আর মাইক পৌঁছাল তখনও একই চালাকি করলাম। লাম্পির হাতে ছিল খোলা পিস্তল। আমার কাঁধ ধরে ঝাঁকাল সে। তারপর ঠাণ্ডা হাতটা তুলে নিয়ে আবার ছেড়ে দিলো।

‘জেক বলতে শুনলাম, “বাটা মরে গেছে।”

‘ওরা বাইরে গেল। মাইক আমাকে কবর দেয়ার প্রস্তাব দিলো—লাম্পি রাঙ্কি নয়। এই নিয়ে ওদের মধ্যে তর্কাতর্কি হলো। একটা গুলির শব্দ শুনলাম, তারপর লাম্পি মাইকের লাশটা টেনে ভিতরে এনে ফেলে গেল।’ কথা শেষ করে একটা বড় শ্বাস ফেলে চোখ বুজল ক্রনো।

## ডেইশ

ডাচ ভেবেছিল ক্রনোকে আনতে হকন লোককে পাঠানোই রোনাকে সন্তুষ্ট করার জন্যে যথেষ্ট। কিন্তু তা হলো না। রকনা হওয়ার কথা ভুলতেই মেয়েটা বৈকে বসল। বলল সে খুব ক্লান্ত—বিশ্রাম দরকার।

‘কিন্তু তুমি তো ঘোড়ায় চড়ে যাবে,’ বোঝাতে চেষ্টা করল ডাচ।

‘এসব পাহাড়ী এলাকার সেটাও সহজ কাজ নয়। তাছাড়া মায়া না পৌঁছান পর্যন্ত আমি তার জন্যে অপেক্ষা করতে চাই।’

কোনোমতে নিজেই রাগ চাপল উইলিয়াম। সে ভালো করেই জানে ক্রনোকে আনতে নয়, শেষ করতে গেছে ওরা। ডাচ এবার অন্য পথ বলল। ‘এতে আমাদের মূল্যবান সময়ই কেবল নষ্ট হবে, কাজের কাজ কিছু হবে না। আমাদের দ্রুত চলা দরকার, দুর্বল শরীরে ক্রনোর পক্ষে সমান তালে এগোন অসম্ভব।’

‘মায়া ভালো হয়ে উঠছে নিশ্চিত না কেনে আমি যেতে পারব না।’

‘কোনোই তো ক্রনোর কিরকম রাগ—সে যদি এসে দেখে আমরা

আবার এরকম

এখনও এখানেই বসে আছি, ভীষণ রেগে যাবে। এতে সেরে ওঠার বহু বাধাই পড়বে।’

ক্রনোর প্রচণ্ড রাগের কথা রোনোর অজানা নেই। সে জিজ্ঞেস করল ‘রেইনবোতে জর্জি পৌঁছানোর এত তাড়া কিসের?’

‘তোমার মনে নেই টাকার খোঁজ কেন এসেছিলাম? ডাবল বার আর ল্যাডার ফাইভ, দুটো ব্যাকস্ট ব্যাকের কাছে দেনায় ডুবে আছে। সময় মতো শোধ না করলে ব্যাক ব্যাকগুলো নিলাম করে দেবে। মটগেজের সময় শেষ।’

‘বুলাব তাহলে গুপ্তবন খুঁজে পেয়েছ?’

‘যাবে, তোমাকে বলাই হয়নি, একদম ভুলে গেছি,’ হাসল ডাচ। ‘হ্যাঁ, পেছেছি। প্রশংসাটা অবশ্য তোমারই প্রাপ্য। আমার জিনের সাথে বাধা আছে সব—মোট সত্তর হাজার ডলারের কাটা-কাটি। এট টাকাত ল্যাডার ফাইভ তো ঋণযুক্ত হবেই, ক্রনোর ডাবল বার কেনার সাখটাও মিটেবে।’

‘কিন্তু ডাউন্ট বিক্রি করতে নাও চাইতে পারে।’

‘না, চাইলেও তার উপায় নেই—টাকা শোধ করতে না পারলে ব্যাকস্ট ওটা বিক্রি করবে। হুম্ব ডেলেটার এবার ফাটা বাঁশে লেজ ফেসে গেছে।’

জবাব না দিয়ে চুপ করে বইল রোনা। ওর যে কোন স্বাভাবিক লাগছে তা নিজেও বুঝতে পারছে না। রুট ব্যবহার সন্তোষ এই লাল চুলের তরুণ ব্যাকারের ওপর তার রাগ নেই। ওকে চোখের সামনে অবদম্ব হতে বা সব হাওয়াতে দেখলে প্লকিত হবে না সে।

‘মাম তোমার কাছে কৃতজ্ঞ থাকবে,’ বলল রোনা।

‘অবশ্য এতে শুধু ক্রনোর নয়, নিজের স্বার্থও দেখছি। আমার বা

কিছু সক্ষম ছিল, সব ল্যাডার কাইডে ঢেলে, ব্রাকের এক তুমিয়ার শেয়ার কিনে নিয়েছি। এখন রেইনবোতে পৌঁছতে দেরি হলে পথে বসতে হবে।’

উঠে দাঁড়াল রোনা। ‘চলো, তাহলে এখনই রওনা হওয়া যাক। আমি আগে বুঝি নি আমাদের ওপর এতটা দায়িত্ব রয়েছে।’

‘আর্থিক সমস্যার কথা বলে তোমাকে বিভ্রত করতে চাইনি বলেই এসব আগে জানাইনি। তবে এটা স্বীকার করতেই হবে তোমার মধ্যে সত্যিকার বয়েড স্পিরিট আছে।’

রওনা হয়ে গেল ওরা।

ক্রমান্বয়ে গুহায় ফিরিয়ে আনার ছ’দিন পর এরফান আর ইয়কি ক্যানিয়নের ভিতর দিয়ে শিকার করে কিরছে। একটা হরিণ শিকার করেছে ইয়কি।

‘এরফান, আমার মনে হচ্ছে এটাই জীবন,’ উচ্ছ্বসিত হয়ে মন্তব্য করল ইয়কি। এরফানের নির্দেশ মতো গুলি ছুঁড়ে আজই প্রথম একটা হরিণ শিকার করেছে সে। ‘অহত লোকজনের সেরে উঠতে যত দেরিই হোক আমার কোনো আগ্রহ নেই।’

‘তুমি খুব স্বার্থপর মতো কথা বলছ, ইয়কি,’ কৃত্রিম গাভী-ধ্বনির সাথে বলল এরফান। ছেলেটা মুক্ত আকাশের তলার সময় কাটানকে ভালোবাসত, এটাই চেয়েছিল এরফান। ‘তাহলে তুমি চাও, ল্যারি তার ব্যাক হারাক, আর ওই পাখি ঠগী লোকগুলোরই জয় হোক?’

‘না! আমি না ভেবেই ওকথা বলেছি,’ তাড়াতাড়ি প্রতিবাদ করল ইয়কি।

ওর কথাই এরফানের কান নেই। কাছেই কোথাও একটা ঘোড়ার ডাক ওর কানে এসেছে। নিচু স্বরে লম্বা করে একটা শিশু দিলো সে। ঝোপের ভিতর খালোড়ন তুলে বেরিয়ে এলো ওর ঘোড়া— ব্রাকি। এক মুহূর্তে এরফানের দিকে চেয়ে থেকে খুশিতে হেঁচা ধরনি করে এগিয়ে এসে কোটের হাতায় নাক ঘষল। এরফান আদর করে হাকাতাবে ব্রাকির কান টেনে দিলো।

‘চলো, তোমার ছুটি শব্দ। তোমার খেলার সাথীদেরও শীঘ্রি ধরে আনার ব্যবস্থা করছি।’ প্রহৃতকৃত কুকুরের মতো এরফানকে অনুসরণ করল ব্রাকি।

ব্রাকিকে ফিরে পাওয়ার ডাবল বাহের লোকজনের অবস্থা বেশ কিছুটা পালটে গেল। বিকেলের মধ্যেই আরও তিনটে ঘোড়া নিয়ে ফিরে এলো এরফান। ল্যারি, ইয়কি আর টাইনির ঘোড়া ওগুলো।

পরদিন সকালে ল্যারি বেগিনের অন্যধারে ভ্রমতর করে খুঁজে আরও দুটো ঘোড়া নিয়ে ফিরল। একটা ক্রনোর টাট্টু, অন্যটা সন্ত-বত মাইকের। ওটার পিঠে তখনও বিন রয়েছে। ফেরার পথে ল্যাডার কাইডের জাঁতে ঢুকল সে। সব কিছুই নেয়া হয়েছে। চলে আসছে, এমন সময়ে একটা চকচকে জিনিস ওর চোখে পড়ল। হাতে তুলে দেখল ওটা একটা সোনার লকেট। ভিতরে একটা ছবি—পরিচিত চেহারা, কিন্তু এফ্রিখেন বস্ত্র—আত্মীয় হবে, সন্দেহ নেই।

লকেটটা পকেটে ঢুকাল ল্যারি। পরে মেয়েটার কাছে পাঠিয়ে দেবে। কিন্তু পাঠানোর সময়ে রোনা বয়েডকে হস্ত অন্য আর একটা নামে সন্ধান করতে হবে ডেবে ওর বুকের ভিতরটা একটু মোড় দিয়ে উঠল।

ক্যাম্পে ফিরে রাতে খেতে বসে ওরা কবে রেইনবোতে ফেরা

যায় সেটা নিয়েই আলোচনা করল। ম্যালাটির রিপোর্টের ওপর সব নির্ভর করছে।

‘ভূমি তো অস্থায়ী জায়গা, তাই না, লাকি?’ প্রশ্ন করল ডাক্তার।  
বুড়ো মাথা তুলে তাকিয়ে নড় করে সম্মতি জানাল। লোকটা এখন তাদের কাউকেই চেনে না। যে কুঠারটা তার কাছে এত প্রিয় ছিল সেটার এখন অবশ্যে মরচে ধরেছে।

‘হয়ত টাইমিং ঘোড়ার পিঠে চড়ে পারবে,’ বলল ডাক্তার।  
কিন্তু ওর স্বরে সন্দেহের সুর।

সামনেখানে প্রতিবাদ করে উঠল টাইমিং। ‘হ্যাঁতে শেখার আগে আমি ঘোড়া চড়া শিখেছি। পারব না মানে? এখনও আমার একটা পা আর চুটো হাত ভালো আছে।’

‘কিছু ক্রেনোর কি অবস্থা?’ প্রশ্ন করল লাকি।

‘সমস্যাভায়ে নিকেকে সামলে নিয়েছে সে। রওনা হবার জন্যেও অস্থির হয়ে উঠেছে। আমার মনে হয় এখানে থাকলেই বহু সময়ের মধ্যে উঠতে পারবে। আমরা একেবারে অল্প দূর এগিয়ে কতক বিশ্রাম নিতে দিলে হয়ত ম্যানেজ করা যাবে।’

‘বেইনবোতে পৌঁছানোর সংজ্ঞা কোনো পথ নেই?’ জানতে চাইল ডাক্তার।

লাকি জবাব দিলো, ‘হ্যাঁ আছে। আসার পথে ল্যাডার ফাইল-কে দেখা দেয়ার জন্যে আমরা অনেক ঘোড়া পথে এসেছি।’

ঠিক হলো, ক্রেনোর অবস্থা খারাপের দিকে না গেলে পরদিন সকালেই রওনা হবে ওরা।

## চরিত্র

ল্যাডার ফাইলের ফারমানের কপাল মন্দ। তার প্রতি ভাগ্যদেবী সন্মত নন। মাইলকে খুন করে ডাকের পিছু নিয়েছিল সে। বেশ ক্রান্তই এগোচ্ছিল—হঠাৎ পারবের কীকে পা আটকে হাঁচট খেল ঘোড়া। লাকি ছিটকে মাটিতে আছড়ে পড়ল। ভায়ব বেগে উঠে দাঁড়াল ফেরমান—লাগাম ধরে প্রচণ্ড জোরে হাঁচক টান দিলো। ঘোড়াটা ওঠার চেষ্টা করল, কিন্তু ওর পা ভেঙে গেছে—উঠতে পারল না। পিঙ্কল বের করে ঘোড়ার মাথার গুলি করল লাকি।

এবার পায়ে হাঁটে এগোন ছাড়া আর উপায় নেই। চিহ্ন দেখে অনুসরণ করতে কোনো অসুবিধে হচ্ছে না লাকি-পার। ট্রাক লুকানোর কৌশল ডাকের ঘোড়ার জন্যে নেই। ইচ্ছা করেই ওকে ঘোড়া পথে নির্দেশ দিয়েছিল লাকি—কিন্তু তাতেই অতি চালাকের গলায় দড়ি হয়েছে। পায়ে হাঁটে অনেক পথ চলতে হবে।

চারদিন পার গয়ে গেল। দুপুরের নিকে ট্রাক হারিয়ে ফেলল লাকি। সোজা পথে বেইনবোতে পৌঁছে ওখানেই ডাকের সাথে বোকাপড়া করার সিদ্ধান্ত নিল সে। খাবার সেরে বসল আর হাত ফেল তুলে নিয়ে রওনা হলো।

বিকেল হয়ে এলো—নিচে রেইনবো ক্যানিডন। নামতে গিয়েও থমকে দাঁড়াল লাম্পি। বাক নিয়ে একটা ঘোড়া এগিয়ে আসছে। কোণের আড়ালে লুকাল ফোরশ্যান। ঘোড়ার পিঠে ল্যারি। ওর পিছনে একেএকে টাইনি, লাকি, ইয়কিকে দেখা গেল। একটু পরে ম্যালাচি—ওর সাথে আরও একজন।

‘ক্রনো বয়েড!’ কিসকিস করে সভয়ে উচ্চারণ করল লাম্পি—যেন ওরা এক হাজার গজ দূর থেকেও শুনে না ফেলে। ওকে মৃত মনে করে তাঁবুতে ছেঁড় এগেছিল। লাম্পির মাইককে হত্যা করার কথা ক্রনো জানে। নিছের ব্যাপারটাও হয়ত জানে। সব ওলট-পালট হয়ে গেল। রেইনবোতে এসব কথা জানাজানি হলে লাম্পিকে ওরা ফাঁসিতে ঝোলাবে। এত খুঁকি নেয়া চলবে না—যেভাবেই হোক ক্রনোকে তার সরাতে হবে।

রাইকেল হাতে ক্যানিরনের ভিতর কিছুটা নেমে পজিশন নিল লাম্পি। ভুল করলে চলবে না—মিশানা অব্যর্থ হতে হবে। ক্যানিরনের ভিতর একটা জারগায় পথটা অন্ধত সুরু হয়ে এসেছে। ওখান দিয়ে ওপের এক এক করে পার হতে হবে। ক্রনোকে সরার শেষে পার হতে দেখে খুশি হয়ে উঠল লাম্পি। এটাই সে মনেমনে চেয়ে-ছিল। ক্রনো হয়ে বসে সাবধানে রাইকেল তাক করে ট্রিগার টেনে দিলো। রাইকেলের খোঁয়ার ফাঁক দিয়ে রাস্তারকে ঘোড়ার ঘাড়ের ওপর উপুড় হয়ে পড়তে দেখল সে। গুলির শব্দে ভয় পেয়ে ঘোড়াটা লাফিয়ে আগে বাড়ল।

দাঁতে দাঁত চেপে লাম্পি বলল, ‘কিস্সা খভস্।’  
কথাটা বলেও শেষ করতে পারেনি, তার মাথার উপরে ক্যানিরনের বার থেকে পর পর দুটো গুলির শব্দ হলো। প্রথমটা লাম্পির

আবার এরফান

কানের পাশ দিয়ে বেরিয়ে গেল—দ্বিতীয়টা রাইকেলের পিছনে লেগে ওটাকে অকেজো করে দিলো। রাইকেল ফেলে দিয়ে মুখ ভুলে দেখল একটা কালো ঘোড়া ওর দিকেই ছুটে আসছে। রেকাবের ওপর দাঁড়িয়ে আরোহী তার দিকে গুলি ছুঁড়ছে।

এদিকে কিছু শিকার পাওয়া যায় কি না দেখতে এসেছিল এরফান। লাম্পি যখন গুলি ছোঁড়ে তখনই বাজ ওই এলাকায় পৌছেছে সে।

শিউরে উঠল কোরম্যান। লোকটা নির্মমভাবে শিটিয়েছিল বলে ওকে ঘৃণা করলেও সেই সাথে ভয়ও করে সে। সাফল্য প্রায় হাতের মুঠায় এসেও ছুটে যেতে চলেছে। একটা কিছু করা দরকার—কিন্তু কোণের ভিতর দিয়ে পালানোর চেড়া বুঝা। ঘোড়ার পায়ের তলায় পিষেই যারা পড়বে। এখনও বেশ কিছুটা দূরে রয়েছে এরফান। চট করে চারপাশে চেয়ে বাঁচার একটাই পথ দেখতে পেল লাম্পি। কোনোমতে ক্যানিরনের ঘাড়া দেয়াল বেয়ে বানিকটা উঠে ওপরের স্তরে পৌছে গেল সে। ঘোড়া নিয়ে এরফান ওখানে উঠতে পারবে না। পাহাড়ের গা থেকে বেরিয়ে থাকা একটা পাথরের জন্যে উপর থেকেও তাকে গুলি করতে পারবে না কেউ। কিছুটা নিরাপদ হয়েছে সে। এখন আর এরফানের বাড়তি কোনো সুবিধা রইল না। লাম্পিকে ধরতে হলে তাকে ঘোড়া রেখে পাহাড়ে উঠতে হবে।

পুরো ঘটনাটার অত্যন্ত দ্রুত ঘটেছে। আরও কিছুটা সরে গিয়ে ঘাড় ফিরিয়ে লাম্পি দেখল এককণে ওরা বরাবরি করে রাস্তারকে নিচে নামাচ্ছে। ক্যানিরনের দেয়ালে একটা গুলি লাগায় বুলল তার অবস্থান নিচে থেকে দেখে ফেলেছে ওরা। এতে এরফানও জেনে গেছে সে কোথায় আছে। পিস্তল বের করল লাম্পি। তাবছে, এর-আবার এরফান

ফান যদি তাকে অনুসরণ করে, তবে গুলি করে ওকে শেষ করে  
কালো ঘোড়াটা নিয়ে পলাবে।

কিন্তু পিস্তলে এরকানের দক্ষতার কথা তার অজানা নয়। হঠাৎ  
একটা বুদ্ধি খেলে গেল ওর মাথায়। পিস্তলটা বাম হাতে নিয়ে ডান  
হাতে একটা বড় পাথর তুলে নিল। পাহাড়ের গায়ে হেলান দিয়ে  
এমনভাবে দাঁড়াল যেন পাথরটা না দেখা যায়। উপরে পাথরের  
ওপর বৃষ্টির ঘবা খাওয়ার শব্দে বুঝল এরকান নেমে আসছে। একই  
পরেই লাম্পির দিকে তাক করা একটা পিস্তলের বিছনে এরকানকে  
দেখা গেল।

‘গুলি করো না!’ অসহায় ভাবে চিৎকার করে উঠল লাম্পি।  
‘আমি হার মানছি।’

‘তোমার পিস্তলটা আমার দিকে ছুঁড়ে ফেলে হাত তুলে দাঁড়াও,’  
কঠিন স্বরে আদেশ দিলো এরকান।

নির্দেশ মেনে কেবল বাম হাত উপরে তুলল লাম্পি। ‘অন্য হাত  
ওঠাতে পারছি না—পা ভেঙে ঘোড়া আছাড় খাওয়ার আমার  
কল্যাণ-বোন ভেঙে গেছে। ঘোড়াটাকে শেষে গুলি করে মারতে  
হয়েছে।’

লোকটার সাথে ঘোড়া নেই—এসব ভাড়াচোররা অঞ্চলে এমন  
ঘটনা বিরল নয়। তবু ওর কথা পুরোপুরি বিশ্বাস হচ্ছে না এরকান-  
নের। একই এগিয়ে মাটি থেকে পিস্তলটা তুলে নেয়ার জন্যে  
ঝুঁকল। মুহূর্তে বিদ্রোহ গতিতে ডান হাত তুলে প্রচণ্ড বেগে পাথরটা  
ছুঁড়ে মারল লাম্পি। দেরি হয়ে গেছে—নড়াচড়া লক্ষ্য করে সোজা  
হলো এরকান। পাথরটা মাথায় না লেগে ওর বুকে এসে লাগল।  
পিচ্ছিল ঢালের ওপর পা ফেঁকে খাদের ভিতর অদৃশ্য হলো সে।

লাম্পির কপালে বিন্দু বিন্দু ঘাম জমেছে। দূরের দর্শকদের জুজু  
চিৎকার ওর কানে এলো। কিন্তু গুলি করল না ওরা। এতে অহা-ক  
হয়ে ভাবতে ভাবতে নিজের পিস্তলটা সংগ্রহ করল সে। সন্তর্পণে  
খাদের কিনারায় এসে উকি দিলো। যা দেখল তাতে সেও প্রায়  
পড়ে বাজিল—বিশ ফুট নিচে একটা ছোট মেসকাইট গাছ ধরে  
ঝুলছে এরকান। পাথরের ভাঁজে জমেছে গাছটা। অপ্রত্যাশিত  
দৃশ্যে আড়ষ্ট হয়ে পড়ে লাম্পি। তারপর নিজেই সামলে নিয়ে শব  
আঘাত হানার জন্যে তৈরি হলো। পিস্তলের নকটা দেখতে পেল  
এরকান। মরতে যখন হবেই—মেরেই মরবে ঠিক করল।

কোমরের বাম দিকে ঝোলান পিস্তলটা এখনও খাপে রয়েছে।  
ডান হাতে কুলে থেকে পিস্তল বের করে লাম্পির মুখলক্ষ্য করে গুলি  
চালাল এরকান। লাম্পিও একই সাথে গুলি করেছে। গুলিটা মুখের  
পাশ দিয়ে বেগিয়ে বাঁবার সময় বাতাসের ধাক্কা গালের ওপর টের  
পেল। পর মুহূর্তেই লাম্পির দেহটা ওর পাশ দিয়ে নিচে নেমে যেতে  
দেখল। গুলি করার সময়ে ধাক্কা গাছের শিকড়টা আলগা হয়ে  
আসছে। এরকানের ভার আর রাখতে পারছে না। নিচের দিকে  
চেয়ে দেখল অল্প একটু নিচে একই লাইনে আর একটা গাছ রয়েছে।  
পড়ার সময়ে যদি ওটা ধরে ফেলতে পারে...অনেক নিচে কাল-মাটি  
রক্তের নদীটা চোখা দাঁতের মতো পাথরের ওপর পড়ে তোলপাড়  
করে এগিয়ে যাচ্ছে।

নিঃশব্দে প্রায় উপড়ে আসা গাছটা ছেড়ে দিলো এরকান।  
ওর কানের পাশ দিয়ে শিশু কুলে বেগিয়ে যাচ্ছে বাতাস। নিচের  
গাছে বাড়ি খেয়ে ওটার ডাল ধরে ফেলল সে। গাছটা ওর কজনের  
ধাক্কা সামলে নিচ্ছে। হাত ছুটো ব্যাথায় ধরে আসছে—মনে হচ্ছে  
আবার এরকান

বুঝি টানের চোটে হাত ছুটো কাঁধ থেকে ছুটে বাবে। সাহায্যের অপেক্ষায় শূন্যে ঝুলছে ও। পরে জেনেতে দ্বিতীয়বার জাপ দেয়ার দশ মিনিটের মধ্যেই ইয়রিকি, ল্যারি আর লাকি ক্রিকের মাথায় পৌঁছে গিয়েছিল। মাথা গলে ল্যারিয়েটের ফাঁসটা চোকাগ্ন এরকান ওদের উপস্থিতি টের পেল। অবসর হাত ছুটো কাঁধের ভিতর হুকিয়ে দিলো। টেনে উঠানর সময় হুঁ এক জ্বরগায় ছিলে যাওয়া ছাড়া আর কোনো কতি হয়নি ওর।

‘নিশ্চয়, মুস্থ আছি আমি’ ইয়রিকির উদ্বিগ্ন প্রশ্নের অবাবে জানাল এরকান। ‘ইন্ডিয়ানরা মেসকাইট গাছকে অনেক দাম দেয়—ওদের সাথে আমিও একমত। ল্যাম্পি কি ক্রোনোকে মেরে ফেলেছে?’

‘না’ ক্রোনো বেশি পরিভ্রমে জ্ঞান হারিয়ে লুট্টে পড়তেই গুলি চলেছে। বোড়ায় চড়ে একদূর পথ চলতে একেবারে কাহিল হয়ে পড়েছে বেচারী।’ বলল ল্যারি। ‘আমরা ভেবেছিলাম তোমাকে বুঝি হারালাম—কি হয়েছিল?’

‘আমাকে বোকা বানিয়েছে ব্যাটা,’ স্বীকার করল এরকান। তারপর সব ঘটনা বলল।

সঙ্গীদের কাছে ফিরে দেখল ক্রোনো ততক্ষণে নিজেকে সামলে নিয়েছে। দেরি হচ্ছে দেখে বিরক্ত হচ্ছে। এরকানকে দেখে মুখ ঝাঁকাল সে। ‘তুমি তাহলে ল্যাম্পিকে শেষ করে দিয়েছ? কাচটা আমিই নিজের হাতে করতে চেয়েছিলাম—তাই ধন্যবাদ জানাতে পারছি না!’

‘তোমার ধন্যবাদ কে চেয়েছে?’ বলে বোড়া নিয়ে এগোল এরকান।

‘খোদার কলম,’ খেপে উঠল টাইনি। ‘পরেরবার কেউ তোমাকে

গুলি করার চেষ্টা করলে হাত-পা গুটিয়ে বসে থাকবে এরকান। সেটাই ভালো হবে।’

বুঝতে না পেয়ে ক্রোনো প্রশ্ন করল। টাইনি ঘটনা খুলে বলল। আবার প্রশ্ন এলো। ‘এরকানই তো আরও ছদ্মন লোক নিয়ে থামোকো একবার ল্যাম্পিকে পিটিয়েছিল?’

‘এরকান একাই শুকে বেরেছিল ইয়রিকির সাথে দুর্ব্যবহার করার জন্যে। দড়ির ফাঁস লাগিয়ে হুকিকে বোড়ার পিঠ থেকে মাটিতে ফেলে ওর রাইফেল কেড়ে নিয়েছিল ল্যাম্পি। তারপর ওর বোড়াটাকে গুলি করে হত্যা করে রাতের বেলা পায়ে হেঁটে বেগের দিকে যেতে বাধ্য করেছিল—এগুলোকে বলছ বিনা কারণে?’

‘এসব সত্যি?’

বিশাল কাউবয়ের মুখটা গভীর হলো। ‘আমাকে মিথ্যাবাদী বলতে হলে ভালো হয়ে উঠা পর্যন্ত অপেক্ষা করো।’

টাইনির হুমকি উপেক্ষা করে রয়াকার প্রশ্ন করল, ‘এরকানকে কয়দিন হয় চেনো? তুমি?’

‘তোমাকে অনেক আগে থেকে চিনলেও শুকে তোমার চেয়ে বেশি পছন্দ করি।’

ওখানেই কথা শেষ হলো।

আরও জ্বাধন পথ চলার পর ওরা রেইনবোর এক মাইলের ভিতর পৌঁছল। একটা জ্বরগা বেছে নিয়ে ওখানেই রাতের জন্যে ক্যাম্প করল ওরা।

‘এরপর কি করা হবে ঠিক করার আগে রেইনবোতে গিয়ে বিল উইলমোর সাথে আমি একটু আলাপ করে আসতে চাই,’ বলল ল্যারি। ‘পারলারে পৌঁছতে রাত হয়ে যাবে কেউ যেন আমাকে আবার এরকান

দেখে না ফেলে সেদিকে নজর রাখব আমি।’

হেইনবো থেকে ফিরে উত্তেজিত স্বরে ল্যারি জানাল, ‘আমরা সময় মতোই পৌঁছেছি। আগামীকাল সকাল এগারটায় শেপার্ড ব্যাঙ্ক ছুটো নিলাম করার ব্যবস্থা নিচ্ছে। আশপাশের সব ব্যাঙ্কার-কেই খবর দেয়া হয়েছে। আগামীকালই আমার মটগেজ শেষ হবার তারিখ।’

‘আমারও,’ বলল ক্রেনো।

‘যাক, ওকে চমকে দেবো আমরা। বিলের সাথে আমি সব ব্যবস্থা করে এসেছি, শিফনের দরজা দিয়ে পাংলাতে ঢুকে আমরা বাতের পাশের ঘরটায় অপেক্ষা করব—ডাচের কি বলার আছে সব শোনার পরে আমরা অবস্থা বুঝে ব্যবস্থা করব।’

সবাই একমত হলো। রাস্তা অবসর দেহে কেবল প্রতিশোধ নেয়ার ইচ্ছায় অসুস্থ হয়েও টিকে রয়েছে ক্রেনো। সে জানতে চাইল, ‘উইলিয়াম বা রোনাকে কেউ দেখেছে? ওরা কোথায়?’

‘না, কেউ দেখিনি। তবে আমার বিশ্বাস ওরা সোজা তোমার ব্যাঙ্কেই ফিরেছে।’

ল্যারির ধারণাই ঠিক। মাত্র কয়েক ঘণ্টা আগেই ওরা পৌঁছেতে। হেইনবোতে দেখা দিতে রাজি হয়নি রোনো। বজ্রবার পথ হারিয়ে বুঝতে বুঝতে দেখা দেয়ার মতো চেহারা এদের ছিল না।

‘আমরা সময় মতোই এসে পৌঁছেছি। আগামীকালই ব্যাঙ্ক নিলামে উঠবে বলে চিঠি দিয়েছে শেপার্ড। আশ্রয় ওখানে উপস্থিত হয়ে ওকে চমকে দেবো।’

‘আমরা? আমার ওখানে উপস্থিত থাকার কি দরকার?’ প্রশ্ন করল রোনো।

‘তোমার থাকটা একান্ত প্রয়োজন, কারণ ক্রেনোর অবর্তমানে তুমিই রাফের মালিক।’

‘আমাদের কি করতে হবে?’

‘ল্যাজার কাইন্ডকে ঋণ মুক্ত করে ডাবল বার কিনে নিতে হবে। ছুটো মিলে একটা চমৎকার ব্যাঙ্ক হবে—তোমার আর আমার। ওই লাল চুলের শুগোরটাকে মাটিতে মিশিয়ে দেবো আমি।’ বিব করল ডাচের কর্তে।

‘মিস্টার ডাউটির সর্বনাশ আমি দেখতে চাই না,’ ঘোর দিয়ে বলল রোনো।

এবার সত্যিই অধাক হলো ডাচ। ‘তোমার পরিবারের চিরশত্রুর ওপর হঠাৎ এই দৃষ্টি?’

‘অজ্ঞাত একবার সে আমার জীবন বাঁচিয়েছে,’ মনে করিয়ে দিলো রোনো।

কাঁধ ঝাঁকাল ডাচ। ‘আমার মনে হয় না গুরুগুলো তোমার কোনো ক্ষতি করত।’ যাক, ডাউটিকে না হয় ডাবল বারের কোর-ম্যান করে দেয়া যাবে।’

‘এতে তাকে আরও বেশি ছোট করা হবে।’

মেহেটোর একগুয়েমিতে খেপে উঠল ডাচ। ‘না, ওর হেইনবোতে থাকাই চলবে না—গোলমাল পাকাবে। ওকে তাড়াবার ব্যবস্থা আমি করব।’

রোনোর চোখে কড়ের পূর্বাভাস। ‘অর্থাৎ তুমি আর কাউকে দিয়ে কাড়টা করাতে নিশ্চয়,’ তিক্ত স্বরে বলল সে। ‘এই তৃণা আর দান্নার আমার মন বিধিয়ে গেছে। এতে আমি কিছুতেই অংশ নেব না।’

রাগের মাথার নিষেধ ঘরে ঢুকে দরজা বন্ধ করে জানালা দিয়ে আবার এরফান

বাইরের স্থান শাস্ত্র দৃশ্যের দিকে চেয়ে রইল। কিছু একটা হয়েছে ওর; যেন একটা হৃৎস্পন্দ দেখে জেগে উঠেছে। এখনও ডাচকে সম্মতি দেয়নি সে—এখন বুঝতে পারছে ওর সাথে বিরোধে কিছুতেই আর রাজি হতে পারবে না।

রোনার রাগ দেখে ডাচ মোটেও চিন্তিত নয়। একে নিজের মতো করে গড়ে নিতে পারবে সে। পুরো ব্যাপারটাই এখন তার হাতের মুঠায়। টাকাটা তার কাছেই রয়েছে, কোনোও যে মারা গেছে এতে তার কোনো সম্বন্ধ নেই। তবে লাম্পি আর মাইকের দেখা না পেয়ে একটু চিন্তা হচ্ছে। একবারে হুঁতটো ব্যাকের মালিক হতে চলেছে। তৈরি হবার জন্যে ক্রনোর অফিসে ঢুকল সে।

## পাঁচিশ

ডাবল বারের লোকজন সকালে উঠে লাকিকে কোথাও দেখতে পেল না। কেউ তাকে ঘেঁষতে দেখেনি। ওর ঘোড়াটাও ক্যাম্পেই রয়েছে।

‘হয়ত আবার বনে-জঙ্গলে ঘুরে বেড়াচ্ছে,’ মন্তব্য করল ল্যারি। ‘তথ্যানেই থাকতে পছন্দ করে লোকটা।’

সকালের নাস্তার পরে সগাই কুর নিয়ে বসল। শেভ করে যতটা সম্ভব ফিটকাট হওয়ার চেষ্টা। ‘হেরে গেছি বলে চেহারায় সেটা

আবার এরকম

প্রকাশ করার প্রয়োজন দেখি না,’ বলল ম্যালাচি।

সাড়ে দশটার মধ্যেই পিঙ্কনের দরজা দিয়ে পারলারে ঢুকল ওরা। নাচের জায়গাটা পরিষ্কার করা হয়েছে—রেইনবোর সব লোকই জড় হয়েছে ওখানে। দূরের ব্যাকগুলো থেকে কিছু অপরিচিত লোকও এসেছে। আরও দু’একজন রয়েছে যাদের পোশাক দেখেই বোঝা যাচ্ছে ওরা পশ্চিমের লোক নয়। দেয়ালে হেলান দিয়ে নিরস মুখে দাঁড়িয়ে আছে মাভিন। ওর সাথে ডাবল বারের আর সবাইকেও দেখা যাচ্ছে।

লিয়ার্নোটা একপাশে ঠেলে সরিয়ে কয়েকটা চেয়ার পাতা হয়েছে। ওখানে বসেছে ব্যাক-ম্যানেজার। পাশেই তার মেয়ে মলি। ঠিক এগারটার উঠে দাঁড়াল শেপার্ড। অল্প কয়েক কথায় মিটিঙের কারণ ব্যাখ্যা করে বলল, ‘কেউ কেউ হয়ত ভাবছে ব্যাকের তরফ থেকে এটা একটা অমানবিক কাজ হচ্ছে—কিন্তু ব্যবসা ব্যবসাই—টাকা পয়সার ব্যাপারে সব সময়ে দৃঢ় দাক্ষিণ্য দেখান চলে না।’

গুপ্তন ধামার অপেক্ষার একটু চূপ করে থেকে সে আবার মুখ খুলতে যাবে, এই সময়ে দরজার কাছে কিছুটা আলোড়নের সৃষ্টি হলো। ডাচ আর রোনা ভিতরে ঢুকল। প্ল্যাটফর্ম থেকে নেমে শেপার্ড ওদের স্বাগত জানাতে এগোল।

‘তোমাদের দেখে খুব খুশি হলাম। ব্যাকে বোঝ করে তোমাদের কাউকে পাইনি আমি। মিস্টার বরেন্ড সুস্থ আছেন আশা করি।’

ম্যানেজারকে পাশে টেনে নিয়ে ফিসফিস করে নিচু গলায় ওর সাথে খালাপ করল ডাচ। অত্যন্ত বিনীত ভাব শেপার্ডের। ‘নিশ্চয়, বাস্তববানী মানুষ হিসেবে এটা ছুঁই বুঝবে যে এছাড়া আমার আবার এরকম

কোনো উপায় ছিল না। আমার হেড অফিস -'

কথার মাঝখানেই একে হাতের ইশারায় থামিয়ে দিলো ডাচ।  
ডারপার বোনার পাশাপাশি প্লাটফর্মে উঠে বগলের তলা থেকে  
থলেটা টেবিলের ওপর রাখল। আবার কথা শুরু করল ম্যানেজার।

'ল্যাডার ফাইভের পক্ষ থেকে ডাচ উইলিয়াম ব্যাকের দেনা  
শোধ করার জন্যে টাকা নিয়ে এসেছে - ডাবল বারের পকের কেউ  
উপস্থিত আছে এখানে?'

'হ্যাঁ, আমি,' মার্তিন জবাব দিলো। 'আর আমি এটাও জানাতে  
চাই যে ল্যারির অনুপস্থিতিতে তার ব্যাক নিলাম করা খুবই অবি-  
চার হচ্ছে।'

স্পষ্ট কথায় উপস্থিত সবাইকে প্রচণ্ড হাততালি দিতে দেখে  
অপ্রস্তুত হলো শেপার্ড। 'তুমি কি মটগেজের ব্য শোধ করার জন্যে  
টাকা এনেছ?'

'তুমি ভালো করেই জানো টাকা আনতে পারিনি আমি,' জবাব  
দিলো কোরমান। 'ল্যারি টাকা আনতে গেছে, যেকোনো সময়ে  
এসে হাজির হতে পারে ও'।

রোনা বয়েড উঠে দাঁড়াল। 'মিস্টার শেপার্ড, ল্যাডার ফাইভ  
ডাবল বারের টাকাটা ধার হিশেবে শোধ হবে।'

রাগে ভীষণ হয়ে উঠল ডাচের চেহারা। 'ময়েটার হাত ধরে  
জোর করে একে বসিয়ে দিয়ে ফিগকিস করে বলল, 'বোকাми কতো  
না, রোনা।' তারপর ব্যাকারের দিকে ফিরে বলল, 'ল্যাডার ফাইভ  
সেরকম কিছুই করবে না। এর মন নরম বলেই ওকথা বলেছে। ওদের  
দেনা কত?'

'চল্লিশ হাজার ডলার।'

আবার একফান

'কেউ যদি বেশি দিতে রাজি না হয় তবে ওই দামেই ডাবল  
বার আমি কিনলাম।'

আর কোনো প্রস্তাব এলো না। ব্যাকের টাকা মার যারনি এতেই  
শেপার্ড খুশি। মিস্টরের শেষ ঘোষণা করার জন্যে উঠে দাঁড়াল সে।  
কিন্তু ডাচ ফ্রি'ফ্রি' করে একে কি ঘেন বলল।

'মিস্টার উইলিয়াম এবারে তোমাদের কিছু বলবে,' জানাল  
ব্যাকার

বিশাল দেহ নিয়ে উঠে দাঁড়াল ডাচ। চমৎকার স্মিট দেখাচ্ছে  
ওকে। ভণ্ডিতা না করে সোজা কাজের কথায় এলো সে।

'ক্রমো বয়েড কেন আজ এখানে অনুপস্থিত সেখানেই বলতে চাই  
আমি। সে এক বিরাট গল্প। তোমরা সবাই রেড ক্রফের গুপ্তচর  
আমি। সে এক বিরাট গল্প। তোমরা সবাই রেড ক্রফের গুপ্তচর  
কথা শুনেও—কয়েক সপ্তাহ আগে ক্রমো তার ভাগনী মার আমি  
ল্যাডার ফাইভের কিছু লোক নিয়ে ওই টাকার খোঁজে বেরোই।'   
কয়েকজন দর্শক মুখ নিয়ে অসম্মানজনক বন্দ করল। 'হ্যাঁ, আমি জানি  
আগেও অনেকেই চেষ্টা করে পাতনি তিন্ত খামরা সফল হয়েছি।  
সামনেই বাধ্য হয়েছি ওটা -' আজুল দিয়ে টেবিলে রাখা ব্যাগটা  
দেখাল ডাচ - 'ওতে প্রায় সত্তর হাজার ডলার রয়েছে।'

এবার আর কেউ শব্দ করল না। সবার চোখ ওই থলেটার  
ওপর। ওরা যে কেউ ওটা পেতে পারত।

'কিন্তু তখনই বিদ্রূপ ডাবল বারের গুপ্তচর -'

'মুখ সামলে কথা বলো ডাচ,' আপত্তি জানাল মার্তিন। ডাবল  
বারের আর সবাই ওর সাথে মূর মেলাল।

'ওরাও ওই টাকার খোঁজ করছিল,' বলে চলল ডাচ। 'ওরা  
আমাদের আক্রমণ করেছিল, কিন্তু ওদের আমরা ফিরিয়ে দিয়েছি।'

আবার একফান

আমাদের হৃদয় লোক, র‍্যাট আর রিস এতে মারা পড়ে, ক্রনোও এতে মারাত্মকভাবে আহত হয়—ওকে আমাদের লাম্পি আর মাই-কের হাতে ছেড়ে আসতে হয়েছে। আত্মকের মধ্যেই এখানে পৌঁছান খুব জরুরী বলে মিস বয়েড আর আমি আগেই চলে এসেছি। অবশ্য পথে আকাজিকত সঙ্গী পেয়ে সময়টা আমার ভালোই কেটেছে।

এই তোষামোদে রোনোর চেহারাও কোনো পরিবর্তন এলো না। কিন্তু সাক্ষ্যের আনন্দে এটা লক্ষ্য করল না ডাচ।

‘হয়ত তোমরা জেনে সুখী হবে যে আমি ল্যান্ডার ফাইভের এক-তৃতীয়াংশের মালিক। যদি ক্রনো সুস্থ হয়ে না ওঠে তবে বাকি দুই-তৃতীয়াংশের মালিক হবে রোনো বয়েড। তোমরা শুনে আরও সুখী হবে যে রোনো বয়েড আমাকে বিয়ে করার তার সম্মতি জানিয়েছে।’

জজ্ঞায় লাল হয়ে উঠবে আশা করে দর্শকরা নিরাশ হলো। মেরেটা লাম্পির দাঁড়িয়ে উঠে বলল, ‘মিথ্যে কথা। ওর বাকি কথা মতে এটাও মিথ্যে। পৃথিবীতে কোনোজিহুর লোভেই আমি ওর মতো একজন ঠগীকে বিয়ে করতে রাজি হব না। রিস হৃদয়নার মারা পড়েছে। র‍্যাট মরেছে লাম্পির গুলিতে। আমার মামা—’

‘নিজের কথা নিজে বলার জন্যে সে হাবির,’ হুঁ বলল লেও স্পষ্ট গলায় বলল ক্রনো।

প্লাটফর্মের কাছে একটা দরজা দিয়ে বেড়িয়ে এসেছে বয়েড। ওর পিছনে ল্যারি, ডাক্তার, টাইনি, এরফান আর ইয়কিও ঢুকেছে। ডাচ উইলিয়ামের চেহারা ভ্রত বদলে রাগ থেকে খুশিতে পরিণত হলো। সে ইঁ সবার আগে ব্যাকারের পাশে পৌঁছল।

‘আরে, ক্রনো! তাহলে ওরা হৃদয় শেষ পর্যন্ত তোমাকে নিয়ে আসবে।’

আসতে পেরেছে? খুব খুশি হয়েছি আমি। টান দিয়ে একটা চেয়ার নামিয়ে আনল ডাচ। ‘সব ব্যবস্থা হয়ে গেছে, ডাবল বার এখন আমাদের—’

ক্রনো কোনো কথা বলল না। চেয়ারে গা এলিয়ে দিয়ে বসে সেলুনে উপস্থিত সবার দিকে চাইল, তারপর আঙুল তুলে ডাকের দিকে দেখাল।

‘ওই লোকটা একটা মিথুস এবং জোচ্চর। পাহাড়ে যা বটেছে, তার যে গল্প সে শুনিয়েছে, তা ভাষা মিথ্যে। আমরা ডাবল ব্যারের লোকদের আক্রমণ করেছিলাম—আর আমাদের গুলি করেছিল আমারই ফোরম্যান, লাম্পি। টাকা খুঁজে পাওয়ার পর ওই ভেঁদড়টা আমাকে একা মরণের মুখে ফেলে টাকা নিয়ে সরে পড়ে। পরে লাম্পি আর মাইক আমাকে শেষ করার জন্যে ফিরে আসে। ভেবেছিল আমি আগেই মারা গেছি—নিজের মতো ওদের কথাবার্তা আমি শুনেছি। আমাকে কবর দেয়া নিয়ে ওদের মধ্যে তর্কাতর্কি হয়। মাইককে গুলি করে মেরে তাঁবুর ভিতর টেনে এনে আমার হাতের কাছে একটা পিস্তল রেখে যায় লাম্পি। কেউ দেখে ফেললে মনে করবে বৃষ্টি আমিই ওকে গুলি করেছি। ডাবল ব্যারের লোকজন আমাকে দেখতে পেয়ে বাড়ি ফিরিয়ে এনেছে। পথে লাম্পি আমার আমাকে মারার চেষ্টা করেছিল, কিন্তু এরফান ওকে উচিত শিক্ষা দিয়েছে।’

জোরে জোরে শ্বাস নিচ্ছে ক্রনো এতক্ষণ নিবিচারভাবে ওর কথা শুনছিল ডাচ। এবার সে ডাক্তারের উদ্দেশ্যে বলে উঠল, ‘লোকটা বন্ধ পাগল হয়ে গেছে। অতের ঘোরে ওর মাথায় বিকৃতি ঘটেছে।’

‘না,’ তাকী স্বরে জবাব দিলো ম্যালাচি। ‘মানসিকভাবে সে ১৮—আবার এরফান

তোমার চেয়ে সুস্থ।'

আবার মুখ খুলল ক্রনো। 'আর একটা কথা, আমার ব্র্যাক্‌ একটু রান্কেলটার কোনো শেয়ার নেই। যে উইলের কথা সে বলেছে সেটাও মিথ্যা।'

কট করে ঘুরে ক্রনোর মুখোমুখি দাঁড়াল ডাচ। 'তোমার ভাগ্যে সুস্থিত্বও হয়েছে—ঐ! দলিলট পাহাড়ে বাবার কয়েকদিন আগেই তুমি আমাকে দিয়েছিলে—সাকী ছিল রিস আর রাট।'

'হ্যাঁ, তোমার খুব সুবিধা হয়েছে—ওরা দুজনেই মৃত,' বলল ব্র্যাকার।

'কিন্তু আমার দাবি আমি ছাড়ছি না, ব্র্যাক্‌ এবং এই টাকারও এক-তৃতীয়াংশ আমার,' টাকার খেলটার ওপর বাড়ি দিয়ে বলল ডাচ।

'ওঁ! আবার,' শাস্ত স্বরে বলল ল্যাবি। 'আমরা ওই ভারপায় ক্যাম্প করে বসেছিলাম, এই সময়ে ল্যাভার ফাউন্ডের লোকজন আমাদের ওপর হামলা চালায়। তাছাড়া ওই টাকা আমার তাকা ওখানে রেখেছিল, সুতরাং—'

'ওটা আমার।' পিছন থেকে একজন জোর গলায় ঘোষণা করল।

দবার চোখ দিয়ে পড়ল বজ্রার ওপর। এতক্ষণ লোকটা একপাশে বুকের ভিতর মাথা গুঁজে বসে ছিল। কথাবার্তায় তার মন আছে বলতে মনে হয়নি। এবার উঠে দাঁড়িয়ে টুপিটা পিছনে ঠেলে দিয়ে সে বলল, 'আমাকে চিনতে পারো, ক্রনো?'

অবাক গোঁধে চেয়ে আছে ক্রনো। ঘরের প্রত্যেকটা লোক অবাক বিষয়ে চেয়ে আছে ওর দিকে। দাড়ি না ধাকলেও লাকির

ভুকনো চেহারাটা চিনতে পারছে ওরা। কিন্তু এখন আর লাকির মধ্যে আধ-পাগলা ভেঁাত ভাবটা নেই।

পুরো এক মিনিট পূর্ণ জবাব এলো। 'ঈশ্বর। রুফাস ডাউটি।' 'হ্যাঁ, রুফাস ডাউটি, যাকে তুমি রেইনবো ছাড়তে বাধ্য করেছিলে।'

'আমার বাবাকে মেরেছিলে তুমি।'

'তা ঠিক, তবে সে আমার বাবাকে আড়াল থেকে গুলি করে মেরেছিল,' সত্যের গলায় জবাব দিলো রুফ। 'মারা যাওয়ার রাত্তি তোমার বাবার সাথে আমার দেখা হয়—সে আমাকে পিস্তল বুজিয়ে চালাজে করে আমি ওকে হারিয়ে দিই। পিস্তল বের করে গুলি ছোড়ার আগেই সে মারা পড়ে। কিন্তু কোনো সাকী ছিল না তাই বাধ্য হয়ে আমাকে অদৃশ্য হতে হলো। একটা দুর্ভাগ্য দলের সাথে যোগ দিয়ে অনেক টাকা কামাই আমি। তাইকে তখনো চিঠি লেখার পর আমার মাথায় একটা গ্লাহ পড়ায় আমি স্মৃতি হারিয়ে ফেলি। ডেভ ডাউটিকেও আমি চিনতে পারিনি। কিন্তু সে জানত এবং আমার সব রকম যত্ন নিয়েছে। সে আমাকে প্রথম চিঠিটা দেখিয়েছিল, কিন্তু আমি কিছুই মনে করতে পারিনি। দ্বিতীয় চিঠিটা ওর কাছে পৌঁছানি।' চোখ ফিটরিয়ে শেরিকের দিকে তাকাল রুফ। শেপার্ডের অনাপাশে বসে আছে চ্যাপম্যান। 'কেন পারনি সেটা চ্যাপের সব থেকে ভালো কানা আছে।'

আফসোস কুঁড়ে আমার ভিতর ঢুকে যেতে চাইছে। ওই চোখে বিশ্বর নস্কত দখতে পেয়েছে সে। 'আমি এখন ওকে দেখতে পাই তার আগেই সে মারা গেছে, কাপা স্বরে জানাল শেরিক। 'আমি শুধু—'

'চিঠিটা ছুঁব বরো তোমার ওই টিন ব্যাজের বিনিময়ে ক্রনোর কাছে আবার এরহান

বিক্রি করেছিল,” কথাটা শেষ করল বুড়ো। “আমার ভাইকে কে খুন করেছে?”

শিউরে উঠল চ্যাপম্যান। “আমি—আমি জানি না।”

এরফান এগিয়ে এলো। “ক্রনো, তোমার জিনে যে পরকে থি, এইট রাইফেলটা ছিল, ওটা তুমি কোথায় পেয়েছ?”

ধ্বিবা না করেই জবাব দিলো রাকার। “ওটা পাহাড়ে যাবার আগে লাম্পি আমাকে দিয়েছিল। আমার রাইফেলটা নষ্ট ছিল।”

শেরিকের দিকে চাইল এরফান। “এবং তুমিই ওটা লাম্পিকে দিয়েছিলে। মিথ্যা বলে সময় নষ্ট করে লাভ নেই—ওটার বাঁটে ছুরি দিয়ে কেটে “রাটার” নামটা লেখা আছে। ডাবল বারের রাটার মারা বাওয়ার পর ওর বিনিসপত্র বাজেয়াপ্ত করেছিলে দেনা শোধের অজিলায়। ডেভ ডাউটি ধারটি এইটের গুলিতে মারা পড়েছে। গুলির খোলের পাশে কিছু পাইপের তোমাকও পাওয়া গেছে। তোমার পাইপ খাওয়ার অভ্যাস আছে না, ক্রনো? ইচ্ছা করেই তোমাকে ফাঁসাবার চেষ্টা করেছিল লাম্পি। কে খুন করেছে সেটা শেরিক জানত বলেই বুকেটা গুলন করার ইচ্ছা ওর ছিল না।

“আমি জানতাম না,” প্রতিবাদ করল চ্যাপম্যান। “লাম্পির কথা আমার মাথাতেই আসেনি। আমি ভেগেছিলাম—” ল্যাভার ফাই ভের কঠোর দিকে চোখ পড়তেই থেমে গেল শেরিক।

ক্রনো আড়ষ্ট হলো। উত্তেজিত হয়ে মুঠো পাকাল সে। “হারাম-জাবা, তুমি আমাকে সন্দেহ করেছিলে? কসম বলছি, আমার শক্তি থাকলে—”

কিন্তু চ্যাপম্যানের রেহাই নেই। দুই লাফে এগিয়ে গিয়ে ল্যারি ওর কলার চেপে ধরেছে। বুক পকেটের ওপর থেকে শেরিকের

আবার এরফান

টিনের ব্যাজটা ছিঁড়ে প্রচণ্ড ঝাঁকিতে ওর দাঁত নড়িয়ে দিয়ে আছড়ে মাটিতে ফেলল।

‘তোমাকে ছিঁড়ে টুকরো টুকরো করে ফেলার আগেই এখান থেকে পালাও। এম্বকার মধ্যে রেইনবো ছেড়ে না গেলে তোমাকে আমি ফাঁসিতে ঝোলাব,’ হুমকি দিলো ল্যারি।

ল্যারি যে করবেও তাই এতে চ্যাপম্যানের মনে কোনো সন্দেহ নেই। তাড়াতাড়ি মেরে থেকে উঠে দরজার দিকে এগোল সে। সবাই খুশি। দরজা দিয়ে বেরোবারপথে কয়েকটা চাঁটি পড়ল ওর মাথায়।

‘ডেভ ডাউটিকে খুন করার অভিযোগ থেকে তুমি রেহাই পেল, ক্রনো,’ বলল রুকাস। একটা ব্যাপারে তোমার লোকজনের কাছে আমি খন্দী—ওরা মাথায় আঘাত করার আমি আমার স্মৃতি হিরে পেয়েছি। তবে এটা না জানানোর কারণ ছিল। তোমাকে বোকা বানানোর জন্যে আমি দুঃখিত, মালাচি।’

‘তুমি বোকা বানাওনি—আমি ছিলামই তাই,’ হেসে বলল ডাক্তার। ‘কিন্তু এখন আর বোকা নেই।’ ওর চোখ মলির ওপর গিয়ে পড়ল।

ব্যাকিরকে সতর্কতন করল রুক। ‘আমার টাকা আমাকে বুঝিয়ে দাও।’

কি করবে ঠিক বুঝে উঠতে পারছে না শেপার্ড। ক্রনোর দিকে চাইল সে। ‘ওর টাকা ভকে দিয়ে দাও।’ বমকে উঠল রাকার।

শেপার্ডকে হুহাতে বেশ কষ্ট করে ব্যাগটা ওঠাতে হলো, কিন্তু রুক এক হাতেই অনায়াসে ওটা গ্রহণ করল। ‘এখন তোমাকে আর একটা খবর আমি দিচ্ছি, ডাবল বারটাও আমার—ডেভ ছিল আমার সবার এরফান

মানেন্জার। আমার ব্যাঙ্ক বন্ধক নিয়ে টাকা হারানোর অধিকার ওর ছিল না। সুতরাং তোমার ঘটনাস্থলের এক পরস্যা দায়ও নেই।' শেপার্ডে মুখটা একেবারে ক্যাণ্ডানে হয়ে গেছে। 'কিন্তু আমি তোমার পদ্ধতি পছন্দ না করলেও, ডাউটিং খণ সব সময়েই শোধ করে—তাই তোমার টাকা তুমি পাবে—কিন্তু একটা শর্তে।' কুঁকে কিসকিস করে শেপার্ডকে কি বেন বলল কুঁক।

'নিশ্চয়, মিস্টার ডাউটি, আপনি যা বলেন তাই হবে,' কথা দিলো ব্যাঙ্কার। ওর মুখে আবার রক্ত ক্রিরে আসছে।

ডাচ উইলিয়াম কপাল কুঁককে হত্যাশভাবে চেয়ারে গা এলিয়ে চূপ করে বসে আছে। তীরে এসে ওর তলী ভুপল। দারুণভাবে ব্যর্থ হয়েছে ওর সমস্ত পরিকল্পনা! কিন্তু এখনও হয়ত কিছু হাতান সম্ভব হতে পারে। উঠে দাঁড়িয়ে ক্রনোর দিকে চাইল সে।

'ল্যাডার ফাইভের তিন ভাগের এক ভাগ শেয়ার আমি চাই।' ব্যাঙ্কারের চেপে বসা ঠোঁট ছুটো। তিন হানিতে একটু ফাঁক হলো। 'তুমি বরং শেপার্ডের কাছে আপীল করো—সে হয়ত তোমার ভুগা কাগজের দাম দেবে। ল্যাডার ফাইভ আর এখন আমার নয়।'

লোকটার যে খুব কষ্ট হচ্ছে তা ওর চেহারা দেখলেই বোকা যায়। রোনা এখন ক্রনোর পাশে বসে ওর কুঁজো কাঁধে সাজুনা দিতে একটা হাত রেখেছে।

'ভেঙে পড়ো না, আন্কেল ক্রনো, সব ঠিক হয়ে যাবে,' বলল রোনা।

শেপার্ড প্রচণ্ড খাঙ্ক। খাওয়ার পর নিজেও এখন অনেকটা সামলে নিয়েছে। সে শান্ত স্বরে বলল, 'উইলট! যে জাল নয় তার নিশ্চিত প্রমাণ আমার লাগবে।'

ছদ্মন অপরিচিত লোক ইয়কির সাথে কথা বলছিল। এবার ওদের একজন আগে বেড়ে এলো। তীক্ষ্ণ চোখ লোকটার, মুখে ভাবের কোনো পরিবর্তন নেই—জানা-কাপড়ে বোকা যায় বড় শহরের বাসিন্দা।

'হাতের লেখার ব্যাপার যদি হয় তবে আমি সাহায্য করতে পারব,' বলল সে। 'আমি একজন গভীর লেখা বিশারদ।'

হাতে চাঁদ পেল ডাচ। 'আমি স্বর্ণী থাকব,' বলল সে। স্বর্ণী কথাটার ওপর বিশেষ জোর দিলো বিশাল লোকটা।

কাগজটা হাতে নিয়ে অপরিচিত লোকটা শেপার্ডের দিকে ফিরল। 'তোমার কাছে এসব সইয়ের জানা নমুনা আছে।'

কাগজ-পত্র ঘেঁটে একটা নমুনা বের করল শেপার্ড। 'এটা একটা ড্রাক্ট, এতে ক্রনো আমার সামনে সই করেছে।'

কাগজটা নিয়ে মিলিয়ে দেখে সঙ্গীর সাথে নিচু স্বরে আলাপ করল লোকটা। তারপর বলল, 'আবার আর কোনো সন্দেহ নেই।' শেপার্ডের কাগজটা ফেরত নিয়ে অন্যটা পকেটে ভরল সে।

'কি করছ?' টেচিয়ে উঠল ডাচ। 'ওটা আমি চাই।'

'নিউ ইয়র্ক পুলিশও ওটা চায়—সেই সাথে তোমাকেও,' শুক কণ্ঠে জবাব দিলো লোকটা। 'তোমার কপাল খারাপ, ওরা তোমাকে নিয়ে ব্যাকরার জন্যে আমাকে লাঠিয়েছে।'

রক্তশূন্য হয়ে গেল ডাচের মুখ। ওর ঢাকার চেঁচী করে সে বলে উঠল, 'তুমি ভুল করছ, আমি ডাচ উইলিয়াম।'

'হ্যাঁ, বুঝলাম—আর একটা গল্প বলো,' বলে হাসল লোকটা। তারপর ইয়কিকে জিজ্ঞেস করল, 'এর কথাই না তুমি আমাদের চিঠিতে জানিয়েছিলে? তুমিই ওর পরিচয়টা বলে দাও—যনে হচ্ছে আবার এরকম

ও নিজেই ভুলে গেছে।

‘দেখ, দেখ,’ দর্শকদের একজন বলে উঠল, ‘ছেলেটার চোখমুখ কেমন চমকচ্ছে এমন উপভোগ করার সুযোগ বোধহয় সে আর জীবনে পায়নি।’

সত্যিই তাই। রেডক্লেফের গুপ্তধনের বিনিময়েও সে এই মুহূর্তের আনন্দ বিসর্জন দিতে নারাজ। ডাচের দিকে আঙুল তুলে ইচ্ছা চড়া গলায় চিৎকার করে বলল ‘ওরই নাম পেনমান-বিগ ফ্রিটস। নকলবাজি এবং ব্যাঙ্ক ডাকাতি এর পেশা। ও-ই বাসি ব্যাঙ্ক লুট করে যাওয়ার সময়রাতের পাহারাধারকে খুন করেছিল। ওকে আমি অনেকবার ছেড়ির ধারে গুলির আড্ডায় দেখেছি।’

দর্শকরা শ্বাস নিতেও ভুলে গেছে। ওদের চোখের সামনে ডাচের বয়স যেন দশ বছর বেড়ে গেল। ওর শরটোও যেন অন্য রকম শোনাল।

‘মিথ্যা কথা, নিউ ইয়র্কের ছেটিতে আমি কখনও যাইনি। অলিডার ওটুল বলে কাউকে আমি চিনি না—’

অশরিত লোকটা হেসে ঠঠার বেয়ে গেল ডাচ। ‘হয়ত, কিন্তু তোমাকে কে বলল ওটুলের ডাক নাম অলিডার? যাক, তুল সবাই হয়—কিন্তু এবার তুমি ভালো মতোই কৈশেক।’

‘নিউ ইয়র্কের অপরোধের জন্য তুমি আমাকে এখানে গ্রেপ্তার করতে পারো না,’ জোর আপত্তি জানাল ডাচ।

‘সেটা আমার ব্যাপার,’ দ্বিতীয় লোকটা বলল। কোট সরিয়ে শার্টের ওপর ডেপুটি শেরিফের ব্যাজ দেখাল সে। ‘তোমাকে আমি টাকসনে নিয়ে যাব—সেখান থেকে নিউ ইয়র্কে যাবে তুমি।’

শিউরে উঠল ডাচ। পালাবার কোনো রাস্তা নেই। ওই লোক

আবার এরফান

ছুটে। তাকে নিয়ে যাবে—কীসি হবে তার। পাহাড়ের গুহার শোনা একটা কথা বারবার তার কানে বাজছে: ইহরেরও দাঁত আছে, ওরা কামড়াতো পারে। তাকে যদি মারতেই হয় তবে ওই বাচাল শয়তানটাকে নিয়ে মরবে। কোটের ভলা থেকে পিস্তল বের করে ইয়র্কির বকের দিকে তাক করল সে।

‘তুমিই আগে যাবে, নয়কের কীট,’ হিসহিসিয়ে উচ্চারণ করল ডাচ।

ওই কথা করটা বলাই ওর অন্তিম ভুল হলো। ট্রিগার টেপার আগেই একটা পিস্তল গর্কে উঠল। টলতে টলতে পিড়িয়ে গিয়ে প্লাটফর্ম থেকে পাক খেয়ে পড়ে গেল ডাচ। হাত থেকে খসে পড়ল পিস্তল। হুঁ দিয়ে ঘোঁয়া সরিয়ে নিজের পিস্তল খাণ্ডে ভরল এরফান।

‘উপায় ছিল না আমার, ওকে মেরে ফেলতে হলো,’ অকিসারদের বলল জেসাপ। ‘তোমাদের এতদূর আসাটাই বুধা হলো।’

‘না, ঠিক বুধা যায়নি,’ জবাব দিলো নিউ ইয়র্কের লোকটা। ‘আবার নির্দেশ ছিল ‘জীবিত বা মৃত।’ বাজের মধ্যে করে নিলে আমারই কামেলা কম হবে,’ এরফান অন্য দিকে সরে যেতেই লোকটা তার সঙ্গীকে বলল, ‘ব্যাপারটা কত দ্রুত ঘটে গেল দেখেছ? কপাল ভাল ওই লোককে নেয়ার জন্য আমাকে পাঠানো হয়নি।’

উত্তেজনা আর ব্যস্ততার মধ্যে কেউ নিউ ইয়র্কের লোকটার কনুই ছুঁলো। ফ্যাকাসে মুখে ধরধর করে কাঁপছে ইয়র্কি।

‘শোনো, মিস্টার, ডেরিক কি এর জন্যে চাকরিতে প্রদোশন পাবে?’ প্রশ্ন করল ছেলেটা।

‘নিশ্চয়,’ জবাব দিলো সে। ‘তোমরা দুজনে এর জন্যে মোটা আবার এরফান

২৮১

পুরস্কারও পাবে।

‘আমি পুরস্কার চাই না, আমার অংশটা তুমি ডেরিককে পাঠিয়ে দিও,’ তাড়াতাড়ি বলল ইয়াকি। ‘ওর বো ডেলেময়ে আছে—আমাকে খুব আদর করত ওরা। ওদের বলা আমি ভালো আছি—সুখেই আছি।’

‘আমি নিজে তাকে ওকথা জানাব,’ কথা দিলো ডিরেকটিভ সার্জেট। ইয়াকি সরে গেলে সে তার সঙ্গীকে বলল, ‘ওনেছিলান ডেলেক্টার ফুনফুনেও দোব আছে, কিন্তু দেখে তো তেমন মনে হলো না। ভাবছি আমাদের বস্তির ছেলেরা কেন মুক্ত হাওয়ার এসে সত্যিকার পুরুষ হবার সুযোগ নেয় না।’

## ছায়াংশ

দু সপ্তাহ পর ল্যাভার ফাইভ র‍্যাকের পথ ধরেছে ল্যাব্রি - পথে দেখতে পেল হটো জিন চাপান ঘোড়া মনের আনন্দে নদীর ধারে বাস খাচ্ছে। একটা ঘন উইলোর ঝাপ ঘুরতেই ঘোড়ার মালিক হুজুনকে দেখা গেল। মালাটি আর মলি ঘনিষ্ঠ ভাবে বসে গল্প করছে। ছুনিয়ার আর কোনোদিকেই ওদের খোঁজ নেই। এতই বিস্তার রয়েছে যে ল্যাব্রির আগমনও টের পেল না।

‘এদিকে খোলা মাঠে জায়গার বড় অভাব, ঠান্ডাঠান্ডি করে না বলে উপায় নেই,’ ওদেরকে শুনিয়া মন্তব্য করল ল্যাব্রি।

মেরেটা চমকে উঠে রাজা হয়ে সরে যাবার চেষ্টা করল, কিন্তু তার সঙ্গী আরও শক্ত করে কোমর জড়িয়ে ধরল। তারপর দুখ তুলে চেয়ে হাসল।

‘কানো, ল্যাব্রি, তোমার জন্য একটা নতুন সুখের আছে,’ বলল মালাটি। ‘আমরা হুজুনে শিগগিরই বিয়ে করছি।’

হাসল র‍্যাকার। ‘এটা একটা খবর হলো? তুমি ওন্ড ক্লাইভিথেকে ফেরার পর থেকেই ওই খবর রেইনবোর সবাই জানে। আমার একটাই কথা বলার আছে - ভাগ্যবান লোক তুমি।’

‘হ্যাঁ, ওটাও আমার কাছে নতুন খবর নয়,’ গম্ভীর হয়ে জবাব দিলো ডাক্তার। ‘কোনদিকে চললে?’

‘ল্যাভার ফাইভে একটু কাজ আছে।’

মালাটির চোখ ছটো ছট্টু মিতে হেসে উঠল। ‘ল্যাব্রির ল্যাভার ফাইভে কাজ আছে,’ মলিকে বলল সে। ‘হয়ত ওখানকার মাঠ-গুলো আরও বড় - লোকজনকে এত ঘন হয়ে বসতে হবে না।’

ওরা হুজুনেই সন্ধ্যা হেসে উঠল। এবার ল্যাব্রির মুখটা অল্প রাজা হলো। ‘Aw, go to Paradise,’ বলে সে নিজের পথে এগোল।

একটু নৈরাশ্য, আর একটু বস্তির ভিতর জনোর পুরোনো কাজের লোক ওকে দবজা ধুলে দিলো। তারপর পথ দেখিয়ে অস্থায়ী র‍্যাকারের ঘরে পৌঁছে দিলে বেরিয়ে গেল। বিছানায় উঠে বসে বিষম মুখে ল্যাব্রিকে অভ্যর্থনা জানাল সে।

‘তাহলে এরই মধ্যে আমাকে র‍্যাক হাভার নোটিশ দিতে এসে আবার এরকম

‘না, দেখতে এলাম এটা ছিঁড়ে ফেলার মতো। শক্তি তোমার গায়ে হয়েছে কি না,’ বলে একটা কাগজ বিছানার ওপর রাখল ল্যারি।  
এটা ল্যাডার ফাইভের মটগেজ।

‘কি ব্যাপার? তুমি কি র‍্যাকটা কেনোনি?’

‘ডাবল বার তোমার ব্যাকের দরতী শোধ করেছে মাত্র—  
তুমি যখন পারো টাকা ফেরত দিও। আমার বিশ্বাস এখন থেকে  
গরুর ব্যবসা উন্নতি করবে,’ জবাব দিলো ল্যারি। ‘আমি তোমাদের  
লোকজনকে বলে দিয়েছি নদীর পাশের জমিটাও তোমাদের গরু  
ব্যবহার করতে পারবে। এটুই আমার বলার ছিল।’ চলে যাওয়ার  
জন্য ঘুরল সে।

‘এক মিনিট দাঁড়াও,’ অহরোধ করল জনো। ‘এক সপ্তাহ  
আগেই একজন আমাকে অনেক কথা শুনিয়েছে—বলছে আমি না কি  
বাড়ি টারি বুড়ো হাঁদা; অবশ্য মেয়েটা ঠিক ওই ভাবায়—’

‘মেয়েটা?’ জানতে চাইল ল্যারি।

‘হ্যাঁ, আমার ভাগনী রোনাই বলেছে।’ র‍্যাকারের রুক্ষ হাড়ি-  
সার চেহারাটা যেন এখন কিছুটা নরম দেখাচ্ছে, রক্তশূন্য ঠোটে  
রয়েছে একটু হাসির ছোঁয়া। ‘ওর সং সাহস আছে বলতে হবে। সত্যি  
হলেও এমন কথা আমার মুখের ওপর বলতে কেউ সাহস পায়নি।  
এতে নতুন করে আমি ভাবতে বাধ্য হয়েছি—আজকের ঘটনায়  
আমার ভুল আমি বুঝতে পেরেছি। মেয়েটার আর আমার জীবন  
বীচানের পর আজ তুমি র‍্যাকটাও আমাকে ফিরিয়ে দিলে। আমার  
ব্যবহারের কথা মনে করে আজ লক্ষ্য কর মাথা কাটা যাচ্ছে। সব  
সময়েই বড়াই করেছে কোনোদিন কোনো ডাউটের কাছে কুণ্ডল

আবার এরফান

থাকবে না বা তাবের ধন্যবাদ জানাব না—কিন্তু আজ আমি তাই  
করছি, বাছ।’

তরুণ যুবক জনোর বাড়ান হাতটা সাগ্রহে গ্রহণ করল। বয়েড-  
ডাউট পারিবারিক কলহের সমাপ্তি ঘটল।

‘তোমার এবং ডাবল বারের লোকজনের কাছে আমি অনেক  
দিক থেকে শুনী—বিশেষ করে এরফানের কাছে,’ বলে চলল জনো।  
‘ওর স্বা আমি শোধ করার সুযোগ পাব না—শুনলাম সে নাকি চলে  
যাচ্ছে?’

‘হ্যাঁ, আসলে এরফান নিজেও একজন র‍্যাকার। অনেকদিন  
তো এখানে কাটাল, এবার স্ত্রী আর ছেলের কাছে ফিরে যাবে ও।’

‘ওর সাথে আমি খুব দরব্যবহার করেছি—ওকে যাওয়ার আগে  
একবার আমার সাথে দেখা করতে বলে।’

এরফানকে বলবে বলে কথা দিয়ে বেরিয়ে আসার সময় লকেট-  
টার কথা ল্যারির মনে পড়ল। পকেট থেকে ওটা বের করে বিছানার  
ওপর রাখল সে।

‘মনে হয় এটা তোমার ভাগনীর জিনিস। আমি তাঁবুর ভিতর  
পেরেছি।’ বলে বিদায় নিয়ে বেরিয়ে এলো ল্যারি।

বাটের এসেই রোনার সাথে দেখা হয়ে গেল। ল্যারিকে দেখে  
ওর মুখে হাসি ফুটল না। রোনার কথায় তার কারণ বোঝা গেল।

‘র‍্যাক কবে খালি করে দিতে হবে?’

‘তোমার মামার সাথে ওই ব্যাপারেই আলোচনা করতে এসে-  
ছিলাম।’

‘একটু জুহু হয়ে ওঠা পর্যন্ত অপেক্ষা করলে তোমার কি এমন  
কতি হতো?’ রাগের সাথে বলল মেয়েটা। ‘আমি মামার কাছে

আবার এরফান

যাচ্ছি।'

ল্যাবিরে একা ফেলে ছুটে ঘরে গিয়ে ঢুকল রোনা। ল্যাবির ডাউটির মুচকি হাসিটা সে দেখতে পেল না। ঘোড়ার গিঠে চেপে ধীর কন্ঠে এগোল সে। পকাশ গজ্ঞ যারিনি, পিছন থেকে মেয়েটার ডাক শুধ কানে এলো।

'মিস্টার ডাউটি।'

হাসি ফুটে উঠল ল্যাবির চোঁটে। কিন্তু না লোনার ভান করে আরও এগিয়ে গেল ও। গলা ফাটিয়ে চিৎকার করতে রোনা। 'থেকে নেমে লাডাল সে। ছুটে এগিয়ে আগছে তরুণী। মুখটা বেশ রাঙা— চোখ চট্টো ভেজা।

'তোমার মতো পাখি লোক আর আমি দেখিনি,' আরম্ভ করল সে। 'তুমি আমার জীবন বাঁচালে, এত কিছু পরে আফগের রাফ ফ্রিয়ে দিলে, এমন কি মায়ের হৃদয়লা আমার সাধের লকেটটাও দিয়ে গেল— অথচ আমাকে একটা ধনাবাদ জানাবারও সুযোগ দেবে না? তুমি সব সময় আমাকে এতটা অশুভ করে কেন? বরং হঠাৎ জানাটাই কি আমার দোষ হলো?'

রাগ আর ক্রুদ্ধতাবোধ, এই দু'এর সমন্বয়ে রোনাকে অপূর্ণ মিষ্টি আর সুন্দর দেখাচ্ছে। ওকে বুকে জড়িয়ে ধরে ল্যাবির বকল ইচ্ছে করছে: 'রোনা, তুমি খোদ শয়তানের কন্যা হলেও আমি কেয়ার করি না—তোমাকেই আমি ভালোবাসি। তোমাকেই চাই।

'আমার ভয় ছিল তোমার প্রতি বেশি আকৃষ্ট হয়ে পড়ব, তাই হৃদয়ের মাঝে একটা বেড়ার সৃষ্টি করে দূর থাকতে চেয়েছিলাম।'

'কিন্তু তাই বলে একেবারে কাটা শরীর বেড়া?'

'হ্যাঁ, তবে টের পেয়েছি, মনকে বেড়া দিয়ে ঠেকান যায় না—

www.BanglaBook.org

ওটা বারবার বেড়া পার হয়ে যেতে চায়, আর খোঁচা খায়।'

কালো চোখে স্বপ্নের আবেশ নিয়ে এক সেকণ্ড ল্যাবির দিকে চেয়ে থেকে চোখ নামিয়ে নিল রোনা। 'আমিও সেটা টের পেয়েছি— ল্যাবি,' যুগ্ম স্বরে বলল সে।

এবার বুকে টেনে নিয়ে রোনার চোঁটে চোঁটে মেলাল ল্যাবি।

কয়েক সেকণ্ড পর ছাড়া পেয়ে চুল ঠিক করতে করতে একটা মেয়েলী মন্তব্য করল রোনা। 'আমাকে নিশ্চয়ই অগোচাল দেখাচ্ছে— তুমি কি ভাববে জানি না।'

'আমি ভাবছি সমস্ত আরিজোনার সেরা সুন্দরী তুমি।'

'ওহু আরিজোনার, ল্যাবি!'

'আরিজোনাই আমার পৃথিবী,' জবাব দিলো ল্যাবি।

'আমারও,' কিসকিস করে বলল রোনা। আবার কিছুক্ষণের জন্যে ওদের কথা বন্ধ হলো।

লেখবাবের মতো পাইন ঘেরা পানিতে সীতার কাঁটে এসেছে এরফান আর ইয়াকি। অনেকক্ষণ ধরে সীতার কাটল ওরা। ইয়াকির চেহার বিষন্ন।

'তোমার অভাব আমি খুব বেশি অনুভব করব, এরফান,' সবল ভাবে স্বীকার করল সে। 'তোমার সাথে যেতে পারলে আমি আর কিছু চাইতাম না।' কথাটা সকাল থেকে অন্তত বিশ্বাস বলেছে ইয়াকি।

'তোমার কথা আমারও খুব মনে পড়বে, কিন্তু আপাতত তোমার এখানে থাকাই ভালো। একটা কাজ নিয়ে বেরিয়েছিলাম, কাজ শেষ হলে আমি আবার আসব। হৃদয়ে মিলে মজা করে শিকার আবার এরফান

করব—হয়ত তখন তোমাকে সাথে করে নিয়েও যেতে পারি।’

খুশিতে চকচক করে উঠল ইয়াক্কির চোখ। ‘ওহ, এরফান, তাহলে সত্যিই খুব মজা হবে!’

‘আসি, বাছা, নিজেকে ঝামেলা থেকে দূরে রেখ। তবে ঝামেলা যদি যেচে আসে তবে ঝঁটার শব্দ দেখে ছেড়।’

কালো ঘোড়ার পিঠে চড়ে এরফানের দূরে মিলিয়ে যাওয়া দেখল ইয়াক্কি। চোখের পাতা দুটো ভিক্রে এলো—সলার কাছে কি যেন ঠেকে রয়েছে। ‘এমন মাহুস হয় না,’ পাইন গাছগুলোর উদ্দেশে বলল ছেলেরা।

—: শেষ :—

The Online Library of Bangla Books  
**BANGLA BOOK**.ORG

